



**Uso y mantenimiento**

**Distinguido Cliente,**

Le agradecemos por haber elegido un **MASERATI**.

Este automóvil es el resultado de la gran experiencia de **MASERATI** en el diseño y la fabricación de automóviles deportivos, de turismo y competición.

El objetivo de este manual es dar a conocer el equipamiento, los sistemas y los mandos del automóvil y explicar el funcionamiento.

Al final del manual encontrará las indicaciones para las operaciones de mantenimiento y el plan completo del Programa de Mantenimiento, necesarios para mantener intactas las prestaciones, la calidad y la seguridad de conducción. Por otra parte, se recuerda que, un mantenimiento adecuado es fundamental para conservar a lo largo del tiempo el valor del automóvil y el respeto por el medio ambiente.

Para la realización de las operaciones del Programa de Mantenimiento y para cualquier otra intervención, diríjase con absoluta confianza a la **Red de Asistencia Maserati** cuyo personal se actualiza técnicamente de manera constante y dispone de los equipos necesarios para garantizar una realización correcta y segura de cualquier intervención.

Para una mayor seguridad, le recomendamos que lea atentamente este manual antes de empezar a conducir el automóvil.

El manual de Uso y Mantenimiento forma parte del automóvil y, por tanto, debe conservarse a bordo del mismo.





3



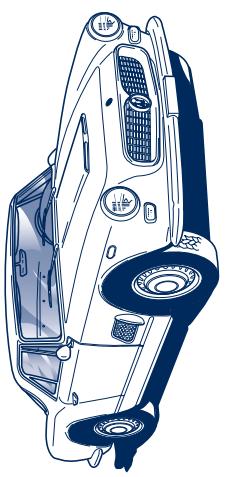
## Hitos históricos

<b>1914</b>	Nace en Bolonia el Garage Alfieri Maserati	<b>1934</b>	Giuseppe Furmanič con el Tipo 4CM: récord mundial de velocidad en la clase 1100 a 222 km/h.
<b>1926</b>	Targa Florio, Tipo 26: debut y victoria de un automóvil que lleva sobre el capó el Tridente, símbolo del Neptuno de Bolonia.	<b>1939</b>	Wilbur Shaw vence con el 8CTF las 500 Millas de Indianápolis: Maserati será la primera y única marca italiana que gana en el mítico "estadio".
<b>1940</b>		<b>1940</b>	La empresa se traslada a Módena.
<b>1947</b>	Emilio Maserati gana el título de campeón italiano absoluto con el Tipo 26.	<b>1947</b>	Nace el primer Gran Turismo, el A6 1500 carrozado por Pininfarina. La versión de competición del A6GCS debutó ganando con Alberto Ascari en el circuito de Módena.
<b>1929</b>	Baconin Borzacchini con el Tipo V4: récord mundial de velocidad sobre 10 km a 246 km/h.	<b>1954</b>	Debuta en Argentina con una victoria el 250F, el monoplaza que permitirá a Maserati ganar el Campeonato del Mundo de Fórmula 1.
<b>1930</b>	Borzacchini con el Tipo V4: primera victoria en un Gran Premio en Trípoli.	<b>1957</b>	Fangio gana el título mundial con el 250F.
<b>1933</b>		<b>1973</b>	A final de temporada, Maserati se retira de forma oficial de la competición.
<b>1934</b>		<b>1975</b>	Citroën abandona la empresa, que pasa a manos de Alejandro De Tomaso.
<b>1961</b>	El 3500 GT es el primer automóvil italiano con alimentación por inyección.	<b>1963</b>	Nacen el Mistral y el Quattroporte, la berlina más rápida del mundo.
<b>1966</b>		<b>1966</b>	Se presenta el Ghibli, coupé diseñado por Giugiaro.
<b>1968</b>		<b>1968</b>	Citroën entra como socio y comienza la producción del motor V6. Se presenta el 2+2 Indy.
<b>1971</b>		<b>1971</b>	Se presenta el Bora, primer Maserati gran turismo con motor central. Le seguirá el año siguiente el Merak.
<b>1973</b>		<b>1973</b>	El Khamsin, diseñado por Bertone, sustituye al Ghibli.
<b>1975</b>		<b>1975</b>	Citroën abandona la empresa, que pasa a manos de Alejandro De Tomaso.

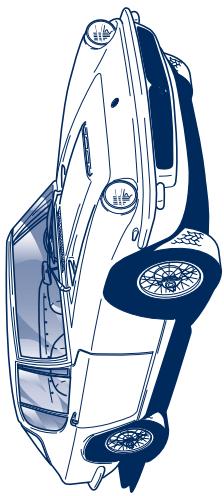




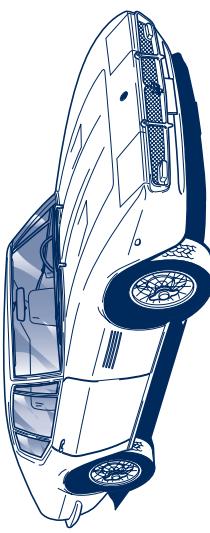
<b>1976</b>	Se presenta el nuevo Quattroporte diseñado por Giugiaro, que será utilizado como coche oficial del presidente de la República Italiana.	<b>1999</b>	3200 GT V8 Automático.	<b>2006</b>	Se presenta el Quattroporte con cambio automático.
<b>2000</b>	Programa de personalización Officine Alfieri Maserati	<b>2007</b>	Nace el Granturismo, Coupè 2+2.		
<b>1981</b>	De Tomaso cambia de estrategia y de mercado, comenzando la producción del Biturbo, una berlina 2 puertas con motor de 6 cilindros.	<b>2001</b>	Nace el Spyder con motor el 8 cilindros 4200 y cambio electrohidráulico en el volante "CAMBIO CORSA". Officine Alfieri Maserati.	<b>2002</b>	Se presenta el 2+2 Coupé.
<b>1989</b>	El Shamal será el primer automóvil que monta el nuevo 8 cilindros biturbo.	<b>2003</b>	Vuelve a la competición con el TROFEO.	<b>1993</b>	Se presenta el Quattroporte, diseñado por Pininfarina, utilizado como coche oficial del presidente de la República Italiana.
<b>1997</b>	Ferrari toma el control de Maserati.	<b>2004</b>	Nace el MC12 con motor de 12 cilindros de 630 CV	<b>1998</b>	Quattroporte Evoluzione V8 3.2 - V6 2.8.
<b>2005</b>	3200 GT V8.	<b>2005</b>	Maserati gana el campeonato FIA GT con el MC12.		



3500 GT



Mistral coupé



Ghibli coupé



## Introducción

### Abreviaturas

<b>Consultas del Manual</b> Para facilitar la lectura, y con el fin de una rápida orientación, los temas están subdivididos en SECCIONES y CAPÍTULOS. En el interior se pueden encontrar destacadas las partes a las que es necesario prestar especial atención:	Algunos términos y descripciones de significado concreto se encuentran abreviados en el presente manual: <b>A.A.</b> - AIRE ACONDICIONADO <b>ABS</b> - ANTILOCK BRAKING SYSTEM – Sistema antibloqueo de las ruedas en frenada	<b>MSP</b> - MASERATI STABILITY PROGRAM Sistema de control del derrapeaje. <b>TPMS</b> - TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos.
<b>NOTA DE ABSOLUTA</b>  <b>ATENCIÓN: la no observación de las instrucciones puede generar una situación de GRAVE PELIGRO para la integridad de las personas y del automóvil!</b>		<b>Actualización</b> El alto nivel cualitativo del automóvil que garantiza un continuo perfeccionamiento puede provocar posibles diferencias entre el presente manual y su automóvil. Todas las características e ilustraciones de este manual se refieren al momento de la impresión.
<b>AVISO:</b> Indicaciones que permiten mantener la total integridad del automóvil y en consecuencia evitan peligro para las personas.		
	<b>EBC</b> - ELECTRONIC BRAKE-FORCE DISTRIBUTION – Repartidor de frenada de control electrónico <b>ECU</b> - ELECTRONIC CONTROL UNIT – Centralita electrónica de control <b>EPB</b> - ELECTRIC PARKING BRAKE – Freno de estacionamiento automático <b>ETD</b> - EMERGENCY TENSIONING DEVICE <b>FTP</b> - FLASH TO PASS – lámpara de ráfagas	

## **Servicio de Asistencia**

La información contenida en el presente manual se limita a la estrictamente necesaria para una correcta utilización y conservación del automóvil.

Respetando escrupulosamente esta información, el propietario podrá obtener los mejores resultados y la mayor satisfacción de su automóvil. Recomendamos realizar todas las operaciones de mantenimiento y de control en la **Red de Asistencia Maserati**, ya que dispone de personal especializado y de los equipos adecuados.

Consultar el manual "ORGANIZACION DE VENTA Y ASISTENCIA" para la localización de los CONCESIONARIOS y SERVICIOS AUTORIZADOS MASERATI. La **Red de Asistencia Maserati** está a la completa disposición de los Señores Clientes para responder a las informaciones y recomendaciones que se les soliciten.

## **Cambiocorsa**

El automóvil dispone de un sistema de cambio manual con embrague bidisco en seco, accionado por un sistema electrohidráulico mediante levas en el volante.

Aún existiendo la posibilidad de utilizar el sistema en modo "automático", el Cambiocorsa no debe considerarse como un cambio automático y por tanto para su correcta utilización deben seguirse exclusivamente las indicaciones ofrecidas en el referido apartado del presente manual.

## **Multi Media System**

El automóvil está equipado con el sistema infotainment Maserati que incluye las funciones:

- ordenador de a bordo;
- sistema de navegación vía satélite (allí donde se disponga de cartografía digital);
- Bose® Sound System;
- lector mono CD/MP3;
- Disco Duro de 30 Gb.

Bajo pedido, la gama de funciones puede ampliarse con la incorporación de teléfono GSM (allí donde el estándar esté disponible), función Bluetooth, toma AUX y toma USB.

## **Remolque**

El automóvil no ha sido diseñado, desarrollado ni homologado para remolcar cualquier otro medio (ej. carros de remolque, caravanas, etc.) ni tampoco para llevar carga en el techo, de hecho, el montaje de estructuras como barras o bácas podrían dañar el automóvil.



## Símbología

### Símbolos de peligro

Sobre algunos componentes de su **MASERATI**, o cerca de los mismos, se han aplicado etiquetas con colores específicos, cuya simbología refiere a la atención y precauciones importantes que el usuario deberá observar al tratar dichos componentes.

A continuación, se detalla una lista con todos los símbolos previstos en el etiquetado adoptado en su **MASERATI**, al lado del componente sobre el que el símbolo solicita su atención.

Asimismo se indica el significado que cada símbolo representa según la clasificación en: peligro, prohibición, atención, obligación, a la que dicho símbolo pertenezcan.



#### Batería

Líquido corrosivo.



#### Batería

Explosión.



#### Ventilador

Puede encenderse automáticamente incluso con el motor apagado.



#### Depósito de expansión

No extraiga el tapón cuando el líquido de refrigeración está caliente.



#### Bobina

Alta tensión.



#### Correas y poleas

Órganos en movimiento; no acercar partes del cuerpo o la ropa.



#### Conductos del climatizador

No abrir. Gas a alta presión.



#### Batería

No approxime llamas.



#### Batería

Mantenga a los niños alejados.



#### Protecciones térmicas - correas - poleas - ventilador

No apoye las manos.



#### Tapa de protección de la centralita del vano motor

No dirija el chorro de agua a las centralitas eléctricas, relés y fusibles.

## Símbolos de atención

### Limpia parabrisas



**Catalizador**  
No detenerse sobre superficies inflamables. Consulte el apartado: "Dispositivos anticontaminantes".



### Servodirección

No supere el nivel máximo de líquido en el depósito. Utilice solamente el líquido indicado en el capítulo "Abastecimientos y datos técnicos".



### Circuito de frenos

No supere el nivel máximo de líquido en el depósito. Utilice solamente el líquido indicado en el capítulo "Abastecimientos y datos técnicos".



## Símbolos de obligación

### Limpiaparabrisas



**Batería**  
Proteja los ojos.

### Catálogo

**Batería - Gato**  
Consulte el manual de Uso y Mantenimiento.



### Motor

Utilice solamente el lubricante indicado en el capítulo "Abastecimientos y datos técnicos".



### Automóvil de gasolina ecológica

Utilice únicamente gasolina sin plomo de octanaje (R.O.N.) no inferior a 95.

**Depósito de expansión**  
Utilice solamente el líquido indicado en el capítulo "Abastecimientos y datos técnicos".





## índice general

<b>Identificación del automóvil</b>	<b>1</b>
<b>Seguridad pasiva y activa</b>	<b>2</b>
<b>Mandos e instrumentación</b>	<b>3</b>
<b>Antes de salir</b>	<b>4</b>
<b>Uso del automóvil</b>	<b>5</b>
<b>En emergencia</b>	<b>6</b>
<b>Abastecimientos y datos técnicos</b>	<b>7</b>
<b>Mantenimiento</b>	<b>8</b>
<b>índice</b>	<b>9</b>
	<b>11</b>

Ψ

12

## **Identificación del automóvil**

- Placas de identificación
- Placa adicional de datos de identificación
- Códigos de las llaves



**1**

14      15      16

**13**

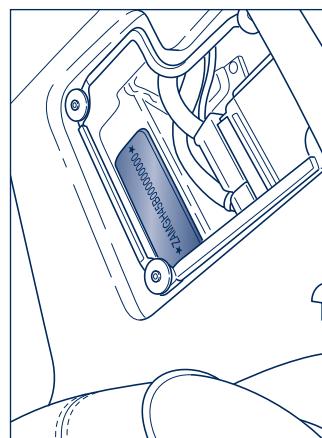
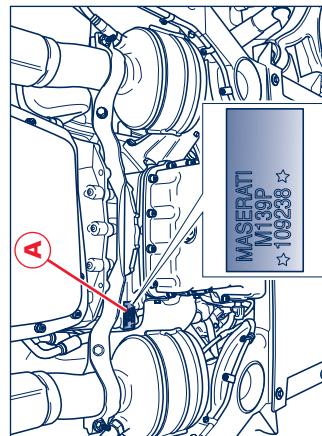
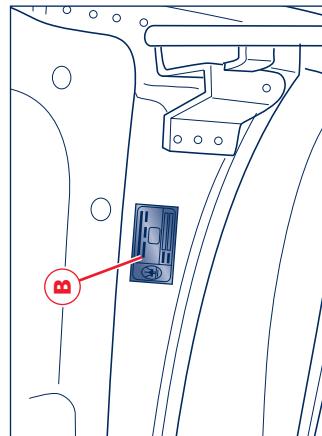
## Placas de identificación

### Marcación del motor

El número de serie del motor **A** está grabado en los bajos del bloque en la zona del motor de arranque.  
El tipo de motor se indica en la placa adicional situada en el cierre de la puerta delantera izquierda.

### Placa de identificación de la pintura

La placa **B** se ha aplicado en el capó motor.

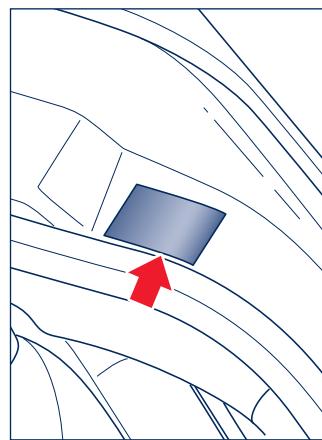


## Placa adicional de datos de identificación

F - Peso máximo autorizado sobre el segundo eje (trasero)  
G - Tipo de motor  
H - Código de versión del automóvil  
L - Número de Fabricación.

La placa se encuentra en el cierre de la puerta delantera izquierda e indica los datos siguientes:

- A - Nombre del fabricante
- B - Número de homologación
- C - Número de bastidor (V.I.N.)
- D - Peso máximo autorizado
- E - Peso máximo autorizado sobre el primer eje (delantero)



## Códigos de las llaves

AVISO: Los números de código señalados en la CODE CARD deberán conservarse en lugar seguro.

Junto con las llaves se entrega una CODE CARD en la que se incluyen:

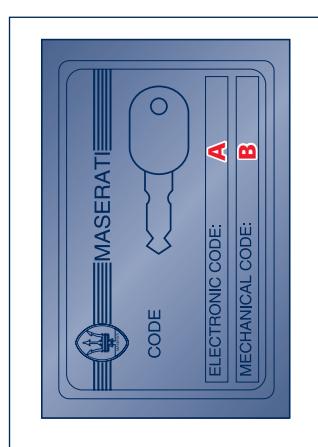
- el código electrónico A que debe utilizarse en el procedimiento de "puesta en marcha de emergencia"
- el código mecánico B de las llaves para comunicar a la **Red de Asistencia Maserati** en caso de solicitar duplicados de las llaves.



1

AVISO: En caso de cambio de propiedad del automóvil es indispensable que el nuevo propietario tome posesión de todas las llaves y de la CODE CARD.

AVISO: Se recomienda anotar y conservar en lugar seguro (no en el automóvil) los códigos proporcionados por la placa que acompaña las llaves y el mando a distancia para posibles solicitudes de duplicados.



16



## Seguridad pasiva y activa

Cinturones de seguridad	18
Transportar niños de forma segura	23
Airbags frontales y laterales	32
Sistema MSP	39
Sistema ASR (control electrónico de tracción)	40
Sistemas ABS y EBD	41
Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (bajo pedido)	43
Sensores de aparcamiento	48
Interruptor inercial de bloqueo del combustible	52

## Cinturones de seguridad

El automóvil está equipado con cinturones de seguridad de tres puntos de anclaje con dispositivo de recogida automática que permite una amplia libertad de movimientos. Los cinturones disponen de limitadores de carga y pretensores de accionamiento electrónico.

2

## Como abrochar los cinturones

Después de haber recogido la parte inferior del cinturón desde el lado exterior del asiento, abróchelo introduciendo la lengüeta de enganche **A** y estire el cinturón hasta poder introducir a fondo la pieza en la base de la hebilla **B**.

El cinturón está abrochado correctamente cuando se percibe el bloqueo del cierre. Para soltar el cinturón pulse el botón **C**.

El automóvil dispone del sistema denominado SBR (Seat Belt Reminder), formado por un avisador acústico que, junto al encendido del testigo en el cuadro , avisa al conductor y al acompañante delantero que no tienen abrochado el cinturón de seguridad.

Por el acompañante delantero está prevista una indicación adicional en la pantalla.

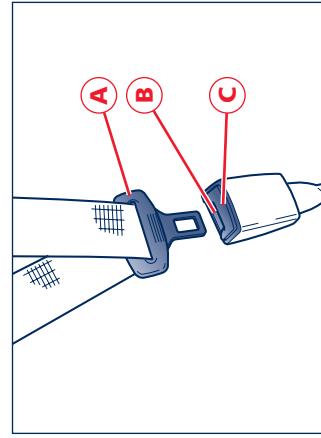
El mecanismo de bloqueo del enrollador interviene en cada extracción rápida de la cinta o en caso de frenadas bruscas o colisiones.

Si el cinturón se bloquea por un estiramiento brusco, déjelo recogerse un poco para desconectar el mecanismo de bloqueo.

El cinturón, gracias al enrollador, se adapta automáticamente al cuerpo del ocupante que lo lleva permitiéndole libertad de movimientos.

Con el automóvil situado en una pendiente fuerte el enrollador puede bloquearse; esto se considera normal.

**AVISO:** Acomópñe el cinturón mientras se recoge para evitar que se retuerza la cinta.



## Regulación en altura de los cinturones delanteros.



**La regulación en altura de los cinturones de seguridad debe realizarse con el automóvil parado.**

Ajuste siempre la altura de los cinturones delanteros, adaptándolos a la estatura de conductor y acompañante. Esta precaución puede reducir de forma sustancial el riesgo de lesiones en caso de colisión. La regulación correcta se obtiene cuando la cinta pasa por el punto medio entre el extremo del hombro y el cuello. El anclaje superior de los cinturones es una anilla oscilante que puede adoptar 4 posiciones distintas, permitiendo el ajuste en altura del cinturón.

Para desplazar el anclaje actúe sobre el mando D.



**Después del ajuste, compruebe siempre que el cursor al que está fijado el anillo se encuentra bloqueado en alguna de las posiciones previstas. Soltando la empuñadura, realice un último tirón hacia abajo para permitir el bloqueo del dispositivo de anclaje, no fuera que al soltarlo no se hubiera quedado en una de las posiciones fijas.**

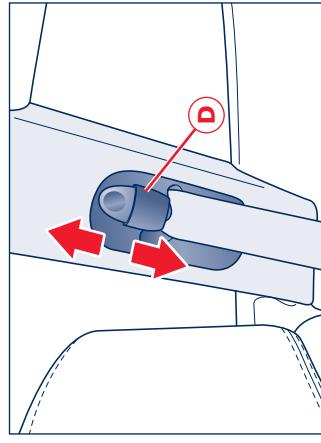
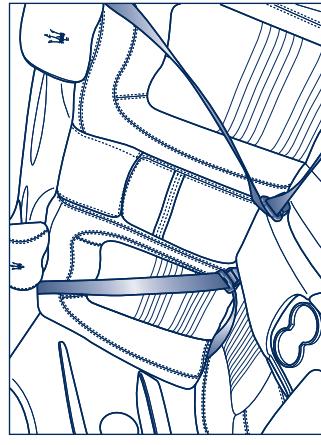
## Utilización de los cinturones de seguridad traseros

Los cinturones traseros deberán abrocharse según el esquema mostrado.



**Recuerde que, en caso de colisión violenta, si los ocupantes de los asientos traseros no llevan abrochados los cinturones, además de exponerse personalmente a un riesgo grave, también constituyen un peligro para los ocupantes de los asientos delanteros.**

Los cinturones se colocan manteniendo el tronco recto apoyado en el respaldo.



## **Limitador de carga**

Para aumentar la seguridad pasiva, los enrolladores de los cinturones de seguridad tienen en su interior un limitador de carga que permite que cedan de forma controlada, de modo que la fuerza que ejercen sobre los hombros se dosifique durante la acción de retención del cinturón.

## **Pretensores**

Para optimizar la eficacia de los cinturones de seguridad, el automóvil está equipado, en todos los cinturones, con pretensores ETD (Emergency Tensioning Device). Estos dispositivos "sienten", a través de un sensor, que se aproxima una colisión violenta y recogen unos centímetros la cinta de los cinturones. De este modo, garantizan una perfecta adherencia de los cinturones al cuerpo de los ocupantes antes de iniciar la acción de retención.

El bloqueo del desplazamiento de la cinta indica que se ha producido la intervención del dispositivo; se puede observar una pequeña emisión de humo. Este humo no es perjudicial y no señala un principio de incendio.

Los pretensores se activan en los casos siguientes:

- Impactos frontales y traseros de cierta gravedad
- Capotajes especiales

El pretensor se activa únicamente con el cinturón de seguridad abrochado. Después de activarse el pretensor, el cinturón de seguridad puede soltarse normalmente pulsando el botón del cierre de la hebilla.

El pretensor no necesita ningún mantenimiento ni lubricación. Cualquier intervención que modifique sus condiciones originales invalida su eficacia. Si por causas naturales excepcionales (diluvios, inundaciones, etc.) el dispositivo se ha entrado en contacto con agua o barro, es imprescindible su sustitución.

Para disponer de la máxima protección de la acción de los pretensores, abróchese el cinturón manteniéndolo bien adherido al tronco y a las caderas.

**Los pretensores sólo se utilizan una vez e intervienen únicamente con los cinturones de seguridad abrochados.**  
Después de su intervención, diríjase a la Red de Asistencia Maserati para la sustitución y la eliminación de los componentes antiguos. La validez

**de los dispositivos es de 14 años a partir de la fecha de fabricación; al aproximarse la fecha de caducidad, se deben sustituir los pretensores.**

**AVISO:** Intervenciones que impliquen golpes, vibraciones o calentamientos localizados (superiores a 100°C por una duración máxima de 6 horas) en la zona de pretensor pueden provocar daños o activaciones; no se incluyen en estas situaciones las vibraciones debidas a las irregularidades de la carretera o al superar pequeños obstáculos como aceras, etc. de forma accidental. Diríjase a la **Red de Asistencia Maserati** siempre que se tenga que intervenir.

**Queda terminantemente prohibido desmontar o manipular los componentes del pretensor. Cualquier intervención debe ser realizada por personal cualificado y autorizado. Diríjase siempre a la Red de Asistencia Maserati.**



**Los pretensores sólo se utilizan una vez e intervien**

**únicamente con los cinturones de seguridad abrochados.**  
Después de su intervención, diríjase a la Red de Asistencia Maserati para la sustitución y la eliminación de los componentes antiguos. La validez



## Aviso general referente al empleo de los cinturones de seguridad

cinturones de seguridad podrían no desarrollar correctamente su función.

**El conductor y los pasajeros están obligados a utilizar los sistemas de retención presentes en el automóvil de modo adecuado.**



Para garantizar la mayor protección, se recomienda mantener el respaldo en la posición más derecha posible y el cinturón bien sujetlo al tronco y las caderas. Si el cinturón está flojo, en caso de accidente el cuerpo se desplazaría demasiado hacia adelante aumentando la posibilidad de herirse. Viajar con el respaldo demasiado reclinado puede resultar peligroso: aunque estuvieran abrochados, los

reducen la posibilidad de golpearse contra partes del habitáculo, o de ser proyectado hacia fuera. Los airbags han sido diseñados para trabajar junto con los cinturones, no para sustituirlos.

De hecho, la cinta del cinturón podría en lugar de estar bien adherida al cuerpo encontrársela éste al desplazarse hacia adelante y provocar, en caso de accidente, heridas en el cuello u otros daños. Además, el tramo inferior de la cinta del cinturón podría presionar, en caso de accidente, la parte superior del abdomen contra la zona pélvica, provocando graves lesiones internas.



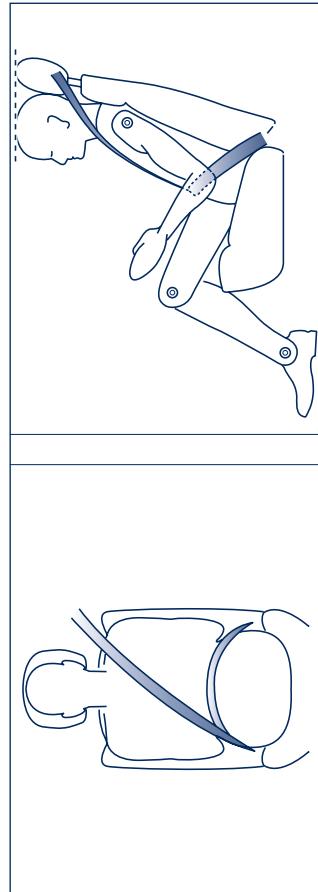
Abróchese siempre los cinturones. Viajar sin el cinturón abrochado aumenta el riesgo de lesiones en caso de colisión, incluso con los airbags. En caso de accidente, los cinturones



La intervención de los airbags frontales solamente se producirá en caso de choque frontal de intensidad media o fuerte; no intervienen en caso de vuelco del automóvil, choques posteriores o choques frontales de intensidad baja.

El pasajero sentado detrás

con el automóvil en movimiento deberá llevar abrochado el cinturón de seguridad. Viajar sin el cinturón abrochado aumenta el riesgo de lesiones en caso de colisión.



 **No abroche un cinturón en la hebilla del otro asiento; el tramo inferior de la cinta del cinturón, podría presionar en caso de accidente, la parte superior del abdomen contra la zona pélvica, provocando graves lesiones internas.**

 **Resulta extremadamente peligroso viajar con la cinta del cinturón colocada por debajo del brazo. En caso de accidente saldría proyectado hacia delante, con mayor probabilidad de lesiones en la cabeza y el cuello. Además la cinta del cinturón, al presionar las costillas podría provocar graves lesiones internas.**

 **No se debe retorcer la cinta del cinturón; asegúrese de que queda tensado y sujeto al cuerpo de conductor y acompañante. De hecho, en caso de accidente, la fuerza de retención no se distribuiría a lo largo de la cinta, provocando lesiones. La parte superior debe pasar sobre el hombro atravesando el tórax diagonalmente. La parte inferior debe sujetar las caderas, no el abdomen, para evitar el riesgo de deslizarse por debajo. No utilice dispositivos (pinzas, cierres, etc.) que no mantengan los**

**cinturones adheridos al cuerpo de los ocupantes.**

 **No transporte niños sobre las rodillas del acompañante utilizando el cinturón de seguridad para la protección de ambos.**

 **Si el cinturón ha sido sometido a un esfuerzo fuerte, por ejemplo después de un accidente, deberá ser sustituido incluyendo los anclajes, los tornillos de fijación de los anclajes y los pretensores. De hecho, aunque no presente defectos visibles, el cinturón podría haber perdido propiedad de resistencia.**

 **El uso de los cinturones de seguridad por parte de las mujeres embarazadas debe realizarse respetando estrictamente las normas locales vigentes. Se recomienda en cualquier caso tener la precaución de situar muy baja la parte inferior de la cinta, de modo que pase por debajo del vientre.**

### **Como mantener siempre eficaces los cinturones de seguridad**

- 1) Utilice siempre los cinturones con la cinta bien extendida, no retorcida; compruebe que ésta pueda deslizarse libremente sin impedimentos.
- 2) Los cinturones deberán sustituirse después de cada activación de los pretensores y en cualquier caso en el que muestren señales evidentes de daños o abrasiones en la cinta.
- 3) Para lavar los cinturones, límpielos a mano con agua y jabón neutro, aclárelos y déjelos secar a la sombra. No utilice detergentes fuertes, decolorantes, colorantes o cualquier otra sustancia química que pueda debilitar las fibras.
- 4) Evite que se mojen los enrolladores:

solamente se garantiza un

funcionamiento correcto si no

sufren filtraciones de agua.



## Transportar niños de forma segura

 Allí donde lo indique la legislación (Comunidad Europea), los niños menores de 3 años no pueden viajar en el automóvil si no están sujetos con los sistemas de retención adecuados.

Para una mejor protección en caso de colisión todos los ocupantes deben viajar sentados y sujetos con los sistemas de retención correspondientes. Los cinturones de seguridad han sido realizados para ser utilizados por personas con características físicas (edad, altura, peso) dentro de los valores límite establecidos por las leyes vigentes en cada país (en la Comunidad Europea, altura mínima 150 cm y edad mínima 3 años). Aquellos que no cumplen dichos requisitos no podrán viajar en el asiento del acompañante. Esto incluye con más razón a los niños. En ellos, respecto a los adultos, la cabeza es proporcionalmente mayor y más pesada que el resto del cuerpo, mientras los músculos y la estructura ósea no están totalmente desarrollados. Por lo tanto, para una correcta retención en caso de colisión, es necesario utilizar los sistemas de retención o de seguridad adecuados.



Los niños no deben viajar en los brazos de un pasajero. Durante un choque, un niño alcanza un peso tal que es imposible retenerlo. Por ejemplo, durante una colisión a sólo 40 km/h, un niño que pese 5,5 kg ejercitárá una fuerza de 110kg sobre los brazos de la persona que lo sostiene. Los niños deben viajar sujetos con el sistema de retención adecuado.



Los niños que se encuentran apoyados o próximos al airbag cuando éste se activa, pueden resultar heridos de gravedad o fallecer. Los airbags y los pretensores ofrecen una protección adecuada a adultos y jóvenes, pero no a los niños y recién nacidos. Tanto los cinturones de seguridad como los airbags no han sido diseñados para ellos. Los niños y recién nacidos deben viajar con los sistemas de retención adecuados.



Los niños deben viajar sujetos con el sistema de retención adecuado y preferiblemente montado en el asiento trasero, ya que esta posición resulta la más protegida en caso de colisión y, sobre todo, si se utiliza el sistema de anclaje Isofix. Véase la pág. 28.



**Los recién nacidos necesitan un soporte completo, que incluya la cabeza y el cuello.** Esto se debe a que el cuello de un recién nacido es débil, mientras que la cabeza es proporcionalmente más grande y pesada con respecto al resto del cuerpo. Durante la colisión, la fuerza del impacto en un recién nacido que viaja en una sillita en sentido opuesto a la marcha, se distribuye por las partes más fuertes del cuerpo y de la espalda y los hombros. Los recién nacidos deben viajar sujetos por los sistemas de retención adecuados.



**La estructura del cuerpo de un niño es completamente distinta de la de un adulto o un joven, que son para quienes se han diseñado los cinturones de seguridad.** Las caderas de un niño son aún demasiado pequeñas para que la cinta del cinturón las sujete correctamente. La cinta puede situarse más alta sobre el abdomen del niño y provocarle, en caso de choque, lesiones internas graves o la muerte. También los niños deben viajar sujetos por los sistemas de retención adecuados.



**Los niños no pueden viajar utilizando una sillita de seguridad montada en sentido contrario a la marcha en un asiento de acompañante protegido por un airbag frontal, a menos que éste haya sido desconectado.**



**Si se tiene que instalar una sillita de tipo universal en el asiento del acompañante, éste deberá situarse en la posición más alta y con el respaldo lo más vertical posible. Estas precauciones son imprescindibles para garantizar la protección máxima del niño.**

**Desconecte el airbag antes de montar una sillita en posición contraria a la marcha en el asiento del acompañante.**



Todos los menores cuyas características físicas (edad, altura, peso) se encuentren dentro de los valores/límites establecidos por las leyes vigentes en cada País, deberán ser protegidos por los sistemas específicos de retención o seguridad (sillitas, cunas, cojines) homologados. En cualquier caso se recomienda utilizar siempre sistemas de retención homologados para niños, de categoría universal. Para la instalación y utilización de los sistemas de retención para niños, siga las instrucciones que el Fabricante del dispositivo deberá suministrar obligatoriamente. En el automóvil se pueden instalar un máximo de tres sillitas de seguridad, una en el asiento del acompañante, que puede ser exclusivamente de tipo universal y dos en los asientos traseros exclusivamente de tipo isofix.



**Para garantizar la retención máxima de la sillita para niños, se recomienda seleccionar el modelo que mejor se adapte a la forma de los asientos y preferiblemente de tipo isofix (véase pág. 28). Se recomienda probar la sillita en el automóvil antes de su compra.**



**En ningún caso podrán efectuarse modificaciones en los cinturones y en los sistemas de retención para niños. Donde las disposiciones legales lo indiquen, los niños de menos de 12 años no pueden viajar en los asientos delanteros.**

**Para fijar una sillita para niños, siga las instrucciones de montaje entregadas con ese dispositivo.**



**No desenganche nunca la hebilla del cinturón de seguridad que sujetá la sillita para niños con el automóvil en movimiento.**



**En caso de accidente si se utiliza un sistema de retención para niños, una fijación incorrecta aumenta el riesgo de lesiones.**

**Las sillitas para niños en sentido contrario a la marcha no pueden montarse en ningún caso en el asiento delantero en los automóviles equipados con airbag de acompañante activo, ya que al inflarse podría provocar lesiones graves, independientemente de la gravedad de la colisión que lo hubiera accionado. Las sillitas para niños en sentido opuesto a la marcha solamente pueden montarse en la versión Europa, dotada de interruptor para la desconexión del airbag del acompañante. En este caso es absolutamente necesario asegurarse, mediante el testigo del cuadro de a bordo, de que se ha producido la desconexión.**

La Comunidad Europea regula el transporte de los niños con la directiva 2003/20/CE. En ella, los sistemas de retención universales se dividen en cinco grupos:

Grupo 0	0-10 kg	de peso
Grupo 0 +	hasta 13 kg	de peso
Grupo 1	9-18 kg	de peso
Grupo 2	15-25 kg	de peso
Grupo 3	22-36 kg	de peso

Existe una superposición parcial entre los grupos, y de hecho están disponibles comercialmente dispositivos que cubren más de un grupo de peso. Todos los dispositivos de retención deben incluir los datos de la homologación, junto con la marca de control, en una placa sólidamente fijada, que no debe eliminarse nunca. Más de 36 kg de peso y 1,50 m de altura de los niños son equiparables a los adultos desde el punto de vista de sistemas de retención y se pondrán los cinturones de forma normal.

## Grupos 0 y 0+

Los lactantes de hasta 13 kg deben ser transportados en la parte trasera en una sillita cuna, que sujetando la cabeza, no produzcan esfuerzos sobre el cuello en caso de deceleraciones bruscas

La cuna debe sujetarse con los cinturones de seguridad del automóvil, como se indica en la figura, y debe sujetar a su vez al niño con sus propios cinturones.

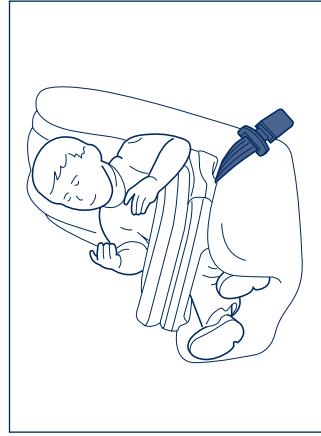
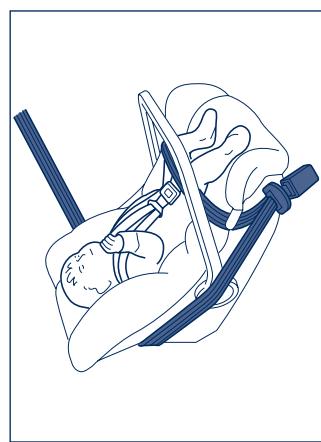
**Desconecte el airbag antes de montar una sillita en posición contraria a la marcha en el asiento del acompañante. Además, este último deberá colocarse completamente hacia atrás y con el respaldo lo más vertical posible.**

**!**  
La figura sólo es indicativa para el montaje. Monte la sillita según las instrucciones que debe contener obligatoriamente.

## Grupo 1

A partir de los 9 kg de peso los niños deben viajar girados en dirección de marcha, con sillitas equipadas con cojín delantero, a través del cual el cinturón de seguridad del automóvil sujetará a niño y sillita.

**!**  
La figura sólo es indicativa para el montaje. Monte la sillita según las instrucciones que debe contener obligatoriamente.





**Existen sillitas preparadas para cubrir los grupos de peso 0 y 1 con una fijación posterior a los cinturones propios del automóvil y cinturones propios para sujetar al niño. A causa de ello puede resultar peligroso si se montan abrochados inadecuadamente a los cinturones del automóvil con un cojín. Respete estrictamente las instrucciones de montaje proporcionadas.**

### **Grupo 2**

A partir de 15 kg de peso los niños pueden sujetarse directamente con los cinturones del automóvil. Las sillitas solamente cumplen la función de situar correctamente al niño con el cinturón, de forma que el tramo diagonal sujeté el tórax y nunca el cuello y el tramo horizontal sujeté las caderas y no el abdomen del niño.

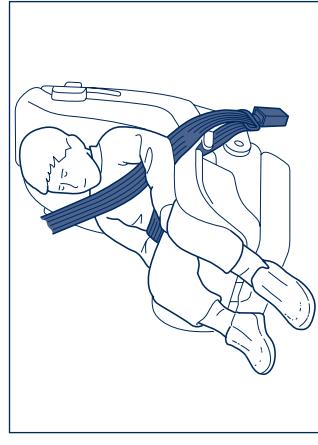
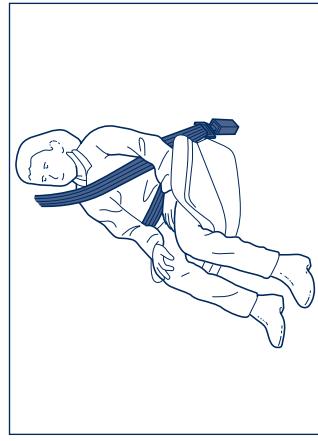
**La figura sólo es indicativa para el montaje. Monte la sillita según las instrucciones que debe contener obligatoriamente.**



### **Grupo 3**

A partir de 22 kg de peso es suficiente un único cojín elevador. El grosor del tórax del niño es suficiente para prescindir del respaldo distanciador. A partir de 1,50 m de altura los niños pueden colocarse los cinturones tal como los adultos.

**La figura sólo es indicativa para el montaje. Monte la sillita según las instrucciones que debe contener obligatoriamente.**



## Sillitas Isofix

El automóvil, en los asientos laterales traseros, está predisuelto para el anclaje de sillitas Isofix, que es un nuevo sistema unificado a nivel europeo para el transporte de niños. Dicho sistema se caracteriza por el anclaje de una sillita específica, que se realiza mediante dos placas metálicas **A** situadas entre la banqueta y el respaldo.

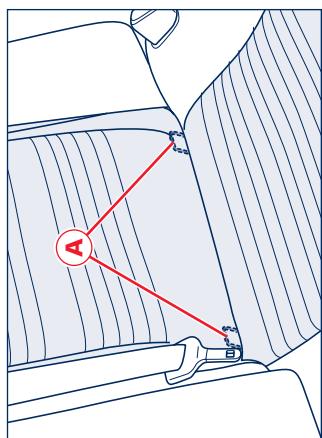
En el asiento trasero se pueden montar un máximo de dos sillitas tipo Isofix.

En el asiento del acompañante solamente se pueden montar sillitas de tipo tradicional.

**Desconecte el airbag antes de montar una sillita en posición contraria a la marcha en el asiento del acompañante. Además, este último deberá colocarse completamente hacia atrás y con el respaldo lo más vertical posible.**

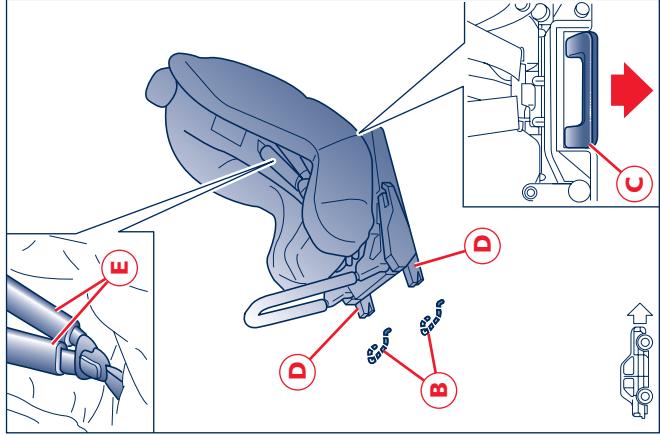
El sistema Isofix cubre tres grupos de peso: 0, 0+ y 1.

**Monte la sillita sólo con el automóvil parado. La sillita estará anclada correctamente en las placas predisueltas cuando se noten los bloques de los enganches. Siga en cualquier caso las instrucciones de montaje, desmontaje y colocación que el fabricante de la sillita debe suministrar con ella.**



## Montaje de sillita para los grupos 0 y 0+

Para transportar niños pertenecientes a los grupos 0 y 0+, la sillita deberá colocarse en posición contraria a la marcha; asegúrese de que las placas **B** se han introducido correctamente en los alojamientos **D**. El niño quedará sujeto por los cinturones **E** de la sillita.





### Montaje de sillitas de tipo 1

La sillita para los niños pertenecientes al grupo 1 deberá montarse en el sentido de la marcha.

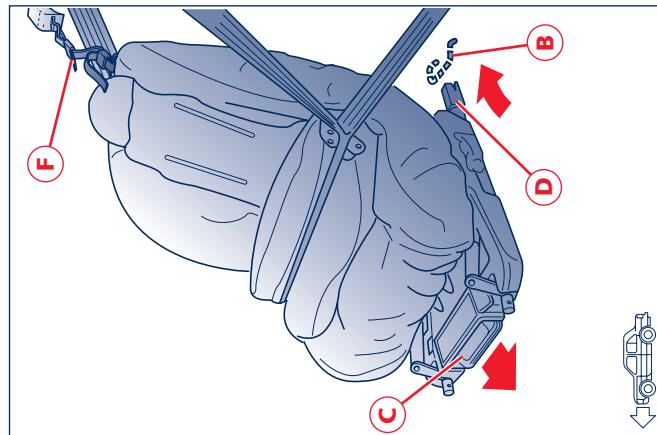
Proceda del modo siguiente para su correcta instalación:

- compruebe que la palanca de desenganche **C** se encuentra en la posición de reposo (introduida);

- alinee los alojamientos de anclaje **D** con las placas **B** y empuje la sillita hasta que note los bloquesos de los enganches

- compruebe la fijación intentando mover con fuerza la sillita; Los mecanismos de seguridad incorporados, de hecho, impiden el anclaje incorrecto con uno sólo de los enganches bloqueado.
- pase la correá **F** por debajo del reposacabezas trasero y fíjela en el respaldo de la sillita para niños y en la placa del bastidor del automóvil Con esta configuración, la sillita para niños, además de quedar sujetada por las placas **B**, también se sostiene por el cinturón de seguridad del automóvil y por la correá superior **F**.

Véase el manual de la sillita para pasar correctamente sobre ésta los cinturones del automóvil.



		Posición Isofix del automóvil					
Grupo de peso	Clase de talla	Envolvente	Acompañante	Lateral trasero izquierdo	Lateral trasero derecho	Otras posiciones	
Cuna portátil	F G	ISO / L1 ISO / L2		X X	X X		
Grupo 0 hasta 10 kg	E (1)	ISO / R1		IL (1)	IL (1)		
Grupo 0+ hasta 13 kg	E D C	ISO / R1 ISO / R2 ISO / R3		IL IL X	IL IL X		
Grupo I de 9 a 18 kg	D C B B1 A	ISO / R2 ISO / R3 ISO / F2 ISO / F2X ISO / F3		IL X IUF IUF X	IL X IUF IUF X		
Grupo II de 15 a 25 kg							
Grupo III de 22 a 36 kg							

**Nota:**  
(1) Para los CRS que NO sigan la identificación de clase ISO/XX (de A a G) para el grupo de peso aplicable, el fabricante del automóvil deberá indicar el sistema específico de retención para niños ISOFIX recomendado para cada posición.

**SIGLE - clave a introducir en la tabla superior:**

IUF = adaptado para sistemas de retención para niños orientados hacia adelante ISOFIX, de clase universal, homologados para su uso en el Grupo de peso.

IL = adaptado para sistemas especiales de retención de niños CRS ISOFIX indicados en la lista anexa. Estos CRS ISOFIX son los de la categoría "vehículo específico", "uso limitado" o "semiuiversal".

X = Posición ISOFIX no adaptada para sistemas de retención de niños ISOFIX en este grupo de peso y/o en esta clase de talla.

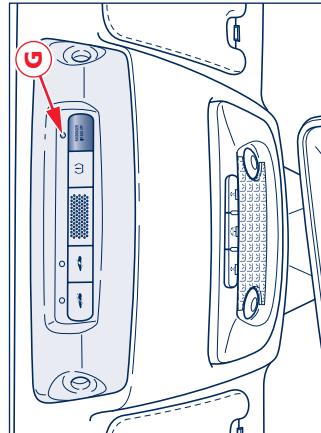


### **Recapitulamos a continuación las normas de seguridad a observar en el transporte de niños:**

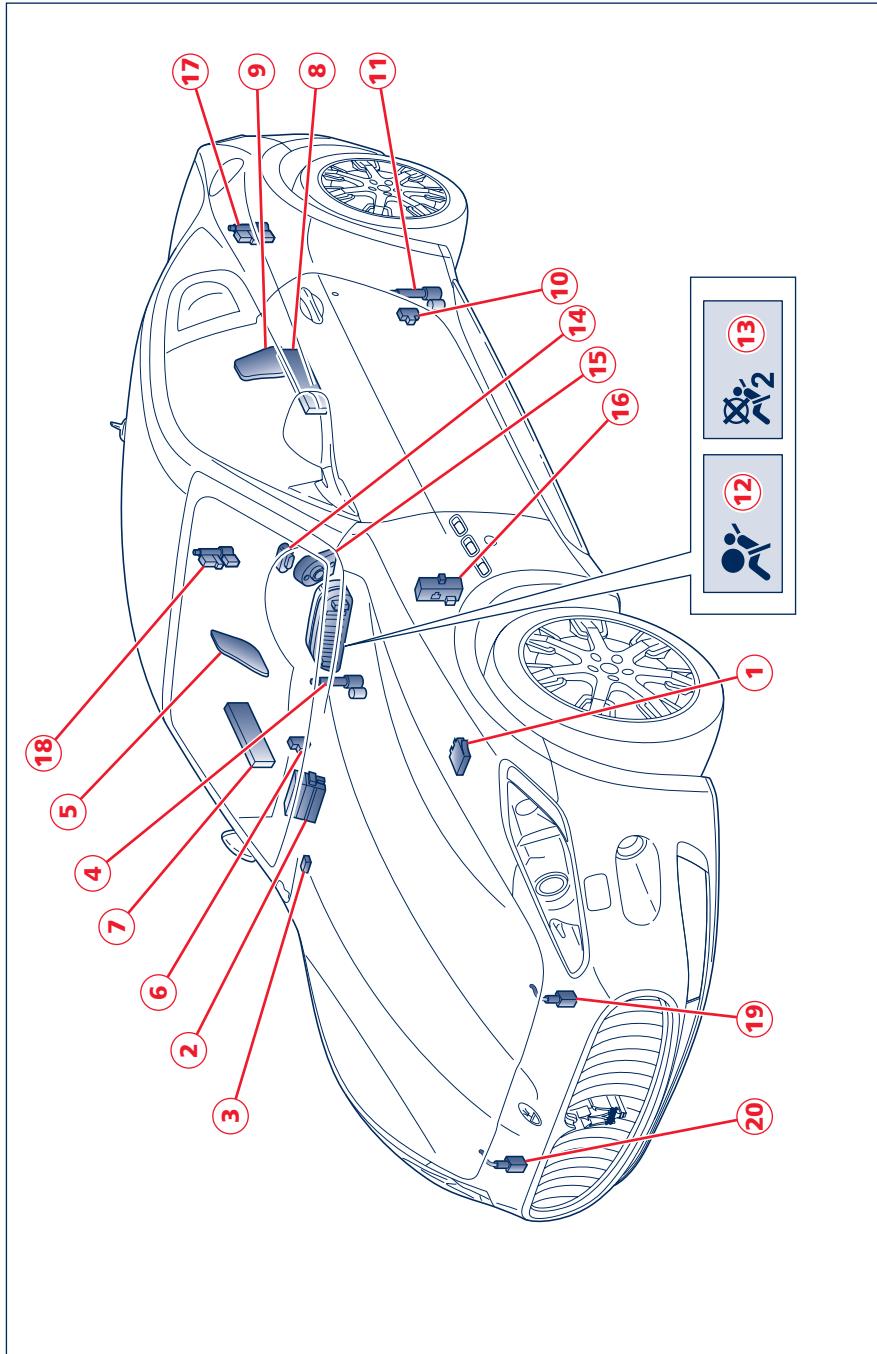
Los niños cuyos requisitos de edad, peso o altura no entran dentro del rango de valores límite establecidos por la legislación vigente en cada país (Comunidad Europea: 3 años, 36 kg y 150 cm) sólo pueden viajar sujetos por los adecuados sistemas de retención. Se recomienda hacerlo con sillitas de tipo Isofix montadas en el asiento trasero, ya que esta es la posición más protegida en caso de colisión. Los niños no deben viajar nunca en el asiento delantero sobre sillitas montadas en sentido opuesto a la marcha con el airbag del acompañante activo.

En caso de desconexión del airbag del acompañante, compruebe siempre, mediante el correspondiente testigo  del cuadro de a bordo y el encendido del led **G** del techo, que se ha producido la desconexión. Respete escrupulosamente las instrucciones suministradas con la sillita, que el proveedor debe proporcionar obligatoriamente. Consérve en el automóvil dichos documentos y el presente manual. No utilice sillitas usadas sin las correspondientes instrucciones de uso.

**Para garantizar la retención máxima de la sillita para niños, se recomienda seleccionar el modelo que mejor se adapte a la forma de los asientos y preferiblemente de tipo isofix (véase pág. 28). Se recomienda probar la sillita en el automóvil antes de su compra.**



Airbags frontales y laterales





El automóvil está equipado con 6 Airbags (2 frontales y 4 laterales) y pretensiones de mando electrónico para todos los cinturones. Los componentes del sistema son los siguientes:

- 1) Centralita electrónica de control
- 2) Airbag frontal del acompañante
- 3) Interruptor de desconexión del airbag del acompañante
- 4) Pretensor del cinturón de seguridad delantero del acompañante
- 5) Airbag lateral del lado del acompañante
- 6) Sensor satélite de colisión del lado del acompañante
- 7) Airbag de cortina del lado del acompañante
- 8) Airbag de cortina del lado del conductor
- 9) Airbag lateral del lado del conductor
- 10) Sensor satélite de colisión del lado del conductor
- 11) Pretensor del cinturón de seguridad del conductor
- 12) Testigo de avería del sistema de airbags
- 13) Testigo airbag del acompañante desconectado
- 14) Airbag frontal del conductor
- 15) Contacto en espiral (Clock Spring)
- 16) Toma de diagnosis
- 17) Pretensor trasero izquierdo
- 18) Pretensor trasero derecho
- 19) Crash Zone Sensor delantero izquierdo
- 20) Crash Zone Sensor delantero derecho

#### Airbags frontales

El airbag frontal (conductor y acompañante) es un dispositivo de seguridad que interviene en caso de colisión frontal.

Está formado por un cojín de inflado instantáneo contenido en su hueco correspondiente:

- en el centro del volante para el conductor;
  - en el salpicadero y con un cojín de mayor volumen (full size air bag) para el acompañante.
- El airbag (conductor y acompañante) es un dispositivo diseñado para proteger a los ocupantes en caso de colisiones frontales de intensidad media o alta, mediante la interposición del cojín entre el ocupante y el volante o el salpicadero.
- En caso de colisión, una centralita electrónica procesa las señales procedentes de los sensores de deceleración y activa, cuando sea necesario el inflado del cojín.
- El cojín se infla instantáneamente, situándose como protección entre el cuerpo de los ocupantes y las estructuras que podrían provocar lesiones. Inmediatamente después el cojín se desinfla.

Ambos son de doble etapa, por lo que su inflado depende de la gravedad de la colisión. En colisiones de baja entidad se produce un inflado reducido, con colisiones de mayor impacto el inflado aumenta.

 **No desmonte en ningún caso el volante; dicha operación, si es necesaria, debe realizarse en la Red de Asistencia Maserati.**

 **En caso de colisión, una persona que no lleve los cinturones de seguridad se irá hacia delante y es posible que se encuentre con el cojín en fase de apertura. En esta situación se reduce la protección ofrecida por el cojín. Por tanto los airbags frontales (conductor y acompañante) complementan pero no sustituyen la utilización de los cinturones, que se recomienda llevar siempre abrochados como obligan las leyes en Europa y en la mayoría de países fuera de Europa.**

 **Recuerde que, en caso de colisión violenta, si los ocupantes de los asientos traseros no llevan abrochados los cinturones, además de exponerse personalmente a un riesgo grave, también constituyen un peligro para los ocupantes de los asientos delanteros.**



## **Interruptor de desactivación manual del airbag del acompañante**

Si debe transportar un niño en el asiento delantero, desconecte siempre el airbag del acompañante antes de montar una sillita en posición contraria a la marcha.

La desactivación se realiza accionando, con la llave de contacto, el interruptor correspondiente situado en el lado derecho del salpicadero. El interruptor solamente está accesible con la puerta abierta.

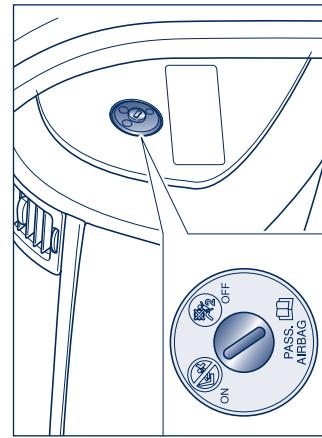
En los automóviles destinados a los mercados EE.UU., Canadá y Japón dicho dispositivo no está previsto.

El interruptor de llave tiene dos posiciones:

- 1) airbag del acompañante activo: (posición **ON** ) testigo del cuadro de instrumentos y led en el techo apagado; está terminantemente prohibido transportar niños en el asiento del acompañante en sillitas montadas en el sentido contrario a la marcha.
- 2) airbag del acompañante desconectado: (posición **OFF** ) testigo del cuadro de instrumentos y led del techo encendidos; se puede transportar niños protegidos por los correspondientes sistemas de retención, montados en el sentido contrario a la marcha, en el asiento del acompañante.

El testigo  del cuadro de instrumentos y el led del techo permanecerán encendidos de forma permanente hasta que vuelva a activarse el airbag del acompañante.

**AVISO:** Siempre que se detecte un funcionamiento incorrecto del testigo  (airbag del acompañante desactivado), la pantalla mostrará la avería.



**AVISO:** La desconexión del airbag frontal del acompañante no inhibe el funcionamiento de los airbags laterales.

Con la puerta abierta la llave se puede introducir y extraer en ambas posiciones.

**Al resultar la posición más protegida en caso de colisión, se recomienda montar siempre las sillitas en el asiento trasero.**

**! Cuando el airbag del acompañante está desconectado, ya que se transporta una persona que pertenece a la categoría considerada de riesgo en la normativa vigente y que por tanto debe viajar sujetada por sistemas de retención supplementarios, el acompañante no dispondrá de la protección suplementaria del airbag en caso de colisión.**

**! Desactive el airbag únicamente cuando deba transportar una persona de la categoría de riesgo y reactívelo al finalizar el transporte.**

## Airbags laterales

**Los airbags laterales tienen la función de incrementar la protección de los ocupantes en caso de un choque lateral de intensidad medio-alta. Están formados por dos tipos de cojines de inflado instantáneo:**

- Airbags laterales alojados en los respaldos de los asientos delanteros; esta solución permite disponer siempre del cojín en la posición óptima respecto al ocupante, independientemente de la regulación del asiento.

- Airbags de cortina alojados en los paneles de las puertas.
- En caso de colisión lateral, una centralita electrónica procesa las señales procedentes de un sensor de deceleración y activa, cuando sea necesario, el inflado de los cojines. El cojín se infla instantáneamente, interponiéndose como protección entre el cuerpo de los ocupantes delanteros y la puerta del automóvil. Inmediatamente después los cojines se desinflan.

**AVISO:** La centralita electrónica activa los pretensioners y los airbags frontales/laterales de forma diferenciada, en función del tipo de colisión. Por lo tanto, el hecho de que uno o varios de ellos no se activen no indica un mal funcionamiento del sistema.

En caso de colisiones laterales de baja intensidad, (para los que es suficiente la acción de retención de los cinturones de seguridad), los airbags no se activan.

Por tanto, los airbags de cortina

complementan pero no sustituyen la utilización de los cinturones, que se recomienda llevar siempre abrochados como obligan las leyes en Europa y en la mayoría de países fuera de Europa. El funcionamiento de los airbags de cortina no se desconecta al accionar el interruptor del mando de desactivación del airbag frontal del pasajero, como se describió en el párrafo anterior. Además, en caso de que viaje un niño, se mantiene la protección en caso de colisión lateral.

**AVISO:** Es posible que los airbags frontales y/o laterales se activen si el automóvil se somete a golpes fuertes o accidentes que afecten a la zona inferior de la carrocería como, por ejemplo, golpes violentos contra bordillos, aceras o bádenes del firme, caída del vehículo en grandes socavones o baches de la carretera.

**AVISO:** La entrada en funcionamiento de los airbags libera una pequeña cantidad polvo. Este polvo no es nocivo y no indica un principio de incendio; Además, la superficie desplegada del cojín y el interior del automóvil pueden quedar recubiertos de restos de polvo este polvo puede irritar los ojos o la piel. En caso de exposición, lávese con jabón neutro y agua.

**⚠** En caso de encenderse el testigo  durante la marcha (señalización de una anomalía) detenga el automóvil y diríjase a la Red de Asistencia Maserati para la verificación del sistema.

**AVISO:** El sistema de airbags tiene una validez de 14 años. Al aproximarse su caducidad, diríjase a la Red de Asistencia Maserati.

**⚠** En caso de accidente en el cual se han activado los airbags, diríjase a la Red de Asistencia Maserati para sustituir todo el dispositivo de seguridad, centralita electrónica, cinturones, pretensiones y para comprobar la integridad de la instalación eléctrica.

**⚠** Todas las intervenciones de control, reparación y sustitución referentes a los airbags deberán realizarse en la Red de Asistencia Maserati.

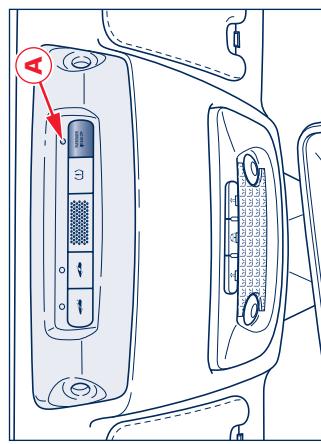
**AVISO:** En caso de desguace del automóvil diríjase a la Red de Asistencia Maserati para desactivar el sistema.

**AVISO:** En caso de cambio de propiedad del automóvil es indispensable que el nuevo propietario tenga conocimiento de los modos de empleo y de las advertencias arriba señaladas y que disponga del manual de "Uso y Mantenimiento".

**⚠** Girando la llave de contacto a la posición MAR, el testigo  y el led A del techo, encima del mensaje "PASSENGER AIR BAG OFF" (con el interruptor de desconexión del airbag del acompañante en la posición ON), se encienden y parpadean durante unos segundos, para recordar que el airbag del acompañante y los airbags laterales traseros se activarán en caso de colisión, tras la cual deberían apagarse.

#### Advertencias generales

**⚠** Girando la llave de contacto a la posición MAR, el testigo  se enciende pero deberá apagarse después de unos 5 segundos. Si el testigo no se enciende o permanece encendido o se enciende durante la marcha, diríjase inmediatamente a la Red de Asistencia Maserati.





**Conduzca manteniendo siempre las manos en el aro del volante de forma que, en caso de intervención del airbag, éste pueda inflarse sin encontrar obstáculos que pudieran provocar daños graves.** No conduzca con el cuerpo inclinado hacia adelante, mantenga el respaldo en posición derecha apoyando correctamente la espalda.



**No cubra los respaldos de los asientos delanteros con revestimientos o fundas.**



**Se recuerda que con la llave introducida y en la posición MAR, aún con el motor apagado, los airbags podrían activarse si estando el automóvil detenido, otro vehículo en marcha colisionara con éste.**

Por tanto, incluso con el automóvil parado, los niños deberán situarse en los correspondientes sistemas de retención en el asiento del acompañante con el airbag desconectado. Por otro lado, se recuerda que, con el automóvil detenido, sin la llave de contacto introducida y girada, los airbags no se activarán como consecuencia de una colisión; la no activación de los airbags en estos casos, no puede por tanto considerarse como mal funcionamiento del sistema.



**Para permitir un despliegue de los airbags frontales correcto y lo más eficaz posible, tanto conductor como acompañante deberán mantenerse a una distancia de al menos 25 cm del volante y del salpicadero respectivamente.**



**No coloque adhesivos u otros objetos sobre el volante o el contenedor del airbag del acompañante.**



**No viaje con objetos en el regazo, delante del tórax y mucho menos llevando en los labios pipas, lápices etc.; en caso de colisión con intervención de los airbags podrían producirse daños graves.**

**En caso de intervenciones inadecuadas en la instalación eléctrica, los airbags podrían activarse causando lesiones a las personas situadas próximas a éstos.**



**El airbag no sustituye a los cinturones de seguridad pero incrementa su efectividad.** Además, en caso de colisiones frontales a baja velocidad, choques laterales, choques por detrás o vuelcos, los ocupantes solamente estarán protegidos por los cinturones de seguridad, que deberán llevarse abrochados siempre.



**No limpie los asientos con agua o vapor a presión (a mano o en estaciones de servicio automáticas para asientos).**



**No enganche objetos rígidos en los ganchos cuegatrajos ni en las manillas de sujeción.**



**No monte dispositivos parasol (p.e. cortinas) en las ventanillas o en los paneles de las puertas.**



## Sistema MSP

### Activación

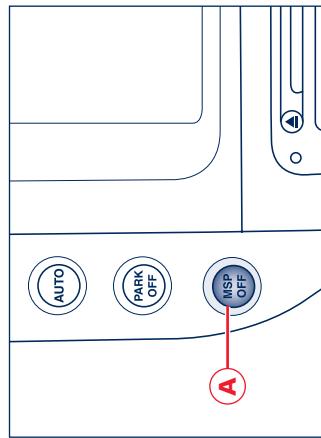
El sistema **MSP** se activa

automáticamente en cada encendido del motor; puede desactivarse pulsando el botón **A** durante 2 segundos. Para volver a activar el sistema, vuelva a pulsar el botón **A**. En todas las fases de intervención, en el cuadro de instrumentos, el testigo  de color ámbar parpadea.

### Indicación de anomalías

En caso de anomalía el sistema se desconecta automáticamente y no puede volver a ser conectado. Esta situación se produce durante la puesta en marcha al encenderse el testigo  de color ámbar, tanto en el cuadro como en la pantalla multifunción, en esta última, asociada al mensaje "MSP no disponible, acuda al concesionario".

Al poner en marcha el motor, la anomalía del sistema se indica mediante el encendido del testigo . A



**AVISO:** En caso de anomalía y con el **MSP** desconectado, el automóvil se comportará como si no dispusiera de este sistema: se recomienda dirigirse en cuanto sea posible a la **Red de Asistencia Maserati** para la comprobación del sistema.

2

**AVISO:** Si se debe remolcar el automóvil con 2 ruedas elevadas, compruebe que la llave de contacto se encuentre en posición **STOP**. En caso contrario, con **MSP** conectado, la centralita correspondiente memorizará un funcionamiento incorrecto con el consiguiente encendido de los testigos  en el cuadro y en la pantalla que requerirá la intervención de la **Red de Asistencia Maserati** para la restitución del sistema.

**AVISO:** En condiciones de adherencia baja o media (firme mojado, nieve, hielo, arena, etc.) es aconsejable no activar la función **SPORT**, incluso con el sistema **MSP** conectado.

**AVISO:** El recorrido de curvas parabólicas desactiva el sistema.

39

## Sistema ASR (control electrónico de tracción)

El ASR actúa en combinación con el sistema de regulación de la suspensión electrónica: en condiciones normales (función SPORT desactivada) se prioriza la estabilidad en condiciones de adherencia baja o media, mientras que con la función SPORT activada, el sistema prioriza la tracción optimizando las prestaciones del automóvil sobre asfalto seco.

### Activación

El sistema ASR se activa automáticamente cada vez que se pone en marcha el motor y puede desconectarse pulsando el botón A durante unos 2 segundos.

Para volver a activar el sistema, vuelve a pulsar el botón A.  
En todas las fases de intervención, en el cuadro de instrumentos, el testigo  de color ámbar parpadea.

- exceso de potencia transmitida a las ruedas, también en relación con las condiciones del firme de la carretera
- aceleración sobre firme deslizante, nevado o helado
- en caso de pérdida de adherencia en firme mojado (aquaplaning).

### Indicación de anomalías

En caso de anomalía el sistema se desconecta automáticamente y no puede volver a ser conectado. Esta situación se señala, durante la marcha, al encenderse el testigo  de color ámbar tanto en la pantalla multifunción, asociada al mensaje "ASR no disponible, acuda al concesionario".

## Funció MSR (regulación del par de retención del motor)

El sistema ASR desarrolla también la función de control del par de retención del motor al soltar el acelerador en condiciones de baja adherencia (nieve, hielo, etc.); en estas condiciones, el elevado par de retención del motor puede provocar inestabilidad en el automóvil.

El sistema, utilizando los mismos sensores que el sistema ABS, detecta la aparición del deslizamiento de una o de ambas ruedas motrices al soltar el acelerador y procede a la apertura de la mariposa motorizada del sistema de alimentación del motor reduciendo el par de retención y restableciendo las condiciones de máxima adherencia de las ruedas motrices.

**AVISO:** La deceleración máxima realizable con el freno motor depende siempre de la adherencia del neumático al firme de la carretera. Es obvio que, en presencia de nieve o hielo, la adherencia alcanza valores muy reducidos.



## Sistemas ABS y EBD

El automóvil está equipado con un sistema de antibloqueo de las ruedas ABS (Antilock-Blocking System) y un corrector electrónico de frenada EBD (Electronic Brakeforce Distribution) que mediante la centralita y los sensores del sistema ABS, permiten incrementar las prestaciones del sistema de frenos.

El sistema ABS, integrado en el sistema convencional de frenos, permite aplicar la potencia máxima de frenada sin provocar el bloqueo de las ruedas y la consiguiente pérdida de control del automóvil en caso de frenada de emergencia o frenada en terreno de escasa adherencia (presencia de nieve, hielo, etc.).

El sistema opera con una centralita electrónica que procesa las señales procedentes de 4 sensores aplicados en cada una de las 4 ruedas.

Cuando una rueda va a bloquearse, el sensor avisa a la centralita que, a su vez, ordena intervenir al grupo electrohidráulico modulando la presión ejercida por las pinzas de freno; el conductor advertirá unas "pulsaciones" en el pedal de freno, completamente normales.

En caso de avería, el sistema se desactiva permaneciendo inalterada la eficacia del sistema de frenado convencional.

La avería se indica al encenderse el testigo ámbar con el mensaje ABS (abs) en el cuadro de instrumentos. En este caso será oportuno dirigirse al taller más próximo de la **Red de Asistencia Maserati** que procederá a una detección inmediata de la avería, gracias al sistema de autodiagnóstico del que dispone el propio sistema.

**Los automóviles deben disponer exclusivamente de llantas, neumáticos y pastillas de freno de marca y tipo aprobados por el fabricante para este modelo.**

No obstante, aunque este dispositivo aporte una notable contribución a la seguridad, es indispensable observar un comportamiento especialmente prudente si el firme de la carretera se encuentra mojado, nevado o helado.

 **El automóvil está equipado con un corrector electrónico de frenada (EBD). El encendido del testigo (1) con el motor en marcha indica una anomalía del sistema EBD; en estas circunstancias, al realizar frenadas violentas se podría producir un bloqueo de las ruedas traseras con la consiguiente pérdida de control del automóvil. Conduciendo con suma precaución, diríjase inmediatamente al taller más próximo de la Red de Asistencia Maserati para la comprobación del sistema.**

 **El encendido del testigo  con el motor en marcha** indica normalmente la anomalía del sistema ABS. En este caso el sistema de frenado mantiene su efectividad, pero no dispone del dispositivo antibloqueo. En tales condiciones además puede reducirse la operatividad del sistema EBD. También en este caso se recomienda dirigirse inmediatamente al taller más próximo de la Red de Asistencia Maserati para la verificación del sistema, conduciendo de forma que se eviten frenadas bruscas.

 **Si se enciende el testigo  de nivel mínimo de líquido de frenos,** detenga inmediatamente el automóvil y compruebe el nivel de líquido de frenos en el depósito: si el nivel es inferior al mínimo rellene con el líquido indicado y diríjase inmediatamente a la Red de Asistencia Maserati para la comprobación del sistema. Una posible pérdida de líquido del sistema hidráulico perjudica igualmente el funcionamiento del sistema de frenos, ya sea de tipo convencional o con sistema antibloqueo de las ruedas.

 **Las prestaciones del sistema, en términos de seguridad activa, no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e injustificados. La conducta de conducción debe ser adecuada a las condiciones atmosféricas, a la visibilidad y al tráfico.**

 **La deceleración máxima posible dependerá siempre de la adherencia del neumático al firme de la carretera. Es obvio que en presencia de nieve o hielo, la adherencia alcanza valores muy reducidos y que en tales condiciones la distancia de frenada es muy elevada, incluso con el sistema ABS.**



## Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (bajo pedido)

El sistema está dotado de un cableado específico que conecta las antenas, la centralita y el botón para realizar el calibrado con la instalación eléctrica del automóvil.

 **Este sistema señala al conductor la disminución de la presión de los neumáticos pero no le exime del control periódico y de mantener las presiones correctas de los mismos.**

El automóvil está equipado con un sistema que mide la presión de los neumáticos mediante unos sensores especiales fijados en el interior de la llanta, a la altura de la válvula de inflado. Dichos sensores transmiten una señal que es captada por las antenas, fijadas en la carrocería por detrás de los pasos de rueda, que están conectadas a la centralita.

**AVISO:** El sistema toma como referencia las presiones de los neumáticos, por lo que es necesario inflarlos a la presión indicada.

**AVISO:** El sistema puede estar afectado momentáneamente por el ruido radioeléctrico emitido por dispositivos que utilicen frecuencias próximas.

La centralita procesa estas informaciones y transmite a través de la línea CAN al cuadro de a bordo una serie de datos correspondientes al estado de la presión de los neumáticos y de posibles errores del sistema. La señal transmitida por la centralita activa algunos ideoogramas en la pantalla.

## Calibrado del sistema

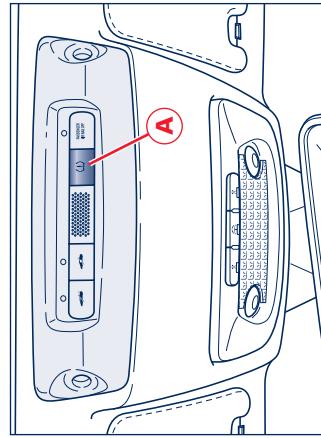
Después de la sustitución o del inflado de uno o más neumáticos se deberá realizar un nuevo calibrado del sistema.

Para calibrar el sistema deberá mantener pulsado durante un tiempo comprendido entre 4 y 10 segundos el botón A alojado en el techo.

El sistema emplea un tiempo máximo de 20 minutos para el calibrado con el automóvil en movimiento.

En la pantalla aparecerá un símbolo de color verde junto con el mensaje "Calibración activada".

En caso que se solicite la vista informativa que muestra los valores de la presión de cada neumático, se mostrará "—." en el lugar de los valores.



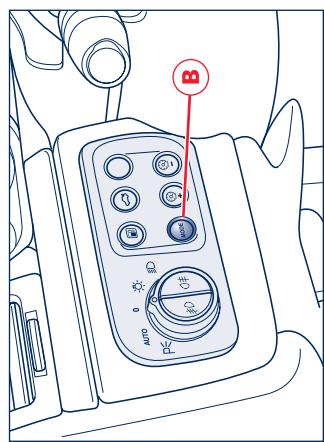
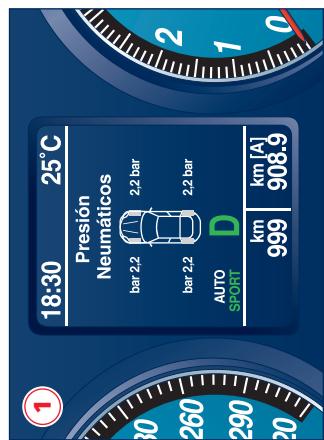
## Visualización de mensajes en la pantalla

El usuario puede, presionando repetidamente la tecla "Mode" B (véase la pág. 68), acceder a la vista informativa que muestra los valores de presión de cada neumático.

Cuando se detectan indicaciones de evento, las informaciones relativas a los valores de presión de los neumáticos se sustituyen por la visualización de la anomalía por un tiempo igual al ciclo completo de visualización (20 segundos). Terminado el ciclo de visualización, la vista presión de los neumáticos está de nuevo disponible y se visualiza, en el área específica, el símbolo relativo a la anomalía hasta que se resuelva dicha anomalía.

## Condiciones normales

Normalmente el usuario puede, presionando la tecla específica para la visualización rápida de las informaciones (tecla "Mode" pulsada brevemente) acceder a la vista informativa (vista 1) que muestra los valores de presión de cada neumático.





2

45

### Presión insuficiente

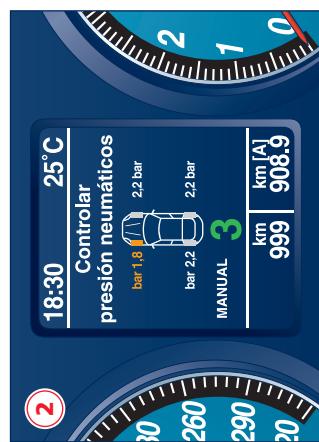
Cuando el cuadro de a bordo recibe de la centralita de presión de los neumáticos, la indicación de que el valor de presión de uno o más neumáticos está por debajo del valor del umbral de control, aparece la vista 2 durante 10 segundos, transcurridos los cuales, el sistema mostrará la vista activa anteriormente.

Si, en el siguiente giro de la llave de contacto, la anomalía persiste se visualizará de nuevo la vista 2.

Puede suceder que el sistema ignore cuál es la rueda que indica la avería y no sea por tanto capaz de especificarla, visualizando la vista 3. La estrategia de visualización de dicha vista sigue la lógica de la vista 2 descrita anteriormente.

### Pinchazo de un neumático

Cuando el cuadro de a bordo recibe de la centralita de presión de los neumáticos la indicación de que, el valor de presión de uno o más neumáticos es inferior al valor umbral de alarma, se enciende en el cuadro de a bordo el testigo (!) de forma fija y aparecen en la pantalla alternativamente las vistas 4 durante 20 segundos. Si en los siguientes giros de la llave de contacto permanece la anomalía, en la pantalla se visualizarán de nuevo las vistas 4 durante 20 segundos. La visualización permanecerá hasta que se restituya la situación correcta y después del consiguiente calibrado solicitado por el sistema.



El sistema podría ignorar cuál es la rueda que indica la avería y, por tanto, no ser capaz de especificarla; de este modo, junto al testigo (1) encendido fijo en el cuadro se visualizará la vista 5. La estrategia de visualización de dicha vista sigue la lógica de la vista 4 descrita anteriormente.

**2**

#### Sistema no calibrado

En el caso de que el sistema no estuviera calibrado o después de una sustitución de un neumático, está previsto el encendido del testigo (!) en el cuadro, en la modalidad de parpadeo durante 90 segundos, y en la pantalla de la vista 6.

A continuación, vuelve a mostrarse la vista activa anteriormente y el testigo (!) en el cuadro se enciende de forma fija.

El calibrado del sistema puede realizarse pulsando la tecla correspondiente (véase la pág. 43). La vista informativa que muestra los valores de presión de cada neumático no está disponible para el Usuario.

#### Avería en el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos

La vista 7 aparece en los casos siguientes:

- anomalía en el circuito/cableado de la centralita;
- ausencia de recepción de señal de uno o más sensores a causa de anomalía, rotura o descarga de la batería;

La visualización sigue la lógica habitual de las anomalías, por lo tanto, transcurridos 10 segundos, la pantalla muestra la vista activa antes de la anomalía.



**2**

**46**



2

47

Además de la visualización de la vista 7, el testigo encendido fijo (!) en el cuadro parpadea durante 90 segundos, tras los cuales permanecerá encendido fijo hasta la restitución de la situación correcta. La vista informativa que muestra los valores de presión de cada neumático no está disponible para el Usuario.

#### Sistema temporalmente inactivo

Al presentarse las situaciones siguientes:

- outside transmitter (interferencias de frecuencia);
- temperatura excesiva;
- durante el primer calibrado;

se muestra la vista 8.

Además, el testigo (!) encendido fijo en el cuadro parpadea durante 90 segundos, tras los cuales permanecerá encendido fijo hasta la restitución de la situación correcta.

La vista informativa que muestra los valores de presión de cada neumático no está disponible para el Usuario.

#### Sistema inactivo

Durante algunos segundos después de girar la llave de contacto, en el caso de que el sistema se haya desconectado mediante el instrumento de diagnosis, se muestra la vista 9.

Además, el testigo (!) encendido fijo en el cuadro parpadea durante 90 segundos, tras los cuales permanecerá encendido fijo hasta la restitución de la situación correcta.

La vista informativa que muestra los valores de presión de cada neumático no está disponible para el Usuario.



## Sensores de aparcamiento

Para facilitar al conductor las maniobras de aparcamiento, el automóvil puede equipar cuatro sensores que se alojan en el paragolpes trasero (estos últimos bajo pedido).

Los sensores de aparcamiento informan al conductor de la distancia, durante la fase de aproximación a los obstáculos situados delante o detrás del automóvil. La información de presencia y distancia del obstáculo se transmite al conductor mediante señales acústicas y visuales. Integrando la información visible de forma directa con la acústica y visual generada por el sistema, el conductor puede evitar golpes en las fases de maniobra.

2

Los sensores delanteros y traseros se activan automáticamente, con la llave en la posición MAR, cuando se inserta la marcha atrás.

Cuando el automóvil está equipado con sensores delanteros, éstos pueden activarse pulsando el botón correspondiente A, cuando los sensores delanteros están activos, el botón se enciende de color ámbar. Para desconectar los sensores delanteros deberá pulsar de nuevo el botón A. Extrayendo la marcha atrás todos los sensores permanecen activos. Los sensores traseros permanecen activos durante unos 10 segundos hasta que se supera una velocidad de unos 10 km/h (6 mph). Los sensores delanteros permanecen activos hasta que se supera una velocidad de unos 10 km/h (6 mph).

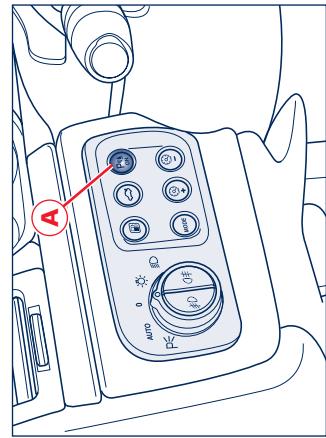
**! La responsabilidad de las maniobras de aparcamiento y de otras situaciones potencialmente peligrosas es siempre portada del conductor. El sistema ha sido diseñado únicamente como ayuda en las maniobras de aparcamiento, en cuanto permite la señalización de obstáculos fuera del campo de visión del conductor.**

Cuando se activan los sensores delanteros o traseros, una señal acústica avisa al conductor de que el sistema está activo.

Cuando los sensores se activan, el sistema empieza a emitir señales acústicas porque detecta un obstáculo de frecuencia creciente al aproximarse a éste. Las señales acústicas se emiten con dos zumbadores, uno situado debajo del salpicadero (si el automóvil dispone de sensores delanteros) y otro cerca de la bandeja para maletas (si el automóvil dispone de sensores traseros).

Cuando el obstáculo se encuentra a una distancia inferior a unos 35 cm del paragolpes, el sonido emitido se vuelve continuo. La señal acústica cesa en el momento que la distancia al obstáculo aumenta.

El ciclo de tonos permanece constante si la distancia medida por los sensores centrales no varía, sin embargo, mientras los sensores laterales comprueban esta situación, la señal se interrumpe durante unos 7 segundos, para evitar señalizaciones continuas en caso de maniobras próximas a muros.





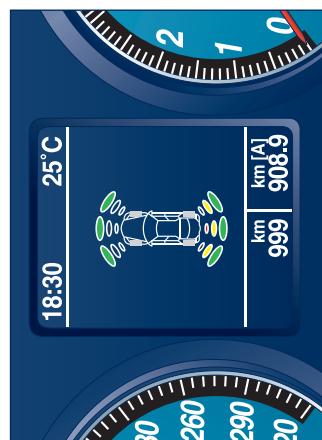
La distancia con los obstáculos puede reproducirse también gráficamente en la pantalla del cuadro de a bordo mediante una imagen que muestra el automóvil rodeado de símbolos explícitos de la distancia (máxima, media y mínima distancia) y la posición (frontal/posterior, central/lateral) del obstáculo detectado. El color representa la distancia y el campo la posición. La distancia máxima detectada se representa con el color verde, la media con el amarillo y la mínima con el rojo. Si el automóvil solamente está equipado con los sensores traseros, los sensores delanteros también se omiten de la representación. Si el automóvil dispone de sensores delanteros y traseros, pero sólo están activos los delanteros, los sensores traseros se omiten de la representación.

### Funció Stop & Go

El automóvil dispone de la función Stop & Go, que puede activarse desde el Multi Media System. La función Stop & Go puede activarse/desactivarse accediendo al menú de "Configuración", seleccionando la opción "Definir los parámetros del automóvil", seleccionando la opción de aparcamiento Stop & Go y configurando "Activación". Con la función Stop & Go activa, los sensores delanteros se activarán automáticamente en cualquier situación en la que la velocidad del automóvil descienda por debajo de los 8 km/h (5 mph).

**AVISO:** La función Stop & Go sólo está disponible cuando se dispone de sensores de aparcamiento delanteros.

 Para un funcionamiento correcto del sistema es indispensable que los sensores situados en el paragolpes permanezcan siempre limpios de barro, suciedad, nieve o hielo.



### Limpieza de los sensores

Durante la limpieza de los sensores preste la mayor atención para no rayarlos ni dañarlos; evite por tanto la utilización de paños secos, ásperos o duros.

Los sensores deben limpiarse con agua limpia, o con champú para automóviles. En las estaciones de servicio que utilicen chorros de vapor o a alta presión, límpie rápidamente los sensores manteniendo al menos 10 cm de distancia.

Para pintar el paragolpes o realizar retoques de pintura en la zona de los sensores, diríjase exclusivamente a la **Red de Asistencia Maserati**.

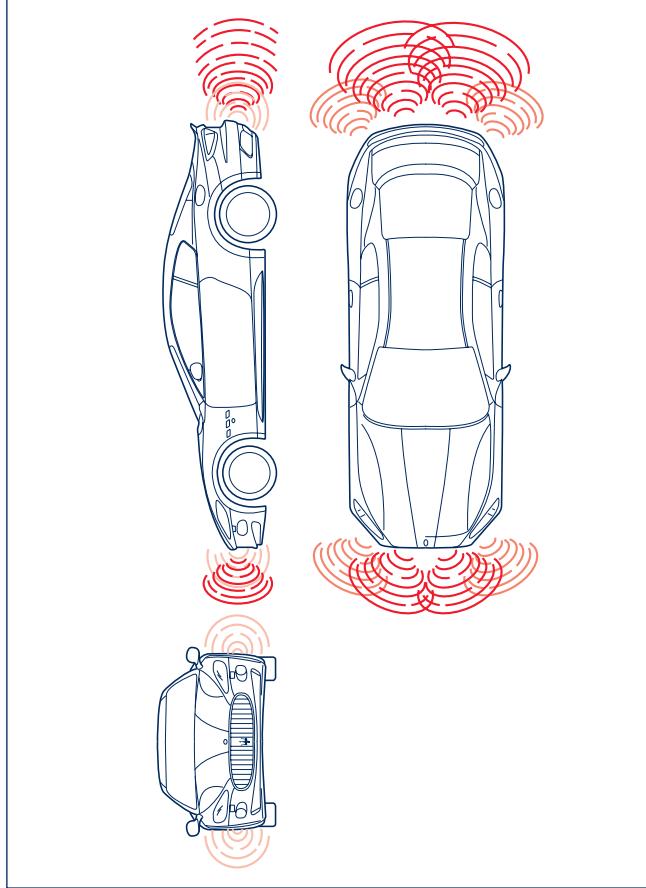
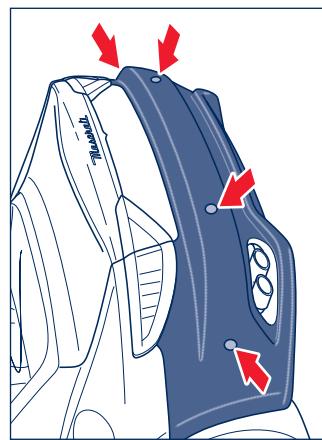
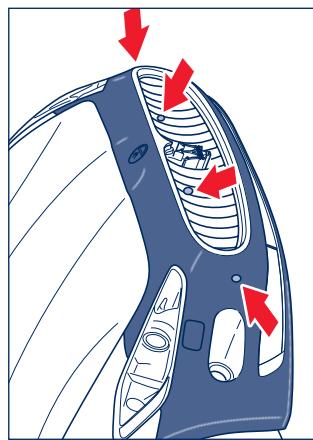
Aplicaciones incorrectas de pintura podrían comprometer el funcionamiento de los sensores de aparcamiento.

## Campo de acción de los sensores

Los sensores permiten al sistema controlar las partes delantera y trasera del automóvil; su posición cubre también la zona central y lateral del frontal y la parte trasera del automóvil.

En el caso de un obstáculo situado en la zona central, éste se detectará a distancias inferiores a unos 0,9 m en la parte delantera y 1,5 m en la

trasera, según el tipo de obstáculo y de manera proporcional a sus dimensiones.  
En el caso de un obstáculo situado en los lados, se detectará cuando la distancia sea inferior a 0,8 m.



## Señalización de avería

La centralita del sistema efectúa la comprobación de todos los componentes cada vez que se inserta la marcha atrás.

Siempre que se detecte una avería de los sensores de aparcamiento, se encenderá un testigo  en la pantalla acompañado del mensaje "Auxilio estacionamiento no disponible".

En caso de señalización de avería, detenga el automóvil y gire la llave de contacto a la posición Stop. Intente limpiar los sensores o alejarse de posibles fuentes de ultrasonidos (p. e., frenos neumáticos de camiones o martillos neumáticos) y gire de nuevo la llave a la posición MAR. De este modo, si la causa de la anomalía de funcionamiento ha desaparecido, el sistema volverá a su funcionamiento completo y la señal acústica de avería se apagará.

Si en cambio, la señalización acústica de avería permanece, diríjase a la **Red de Asistencia Maserati** para la comprobación del sistema.

## Durante las maniobras de aparcamiento preste siempre la mayor atención a los obstáculos que puedan encontrarse por encima o por debajo de los sensores.

De hecho, objetos situados a una distancia muy próxima, pueden no ser detectados por el sistema en algunos casos, provocando daños en el automóvil o en los objetos en cuestión.

 Las señales enviadas por los sensores pueden verse alteradas debido a un daño en los sensores, a la suciedad, nieve o hielo depositados sobre los sensores o a sistemas de ultrasonidos (ej. frenos neumáticos de camiones o martillos neumáticos) situados en las proximidades.

## La responsabilidad del aparcamiento y de otras maniobras peligrosas es siempre del conductor. Cuando se efectúen estas maniobras

asegúrese de que en el espacio de maniobra no se encuentren personas (especialmente niños) o animales. Los sensores de aparcamiento deben considerarse una ayuda para el conductor, lo cual implica que no se debe reducir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas aunque sean a baja velocidad.

## **Interruptor inercial de bloqueo del combustible**

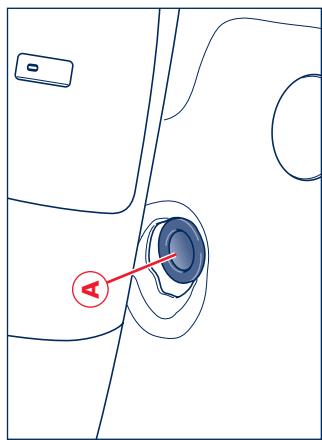


### **Reactivación del interruptor**

**Después del golpe, si advierte olor a combustible o nota pérdidas en el sistema de alimentación, no conecte de nuevo el interruptor, para evitar el riesgo de incendio.**

El automóvil está equipado con un interruptor de seguridad que interviene en caso de colisión, interrumriendo el flujo de combustible y produciendo el apagado del motor. Se evita así que se derrame combustible en caso de que el accidente hubiera producido roturas en las conducciones.

La intervención del interruptor de seguridad se señala al encenderse el testigo en la pantalla. El interruptor está situado debajo del asiento delantero izquierdo.



**2**

**52**

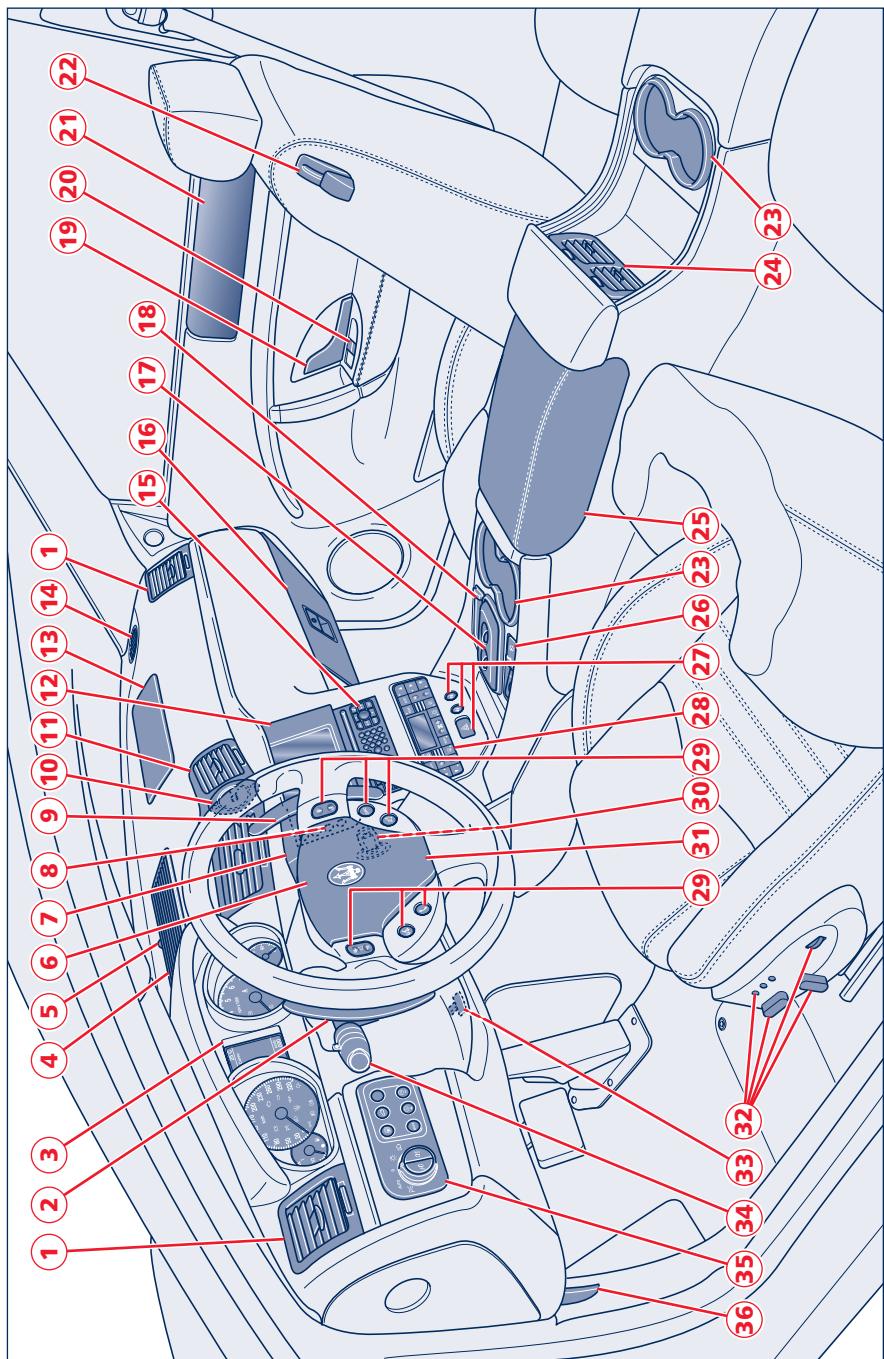


54	59
59	60
60	66
66	72
72	77
77	

## Mandos e instrumentación

Salpicadero	
Cuadro de instrumentos	
Conjunto de testigos	
Instrumentos e indicadores	
Mandos	
Equipamiento interior	

**Salpicadero**





- 1) Difusores laterales del climatización
- 2) Palanca de inserción de la marcha inferior DOWN
- 3) Cuadro de instrumentos
- 4) Difusor superior de climatización
- 5) Sensor de radiación solar
- 6) Airbag del conductor
- 7) Palanca mando lavalimpia parabrisas/lavafaros
- 8) Botones laterales a la izquierda de la pantalla Multi Media System
- 9) Palanca de inserción de la marcha superior UP
- 10) Reloj
- 11) Difusores centrales de climatización
- 12) Pantalla Multi Media System
- 13) Airbag del acompañante
- 14) Difusores para las ventanillas laterales
- 15) Mandos Multi Media System
- 16) Guantera
- 17) Mandos "Cambiocorsa"
- 18) Cenicero y encendedor
- 19) Manilla interior de apertura de la puerta del lado del acompañante
- 20) Mando elevalunas eléctrico puerta del lado del acompañante
- 21) Airbag de cortina de la puerta del acompañante
- 22) Palanca de abatimiento del respaldo del asiento del acompañante
- 23) Portabebidas
- 24) Difusores traseros de climatización
- 25) Alojamiento portaobjetos
- 26) Palanca de activación/desactivación del freno de estacionamiento eléctrico
- 27) Botones bajo los mandos del climatizador
- 28) Mandos del climatizador
- 29) Mandos Multi Media System repetidos en el volante
- 30) Comutador de arranque / bloqueo de dirección
- 31) Mando del avisador acústico
- 32) Mandos de regulación de los asientos
- 33) Palanca de regulación de altura y profundidad del volante
- 34) Palanca de mandos Cruise Control, intermitentes
- 35) Mandos a la izquierda del volante
- 36) Palanca de apertura del capó motor.

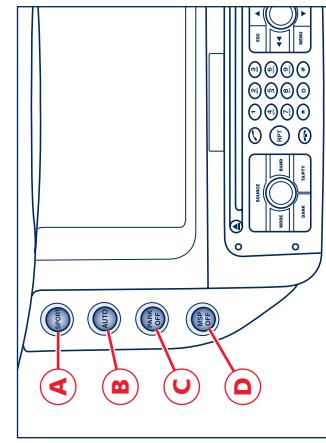
Ref. 8 Botones laterales a la izquierda de la pantalla Multi Media System

A - Mando modalidad SPORT

B - Mando modalidad AUTO

C - Mando de función PARK OFF  
(véase la pág. 160)

D - Mando de desactivación del sistema MSP-ASR



**Ref. 17 Mando "Cambio corsa"**

- A** - Mando inserción de la 1<sup>a</sup> velocidad:
- B** - Mando activación marcha atrás
- C** - Mando función ICE "baja adherencia".

**Ref. 27 Botones bajo los mandos del climatizador**

- A** - Mando luces de emergencia
- B** - Mando bloqueo / desbloqueo de puertas

**Ref. 29 Mando Multi Media System repetidos en el volante**

- A** - Aumenta el volumen de audio.
- B** - Reduce el volumen de audio.
- C** - Activación / desactivación de la función de órdenes de voz.
- D** - Modo Navegador: habilita la asistencia por voz durante la conducción de un recorrido, además muestra información relativa a la misma conducción.

**D - Presión breve**

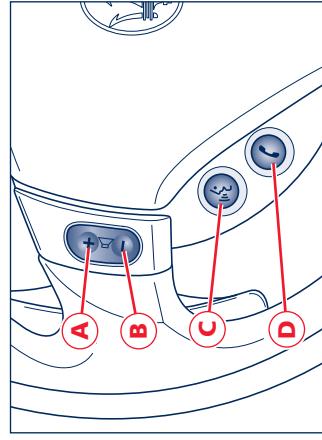
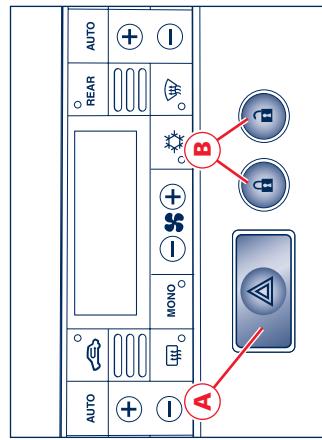
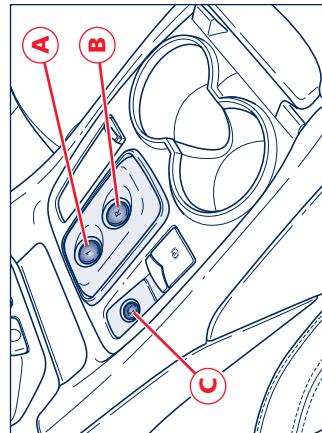
Activación del modo teléfono.  
Realización de la llamada telefónica. Descolgado de la llamada entrante. Colgado de la llamada telefónica en curso.

**Presión prolongada**

Rechazo de la llamada telefónica entrante.

**E - Presión breve**

Modo radio: búsqueda de la





3

57

**Ref. 35 Mandos a la izquierda del volante**

**H** - Activación / desactivación función mute.

Modo CD, Jukebox y USB:  
selección del siguiente tema.

**Presión prolongada**

Modo CD audio: avance rápido de una canción.

**F - Presión breve**

Modo radio: búsqueda de la primera emisora sintonizable con frecuencia inferior.

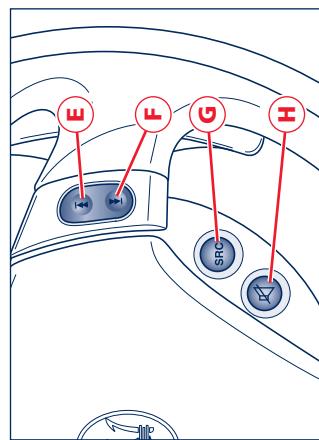
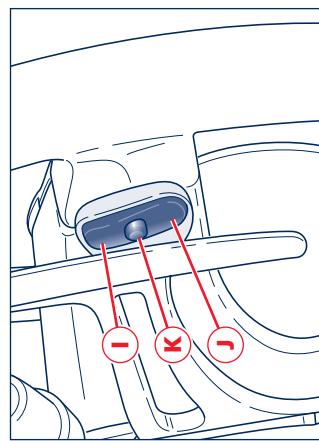
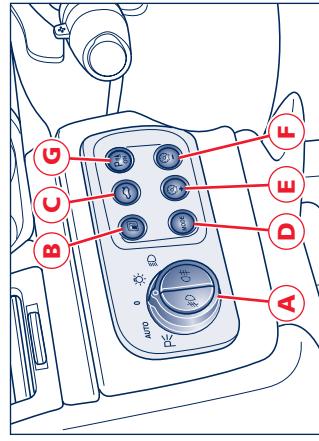
Modo CD, Jukebox y USB: provoca el paso a la canción anterior si se pulsa durante los 3 segundos de reproducción, ya que en caso contrario, vuelve a reproducirse el tema.

**Presión prolongada**

Modo CD audio: rebobinado rápido de una canción.

**G - Selección de modalidad: radio, CD o Jukebox.**

- H** - Activación / desactivación función mute.
- I** - Modo radio: desplazamiento de la frecuencia de radio por pasos fijos hasta la siguiente emisora a partir de la emisora sintonizada actualmente.
- Modo CD MP3, Jukebox y USB: selección del archivo siguiente.  
Menú: permite desplazarse por los menús.
- J** - Modo radio: desplazamiento de la frecuencia de radio por pasos fijos hasta la emisora anterior a partir de la emisora sintonizada actualmente.
- Modo CD MP3, Jukebox y USB: selección del archivo anterior.  
Menú: permite desplazarse por los menús.
- K** - Confirmación de la función, del elemento o del valor seleccionado.



**Mandos en la puerta del conductor**

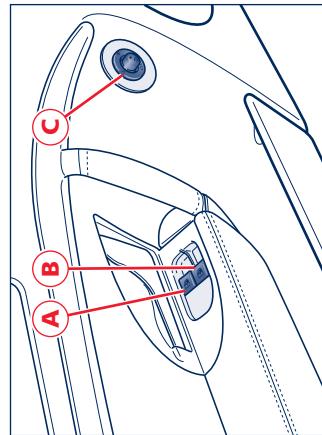
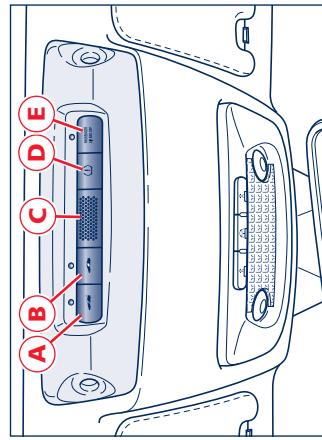
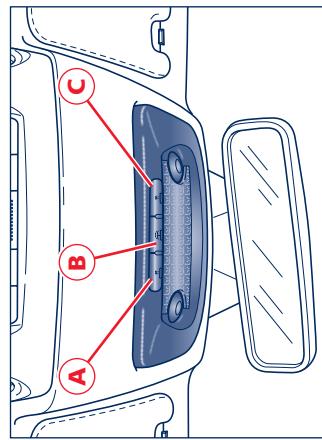
- A - Mando del elevavunas delantero izquierdo
- B - Mando del elevavunas delantero derecho
- C - Mando de regulación de los espejos retrovisores exteriores

**Mandos del techo**

- A - Desconexión del anti-elevación del sistema de alarma
- B - Desconexión de los sensores volumétricos del sistema de alarma
- C - Micrófono manos libres teléfono
- D - Mando de calibrado presión de los neumáticos
- E - testigo airbag del acompañante desconectado.

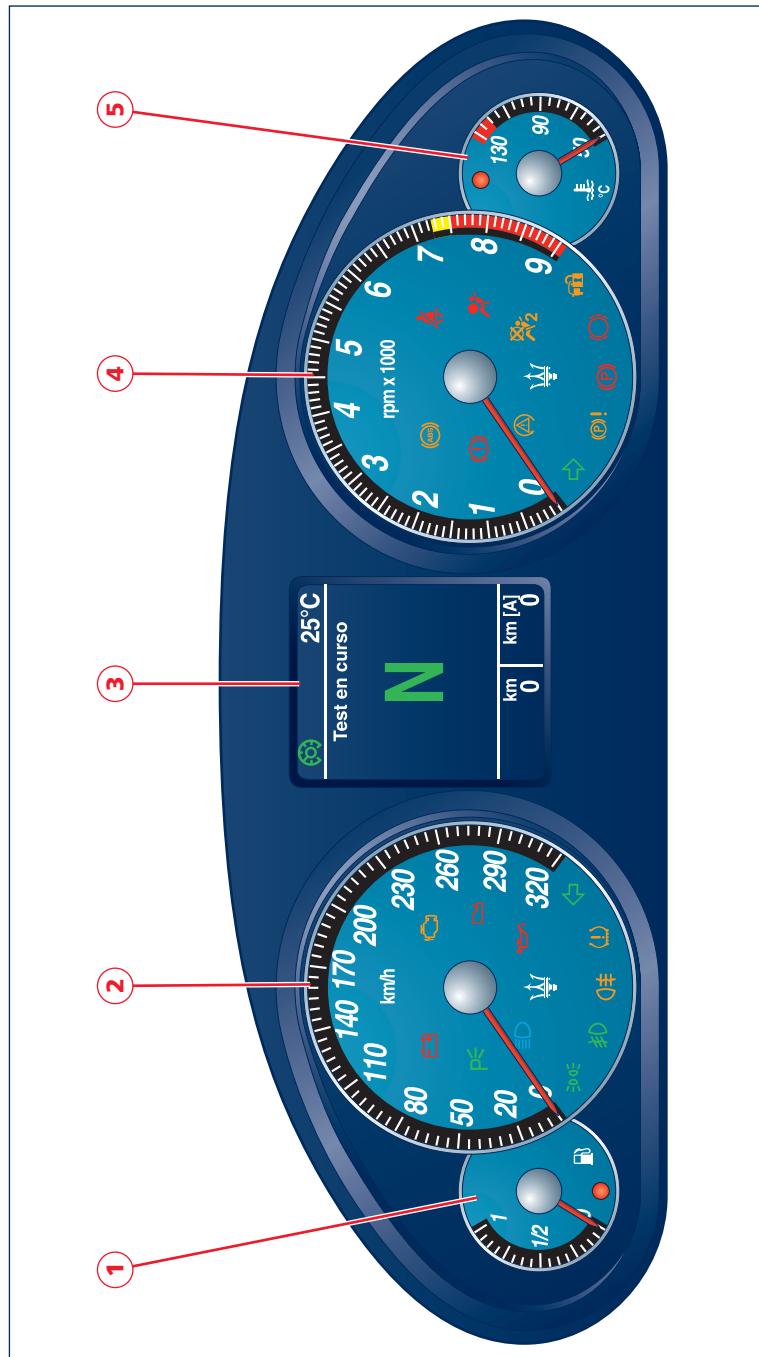
**Mandos del plafón delantero**

- A - Interruptor luz lateral izq.
- B - Interruptor luz central
- C - Interruptor luz lateral der.



## Cuadro de instrumentos

- 1) Indicador del nivel de combustible y testigo de reserva
- 2) Velocímetro
- 3) Pantalla
- 4) Cuentarrevoluciones
- 5) Termómetro del líquido refrigerante y testigo de temperatura elevada



## Conjunto de testigos



En caso de anomalía en el sistema de recarga.



Cuando se accionan las luces antiniebla traseras.



Cuando se accionan las luces antiniebla.



Al girar en condiciones normales la llave a la posición MAR, el testigo se encenderá pero deberá apagarse al poner en marcha el motor. El encendido inicial indica un funcionamiento correcto del testigo. Si el testigo permanece encendido o se enciende durante la marcha, señala un error de funcionamiento del sistema de alimentación/encendido y control de emisiones, que podría provocar altas emisiones de escape, posible pérdida de prestaciones, manejabilidad complicada y consumos elevados.



En función del mensaje asociado indica:

- La avería del cambio.
- Si la avería lo permite, diríjase lentamente hasta la Red de Asistencia Maserati.



Se ilumina cuando se encienden las luces de posición o las de cruce o bien las luces de aparcamiento.



Cuando la llave se ha extraído indica el encendido de las luces de aparcamiento.

mal funcionamiento desaparece, sin embargo el sistema memorizará la avería.

**AVISO:** Si, girando la llave de contacto a la posición MAR, el testigo no se enciende o se enciende durante la marcha, diríjase lo antes posible a la Red de Asistencia Maserati.



En condiciones normales, girando la llave a la posición MAR el testigo deberá encenderse y apagarse luego con el motor en marcha. Si el testigo permanece encendido o se enciende durante la marcha, señala una presión insuficiente del





### Avería airbags/ pretensores (\*)

Señala un mal funcionamiento del sistema de airbags y/o los pretensores.

la máxima precaución, al taller más cercano de la **Red de Asistencia Maserati** para la comprobación del sistema.

### Si durante la marcha

se enciende el testigo, compruebe inmediatamente el nivel del líquido de frenos. Si el nivel se encuentra por debajo del mínimo, puede deberse a una fuga en el circuito; en tal caso diríjase a la **Red de Asistencia Maserati** antes de proseguir la marcha.

### Presión de los neumáticos (\*)

Testigo combinado con el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos.

Testigo combinado con el sistema de monitoreo de la presión de uno o más neumáticos. Se enciende cuando se detecta una fija parpadea, indica una avería o la falta de disponibilidad temporal del sistema.

### Cinturones de seguridad (\*)

Se enciende cuando el nivel del líquido de frenos desciende por debajo del mínimo. Si se acompaña de un mensaje específico, indica la avería de la instalación EBD. En estas circunstancias, no realice frenadas violentas, ya que se podría producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras. Diríjase, conduciendo con

aceite motor. En tal caso, apague inmediatamente el motor y realice las comprobaciones pertinentes.

Si el problema persiste diríjase a la **Red de Asistencia Maserati**. Si se enciende en modalidad intermitente indica la avería del sensor de presión de aceite motor.



Girando la llave a la posición **MAR**, el testigo se enciende pero después de poner en marcha el motor debería apagarse en unos instantes.



Si el testigo permanece encendido, no se enciende o se enciende durante la marcha, diríjase inmediatamente a la **Red de Asistencia Maserati**.

### ABS

### Sistema antibloqueo de las ruedas (ABS) ineficiente (\*)

Se enciende cuando el sistema ABS no funciona correctamente. El sistema de frenos normal permanece en funcionamiento, pero se recomienda dirigirse en cuanto le sea posible a la **Red de Asistencia Maserati**.

### Nivel insuficiente del líquido de frenos (\*)

Se enciende cuando el nivel del líquido de frenos desciende por debajo del mínimo. Si se acompaña de un mensaje específico, indica la avería de la instalación EBD. En estas circunstancias, no realice frenadas violentas, ya que se podría producir

un bloqueo precoz de las ruedas traseras. Diríjase, conduciendo con

3

61



### Maserati CODE (\*)

Con la llave de contacto en la posición MAR, el testigo de color ámbar se encenderá, tanto en el cuadro como en la pantalla multifunción, cuando el sistema detecte las anomalías siguientes:

- Alarma no disponible.
- Llave electrónica no detectada
- Compruebe el sistema de protección del automóvil cuando informe al usuario de los eventos:
- Detectado intento de robo del automóvil
- Llave electrónica no reconocida.

**3**



### Avería del freno de estacionamiento (\*)

En función del mensaje visualizado, indica las siguientes averías de la instalación EPB:

- Avería del freno de estacionamiento;
- cuando la pantalla comunique alcanzar el más próximo Centro de Asistencia Maserati proceda lentamente, recordando que el dispositivo de freno de estacionamiento eléctrico no está operativo.
- Temperatura excesiva; si, después de dejar el automóvil parado (llave en STOP) sin utilizar el freno de estacionamiento durante unos 15 minutos, y una vez puesto en marcha el motor, el testigo vuelve a encenderse, diríjase lentamente hasta la Red de Asistencia Maserati.

Si a la avería del freno se asocia el mensaje "Sólo permitido desbloqueo mecánico" es necesario, para desbloquear el freno de estacionamiento, realizar el procedimiento de desactivación de emergencia manual, véase la pág. 160.



### Avería del sistema MSP (\*)

En función del tipo de mensaje asociado, indica una anomalía o la desconexión del sistema MSP.

Diríjase en caso de avería a la Red de Asistencia Maserati.



### Intermitentes derechos

Se encienden cuando se encienden los intermitentes derechos o cuando se conectan las luces de emergencia.



### Intermitentes izquierdos

Se encienden cuando se encienden los intermitentes izquierdos o cuando se conectan las luces de emergencia.

### Freno de estacionamiento conectado

El testigo se enciende si se acciona el freno de estacionamiento.

(\*) Visualizados también en la pantalla

## Testigos de la pantalla

antiniebla posterior o placa de la matrícula.



### Interruptor inercial de bloqueo del combustible activado

Se enciende cuando el interruptor inercial interviene tras un golpe, interrumpiendo la alimentación de combustible.



### Si después del golpe advierte olor a combustible o aprecia pérdidas en el sistema de alimentación, no reactive el interruptor para evitar el riesgo de incendio.



### Líquido lavaparabrisas

Señala un nivel insuficiente del líquido en el depósito lavaparabrisas.



### Cruise Control

Indica que se ha conectado el regulador de velocidad constante, Cruise Control.



### Avería de las luces

Se enciende en el caso de que falle la instalación o se haya fundido una de las lámparas de las luces de posición, intermitentes,



**SI, DESPUÉS DE REDUCIR LA VELOCIDAD, APARECE EL MENSAJE "EXCESIVA TEMPERATURA CATALIZADORES NO SEGUR CONDUCIENDO":** la temperatura de los catalizadores ha alcanzado un nivel peligroso y podrían dañarse. Diríjase lentamente a un taller.



**Si el testigo se enciende de forma permanente 3 veces, el motor se detendrá. Sólo se podrá volver a arrancar el automóvil después de un ciclo key-off/key-on.** Diríjase entonces al Centro de Asistencia Maserati más próximo a velocidad limitada.



**Maserati declina toda responsabilidad por los daños a personas o cosas, derivados de la no observación de dicha advertencia.**



### Avería de la dirección asistida

Indica la ineficacia del sistema de dirección asistida. Diríjase lentamente al Centro de Asistencia Maserati más próximo teniendo cuidado con el endurecimiento de la dirección.



### Avería del sensor crepuscular

Se enciende en caso de avería del sensor de medición de la luminosidad atmosférica.



**Temperatura excesiva de los catalizadores**  
En caso de funcionamiento irregular del motor con la consiguiente temperatura elevada en el sistema de escape.



**SI EL TESTIGO ESTÁ ASOCIADO AL MENSAJE "TELEVADA TEMPERATURA CATALIZADORES REDUZCA VELOCIDAD":** la temperatura de los catalizadores es demasiado elevada. El conductor debe reducir la velocidad inmediatamente hasta que el testigo se apague.



3



### Nivel de aceite del motor insuficiente

Indica que se ha detectado una condición de nivel de aceite del motor bajo, para la comprobación, véase la pág. 216.



### Nivel de aceite del Cambiocorsa insuficiente

El ideograma de color rojo indica un nivel insuficiente de aceite del cambio; detenga el automóvil y diríjase a la Red de Asistencia Maserati para que comprueben el automóvil.



### Avería del sistema ASR

Indica la avería del sistema ASR. Diríjase a la Red de Asistencia Maserati.



### Avería del sensor de lluvia

Indica una avería del sensor de lluvia.



### En esta situación no conecte el modo "SPORT".



### Configuración del automóvil en modalidad "SPORT"

Cuando se acciona el botón que ordena la configuración del automóvil a modalidad "SPORT".

**AVISO:** La modalidad "SPORT" varía las características de conducción del automóvil.

**AVISO:** Se desaconseja la activación de la función SPORT si el firme de la carretera está deslizante o no se encuentra en perfectas condiciones.



### Avería del sistema Adaptive Light Control

Indica la avería del sistema automático de altura de los faros.



### Riesgo de hielo

Se enciende cuando la temperatura exterior es igual o inferior a 3° C para señalar el riesgo de firme helado en la carretera. En estas condiciones deberá adoptar una conducta prudente al volante y reducir la velocidad, ya que la adherencia de los neumáticos se reduce notablemente.

Indica la avería del sistema ASR. Diríjase a la Red de Asistencia Maserati.

Indica una avería del sensor de lluvia.

Indica la avería del sistema de sensores de aparcamiento.



### Avería en los amortiguadores

Durante la marcha, señala una anomalía en el sistema de suspensiones.



### Puertas y capós abiertos

Indica que las puertas o los capós están abiertos o mal cerrados, en la pantalla se mostrará además, la planta del automóvil indicando en rojo el elemento no cerrado.

**AVISO:** Antes de ponerse en marcha, cierre las puertas o capós abiertos o mal cerrados.



**AVISO:** En condiciones de adherencia baja o media (firme mojado, nieve, hielo, arena, etc.) esaconsejable no activar la función SPORT, incluso con el sistema MSP activado.



**PARK  
OFF**

Indica que está deshabilitada la activación/desactivación automática del freno de estacionamiento eléctrico EPB



**Desactivación del  
funcionamiento  
automático EPB**

Indica que está deshabilitada la activación/desactivación automática del freno de estacionamiento eléctrico EPB

**Configuración función  
automática**

Indica que está activa la función AUTO.

**ICE**

Indica que la función "baja adherencia" está activa

**Estrategia Mc-Shift**

Indica que la Estrategia Mc-Shift está activa.

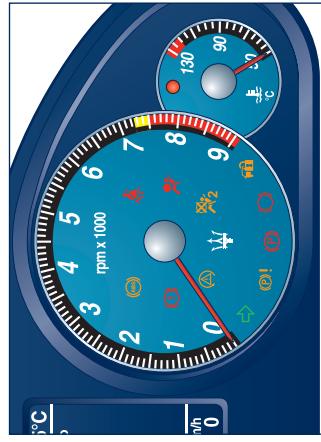
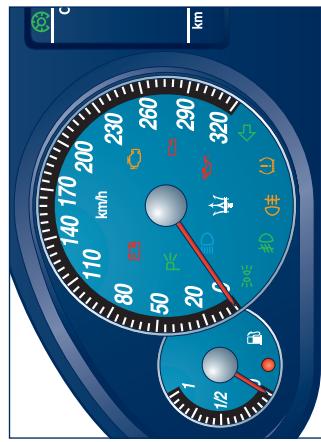
## Instrumentos e indicadores

### Velocímetro (2)

Indica la velocidad de circulación. El instrumento empieza a proporcionar datos al superar los 4 km/h.

### Indicador del nivel de combustible (1)

El encendido del testigo situado en el interior del indicador, señala que en el depósito sólo quedan unos 18 litros de combustible.



### Cuentarrevoluciones (4)

Indica el régimen de giro del motor. Una conducción adecuada permite disfrutar plenamente del motor sin obligarlo a funcionar a regímenes inadecuados.



## Termómetro del líquido refrigerante (5)

Indica la temperatura del líquido de refrigeración. Si la aguja señala una temperatura elevada y, a la vez, se enciende el testigo, apague inmediatamente el motor y haga revisar la instalación de refrigeración en la **Red de Asistencia Maserati**.

## Pantalla (3)

Integrada en el cuadro de instrumentos asume las siguientes funciones:

- indicaciones de informaciones generales durante la marcha;
  - señalizaciones de averías y avisos.
- El usuario puede interactuar con el sistema configurando los parámetros de las informaciones solicitadas. La ventana que aparece en la pantalla al finalizar la fase inicial de check, en condiciones de funcionamiento normales (ventana estándar), contiene la siguiente información:

A - fecha

B - hora

C - marcha engranada

D - modalidad de conducción

E - cuentakilómetros total

F - cuentakilómetros parcial A, B o repetición de la velocidad del automóvil.

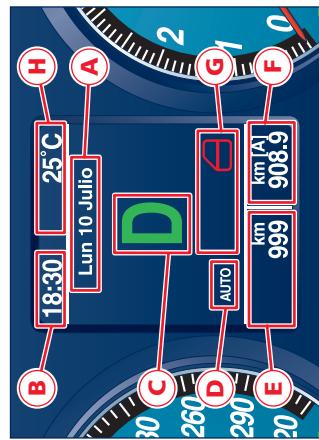
G - posibles símbolos iconizados

H - temperatura exterior

Se puede también habilitar, desde el menú de step up en el Multi Media System, la repetición de visualizaciones de Audio, Navegador y Teléfono. Para procedimientos y modos consulte el manual "Multi Media System".

3

67



## Mandos

### MODE

La activación y la configuración de la vista se producen con la presión ejercida sobre las teclas MODE (J), "+" (K) y "-" (L).

Pulsando de forma breve la tecla MODE se produce la commutación secuencial de las siguientes ventanas:

- Trip A
- Trip B
- Presión de Neumáticos
- Confort del asiento delantero izquierdo (\*)
- Confort del asiento delantero derecho (\*)
- Selección de opciones
- rpm indicator
- Estándar.

La presión prolongada de la tecla MODE (más de 2 segundos) selecciona la información de Cuentakilómetros Parcial, normalmente activa en la pantalla, o Cuentakilómetros Parcial A si se activa la repetición kilométrica, haciendo que parpadee durante 10 segundos, tras los cuales se vuelve a la información sin parpadeo presente anteriormente.

"+" y "-"

Con las teclas "+" (K) y "-" (L) se puede regular la intensidad de iluminación del cuadro de instrumentos.

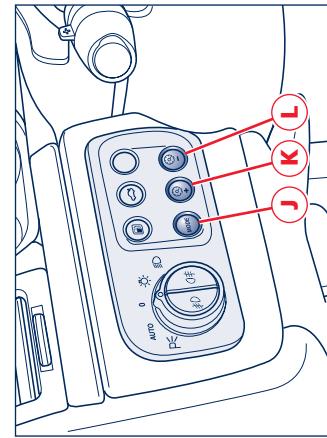
Visualizando la vista "Selección de Opciones" se puede seleccionar entre Cuentakilómetros Parcial A y Cuentakilómetros Parcial B para que se muestre la información repetida en la pantalla. De hecho, seleccionando mediante la tecla MODE (J), Odo A o Odo B, las teclas "+" y "-" producen la alternancia de la información seleccionada (parpadeante).

### Puesta a cero del Cuentakilómetros parcial

En todos los casos, y antes de que venza el temporizador de 10 segundos, pulsar de forma breve (menos de 2 segundos) la tecla MODE (J) comporta la puesta a cero de la información asociada al Cuentakilómetros Parcial que parpadea A o B.

### Ajuste de fecha

El ajuste de este dato se configura mediante el menú de Set Up del Multi Media System (véase el manual Multi Media System).



## Vista TRIP

La solicitud de la vista TRIP se realiza pulsando la tecla MODE (J); cada vista TRIP (A o B) está temporizada, es decir, se mantiene en la pantalla durante un máximo de 10 segundos, tras los cuales se vuelve a la vista activa anteriormente.

Con la función TRIP A o TRIP B activa, se visualiza la siguiente información en la pantalla:

- distancia recorrida (km – millas)
  - consumo medio (km/l – mpg)
  - velocidad media (km/h – mph)
  - tiempo del recorrido (hh:mm)
  - autonomía (km – millas)
- La unidad de medida se ajusta mediante el menú de set up en el Multi Media System.

## Vista Presión de Neumáticos

Si se dispone del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (opcional), pulsando la tecla MODE (J), se puede visualizar la información "Presión de los neumáticos".

Esta pantalla se visualiza durante 10 segundos y, en condiciones normales aparece como en la figura 1.

El sistema también reconoce estos otros estados:

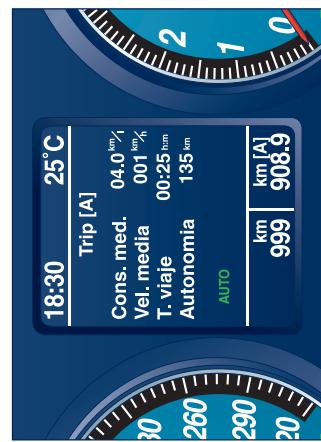
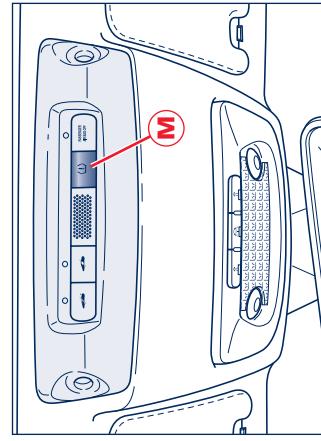
- sistema temporalmente inactivo (p.e. interferencias de radio exteriores)
- sistema no calibrado (p.e. se ha sustituido un neumático)
- avería del sistema
- sistema inactivo (p.e. se ha deshabilitado desde el sistema de diagnosis)



3

- presión baja o pinchazo de los neumáticos delantero izq., delantero der., trasero izq. y trasero der
- presión baja o pinchazo de un neumático no identificado.

Se puede calibrar el sistema pulsando el botón M, situado en el plafón delantero, el inicio de la operación se indica en la pantalla mostrando el mensaje "Calibración activada". Para más información consulte el apartado "Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos" en la pág. 43.



### Ventana Confort

Si se dispone del equipamiento "Confort pack", al pulsar repetidamente la tecla MODE se visualiza la ventana que muestra el estado de funcionamiento del sistema de calefactado de cada asiento. La información visualizada es:

#### N - Indicación del asiento;

O - Nivel de calefacción.

La ventana se muestra durante 10 segundos y aparece como en la figura 2.

### Ventana de Selección de opciones

Se visualiza pulsando de forma breve la tecla MODE y permite seleccionar entre los siguientes valores:

- Distancia recorrida TRIP A;
- Distancia recorrida TRIP B;
- Repetición de la velocidad actual, para indicar, dentro de la ventana Estándar, en la zona F de la pantalla. (véase la pág. 67).

La ventana se muestra durante 10 segundos y aparece como en la figura 3.

Las opciones listadas se seleccionan pulsando las teclas "+" y "-", la confirmación de la selección se obtiene pulsando de forma breve la tecla MODE.

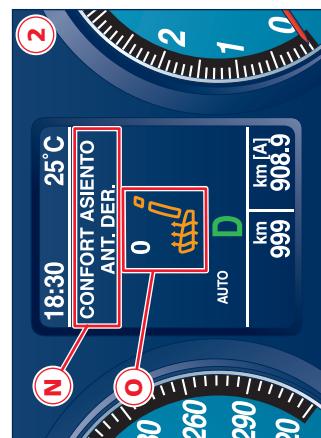
### Vista Indicator RPM

La vista "Indicador RPM" permite visualizar, dentro de una vista estándar, un indicador virtual de revoluciones del motor.

Esta vista se puede seleccionar pulsando de forma repetida la tecla MODE; las opciones propuestas seleccionables pulsando las teclas + y - son:

- ON (habilita la visualización);
- OFF (inhabilita la visualización).

La activación de la función está vinculada a la confirmación realizada al pulsar la tecla MODE.



3

70

Si se activa en el Multi Media System la función de repetición de los datos de Audio o de Navegación, la configuración de la visualización del cuentarrevoluciones virtual se ignora hasta que se desconecte la función de repetición, (véase la pág. 84 del manual Multi Media System).

## Menú de configuración en Multi Media System

Entrando en la modalidad

Configuración se puede configurar el setup del automóvil.

Los parámetros configurables son:

- Configuración de la pantalla;
- seleccionar el color (selección entre modo día / noche o configuración automática)
- regular la luminosidad
- Sonido
  - volumen de las órdenes de voz
  - configuración de síntesis de voz
- Selección de idioma (italiano, inglés, español, alemán, francés, holandés o americano)
- Definir los parámetros del automóvil
  - límite de velocidad
  - volumen del zumbador del cuadro de instrumentos
  - bloque de puertas y maletero
  - repetición de información en el cuadro de instrumentos
  - sensores de aparcamiento Stop & Go

## Mandos

### Luces antiniebla traseras

Pulse el botón C para encender las luces antiniebla traseras. Las luces sólo se encenderán si están conectadas las de cruce o los antiniebla delanteros. Cuando las luces están encendidas se ilumina el símbolo del botón.

### Luces antiniebla delanteras

Pulse el botón B para encender las luces antiniebla delanteras. Las luces sólo se encenderán si también lo están las de posición o las de cruce. Cuando las luces están encendidas se ilumina el símbolo del botón.

### Bocina

Pulsando a la altura del símbolo de las trompetas A se acciona la bocina.

### Mandos a la izquierda del volante

### Apertura del maletero

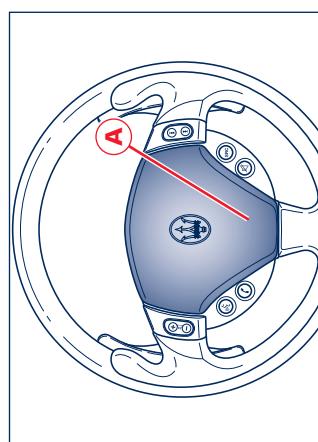
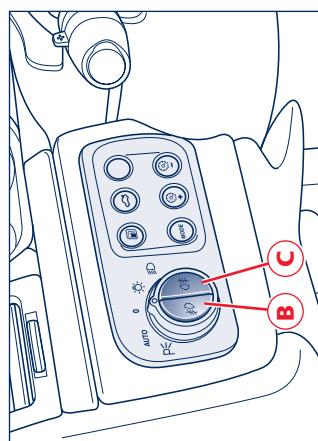
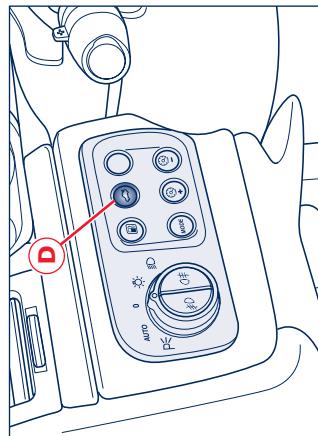
Pulse el botón D para abrir el capó del maletero.

Solamente funcionará si se ha extraído la llave de contacto o se encuentra en la posición STOP y ACC.



3

72

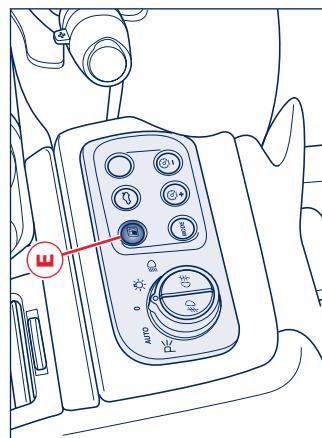
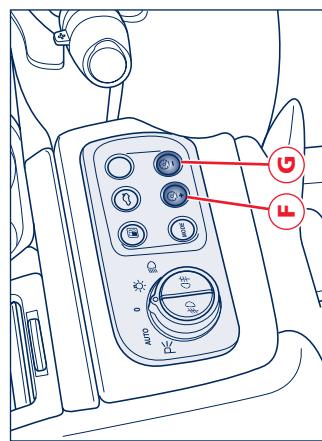
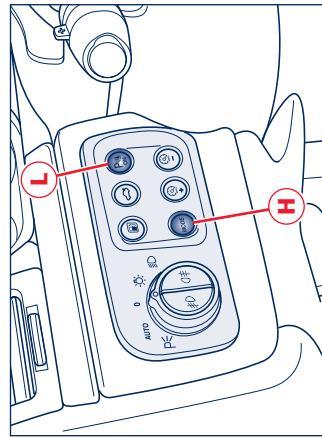




**Apertura de la tapa del depósito de combustible**  
Pulse el botón E para abrir la tapa del depósito de combustible, situada en la parte trasera del lateral derecho. Solamente funcionará si se ha extraído la llave de contacto o se encuentra en la posición **STOP**.

**Regulación de luminosidad de la instrumentación**  
Con las luces exteriores encendidas, pulse el botón F o G para incrementar o reducir respectivamente, la intensidad de la iluminación de la instrumentación.

**Mode**  
Pulsando el botón H se seleccionan las ventanas a visualizar en la pantalla del cuadro de instrumentos.  
**Activación de sensores delanteros de aparcamiento (bajo pedido)**  
Los sensores delanteros de aparcamiento pueden desconectarse pulsando el botón L, cuando los sensores están desconectados se enciende el testigo encima del botón. Para desconectar los sensores deberá pulsar de nuevo el botón L.





3

### Luces de emergencia

Pulse el botón **M** para encender las luces de emergencia. El funcionamiento es independiente de la posición de la llave de contacto. Para apagarlas pulse de nuevo el botón.

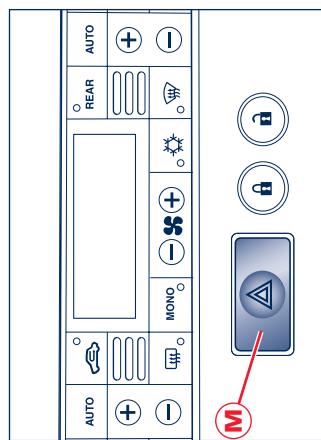
Cuando las luces están conectadas, parpadean los intermitentes y los respectivos testigos del cuadro de instrumentos y del mencionado botón.

**AVISO:** Con las luces de emergencia se inhabilita el mando de los intermitentes.

### Botones en el salpicadero

#### Bloqueo y desbloqueo de las cerraduras

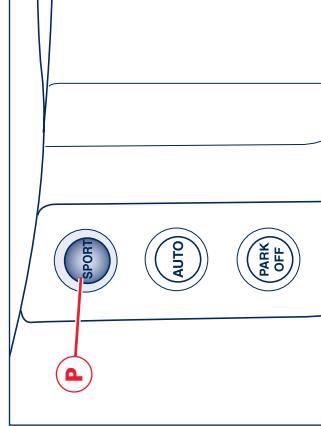
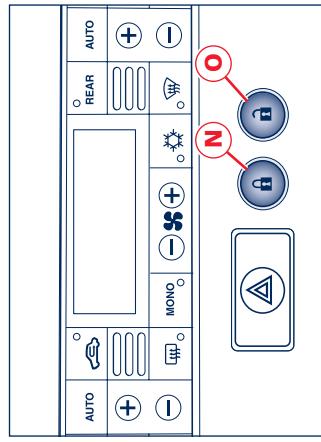
Los botones **N** y **O**, accionan respectivamente el bloqueo y el desbloqueo de las cerraduras.



#### Programa deportivo

La tecla **P** selecciona el modo **SPORT**, una configuración deportiva de suspensiones, control de la tracción y "Cambiocorsa".

Recordamos que la selección del modo **SPORT** comporta una sensible reducción del confort del automóvil, apreciable sobre todo en el tráfico urbano y sobre firmes irregulares.



## **Modalidad AUTO "Función automática"**

El botón Q activa / desactiva la modalidad de funcionamiento automático del "Cambiocorsa". Al activarlo, se enciende en la pantalla la inscripción "AUTO", la indicación de la marcha se sustituye por la letra "D" y el sistema engrana las velocidades de forma automática.

## **PARK OFF**

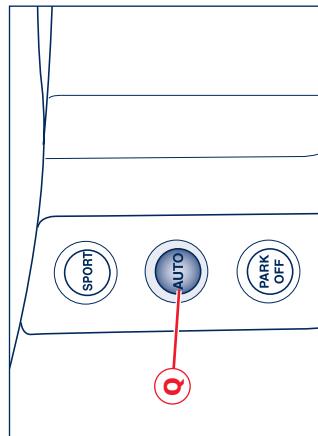
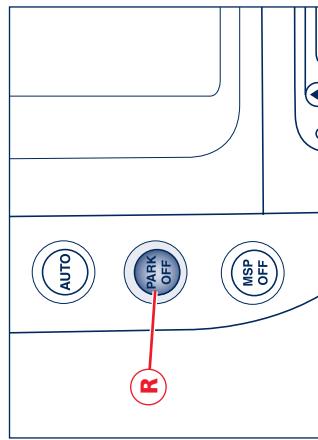
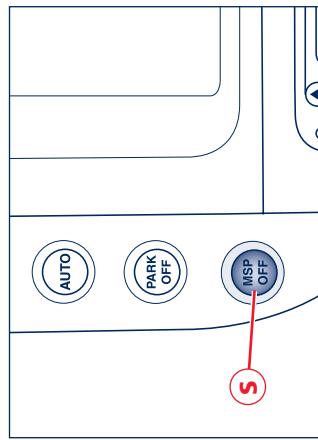
Esta función permite excluir la activación automática del freno de estacionamiento eléctrico EPB (véase la pág. 160). La exclusión/reactivación se obtiene pulsando la tecla R.

## **Sistema MSP**

El sistema MSP se activa automáticamente en cada encendido del motor. Durante la marcha es posible desconectar y volver a conectar el sistema pulsando el botón S. Para evitar desconexiones accidentales, es necesario mantener pulsado el botón durante 2 segundos para desconectar el sistema MSP. Cuando el sistema está desconectado, se enciende el testigo  de color ámbar, en el cuadro de instrumentos.

**3**

**75**



## Botones del techo

### Desconexión de sensores volumétricos del sistema de alarma

Pulsando el botón T se desactiva la protección volumétrica del sistema de alarma. Cuando se desactiva la función, el testigo del botón parpadea durante unos 3 segundos y luego se apaga.

### Desconexión del antilevantamiento del sistema de alarma

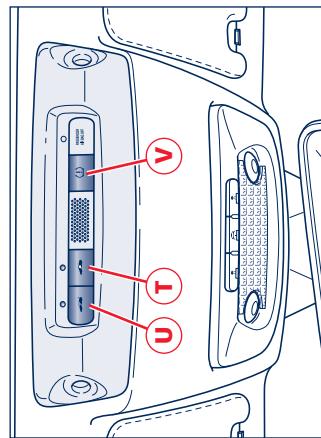
Pulsando el botón U se desactiva la protección antilevantamiento del sistema de alarma. Cuando se desactiva la función, el testigo del botón parpadea durante unos 3 segundos y luego se apaga.

3

## Botón de calibrado de los neumáticos

Para calibrar el sistema, con la llave de contacto en la posición MAR, pulse la tecla V durante un tiempo comprendido entre 4 y 10 segundos. El sistema emplea un tiempo máximo de 20 minutos para el calibrado con el automóvil en movimiento.

La situación detectada se mostrará posteriormente en la pantalla. Para más información consulte el apartado "Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos" en la página 43.



## Equipamiento interior

### Plafón delantero

El plafón comprende una luz central y dos de lectura. La luz central, que se enciende automáticamente al abrir una puerta y se apaga con temporizador al cerrarla, puede encenderse manualmente pulsando el botón A.

Las luces de lectura se accionan con sus respectivos botones B. Si se han encendido con el botón, tanto la luz central como las de lectura permanecerán encendidas antes de apagarse, unos 15 minutos después de apagar el motor. Con el encendido de las luces exteriores los dos leds nocturnos C se encienden.



3

77

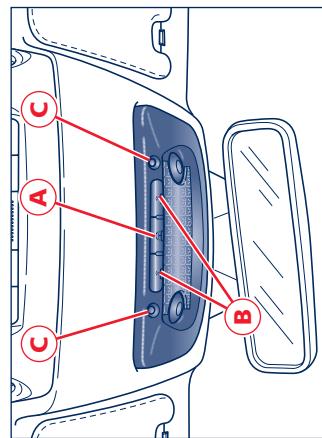
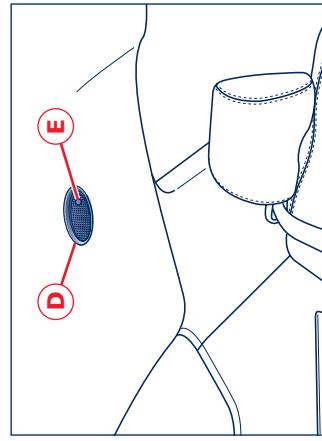
### Plafón trasero

Al abrir una o más puertas, los plafones delantero y trasero se encienden durante unos 3 minutos, si la puerta se cierra antes de ese tiempo, las luces se apagan transcurridos unos 10 segundos.

Al extraer la llave del contacto y al accionar la apertura centralizada con el mando a distancia, los plafones se encienden durante unos 10 segundos. En caso de colisión con activación del interruptor inercial, los plafones se encenderán automáticamente durante unos 15 minutos.

Al abrir una o más puertas, los plafones delantero y trasero se encienden durante unos 3 minutos, si la puerta se cierra antes de ese tiempo, las luces se apagan transcurridos unos 10 segundos.

Al extraer la llave del contacto y al accionar la apertura centralizada con el mando a distancia, los plafones se encienden durante unos 10 segundos. En caso de colisión con activación del interruptor inercial, los plafones se encenderán automáticamente durante unos 15 minutos.



## Viseras parasol

Pueden orientarse frontal y lateralmente. Para orientar lateralmente la visera, bájela y desenganchela del troje F. Bajando al visera se accede al espejo de cortesía con luz incorporada, que se enciende automáticamente (con la llave de contacto en MAR) al levantar la cubierta protectora. Antes de levantar la visera, cierre la tapa del espejo.

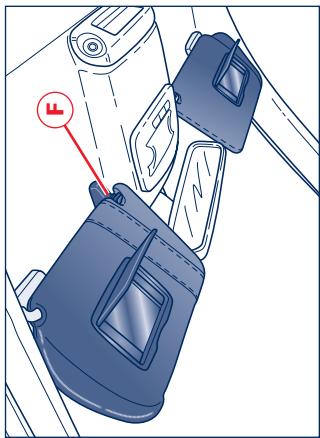
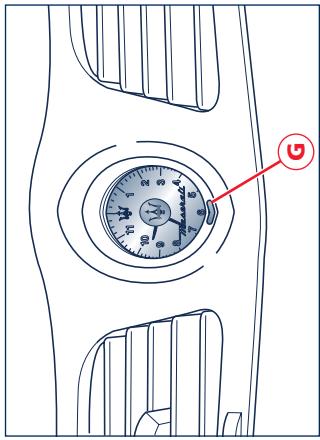
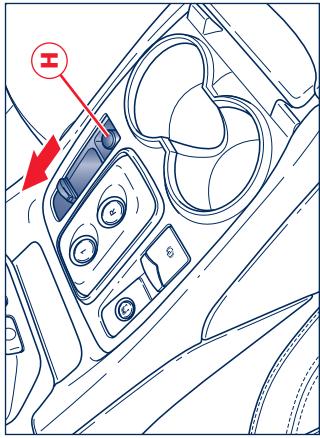
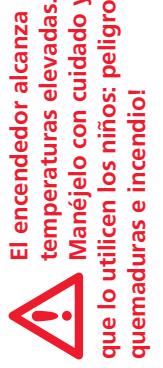
## Reloj

El reloj se ajusta pulsando el botón G:  
presión breve = avance lento  
presión prolongada = avance rápido.  
Cuando se encienden las luces exteriores, el reloj también se enciende.

## Cenicero delantero y encendedor

Se encuentran en la consola central ocultos por una tapa. Para abrir la tapa, desplácela hacia delante. Pulsando a fondo el botón H se enciende el encendedor, unos 20 segundos después volverá automáticamente a la posición inicial y estará listo para ser utilizado. Para limpiar el cenicero extraiga la cubeta.

**AVISO:** Verifique siempre la adecuada desconexión del encendedor.





### Portabebidas delantero y trasero en el túnel

El delantero está situado detrás de los mandos "Cambiocorsa", el trasero entre los dos asientos en el portaobjetos central.

### Guantera

Situada en la parte inferior del salpicadero, en el lado del acompañante, se abre levantando la manilla con cerradura L.  
El hueco está dotado de luz de cortesía con encendido y apagado automático al abrir/cerrar la tapa.

**Por la seguridad del acompañante, la guantera debe siempre permanecer cerrada durante la marcha.**

**AVISO:** No deposite en el interior de la guantera objetos de peso superior a 10 kg.

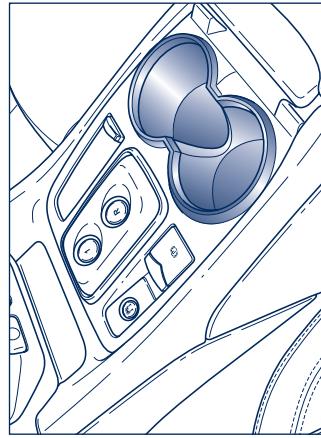
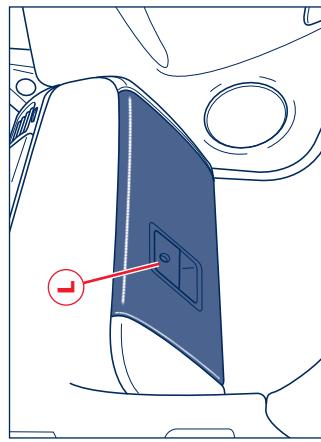
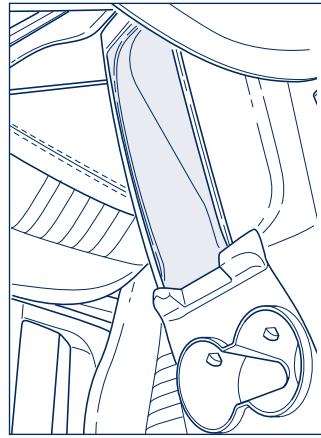
### Alojamiento portaobjetos

En el interior del apoyabrazos delantero se encuentra un alojamiento portaobjetos. Para acceder al alojamiento, levante el apoyabrazos tirando de la empuñadura.

### Bolsillo de asientos (bajo pedido)

Los asientos delanteros pueden disponer de un bolsillo portapapeles en la parte trasera del respaldo.

**AVISO:** No guarde objetos pesados o puntiagudos en los bolsillos de los asientos.



## **Homelink (bajo pedido)**

Es un sistema que permite accionar, desde el interior del automóvil, los dispositivos de apertura automática de portones y garajes, además de activar sistemas de iluminación o de alarma.

Puede programarse directamente en el transmisor mediante los mandos a distancia originales de los dispositivos a accionar, se adapta a los sistemas existentes.

El panel de mandos y programación se compone de tres teclas **M**, **N**, **O** y de un led **P**.

## **Servicio de Asistencia al cliente**

Si se observan problemas al configurar o programar el sistema Homelink o si se desea conocer los dispositivos que se le pueden adaptar, puede llamar al número de teléfono gratuito (en Italia) 008000 466 345 65 o visitar la página WEB [www.eurohomelink.com](http://www.eurohomelink.com).

### **Precauciones de seguridad**

Al utilizar el homelink siga las instrucciones y las indicaciones de seguridad mostradas en el manual de uso que el fabricante deberá suministrar junto con el dispositivo a accionar. Si no dispone de este documento diríjase al proveedor del aparato para obtenerlo.

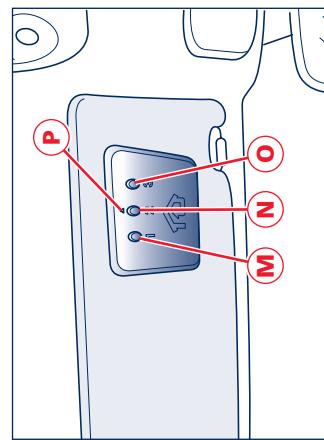
Si desea accionar un dispositivo móvil (verja, portón, etc.) deberá hacerlo siempre con total seguridad, por lo que accionará el movimiento cuando disponga de una visión completa del campo de acción del dispositivo, teniendo la precaución de no utilizarlo cuando haya personas, animales o cosas en el interior de dicho campo.

## **Información general**

Durante las operaciones de programación del Homelink se recomienda apagar el motor de movimiento del dispositivo a accionar a distancia, ya que los numerosos impulsos de accionamiento lanzados para completar dicha operación podrían dañarlo.

La avería o descarga de la batería no borra la programación memorizada. Si el dispositivo se ha fabricado antes de 1982 y, por lo tanto, no presenta sistemas adecuados para garantizar la seguridad, como parada automática al penetrar un obstáculo en el campo de movimiento, no se podrá accionar con el Homelink.

Para más información, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia al Cliente.



### **Configuración del país de funcionamiento**

El sistema normalmente se encuentra configurado en la modalidad de funcionamiento correspondiente al país de comercialización del automóvil. Procedimiento de selección del país de funcionamiento:

1. mantenga pulsados los botones **M** y **O**;
2. después de unos 20 segundos, el led **P** empieza a parpadear, esto indica que los tres canales programables se han restablecido;
3. mantenga pulsados los botones **M** y **O** unos 10 segundos hasta que se apague el led y, a continuación, suelte los botones;
4. pulse de nuevo los botones **M** y **O**; al cabo de un segundo, pulse el botón **N**, al soltarlo, el led **P** empezará a parpadear; el número de parpadeos define la modalidad de funcionamiento correspondiente al país, véase la tabla "Países de Funcionamiento";
5. pulse el botón **N** al alcanzar los parpadeos correspondientes al país en cuestión.

Cuando la secuencia de parpadeos llega al final del ciclo, 4 parpadeos, empieza de nuevo.

**Tabla "Países de Funcionamiento"**

<b>Países de Funcionamiento</b>			
Nº de parpadeos del LED	Modalidad	Naciones cubiertas	
1	Resto de Europa	A, B, CZ, CY, DK, FIN, D, GBZ, GR, H, IRL, IS, L, M, NL, N PL, DOM, P, SK, E, S, CH, FL, ZA, UAE, RCH, EST, LT, SLO, RUS, LV	
2	Francia	F, KWT, MC	
3	Reino Unido	GB, KWT, SA	
4	Italia	I, AUS, HKU, AND	

**Programación**

- Mantenga pulsados los botones **M** y **O**; al cabo de unos 20 segundos, el led **P** comenzará a parpadear;
- suelte los botones;
- acerque el mando a distancia del dispositivo a accionar al panel de mandos del Homelink (0-30cm);
- mantenga pulsados a la vez el botón del mando a distancia y uno de los tres botones disponibles del Homelink **M**, **N** o **O**;
- la programación se considerará finalizada cuando el parpadeo del led sea más rápido **P**;
- suelte los botones.

**Uso**

- Una vez alcanzado el campo de acción de la señal del dispositivo que desea accionar, pulse el botón del Homelink mientras la señal se emite, el led **P** permanece encendido.

Los dispositivos accionados por el Homelink permanecen operativos desde sus mandos a distancia originales.





### 3

Si el Homelink ya configurado no pudiera activar el sistema a accionar, podría ser debido a que este último se accione con un mando a distancia con un código alterno.

Se puede reconocer un código de accionamiento alterno de las siguientes maneras:

- Consultando el manual de instrucciones referente al dispositivo que se quiere accionar.
- Aunque el procedimiento de programación del Homelink se haya realizado de forma correcta, el Homelink no activa el dispositivo.
- Manteniendo pulsado el botón del Homelink, el led parpadea durante unos instantes y permanece encendido durante 2 segundos, dicha secuencia se repite durante unos 20 segundos.

#### **Programación para dispositivos accionados por código alterno**

- Localice, con la ayuda del manual del usuario del sistema que desea accionar, el botón de configuración. Normalmente está situado en el motor que mueve el dispositivo.
- Pulse el botón, esto activa el encendido de un led;

**AVISO:** normalmente, después de esta operación se dispone de 30 segundos para empezar la operación siguiente.

- Pulse brevemente el botón del Homelink escogido para accionar el dispositivo.
- Púlselo una segunda vez, al soltarlo la operación debería de haber finalizado. Con algunos tipos de motores podría ser necesaria pulsarlo una tercera vez.

#### **Reprogramación de un único botón**

- Si desea programar el accionamiento de un nuevo sistema en un botón del Homelink ocupado proceda del modo siguiente:
  - mantenga pulsado el botón del Homelink escogido;
  - al cabo de unos 20 segundos, el led **P** comenzará a parpadear, continúe pulsando el botón;
  - acerque el mando a distancia original del dispositivo que desea accionar al panel de mandos del Homelink (0-30cm);
  - mantenga pulsado el botón del mando a distancia original;
  - la programación se considerará finalizada cuando el parpadeo del led sea más rápido **P**;
  - suelte ambos botones.
- El sistema programado anteriormente en el Homelink ha sido sustituido por la nueva programación y está listo para ser utilizado.
- Esta operación no ha afectado al resto de botones del Homelink.

## **Borrado de los botones programados**

A diferencia de la programación que se realiza con un único botón, el borrado se produce en los tres botones simultáneamente.

Proceda del modo siguiente para realizar el borrado:

- mantenga pulsados los botones **M** y **O**;
  - al cabo de unos 20 segundos, el led **P** comenzará a parpadear;
  - suelte los botones.
- AVISO:** Se recomienda, si vende el automóvil, realizar el procedimiento de borrado del Homelink.



Ψ

## **Antes de salir**

Puertas	86
Elevalunas eléctricos	89
Capó motor	90
Maletero	91
Tapa depósito combustible	92
Llaves	93
Cerradura de contacto	96
Alarma electrónica	97
Asientos delanteros	101
Asientos traseros	105
Espejos retrovisores	106
Volante	108
Luces exteriores e intermitentes	109
Lavalimpiaparabrisas y lavafaros	113
Multi Media System	115
Climatización	123
Instalación autorradio	129
Bose® Surround Sound System (bajo pedido)	130

## Puertas

Dado que se son cerraduras electrificadas basta con un pulsado muy suave del botón para desbloquear las cerraduras.

En caso de emergencia (batería descargada o avería en la instalación eléctrica) para abrir las puertas, con las cerraduras desbloqueadas, pulse el botón D. Si por el contrario estuvieran bloqueadas, se deberían desbloquear girando la llave dentro del trinquete de la cerradura para abrirlas y, a continuación, pulsar el botón D. En este caso, al tratarse de un mecanismo tradicional, deberá mantenerse presionado el botón D.

### Apertura desde el exterior

Desconecte la alarma y el cierre centralizado pulsando el botón A del mando a distancia por radio (véase el apartado "Alarma electrónica en la pág. 97) o introduzca y gire la llave en la cerradura de una de las puertas delanteras. Pulse el botón C situado en el interior de cada manilla para abrir la puerta.

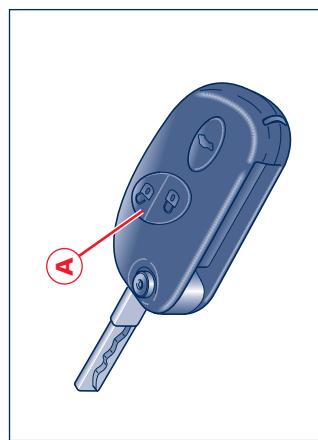
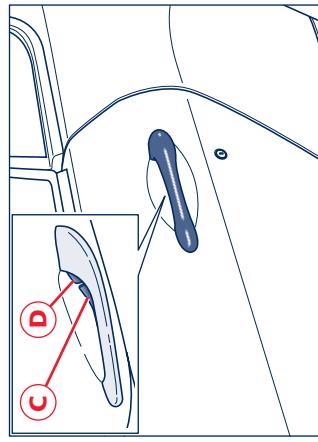
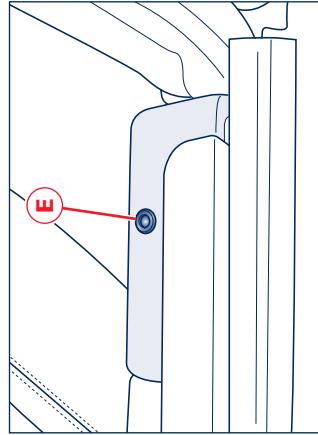
El automóvil dispone de cerraduras electrificadas que mueven los componentes mecánicos durante el pulsado de este botón.

**Antes de abrir una puerta, asegúrese de que la maniobra puede realizarse de forma segura.**



En los paneles de las puertas, en una posición visible desde el exterior, aparece un led bicolor verde/rojo E que visualiza el estado de bloqueo/desbloqueo de las cerraduras. Los leds se encienden durante 3 segundos en color rojo después de activarse el bloqueo de las cerraduras y en color verde después del desbloqueo.

**AVISO:** Las señalizaciones de los leds en las puertas duran unos 3 segundos, por lo que en condiciones normales están apagados.



Cuando el sistema de alarma está activo y las puertas están bloqueadas, los leds de las puertas parpadean. El mando a distancia permite accionar la apertura centralizada de ambas puertas o solamente la del conductor, en función de lo configurado en el Multi Media System. Si al cerrar las puertas desde el exterior, uno o ambas puertas y/o capó maletero no lo están correctamente, los intermitentes parpadearán rápidamente durante unos segundos.

**AVISO:** Los botones interiores de bloqueo / desbloqueo de las puertas se inhabilitan cuando se bloquean las puertas desde el exterior.

**AVISO:** En caso de intervención del interruptor inercial, las puertas se desbloquean eléctricamente y se puede acceder al automóvil pulsando la tecla D.

#### Apertura desde el interior

Tire de la manilla interior para abrir la puerta, incluso con la cerradura bloqueada F.

En la parte central del salpicadero aparecen dos botones que accionan el bloqueo / desbloqueo de las cerraduras:

G - bloqueo de cerraduras;

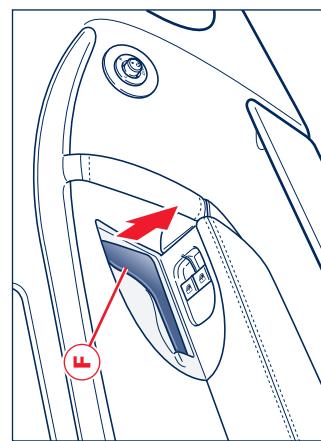
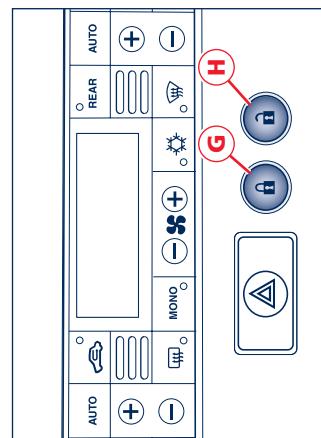
H - desbloqueo de cerraduras.

**AVISO:** Tirando de la manilla interior de la puerta del conductor, se pueden desbloquear a la vez todas las puertas o sólo la del conductor, en función de lo configurado en el Multi Media System.

#### Testigo de puertas abiertas

Un cierre incorrecto de las puertas o de los capós del motor o del maletero se señala al encenderse los símbolos correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos, acompañados de los mensajes "Puerta abierta" o "Puertas abiertas".

## 4



## Inicialización de la centralita de bloqueo de puertas

Cada vez que se vuelve a conectar la batería o se sustituye un fusible de protección, para restituir el funcionamiento correcto se deberá realizar una inicialización del sistema, que consiste en un ciclo de bloqueo / desbloqueo de puertas con el mando a distancia.

## Señalización de puertas abiertas

Cada puerta dispone de un catadióptico K, montado en la parte inferior del panel de la puerta.

4

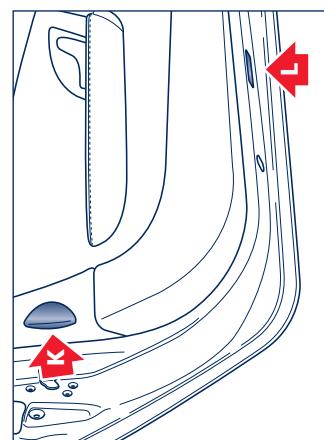


## Luz de cortesía bajo puerta

Cada puerta dispone de una luz de cortesía L, montada en la parte inferior del panel de la puerta, para iluminar la zona de acceso/salida del habitáculo.



Con una o más puertas, el capó motor o el maletero abiertos, la selección de las marchas sigue activa, por lo que, si se encuentra en esa situación, preste la máxima atención con el fin de evitar desplazamientos de la palanca del cambio y cambios de marcha involuntarios.



88

## Elevanuras eléctricos

cuando alcanza el final del recorrido (o alaccionar de nuevo el botón).

Su accionamiento sólo es posible con la llave de contacto en la posición **MAR**.

Los mandos de todos los elevanuras están situados en el apoyabrazos de la puerta del conductor,

mientras que en el panel de la puerta del acompañante solamente aparece el mando de la ventanilla correspondiente.

**A** - Apertura/cierre de la ventanilla delantera izquierda

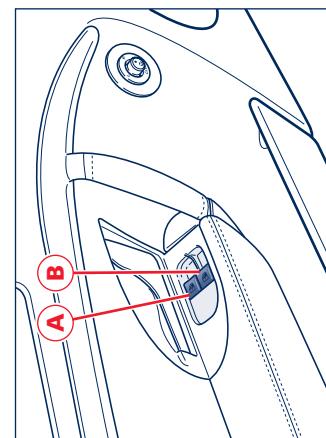
**B** - Apertura/cierre de la ventanilla delantera derecha

Accionando el elevanura del conductor **A** con la llave en la posición **MAR**, se activa el funcionamiento automático: la ventanilla se detiene

**AVISO:** Si la ventanilla se acciona con la puerta abierta, se detendrá antes del límite superior para evitar interferir con la junta cuando se cierre la puerta.

**Al abrir la puerta, la ventanilla baja automáticamente un pequeño tramo y se eleva automáticamente tras cerrar la puerta: preste la mayor atención para evitar que los pasajeros (especialmente los niños) se sitúen próximos a las ventanillas durante la apertura/cierre de las puertas.**

**El uso inadecuado de los elevanuras eléctricos puede resultar peligroso. Asegúrese de que los pasajeros se encuentran alejados de las ventanillas antes de cerrarlas. Al descender del automóvil, extraiga siempre la llave de contacto para evitar que el accionamiento accidental de los elevanuras eléctricos no constituya un riesgo para los pasajeros que se queden en el interior del automóvil.**



**Dejar a los niños en el automóvil parado con las ventanillas subidas es peligroso: la temperatura en el habitáculo puede subir de forma importante, provocando desmayos o lesiones graves.**

**AVISO:** Antes de desconectar la batería, baje las ventanillas al menos unos 4-5 centímetros, para evitar dañar las juntas durante la apertura y el cierre de las puertas. Esta operación, cuando la batería está conectada y cargada, se realiza automáticamente al abrir o cerrar las puertas. Las ventanillas deberán permanecer bajadas hasta que la batería cargada vuelva a ser conectada.

**Si la batería está descargada con las ventanillas completamente subidas, abra las puertas sólo si es estrictamente necesario y con el mayor cuidado; no cierre hasta que sea posible bajar la ventanilla.**

**AVISO:** Asegúrese, antes de activar la alarma, de haber cerrado todas las ventanillas, ya que así se evitara un accionamiento no deseado de la alarma.

## Capó motor

Para cerrar el capó del motor bájelo hasta situarlo a unos 20 cm. del cierre y déjelo caer: se cerrará automáticamente.



**Compruebe siempre el cierre correcto del capó para evitar aperturas indebidas en situación de marcha.**



**Con una o más puertas, el capó motor o el maletero abiertos, la selección de las marchas sigue activa, por lo que, si se encuentra en esa situación, preste la máxima atención con el fin de evitar desplazamientos de la palanca del cambio y cambios de marcha involuntarios.**

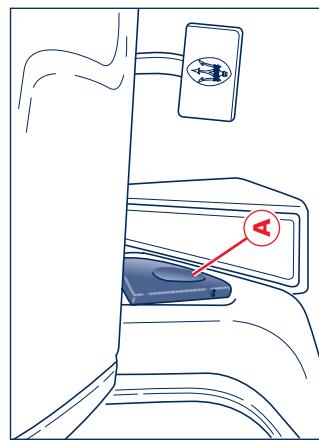
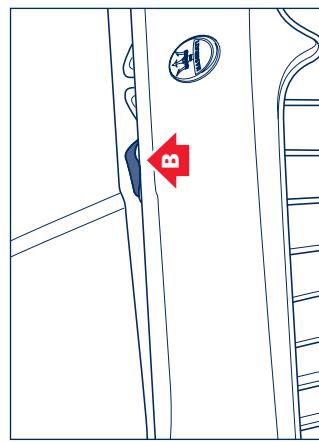
Para desenganchar el capó motor, tire de la palanca A situada en la parte inferior izquierda del salpicadero.

Desenganche el dispositivo de seguridad levantando la palanca B representada en la figura.

Levante el capó: la operación se verá asistida por dos amortiguadores de gas.

El capó quedará situado en posición de máxima apertura sin necesidad de puntos de apoyo.

4



## Maletero

con la llave de contacto extraída o en la posición **STOP** y **ACC**.

La elevación del capó está facilitada por la acción de dos amortiguadores de gas. Dichos amortiguadores están tarados para garantizar un funcionamiento adecuado al peso previsto por el fabricante. La incorporación arbitraria de elementos (spoiler, portabultos, etc.) puede perjudicar el correcto funcionamiento y la seguridad de utilización del capó.

El capó del maletero se puede abrir tanto desde el interior como desde el exterior del automóvil. El botón **A** para la apertura desde el interior se encuentra a la izquierda del volante; Solamente funcionará si se ha extraído la llave de contacto o se encuentra en la posición **STOP** y **ACC**.

Para abrir el capó maletero desde el exterior, pulse el botón **B** de la llave de contacto, desbloqueando el cierre. Cuando la cerradura esté desbloqueada, para abrir el capó bastará con pulsar el botón situado debajo de la placa de las luces de matrícula.

Para evitar que se accione accidentalmente durante la marcha, la apertura del maletero sólo es posible

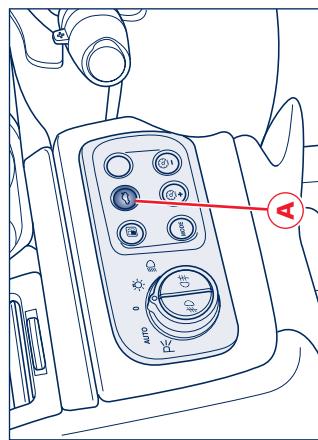
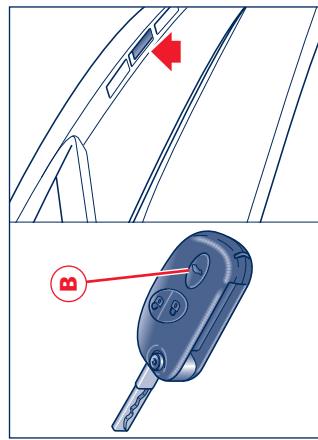
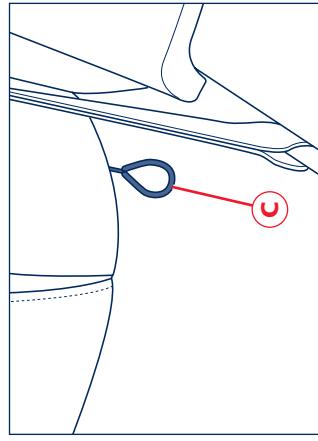
El hueco del maletero está iluminado por un plafón con encendido automático cuando se abre el capó y apagado temporizado. Dejando el capó abierto, el plafón se apaga después de unos minutos. Para volver a encenderlo cierra y abra de nuevo el capó.

### Apertura de emergencia

Si fuera necesario, el capó puede abrirse tirando del cable **C** situado debajo del asiento trasero.

### Cuando utilice el maletero

**! no supere nunca la carga máxima autorizada (véase el capítulo "Abastecimientos y datos técnicos"). Asegúrese de que los objetos colocados en el interior del maletero están adecuadamente colocados.**



## Tapa depósito combustible

Durante el repostaje, el tapón se encuentra unido a la boca de llenado por un cable para evitar perderlo. La tapa debe cerrarse manualmente. Antes de cerrar la tapa, asegúrese de haber apretado hasta el fondo el tapón en la boca del depósito.

**⚠️ No acerque a la boca de llenado llamas ni cigarrillos encendidos: ¡peligro de incendio!**

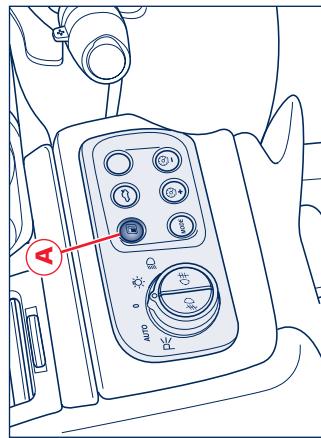
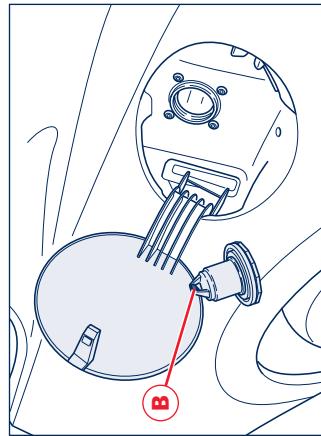
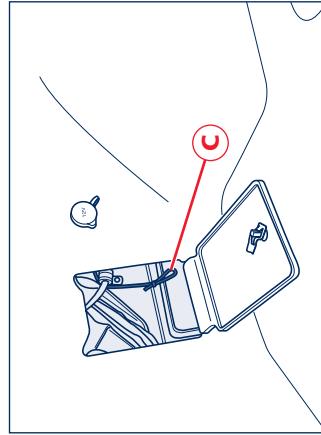
La tapa del depósito de combustible se encuentra en el lado trasero izquierdo. Pulse el botón A situado a la izquierda del volante para abrir la tapa.

Solamente funcionará si se ha extraído la llave de contacto o se encuentra en la posición **STOP**.

El cierre hermético del tapón puede producir un ligero aumento de la presión en el depósito. Oír un soplo al abrir el tapón se considera completamente normal. Durante el repostaje el tapón debe colgarse de la tapa utilizando el gancho previsto B.

## Apertura de emergencia de la tapa del combustible

En caso necesario, se puede abrir la tapa tirando del cable C alojado en el maletero.



## Llaves

La llave sirve para:

- la puesta en marcha
- el cierre centralizado de puertas
- la desconexión/conexión del airbag del acompañante (en los automóviles que disponen del sistema manual de desconexión)
- la apertura eléctrica del capó maletero
- la conexión/desconexión de la alarma
- el bloqueo / desbloqueo de la cerradura de la guantera.

### El funcionamiento

Cada vez que se extrae la llave de contacto de la posición STOP el sistema de protección activa el bloqueo del motor.

Al poner en marcha el motor, girando la llave a la posición MAR:

- 1) Si el código es reconocido, el testigo CODE  en el cuadro de instrumentos se apaga en un segundo, mientras el testigo EOBD  terminado el diagnóstico de la centralita ECU, se apaga al cabo de aproximadamente cuatro segundos; en estas condiciones el sistema de protección ha reconocido el código de la llave y desactiva el bloqueo del motor. Girando la llave a la posición AW, el motor se pone en marcha.



- 2) Si el testigo CODE  permanece encendido y el testigo EOBD , después de cuatro segundos de diagnosis de la centralita ECU, se apaga y se vuelve a encender al instante, el código no ha sido reconocido y en la pantalla aparece el mensaje "Llave electrónica no reconocida". En este caso se recomienda volver a situar la llave en la posición STOP y después otra vez en MAR; si el bloqueo continúa, probar con otra de las llaves suministradas. Si aún así el motor no se enciende, utilice la puesta en marcha de emergencia y diríjase a la Red de Asistencia Maserati.

4

93

En marcha con la llave de contacto en

**MAR:**

1) Si el testigo CODE  se enciende significa que el sistema está efectuando una autodiagnóstico. A la primera parada, será posible realizar una comprobación del sistema: apague el motor girando la llave de contacto a la posición STOP y gire de nuevo la llave a la posición MAR: el testigo CODE  se encenderá y deberá apagarse después de un segundo. Si el testigo permanece encendido repita el procedimiento descrito anteriormente después de haber dejado la llave en la posición STOP durante más de 30 segundos. Si el problema persiste diríjase a la **Red de Asistencia Maserati**.

2) Si el testigo CODE  parpadea significa que el automóvil no se encuentra protegido por el dispositivo de bloqueo del motor. Diríjase inmediatamente a la **Red de Asistencia Maserati** para realizar la memorización de todas las llaves.

**AVISO:** Golpes violentos pueden dañar los componentes electrónicos contenidos en la llave.

**AVISO:** Cada llave suministrada posee su propio código, diferente de los demás, que deberá ser memorizado por la centralita del sistema.

#### Duplicados de las llaves

Cuando se soliciten duplicados de las llaves, recuerde que la memorización (hasta un máximo de 7 llaves) se realiza para todas a llaves, las nuevas y las que ya se encontraban en su poder. Diríjase directamente a la **Red de Asistencia Maserati**, llevando consigo todas las llaves que se posean, la CODE CARD del sistema Maserati CODE, la CODE CARD de la alarma electrónica, un documento personal de identidad y la documentación acreditativa de la posesión del automóvil. El código de las llaves no presentadas a la nueva memorización se borrará de la memoria, para garantizar que ninguna de las posibles llaves perdidas siga habilitada para encender el motor.

#### Puesta en marcha de emergencia

Si el Maserati CODE no pudiera desactivar el bloqueo del motor, el testigo CODE  permanecerá encendido en la pantalla junto con el siguiente mensaje: "Llave electrónica no detectada", mientras el testigo EOBD  se apaga transcurridos cuatro segundos y vuelve a encenderse de inmediato, y el motor no se pone en marcha. En estas condiciones, para encender el motor, necesitará recurrir a la puesta en marcha de emergencia.

**AVISO:** Se recomienda leer atentamente todo el procedimiento antes de llevarlo a cabo. Si se comete un error, devuelva la llave a la posición STOP y repita la operación desde el punto 1.





4

95

- 1) Lea el código electrónico de 5 cifras suministrado en la CODE CARD.
- 2) Gire la llave de contacto a la posición MAR: en este momento quedan encendidos los testigos CODE y EOBD .
- 3) Pise a fondo y mantenga apretado el pedal del acelerador. Después de unos 8 segundos el testigo EOBD se apaga; a continuación, suelte el pedal del acelerador y cuente el número de parpadeos del testigo EOBD .
- 4) Cuando se alcance un número de parpadeos igual al de la primera cifra de la CODE CARD, pise a fondo y mantenga pisado el pedal del acelerador hasta que el testigo EOBD se apague tras haber estado encendido unos 4 segundos; suelte entonces el pedal del acelerador.
- 5) El testigo EOBD vuelve a parpadear, al alcanzar un número igual a la segunda cifra de la CODE CARD, pise y mantenga pisado el pedal del acelerador.
- 6) Proceda del mismo modo para las restantes cifras de la CODE CARD.
- 7) Introduzca la última cifra, mantenga pisado el pedal del acelerador. El testigo EOBD se enciende durante 4 segundos y después se apaga; entonces suelte soltar el pedal del acelerador.
- 8) Un parpadeo rápido del testigo EOBD (durante unos 4 segundos) confirma que la operación se ha realizado correctamente.
- 9) Proceda a la puesta en marcha del motor girando la llave de la posición MAR a la posición AW.

Si el testigo EOBD continúa encendido, gire la llave a la posición STOP y repita el procedimiento desde el punto 1.  
El procedimiento puede repetirse un número ilimitado de veces.

**AVISO:** Después de una puesta en marcha de emergencia se recomienda dirigirse a la Red de Asistencia Maserati, porque el procedimiento de emergencia se efectúa en cada encendido.

## Cerradura de contacto

La llave de contacto se puede situar en 4 posiciones:

**STOP** - Motor apagado, bloqueo del motor y de la dirección conectados, sistemas que no necesitan de la llave (p.e. cierre centralizado, mando apertura maletero, etc.). Se puede extraer la llave.

**ACC** - Posición para el encendedor y tomas de corriente. La llave no se puede extraer.

**MAR** - Posición de marcha. Todos los dispositivos eléctricos pueden funcionar.

**AVV** - Puesta en marcha del motor

**Al descender del automóvil extraiga siempre la llave para evitar cualquier actuación involuntaria sobre los mandos.**

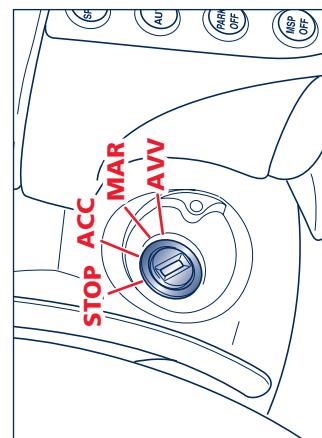


**AVISO:** Con la puerta del conductor, el capó motor abierto o mal cerrado no se puede introducir ninguna velocidad.

**En caso de manipulación del contacto (p.e. un intento de robo), lleve a verificar el funcionamiento a la Red de Asistencia Maserati antes de reanudar la marcha.**

**Si está desactivada la función de activación automática del freno de estacionamiento eléctrico (EPB), acuérdese de activarlo manualmente.**

**No deje nunca los niños dentro del automóvil sin vigilancia.**



## Alarma electrónica

### Activación

Pulse el botón **A** en la llave para conectar el sistema de alarma:

- los intermitentes parpadearán una vez;
- el sistema emite un bip;
- los leds rojos en los paneles de las puertas parpadearán;
- el cierre centralizado del automóvil se activará bloqueando las puertas. Después de unos 25 segundos el sistema se ha activado, la alarma se conectará si:

**AVISO:** La función de bloqueo del motor está garantizada por el sistema Maserati CODE que se activa automáticamente al extraer la llave de contacto de la cerradura.

Si, al activar la alarma, los intermitentes parpadean 9 veces significa que una de las puertas o capós está abierto o mal cerrado y no resulta por tanto protegido por la vigilancia perimetral. Compruebe en este caso el cierre correcto de puerta y capós y cierre los eventualmente abiertos sin desactivar el sistema de alarma: un parpadeo de los intermitentes señalará que la puerta o capó se ha cerrado correctamente y se realiza la vigilancia perimetral.

**4**

**AVISO:** Si al activar la alarma con puertas y capós correctamente cerrados, los intermitentes parpadean 9 veces significa que la función de autodiagnosis ha detectado una anomalía de funcionamiento en el sistema y, por lo tanto, es necesario dirigirse a la Red de Asistencia Maserati para la comprobación del sistema.



Con la alarma electrónica conectada se puede abrir el maletero; en ese caso, se desconectan momentáneamente los sensores volumétricos y antinclinación. El posterior cierre del maletero implica la conexión de nuevo de los sensores.

## Desactivación

Pulse el botón **B** de la llave para desactivar el sistema de alarma:

- los intermitentes parpadearán dos veces;

- el sistema emite un bip doble;
- los leds rojos en los paneles de las puertas se apagan;
- el cierre centralizado del automóvil se activará desbloqueando las puertas.

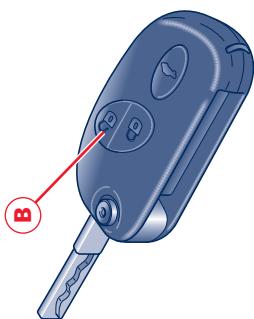
El sistema de alarma se habrá desactivado y será posible entrar en el automóvil y poner en marcha el motor.

Pulsando el botón dos veces **B** se desbloquean todas las puertas y se encienden las luces de cruce durante 30 segundos.

**AVISO:** El sistema de alarma no se desconecta girando la llave en las cerraduras.

## Entrada en el automóvil con la alarma conectada

Con la batería del mando a distancia descargada, para acceder al automóvil, introduzca la llave en la cerradura de una de las dos puertas delanteras, gírela en el sentido de las agujas del reloj para desbloquearla, se activará la sirena de alarma, realice el procedimiento normal de arranque. Se desconectará la alarma.



## **Exclusión de la protección volumétrica**

También se puede desconectar el sistema de protección volumétrico pulsando el botón C alojado en el techo. Al desactivar la función, el testigo del botón parpadea durante unos 3 segundos y luego se apaga.

## **Exclusión de la protección antilevantamiento**

Pulsando el botón D se desactiva la protección antilevantamiento del sistema de alarma. Cuando se desactiva la función, el testigo del botón parpadea durante unos 3 segundos y luego se apaga.

## **Memoria de la alarma**

Si al poner en marcha el automóvil aparece el testigo  junto con el mensaje "Detectado intento de robo", indica que en su ausencia se ha detectado un intento de robo.

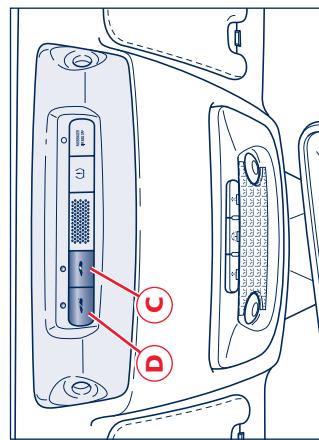
Girando la llave de contacto, la memoria del sistema de alarma se pone a cero.

## **Homologación ministerial**

El sistema de alarma electrónico ha sido homologado en todos los Países con legislación vigente en materia de frecuencias de radio.

El número de homologación se encuentra al final de este manual, antes del índice.

Para aquellos mercados en los que se requiera la marca del transmisor y/o del receptor, el número de homologación se encuentra en dicho componente.



## **Solicitud de nuevos radiomandos**

Para la adquisición de llaves con mando a distancia diríjase exclusivamente a la **Red de Asistencia Maserati**, llevando consigo:

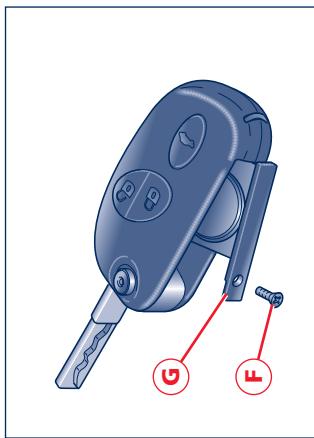
- todas las llaves con mando a distancia que posea
- la CODE CARD del sistema MASERATI CODE
- la CODE CARD de la alarma electrónica
- un documento personal de identidad
- la documentación acreditativa de la posesión del automóvil.

**4**

**AVISO:** Los radiomandos a distancia que no se hayan presentado al nuevo procedimiento de memorización de códigos, serán automáticamente inhabilitados para que radiomandos posiblemente perdidos o robados no puedan ya desconectar la alarma electrónica.

### Sustitución de las baterías del radiomando

- Si al pulsar uno de los tres botones de la llave no se activa la función correspondiente, sustituya la batería del mando a distancia después de comprobar con otro mando el funcionamiento de las funciones del sistema de alarma.
- Para la sustitución de la batería del mando a distancia:
- extraiga la aplicación de la llave pulsando el botón **E**
  - afloje el tornillo **F**
  - extraiga el soporte de la batería **G**
  - retire la batería **H** del anillo de retención
  - introduzca una batería nueva del mismo tipo, respetando la polaridad indicada
  - introduzca el soporte de la batería **G** en el mando a distancia y fíjelo apretando el tornillo **F**.



## Asientos delanteros

### Regulación longitudinal

Desplace hacia adelante o hacia atrás el mando **A** situado en el lado exterior del asiento.

**AVISO:** En los automóviles equipados con extintor (bajo pedido), el recorrido hacia adelante del asiento del acompañante está limitado para evitar colisionar con dicho extintor.

La regulación de los asientos solamente es posible con la llave de contacto en la posición **MAR**.

Con la puerta cerrada, se puede accionar el asiento durante los 15 segundos posteriores al giro de la llave de contacto a la posición **STOP** y sucesivamente, en los 15 segundos posteriores al último accionamiento.

### Regulación de la inclinación del respaldo

Desplace hacia adelante o hacia atrás la pequeña palanca **B** para colocar el respaldo en posición vertical o inclinarlo, respectivamente.

### Regulación lumbar

Sistema disponible únicamente en el asiento del conductor. Mueva la palanca **B** hacia arriba o hacia abajo hasta que encuentre la posición más confortable.

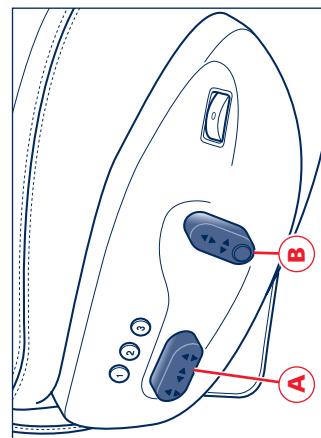
**4**

### Regulación en altura

Coloque en posición central el mando **A** y desplácelo hacia abajo o hacia arriba.

### Regulación de la inclinación del asiento

- Parte delantera del asiento: apriete hacia arriba o abajo el extremo anterior del mando **A**.
- Parte trasera del asiento: apriete hacia arriba o abajo el extremo posterior del mando **A**.



## Inclinación respaldo

Para abatir el respaldo de los asientos delanteros, levante la palanca **C** y mueva el asiento hacia adelante.

Para facilitar el acceso a los asientos traseros o la salida del automóvil, los asientos delanteros disponen del dispositivo "Easy Entry" (sólo funciona con la puerta abierta), que lo adelanta y baja automáticamente, cuando se abate el respaldo, y lo devuelve a su posición original cuando el respaldo se despliega.

**AVISO:** El sistema (excepto el asiento con memoria de posiciones) está integrado por un dispositivo de seguridad que detiene el desplazamiento del asiento, avanzando posteriormente por un tramo corto, cuando el respaldo golpea a los pasajeros de los asientos traseros.

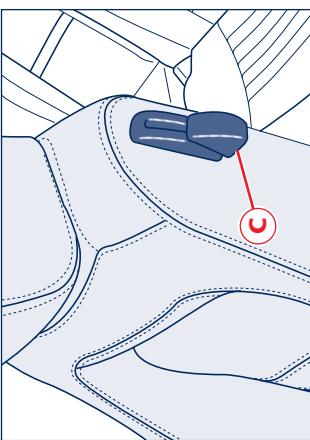
Accione cualquier mando para detener en cualquier momento el asiento durante el avance o retroceso automático.



Cuando se abate o se echa hacia atrás el respaldo, el asiento delantero no deberá estar ocupado.  
 La entrada o la salida de los pasajeros de los asientos traseros deberá realizarse solamente cuando el asiento delantero esté fijo. Tenga la máxima precaución para evitar que los pasajeros de los asientos traseros (especialmente los niños) no toquen el asiento o las guías cuando éste esté en movimiento.

## Confort Pack (bajo pedido)

Prevé la instalación de los siguientes sistemas en el interior de los asientos:



### Sistema de calefacción

La calefacción se conecta girando el mando **D**. Dos termostatos permiten el calefactado del asiento. Cuando esta función se activa en uno o más asientos, se enciende el testigo correspondiente en la pantalla. Con el mando **D** se puede regular la intensidad de la calefacción en 3 niveles.



La memorización solamente es posible con la llave de contacto en la posición MAR. Ajuste la posición del asiento, de los espejos retrovisores exteriores y del volante, introduzca la marcha atrás y vuelva a orientar el retrovisor exterior del lado del acompañante de forma que disponga del mejor campo visual para realizar la maniobra; a continuación, extraiga la marcha atrás. Pulse, durante más de 3 segundos, uno de los botones "1", "2" ó "3", que corresponden a cada una de las posiciones de memoria, hasta que suene la señal acústica doble de confirmación.

La memorización de la posición de los asientos no incluye la regulación lumbar.

Cuando se memoriza una nueva posición del asiento se anula automáticamente la memorizada con anterioridad en dicho botón.

Para solicitar con la puerta abierta una de las posiciones memorizadas, pulse brevemente el botón correspondiente "1", "2" ó "3".

También se puede solicitar una posición memorizada con la puerta cerrada manteniendo pulsado el botón correspondiente hasta la señal acústica de tope del asiento.

**AVISO:** Para detener el asiento pulsar uno de los botones "1", "2" ó "3" o uno de los mandos para la regulación.

**AVISO:** Un funcionamiento incorrecto de la centralita de control de los asientos se indica con 5 señales acústicas emitidas sucesivamente al girar la llave de contacto a la posición STOP: diríjase en este caso a la **Red de Asistencia Maserati** para eliminar la anomalía.

Cada sistema es independiente del resto y está accionado de forma independiente por los botones específicos de cada asiento.

#### **Inicialización del sistema**

Cuando se produce un corte de la alimentación eléctrica (por un interruptor cortacorrientes, por la descarga de la batería, etc.), una vez restablecida la conexión eléctrica, compruebe el funcionamiento de los asientos: en caso de funcionamiento anómalo efectúe las siguientes operaciones en ambos asientos.

Con la llave de contacto en la posición STOP y la puerta del lado de ese asiento cerrada, abra la puerta e inicie en los primeros 5 segundos el siguiente procedimiento hasta completarlo en 10 segundos:



### **Regulación eléctrica del volante**

El volante es regulable eléctricamente en altura y en profundidad.

La regulación sólo es posible con la llave en la posición **MAR**.

La regulación se realiza moviendo el mando **F** en las cuatro direcciones.

La posición del volante se memoriza, junto con la posición de los espejos retrovisores exteriores, cuando se memoriza la posición del asiento del conductor.

**No efectúe la regulación del volante con el automóvil en movimiento.**

### **Sistema Easy entry/exit**

El sistema easy entry/exit facilita al conductor la entrada y salida del automóvil. De hecho, antes de que este último descienda el volante se levanta.

La función solamente se activa al abrir la puerta con la llave extraída o en la posición STOP.

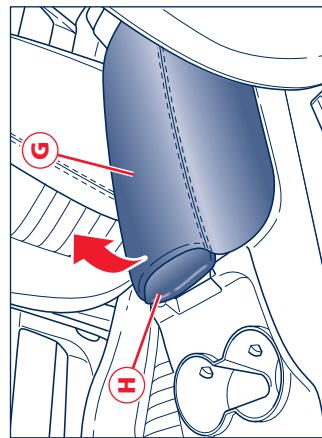
Al volver a entrar el conductor se encuentra todavía con el volante levantado. Después de sentarse y cerrar la puerta, al girar la llave de contacto a la posición **MAR** el volante vuelve a la posición normal de conducción.

### **Reposacabezas**

Los reposacabezas se ajustan manualmente sólo en inclinación.

### **Apoyabrazos**

Tire de la empuñadura **H** para acceder al hueco portaobjetos del apoyabrazos **G**. Para cerrar el hueco bastará con bajar el apoyabrazos hasta que éste encaje en la cerradura. En el interior del apoyabrazos delantero se encuentra un alojamiento portaobjetos.



## Asientos traseros

### Apoyabrazos

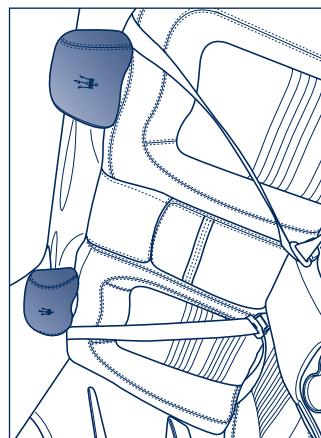
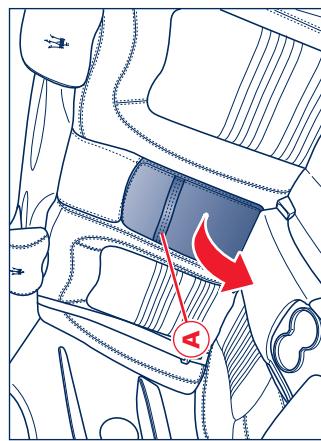
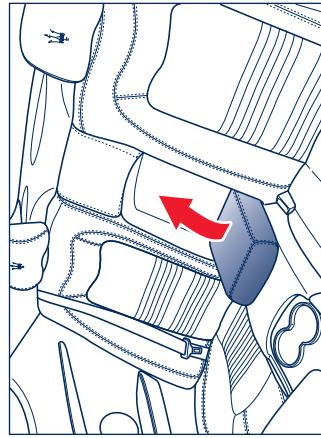
El apoyabrazos trasero es abatible y puede introducirse en el respaldo trasero. Para bajarlo, tire de la manilla A.

### Reposacabezas

Los reposacabezas son fijos.

Levántelo hasta encollarlo en su alojamiento para ocultarlo.

4



## **Espejos retrovisores**

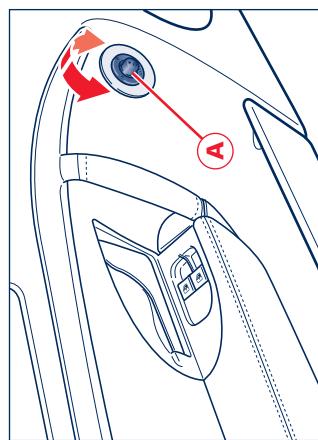
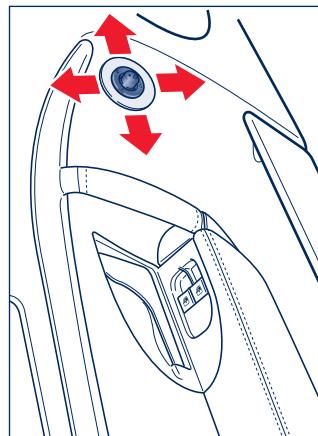
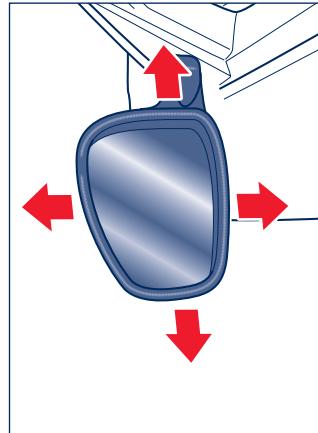
### **Espejos retrovisores exteriores**

Se orientan eléctricamente (con la llave de contacto en la posición **MAR**) y están dotados de resistencia antiempañamiento.

- Seleccione el retrovisor (derecho o izquierdo); gire el selector **A** a derecha o izquierda, en función del espejo que se quiera regular.
- Orientación de los retrovisores; el mando **A** permite regular cada retrovisor en cuatro direcciones (arriba - abajo - derecha - izquierda). Retorne dicho selector a la posición central para evitar modificar involuntariamente la orientación del retrovisor.

- Plegado de los retrovisores: girando el selector **A** a la posición central inferior, ambos espejos se pliegan para facilitar el aparcamiento en espacios limitados. Colocando de nuevo el selector en la posición central superior, los espejos vuelven a su posición abierta normal.

Los espejos basculan hacia los dos lados en caso de colisión. Junto con cada posición del asiento se memoriza automáticamente la posición de los espejos retrovisores exteriores, tanto en la orientación normal de marcha como en la de la maniobra de marcha atrás. Para memorizar una posición nueva de los espejos retrovisores, gire la llave de contacto a la posición **MAR** y regule la posición de los espejos. A continuación, introduzca la marcha atrás y oriente de nuevo el espejo exterior del lado del acompañante de forma que disponga del mejor campo visual para realizar la maniobra, extraiga luego la marcha atrás.





### Espejos retrovisores exteriores electrocrómicos (bajo pedido)

Pulse uno de los botones "1", "2" ó "3" del asiento, que corresponden a cada una de las posiciones de memoria, hasta que suena la señal acústica doble de confirmación. La nueva posición de los espejos retrovisores exteriores quedará memorizada automáticamente junto con la posición del asiento.

También se puede modificar la posición de los espejos solamente para la orientación normal de marcha o para la maniobra de marcha atrás.

**AVISO:** Para evitar dañar el mecanismo eléctrico de acciónamiento, no pliegue los retrovisores manualmente.

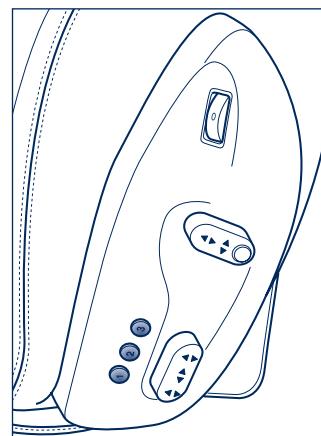
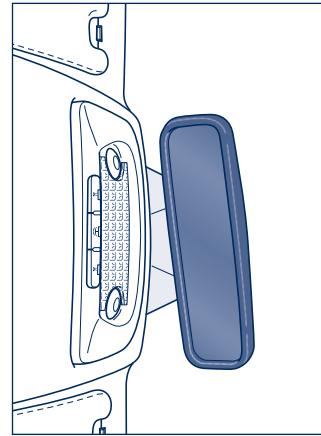
Durante la marcha, los retrovisores siempre deben situarse desplegados.



### Espejo retrovisor interior electrocrómico

Se orienta de forma manual y dispone del sistema antiaccidente de desenganche, que interviene en caso de colisión.

El espejo retrovisor electrocrómico gestiona automáticamente la posición antideslumbrante, oscureciéndose progresivamente al aumentar la intensidad de luz que refleja. Dicha función se desconecta automáticamente con la marcha atrás para permitir la máxima visibilidad de posibles obstáculos.



## Volante



**No desmonte en ningún caso el volante; si fuera necesaria esta operación, deberá realizarse en la Red de Asistencia Maserati.**

El volante es regulable en altura y profundidad.

- Desplace la palanca **A** a la posición **1**.
- Efectúe la regulación del volante.
- Coloque la palanca **A** a la posición **2** para bloquear el volante.

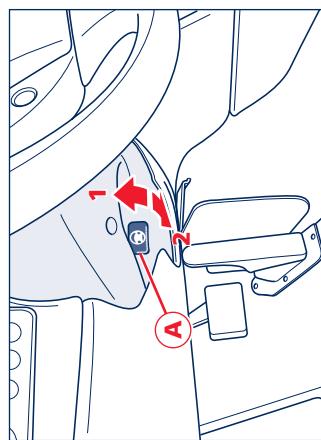
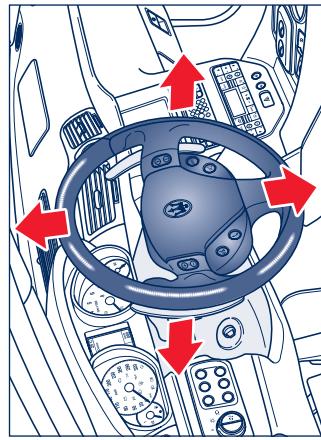
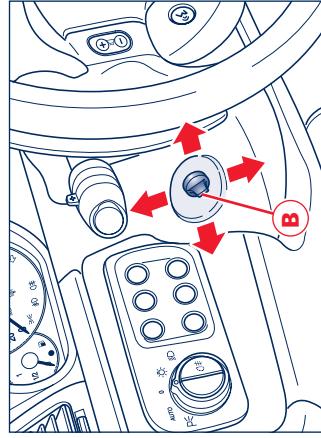


**No efectúe la regulación del volante con el automóvil en movimiento.**

## Regulación eléctrica del volante (bajo pedido, incluida en el Confort Pack)

El volante es regulable eléctricamente en altura y en profundidad.  
La regulación sólo es posible con la llave en la posición **MAR**.  
La regulación se realiza moviendo el mando **B** en las cuatro direcciones.  
La posición del volante se memoriza, junto con la posición de los espejos retrovisores exteriores, cuando se memoriza la posición del asiento del conductor.

**! No efectúe la regulación del volante con el automóvil en movimiento.**





## Luces exteriores e intermitentes

### Sistema Easy entry/exit

El sistema easy entry/exit facilita al conductor la entrada y salida del automóvil. De hecho, antes de que este último descienda el volante se levanta.

La función solamente se activa al abrir la puerta con la llave extraída o en la posición STOP.

Al volver a entrar el conductor se encuentra todavía con el volante levantado. Después de sentarse y cerrar la puerta, al girar la llave de contacto a la posición MAR el volante vuelve a la posición normal de conducción.

## Commutador de luces

El commutador A tiene 5 posiciones:

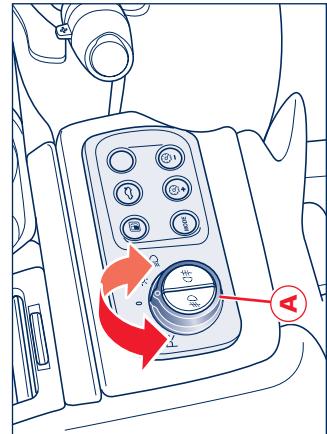
0 – Luces apagadas

– Luces de posición y de matrícula encendidas

D – Luces de cruce encendidas

P – Luces de aparcamiento

AUTO – Encendido y apagado automático de las luces exteriores en función de la luminosidad ambiental.



## **Luces de aparcamiento**

Las luces de aparcamiento sólo funcionan con la llave de contacto en la posición **STOP, ACC** o con la llave extraída.

Se conectan girando el commutador de luces a la posición **P**.

El giro del commutador de luces a la posición **P** resulta más duro respecto a las demás posiciones, esto es para evitar conectarlas accidentalmente y provocar un gasto innecesario de corriente.

Cuando las luces de aparcamiento están conectadas, se enciende en el cuadro de instrumentos el testigo **P**. Actuando sobre la palanca que acciona el encendido de los intermitentes se pueden encender solamente las luces de aparcamiento correspondiente al lado seleccionado por la palanca.

**4**



## **Encendido y apagado automático**

Cuando el commutador **A** está girado en **AUTO** y la llave de contacto está en la posición **MAR**, las luces de posición, las luces de cruce y las de la matrícula se encienden y se apagan automáticamente en función de la luminosidad ambiental.

**AVISO:** Las luces de carretera sólo se encienden manualmente empujando la palanca izquierda hacia delante.

Cuando las luces de aparcamiento están conectadas, se enciende en el cuadro de instrumentos el testigo **P**. Actuando sobre la palanca que acciona el encendido de los intermitentes se pueden encender solamente las luces de aparcamiento correspondiente al lado seleccionado por la palanca.

**AVISO:** Despues del encendido automático de las luces exteriores, siempre se pueden encender manualmente las antiniebla delanteras y traseras. Al apagarse automáticamente las luces exteriores, se apagaran también las luces antiniebla delanteras y traseras (si están conectadas) y en el siguiente encendido automático solamente se encenderán las antiniebla delanteras, por lo que el usuario deberá encender manualmente las antiniebla traseras.

**! La responsabilidad del encendido de las luces, en función de la luminosidad ambiental y de las normas vigentes en el país por el que se circula, es siempre del conductor. El sistema de encendido y apagado automático de las luces exteriores debe considerarse como una ayuda para el conductor. Si fuera necesario, encienda y apague las luces de forma manual.**

**! En presencia de niebla durante las horas diurnas, las luces de posición y de cruce no se encienden automáticamente. El conductor deberá estar siempre atento para encender manualmente las luces, incluso las antiniebla delanteras y traseras, si procede.**



### Sensor crepuscular

El sensor crepuscular está formado por dos sensores: Uno global, capaz de evaluar la luminosidad hacia arriba, y otro direccional, capaz de evaluar la luminosidad en la dirección de la marcha del automóvil, de forma que reconozca túneles, viales y galerías. Se puede regular la sensibilidad del sensor crepuscular mediante el sistema Multi Media System, seleccionando el modo "Configuración", véase el capítulo Configuración en el manual Multi Media System.

Siempre que el sensor se estropee, el sistema encenderá las luces de posición y de cruce independientemente de la luminosidad exterior y aparecerá en la pantalla del cuadro de instrumentos un mensaje de avería.

La indicación de avería permanece activa hasta que el commutador A se gira a la posición AUTO. En este caso, se recomienda desconectar el funcionamiento automático de las luces exteriores y encenderlas, si procede, de forma manual; diríjase lo antes posible a la Red de Asistencia Maserati.

### Intermitentes

La palanca tiene 3 posiciones:

- B - Intermitentes apagados
- C - Palanca hacia arriba: intermitente lado derecho
- D - Palanca hacia abajo: intermitente lado izquierdo.

### Función de mantenimiento de carril

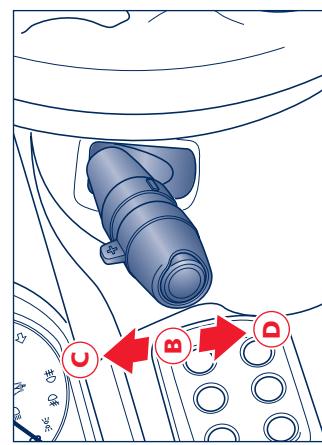
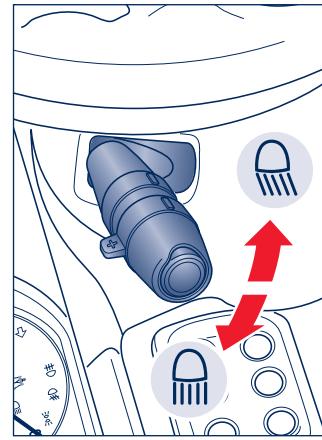
Permite accionar los intermitentes, derechos o izquierdos, en 3 ciclos sin tener que desplazar la palanca a las posiciones C o D y después volver a colocarla en la posición de reposo B. Para activar esta función únicamente es necesario indicar el cambio de posición de la palanca, si está levantada se accionan los intermitentes de la derecha, si está bajada, los de la izquierda.

Esta función es útil para realizar adelantamientos y cambios de carril.

### Luces de carretera

Para conectar las luces de carretera, con el commutador de luces en posición 2, empuje la palanca izquierda detrás del salpicadero Tirando luego de la palanca hacia el volante se apagan las luces de carretera y se encienden las de cruce.

**AVISO:** Para la utilización de las luces de carretera debe seguir las normas del Código de Circulación.



## Ráfagas

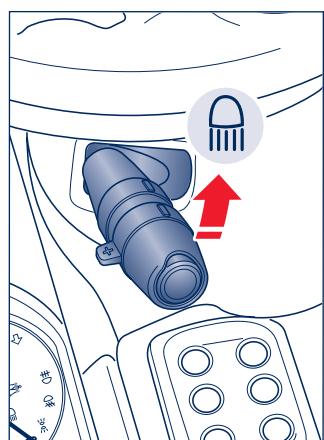
Las ráfagas se accionan tirando de la palanca izquierda detrás del volante. Las ráfagas también se encienden con las luces apagadas si la llave de contacto está en posición MAR.

**AVISO:** Las ráfagas se producen con el encendido combinado de las luces de carretera FTP (Flash to pass). Para evitar sanciones siga las normas del Código de Circulación.

## Función "Follow me home"

Esta función permite accionar el encendido temporizado de las luces de posición y de cruce justo después de apagar el automóvil. La función se activa actuando sobre la palanca que acciona las ráfagas, las luces de posición y de cruce se encienden durante 30 segundos y en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece, durante 20 segundos, el mensaje "Follow me home" y la visualización del tiempo de activación de las luces.

Con la función activa, cada vez que se accionan las ráfagas, el tiempo de permanencia de las luces encendidas se incrementa en 30 segundos más, hasta alcanzar un total máximo de 210 segundos. La pantalla mostrará el valor del tiempo configurado. Accionando durante más de 2 segundos las ráfagas, se desactiva la función y se apaga la indicación de la pantalla del cuadro. Con la función activa dejando la llave en MAR el sistema se desactiva.





## Lavalimpiaparabrisas y lavafaros

### Lavaparabrisas

Se acciona tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable). Accionando el lavaparabrisas entra automáticamente en funcionamiento el limpiaparabrisas. Soltando la palanca el lavaparabrisas deja de funcionar mientras que el limpiaparabrisas realiza aún algunos barridos.

La palanca tiene 5 posiciones:

A - Limpia parabrisas parado.

B - Funcionamiento automático.

En esta posición se ajusta la sensibilidad del sensor de lluvia (palanca en la primera posición).

C - Funcionamiento continuo lento (palanca en la segunda posición).

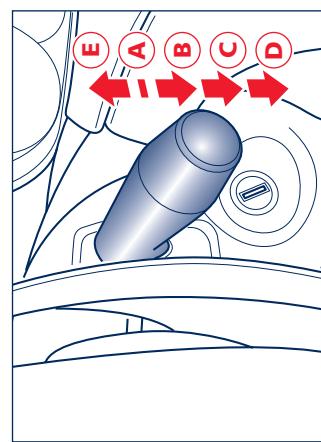
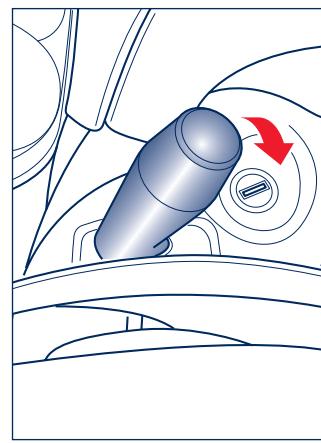
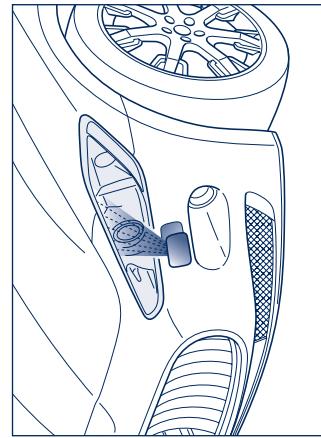
D - Funcionamiento continuo rápido (palanca en la tercera posición).

E - Funcionamiento rápido momentáneo (posición inestable).

### Lavafaros

Los lavafaros se activan automáticamente al accionar el lavaparabrisas cuando las luces exteriores están encendidas. El depósito del líquido lavafaros es el mismo que el del lavaparabrisas y el agotamiento del líquido se señala mediante el encendido del testigo respectivo en la pantalla multifunción.

El dispositivo lavafaros se desactiva al superar una velocidad de 120 km/h.



## Sensor de lluvia

El sensor de lluvia tiene la función de adecuar automáticamente, durante el funcionamiento intermitente, la frecuencia de barido del limpiaparabrisas a la intensidad de lluvia.

El resto de funciones controladas por la palanca derecha, desconexión de limpiaparabrisas, funcionamiento continuo lento y rápido, funcionamiento rápido momentáneo de limpiaparabrisas y lavafaros, permanecerán inalteradas.

El sensor de lluvia se activa automáticamente llevando la palanca derecha a la posición B y tiene un campo de ajuste que varía progresivamente desde el limpiaparabrisas detenido cuando el cristal está seco hasta el

limpiaparabrisas en la segunda velocidad continua con lluvia intensa. Para ajustar la frecuencia del funcionamiento intermitente, con la palanca en la posición B, gire el anillo F.

Girando el anillo en el sentido contrario al de las agujas del reloj, la intermitencia variará de forma continua desde el máximo (intermitencia rápida) hasta el mínimo (intermitencia lenta). Si se apaga el motor en situación de funcionamiento automático del limpiaparabrisas, palanca en posición B, en la siguiente puesta en marcha, para reactivar la función, deberá situarse la palanca en la posición de parada A, y volver luego a la posición B.

4

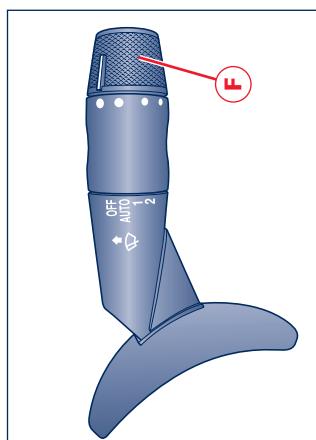


**AVISO:** En caso de presencia de hielo o nieve sobre el parabrisas, no conecte el sensor de lluvia para evitar que se dañe el motor del limpiaparabrisas.

## Avería del sensor

Cuando el sensor de lluvia está conectado, si éste funciona incorrectamente se activará el funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas, con la regulación configurada por el usuario, independientemente de la presencia de lluvia sobre el parabrisas. Se recomienda en este caso, desconectar el sensor de lluvia y accionar los limpiaparabrisas, si fuera necesario, de forma continua. Diríjase en cuanto sea posible a la **Red de Asistencia Maserati**.

**Antes de limpiar el parabrisas delantero (p.ej., en estaciones de servicio), asegúrese de haber desconectado el sensor de lluvia o de haber girado la llave de contacto a la posición STOP. El sensor de lluvia deberá desconectarse también cuando se limpia el automóvil manualmente o en los túneles automáticos de lavado.**



114

## **Multi Media System**

 **El sistema de navegación de ayuda al conductor** durante la marcha posee la función de sugerir a través de voz y gráficos, el trayecto óptimo para alcanzar el destino seleccionado. Las sugerencias proporcionadas por el navegador no eximen al conductor de responsabilidad como consecuencia de las maniobras que realice al conducir el automóvil entre el resto de tráfico y del respeto a las normas del Código de Circulación, ni de otras cualesquiera disposiciones en materia de circulación en carretera. La responsabilidad de la conducción en carretera recae siempre sobre el conductor del automóvil.

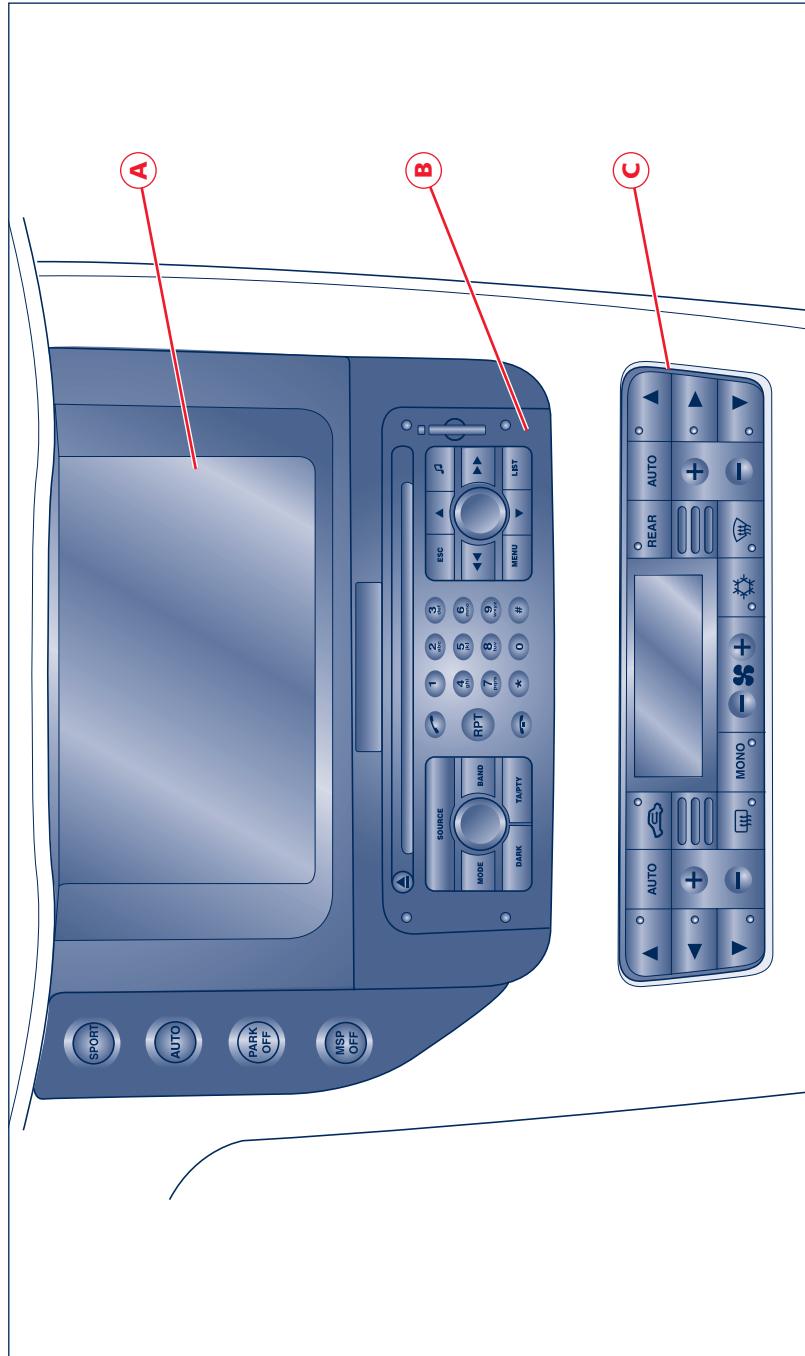
A continuación, se listan los mandos del sistema y las principales funciones. El automóvil está dotado de un anexo específico, que describe integralmente el sistema Maserati Multi Media System e informa de todas las advertencias y precauciones de utilización indispensables para conocer y utilizar con seguridad el sistema. Le recomendamos leer atenta y completamente este anexo, además de tenerlo siempre fácilmente accesible.

## Mandos

A - Pantalla

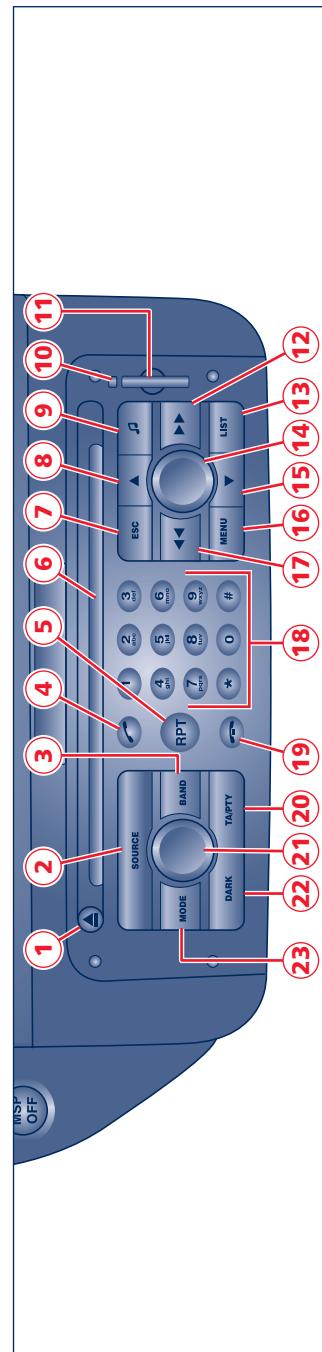
B - Mando Multi Media System

C - Mandos de climatización





- 1) Expulsión del CD.
- 2) Selección de modalidad: radio, CD o Jukebox.
- 3) **Pulsado breve**  
Modo radio: Selección de la banda de frecuencia FM1 – FM2 – FMAST – AM.  
**Pulsado prolongado**  
Modo radio: Memorización automática de las emisoras FMAST (Autostore).
- 4) Activación del modo teléfono.  
Realización de llamada.  
Descolgado de llamada entrante.
- 5) Activa la repetición del mensaje de navegación.
- 6) Inserción /alojamiento CD.
- 7) Salida a una lista de selección o paso a un nivel anterior del menú superior.
- 8) Modo radio: desplazamiento de la frecuencia de radio por pasos fijos hasta la siguiente emisora a partir de la emisora sintonizada actualmente.  
Modo CD, MP3, Jukebox y USB: selección del álbum anterior.  
Menú: desplazamiento por los menús.
- 9) Con instalación Hi Fi Bose:  
Modo radio CD, Jukebox y USB: ajustes de sonido (Ambiente musical, bajos, agudos, balance An-Po, balance Izq-Dch, loudness, ajuste automático del volumen).  
Con instalación Hi Fi Bose (bajo pedido):  
Modo radio CD, Jukebox y USB: ajustes de sonido (bajos, agudos, balance An-Po, balance Izq-Dch, Center Point).
- 10) Botón de expulsión del adaptador de tarjeta SIM (si existe la función teléfono).
- 11) Adaptador y tarjeta SIM (si existe la función teléfono).
- 12) **Pulsado breve**  
Modo radio: búsqueda automática de la siguiente emisora.  
Modo CD, Jukebox y USB: paso a la pista siguiente.  
Menú: desplazamiento por los menús.  
**Pulsado prolongado**  
Modo CD audio: avance rápido de una pista
- 13) **Pulsado breve**  
Modo radio: visualización de la lista de emisoras recibidas en orden alfabético.



Modo CD audio: visualización de la lista de reproducción.  
Modo CD, MP3, Jukebox y USB: visualización de la lista de álbumes y pistas.

**Pulsado prolongado**

Modo Radio: actualización de la lista de emisoras  
**14)** Modo teléfono, Navegación, Audio (Radio, CD audio y MP3, Jukebox) y Trip: abre el menú contextual de la función.

Menú: la rotación permite seleccionar la función, el elemento y el valor que se confirman con la presión de la misma rueda.

**15)** Modo radio: desplazamiento de la frecuencia de radio por pasos fijos hasta la emisora anterior a partir de la emisora sintonizada actualmente.

Modo CD, MP3, Jukebox y USB: selección del siguiente álbum.  
Menú: permite desplazarse por los menús.

**16) Pulsado breve**

Acceso al menú principal

**Pulsado prolongado**

Acceso a los menús de ayuda.

**17) Pulsado breve**

Modo radio: búsqueda automática de la emisora anterior.

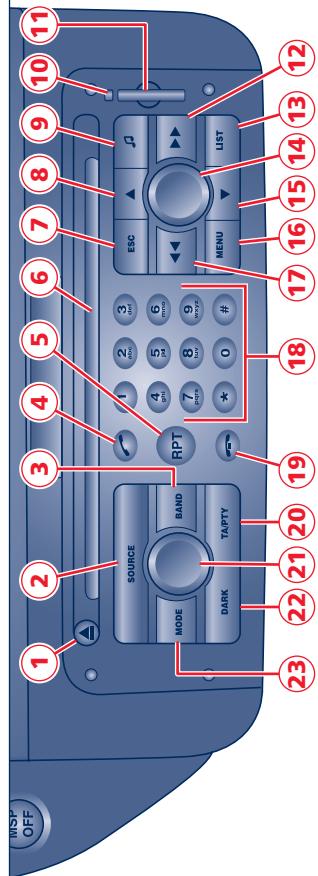
Modo CD, Jukebox y USB: paso a la pista anterior si se pulsa durante los 3 segundos de reproducción, ya que en caso contrario vuelve a reproducirse el tema.  
Menú: desplazamiento por los menús.

Modo radio: solicitud de emisoras memorizadas (1 – 6)  
**18) Pulsado breve**

Modo teléfono: marcación del número de teléfono (1 – 12) o escritura de textos. Selección rápida de un nombre que empieza con la letra seleccionada, en la agenda o en la tarjeta SIM.

**Pulsado prolongado**

Memorización de emisoras en escucha (1 – 6).  
**19)** Modo teléfono: Rechazo de la llamada telefónica entrante. Interrupción de la llamada en curso.





- 20) Pulsado breve**  
TA (Traffic Announcements): habilitación de la recepción automática de la información del tráfico.  
Funciones disponibles sólo en los países en que esté disponible el RDS.
- Pulsado prolongado**  
PTY (Type Program): activación del filtro de búsqueda en función de la categoría de la emisora que está emitiendo.  
MAP: para los mercados de EE.UU. y Canadá. Durante la navegación hace que se visualice en la pantalla el mapa
- 21) Con la llave en posición MAR o con el motor encendido: Audio OFF/ON**  
Con la llave en posición STOP o la palanca del cambio en posición PARK: encendido y apagado del sistema
- Giro:** ajuste de volumen.
- 22) Pulsado breve**  
1º impulso: oscurecimiento parcial de pantalla.  
2º impulso: oscurecimiento total de pantalla.  
3º impulso: retorno a luminosidad normal de pantalla.
- Pulsado prolongado**  
Reiniciado del sistema.
- 23)** Cambio de visualización actual en la parte derecha de pantalla (radio, mapa, ordenador de a bordo (TRIP), teléfono).
- 24)** Aumenta el volumen de audio.
- 25)** Reduce el volumen de audio.
- 26) Pulsado breve**  
Modo radio: búsqueda de la primera emisora sintonizable con frecuencia superior.
- Pulsado prolongado**  
Modo CD, Jukebox y USB: selección del siguiente tema.
- 27) Pulsado breve**  
Modo radio: avance rápido de una canción.
- 28)** Selección de modalidad: radio, CD o Jukebox.
- 29)** Activación / desactivación función mute.
- 30)** Modo radio: desplazamiento de la frecuencia de radio por pasos fijos hasta la siguiente emisora a partir de la emisora sintonizada actualmente.
- 31)** Modo CD MP3, Jukebox y USB: selección del archivo siguiente. Menú: permite desplazarse por los menús.
- 32)** Modo CD, Jukebox y USB: provoca el paso a la canción anterior si se pulsa durante los 3 segundos de reproducción, ya que en caso contrario, vuelve a reproducirse el tema.
- 33)** Modo CD audio: rebobinado rápido de una canción.
- 34)** Activación / desactivación función mute.
-

- 31)** Modo radio: desplazamiento de la frecuencia de radio por pasos fijos hasta la emisora anterior a partir de la emisora sintonizada actualmente.  
Modo CD MP3, Jukebox y USB: selección del archivo anterior.  
Menú: permite desplazarse por los menús.
- 32)** Confirmación de la función, del elemento o del valor seleccionado.
- 33)** Activación / desactivación de la función de órdenes de voz.  
Modo Navegador: habilita la asistencia por voz durante la conducción de un recorrido, además muestra información relativa a la misma conducción.

## Radio

### 34) Pulsado breve

Activación del modo teléfono.  
Realización de la llamada telefónica.  
Descolgado de la llamada entrante.

Colgado de la llamada telefónica en curso.

### Pulsado prolongado

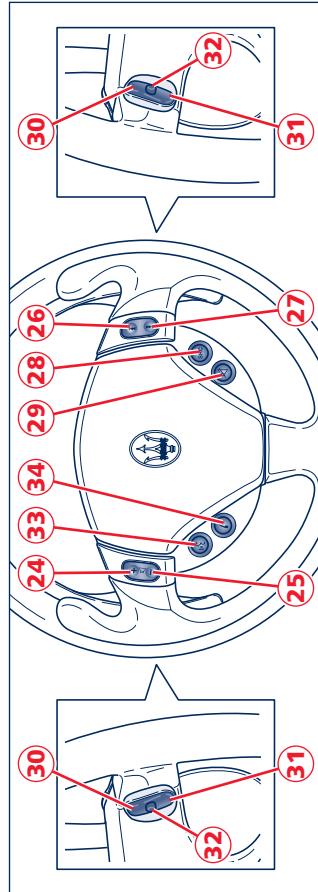
Rechazo de la llamada telefónica entrante.

### 35) Radio

El modo RADIO se activa pulsando el botón **MODE**. Si en el modo "Configuración" está activa la opción "Radio" en el interior de la función "repetición" info en cuadro de instrumentos", en la pantalla del cuadro de instrumentos, se indicará la emisora de radio seleccionada o la indicación de búsqueda "SEARCH", en función de la operación que el sistema esté realizando.

Pulsando el botón **32** o la rueda **14** se puede acceder a las funciones principales:

- introducción de frecuencia;
- inhabilitar búsqueda de frecuencia RDS;
- desactivar "Radio Text".



## CD, CD MP3 y Jukebox

El modo CD/MP3 y Jukebox se activa pulsando el botón **MODE**. Si en el modo "Configuración" está activada la opción "Radio" en el interior de la función "repetición info en cuadro de instrumentos", en la pantalla del cuadro de instrumentos se indicará la fuente CD, MP3 o Jukebox y la pista reproducida.

En el modo CD /MP3, pulsando el botón **32** o la rueda **14** se puede acceder a las funciones principales:

- copiar CD en Jukebox;
- activar Introscan;
- activar reproducción aleatoria;
- activar repetición.

En el modo Jukebox, pulsando el botón **32** o la rueda **14** se puede acceder a las funciones principales:

- gestión Jukebox;
- configuración Jukebox;
- borrado de datos Jukebox.

## Módulo AUX

Situada dentro de la guantera, la entrada auxiliar **AUX A**, permite conectar al Multi Media System cualquier reproductor de audio, aunque disponga de una salida de audio analógica (por ejemplo, salida de audio para auriculares). La entrada **AUX** es compatible únicamente con conectores Jack de 3,5 mm.

El sistema MMS puede reconocer de manera autónoma si está conectado a la toma de un reproductor y, en caso afirmativo, habilita el acceso, sucesivamente a las funciones de audio conectados a esta fuente.

En el modo Jukebox, pulsando el botón **32** o la rueda **14** se puede acceder a las funciones principales:

- gestión Jukebox;
- configuración Jukebox;
- borrado de datos Jukebox.

## Toma USB

La toma **B** está alojada en el interior de la guantera y puede ser de dos tipos; el tipo del que se dispone puede reconocerse por el símbolo representado junto a ella:

- - USB Recarga
- - USB Full

**4**

### Toma USB Recarga

Toma destinada exclusivamente a la alimentación de la fuente externa, naturalmente, en el caso de que esta última esté preparada, (por ejemplo, iPod).

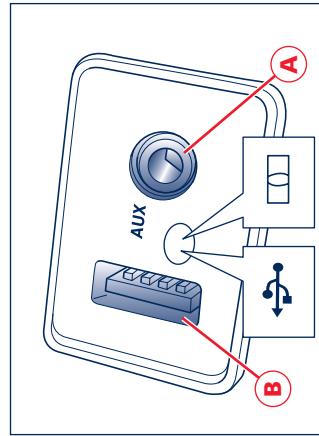
Esta toma no se puede utilizar para el intercambio de datos.

### Toma USB Full

Toma que permite tanto el intercambio de datos como la recarga de la fuente conectada.

Si dentro del dispositivo conectado hubiera archivos MP3, la reproducción se iniciaría automáticamente.

Esto no ocurre si ya se está escuchando una fuente musical, en cuyo caso es necesario seleccionar la función USB, mediante la presión repetida del pulsador **SRC 2 o 28**.



## Ordenador de a bordo TRIP

El modo Ordenador de a bordo se activa pulsando el botón **MODE**. Pulsando el botón **32** o la rueda **14** se puede acceder a las funciones principales:

- info mantenimiento;
- estado de las funciones;
- Reset Trip A;
- Reset Trip B.

## Teléfono (bajo pedido)

Después de introducir la tarjeta SIM en el Multi Media System, este último solicita automáticamente la introducción del código PIN. Una vez introducido y reconocido, el sistema propone el menú siguiente:

- lista de llamadas;
- marcar número;
- agenda.

Si en el modo "Configuración" está activa la opción "Teléfono" en el interior de la función "repetición info en cuadro de instrumentos", en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestran las siguientes indicaciones de llamada:

- entrante;
- en curso;
- activa;

en los tres casos, se indica también el

## Navegador

número de teléfono y el nombre, si se encuentra en la agenda, de la persona que llama / destinatario. Al recibir un mensaje SMS, se visualizan las siguientes indicaciones:

- nuevo SMS;
- número de teléfono o nombre, si aparece en la agenda, de la persona que llama.
- nombre de la próxima carretera a tomar;
- distancia de la próxima maniobra;
- pictograma de la próxima maniobra.

Pulsando el botón **32** o la rueda **14** se puede acceder a las funciones principales:

- continuar guía;
- desviarse del recorrido;
- opciones de guía del recorrido;
- consultar info tráfico;
- desplazar el mapa.

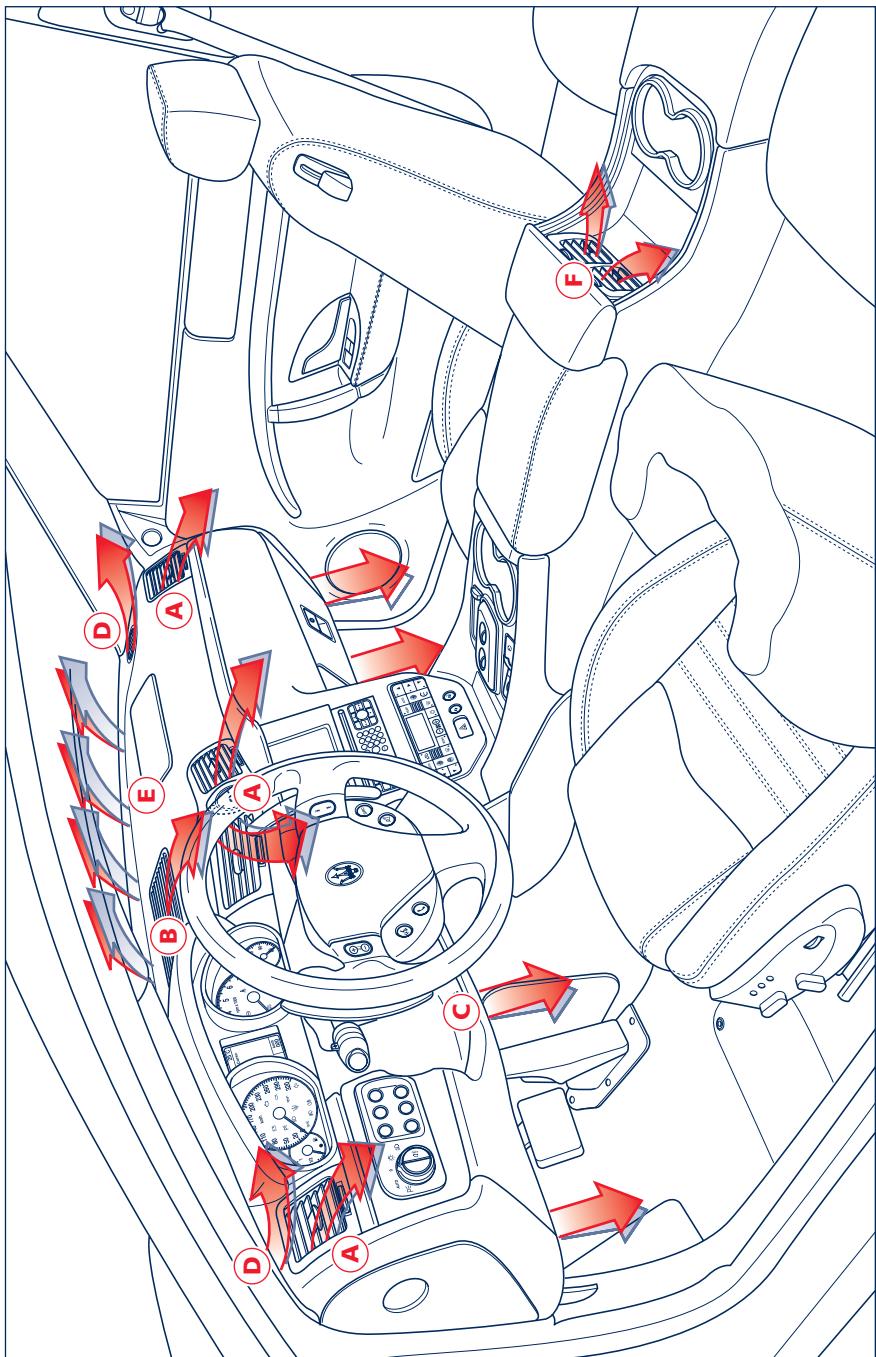
Después de asociar el dispositivo portátil al sistema, las notificaciones de las llamadas entrantes y salientes se visualizarán en la pantalla del Multi Media System y en la instrumentación (si está habilitada esta función).

Después de asociarlo a un dispositivo portátil, el sistema también contiene

toda la información sobre las entradas de la agenda memorizadas automáticamente en este dispositivo portátil, y las actualizará cada vez que se realiza la asociación.

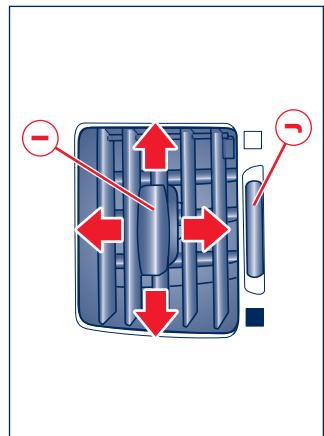
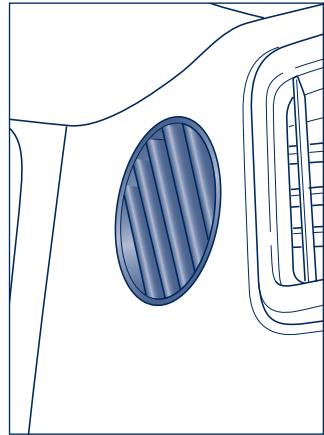


## Climatización



- A** - Difusores centrales y laterales delanteros
- B** - Difusor superior del salpicadero
- C** - Difusores inferiores del salpicadero
- D** - Difusores superiores laterales del salpicadero
- E** - Difusores del parabrisas
- F** - Difusores centrales traseros

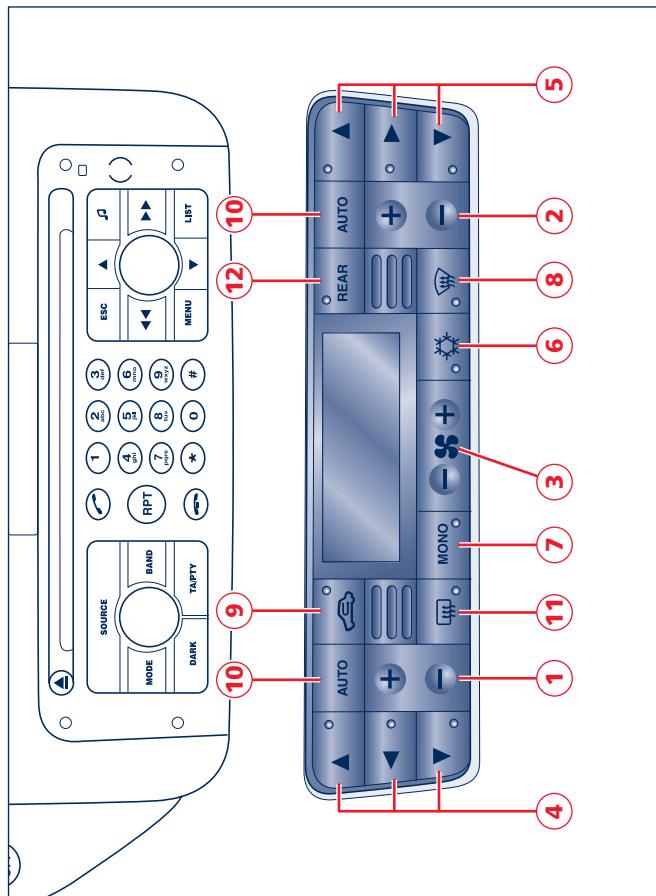
<b>Difusores fijos</b>	<b>Difusores orientables y regulables</b>
No pueden regularse de ninguna forma y tiene funciones específicas, como la de desescarchado/ desempañado o refrigeración de zonas concretas. Los difusores tienen estas características <b>B, C, D y E.</b>	Se orientan en los sentidos vertical y longitudinal mediante el mando I. Accionando el mando J se puede regular el flujo de aire difundido. Los difusores tienen estas características <b>A y F.</b>





### Mandos del climatizador automático

- 1) mando de configuración de la temperatura del lado izquierdo
- 2) mando de configuración de la temperatura del lado derecho
- 3) mando de regulación de la velocidad del ventilador
- 4) distribución de aire en 7 posiciones en el lado izquierdo
- 5) distribución de aire en 7 posiciones en el lado derecho
- 6) botón de conexión/desconexión del compresor del acondicionador de aire
- 7) botón de selección monozona / dual
- 8) botón de activación / desactivación desescarchado / desempañado
- 9) botón de conexión/desconexión de la recirculación de aire
- 10) botón de gestión automática / manual del sistema
- 11) botón de activación / desactivación de luneta térmica
- 12) Apertura / cierre de la canalización de aire a los difusores traseros



## Generalidades

El automóvil dispone de un climatizador automático dual.

Este último tiene la peculiaridad de regular la temperatura, la distribución y el caudal de aire en el habitáculo en dos zonas: lados derecho e izquierdo,

El sistema puede accionarse mediante el panel del compartimento central.

El salpicadero permite accionar los parámetros /funciones siguientes:

- temperatura del aire en los difusores lado izquierdo / derecho
- distribución del aire en los difusores lado izquierdo / derecho
- velocidad del ventilador (en variación continua)
- activación del compresor
- recirculación.

Todas las funciones enumeradas anteriormente pueden modificarse manualmente, el usuario puede intervenir seleccionando a su gusto una o varias funciones desde el panel de control.

Las selecciones manuales tienen siempre prioridad sobre las automáticas y se memorizan hasta que el usuario vuelva a tomar el control del modo automático.



**4**

## Encendido

La configuración manual de una función no impide el control del resto en automático.

Es posible configurar o modificar manualmente los siguientes parámetros / funciones:

- temperatura del aire en lado izquierdo / derecho
- velocidad del ventilador
- distribución del aire en 7 posiciones (izquierdo / derecho)
- habilitación del funcionamiento compresor
- prioridad de distribución monozona/bi-zona
- función desescarchado / desempañado (MÁX DEF)
- recirculación del aire
- gestión automática / manual del sistema
- luneta térmica
- apagado del sistema
- apertura / cierre de la canalización de aire a los difusores traseros

**El sistema puede encenderse de modos distintos aunque se recomienda encenderlo pulsando uno de los botones 10 AUTO y mediante los botones 1 ó 2 configura la temperatura deseada. De este modo, el sistema funcionará de forma completamente automática con el propósito de alcanzar, de la forma más rápida posible, la temperatura deseada.**

**En este estado, las intervenciones manuales solicitadas son la activación de las funciones siguientes:**

- MONO botón 7 iguala la temperatura y la distribución del aire en las dos zonas climatizadas.
- REAR botón 12 habilita / inhabilita la canalización de aire a los difusores traseros
- botón 6 desconecta el compresor
- botón 8 conecta / desconecta el desescarchado / desempañado de las ventanillas laterales delanteras
- botón 11 conecta / desconecta la luneta térmica

**Variando de forma manual cualquier otro parámetro como la temperatura o la distribución de aire, las funciones pasarán del control automático completo (FULL AUTO) al manual (AUTO).**

En el encendido después de apagar el automóvil los diferentes parámetros se controlan en manual o en automático según la selección realizada por el usuario antes del apagado. Por tanto, todas las intervenciones manuales realizadas antes de apagar el automóvil se memorizan y mantienen en el siguiente encendido.

Esto también sirve para la función OFF; si estaba en OFF antes de apagar, al encender el sistema deberá situarse en OFF

#### **Apagado del sistema**

Si el compresor está desconectado con el mando **3**, la disminución de caudal de aire por debajo de la primera barra determina la desconexión del ventilador.

En estado OFF las teclas Luneta térmica **11** y Recirculación **9** se gestionan normalmente sin activar el sistema Clima.

Al salir de OFF la Recirculación vuelve a la situación de Automático.

#### **Automático**

Con el compresor desconectado o cuando la temperatura es inferior a 3°C, la gestión automática de la recirculación se inhabilitará automáticamente.

Después de períodos prolongados de recirculación (más de 15 minutos consecutivos), el sistema desconecta automáticamente la recirculación por motivos de seguridad, permitiendo la renovación del aire.

#### **Recirculación**

Se activa al pulsar el botón **9** y permite utilizar solamente el aire procedente del interior del habitáculo.

La recirculación puede funcionar en:

- Recirculación forzada cerrada (led del botón encendido)
- Recirculación forzada abierta (led del botón apagado)

#### **Recirculación forzada cerrada**

En este tipo de funcionamiento, el led de color ámbar encendido indica el cierre de la compuerta de recirculación.

#### **Recirculación forzada abierta**

En este tipo de funcionamiento, el led apagado indica al apertura de la compuerta al aire exterior.

### **Función AUTO**

Al pulsar esta tecla, una por zona, devuelve al automatismo el control de las funciones siguientes:

- distribución del aire (del lado considerado)
- velocidad del ventilador
- funcionamiento del compresor (con encendido del led ECON)
- recirculación del aire.

### **Función REAR**

Pulsar la tecla 12 REAR (encendido del led correspondiente) determina:  
- la apertura / cierre de la canalización de aire a los difusores traseros  
Dicha función está activa tanto en "MONO" como en "BI"-zona.

**4**



### **Inicialización del sistema**

Con cada nueva conexión de la batería, al poner en marcha el automóvil se deberá inicializar el sistema activando el compresor; en la pantalla se mostrarán automáticamente las temperaturas del habitáculo configuradas a 22°C. El sistema se configura de la siguiente manera:

- AUTO (funcionamiento automático, en la pantalla se visualiza el mensaje FULL AUTO)
- Compresor habilitado (el led del botón está encendido)
- Desescarchado / desempañado (MÁX DEF) inhabilitado (el led del botón está apagado)
- Luneta térmica inhabilitada (el led del botón está apagado)
- Recirculación abierta
- La Ventilación y la Distribución de aire asumen las configuraciones implementadas por el sistema
- REAR inhabilitado (el led del botón está apagado), llega aire a los difusores traseros.

## Instalación autorradio

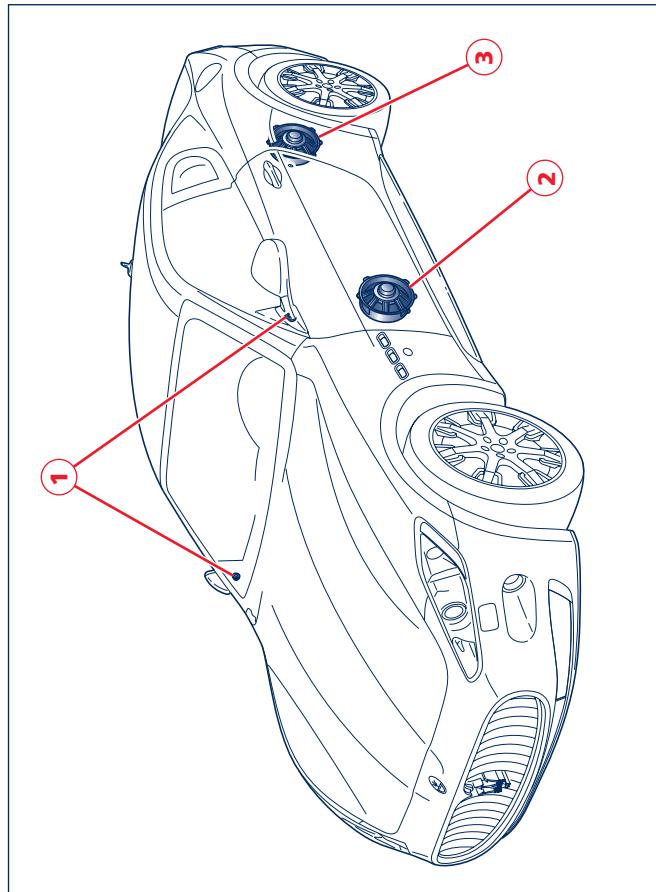
El sistema Maserati Multi Media System incluye un autorradio con lector de CD y MP3.

La instalación de audio presente en el automóvil consta de:

- 1) Dos Tweeter de 36 mm, situados en el interior del habitáculo a la altura de los espejos retrovisores exteriores.
- 2) Dos altavoces de 165 mm en los paneles de las puertas.
- 3) Dos altavoces de 165 mm en los paneles a los lados del asiento trasero.

### Sistema diversity

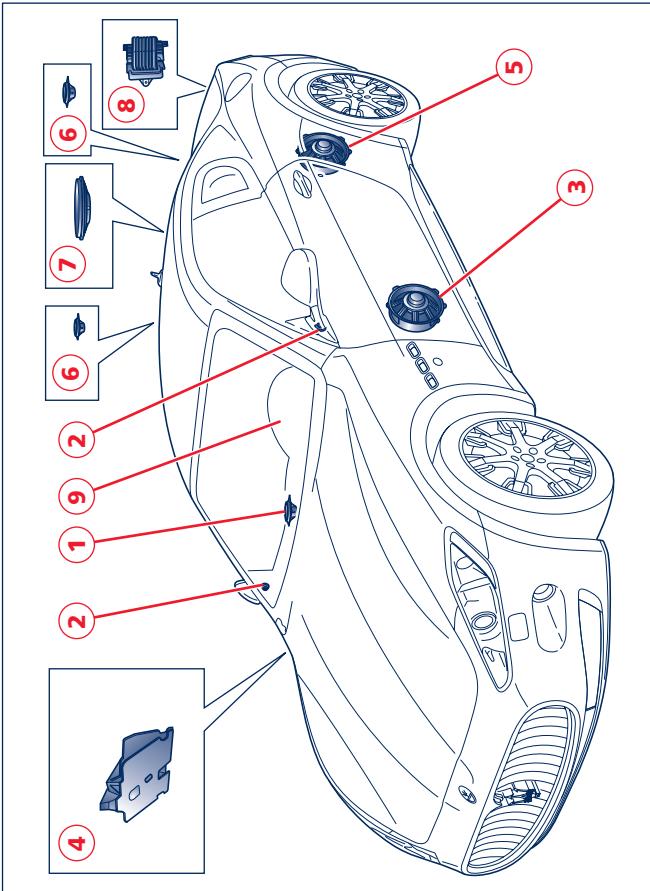
Está formado por dos antenas conectadas entre sí que, al combinar la señal, facilitan la recepción de una frecuencia fuerte por parte del sintonizador y optimizan la búsqueda de las ondas ultracortas.



## Bose® Surround Sound System (bajo pedido)

El sistema Hi-Fi digital desarrollado en colaboración con BOSE® Surround Sound System, está equipado con accesorios exclusivos como los innovadores altavoces con tecnología de neodimio, y también dispone de sistemas como el AudioPilot®, la ecualización electrónica activa Centerpoint® y la amplificación SurroundStage®.

**Centerpoint®**  
Sistema de ecualización que convierte las grabaciones estéreo en 8 canales separados, garantizando a cualquier volumen, una audición con un nivel de precisión absoluta. Mediante el balance automático de todas las frecuencias en salida se vuelve superfluo el ajuste manual mediante commutadores o ruedas.



## Sistema AudioPilot®

La tecnología AudioPilot® detecta y mide el ruido ambiente, ajustando en consecuencia y de modo continuo, numerosos parámetros de la señal acústica y haciendo que el interior del habitáculo disponga siempre de una inmejorable calidad de sonido.



El sistema de autorradio está formado por los elementos siguientes:

- 1) Un altavoz Twiddler Nd (Neodimio) de 80 mm para las frecuencias medias y altas, situado en el salpicadero, en posición central;
- 2) Dos tweeter Nd (Neodimio) de 36 mm, situados en el interior del habitáculo a la altura de los espejos retrovisores exteriores;
- 3) Dos altavoces Nd (Neodimio) de 165 mm para las frecuencias medias y bajas en cada uno de los paneles de las puertas;
- 4) un woofer Nd® (Neodimio) Richbass® de 13 cm alimentado por un amplificador con modulación de dos etapas montado en el reposapiés del acompañante;
- 5) Dos altavoces Nd (Neodimio) de 165 mm para las frecuencias medias y bajas a los lados del asiento trasero;
- 6) Dos altavoces Twiddler Nd (Neodimio) de 80 mm para las frecuencias medias y altas, situados lateralmente en la bandeja;

Ψ

132

## **Uso del automóvil**

Puesta en marcha del motor	134
Cambiocorsa	136
Uso de los frenos	144
Uso del motor	145
Regulador de velocidad constante ( <i>Cruise Control</i> )	147
Suspensiones Skyhook (bajo pedido)	150
Faros	153
Condiciones de conducción	154
Dispositivos anticontaminantes	158
Parada	160
Neumáticos	163
Accesorios de utilidad a bordo	164

## Puesta en marcha del motor



**Mantenga apretado el pedal de freno mientras ponga en marcha el motor.**

**Es peligroso dejar en marcha el motor en un lugar cerrado. El motor consume oxígeno y descarga anhídrido carbónico, óxido de carbono y otros gases tóxicos.**



**AVISO:** Antes de arrancar, desconecte los dispositivos eléctricos que absorben mucha energía (climatizador, luneta térmica, faros, etc.).

**5**

**AVISO:** Evite poner en marcha el motor si en el depósito queda poca gasolina.

- 1) Asegúrese de tener accionado el freno de estacionamiento eléctrico y las puertas cerradas.
- 2) Mantenga apretado el pedal de freno mientras se pone en marcha el motor.
- 3) No pise el pedal del acelerador.
- 4) Gire la llave de contacto a la posición **AVW** y suéltela apenas el

motor se haya puesto en marcha. No mantenga la llave girada en la posición **AVW** durante un tiempo prolongado. En caso de ausencia de encendido, gire la llave a la posición **STOP** y espere a que la pantalla del cambio se apague antes de repetir la operación.

**AVISO:** Si se intenta arrancar el motor sin pulsar el pedal del freno, un mensaje en la pantalla avisa de la necesidad de hacerlo.

La puesta en marcha del motor puede producirse incluso con una marcha engranada. De hecho, girando la llave a la posición **AVW** (con el pedal de freno pisado), el sistema permite abrirse al embrague y al cambio introducir el punto muerto; entonces el motor de arranque recibe la habilitación para realizar la puesta en marcha. Dicha operación generalmente requiere un segundo. La operación puede ser un poco más lenta a temperaturas muy bajas. Si en cambio, el motor se encuentra en **N** la puesta en marcha es inmediata.

Con el motor en marcha, suelte la llave, que automáticamente retornará a la posición **MAR**.

En caso de ausencia de encendido, gire la llave a la posición **STOP** y espere a que la pantalla del cambio se apague antes de repetir la operación.

El sistema de cambio retorna a la modalidad de funcionamiento activa antes del último apagado del automóvil, la única excepción sería en caso de que se apagara el motor en la modalidad **MANUAL**, en esta situación, al volver a arrancar entra en acción la estrategia "función automática de salida facilitada" y en la pantalla parpadea la inscripción **AUTO**.

### Inicio de la marcha con el motor frío

Inicie la marcha lentamente, evitando aceleraciones improvisadas y utilizando el motor en regímenes medio-bajos. Evite solicitar prestaciones elevadas antes de que el agua haya alcanzado una temperatura de 65–70 °C.

## Puesta en marcha de emergencia con batería auxiliar

Si la batería está descargada, se puede poner en marcha el motor usando otra batería de capacidad igual o ligeramente superior a la descargada. Cómo hacerlo:

- 1) Conecte los bornes positivos (+) de las dos baterías con un cable apropiado.
- 2) Conecte los bornes negativos (-) de las dos baterías con un cable apropiado.

**AVISO:** La batería está fijada al automóvil mediante una placa metálica, por lo que ponga la mayor atención para que las pinzas del cargador de baterías no entren en contacto.

- 3) Ponga en marcha el motor.
- 4) Cuando el motor esté en marcha, retire los cables siguiendo el orden inverso.  
Si después de algunos intentos el motor no se pone en marcha, no insista inútilmente, diríjase a la **Red de Asistencia Maserati**.

## Para apagar el motor

**No realice este procedimiento si no dispone de experiencia:** maniobras inadecuadas pueden provocar descargas eléctricas de notable intensidad e incluso hacer estallar la batería.



**Se recomienda no acercarse a la batería con llamas o cigarrillos encendidos y no provocar chispas: riesgo de explosión y de incendio.**

**AVISO:** Evite terminantemente emplear un cargador de batería para la puesta en marcha de emergencia: podrían dañarse los sistemas electrónicos y en particular la centralita que gestiona las funciones de encendido y alimentación.

**Recuerde que mientras el motor no está en marcha, el servofreno y la servodirección no están activados y sería necesario ejercer un esfuerzo considerablemente superior sobre volante y freno.**



## Cambiocorsa

E. - Interruptor modalidad ICE "baja adherencia".

F. - Interruptor modalidad AUTO "función automática".

G. - Interruptor modalidad SPORT.

Los mandos del "Cambiocorsa" son los siguientes:

A - Palanca de inserción de la marcha inferior DOWN

B - Palanca de inserción de la marcha superior UP

C - Interruptor de inserción de la marcha atrás

D - Interruptor de inserción de la 1<sup>a</sup> velocidad

E - Interruptor modalidad ICE "baja adherencia".

F. - Interruptor modalidad AUTO "función automática".

G. - Interruptor modalidad SPORT.

H. - Pantalla de información.

## Encendido del sistema

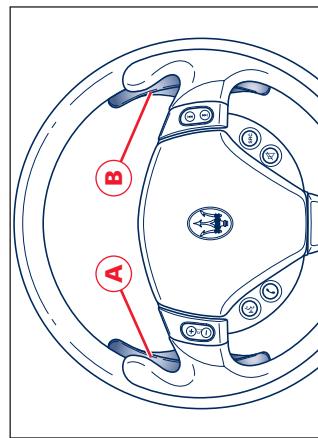
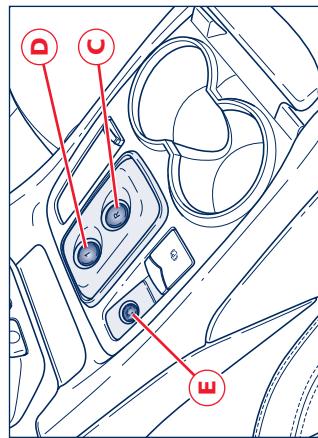
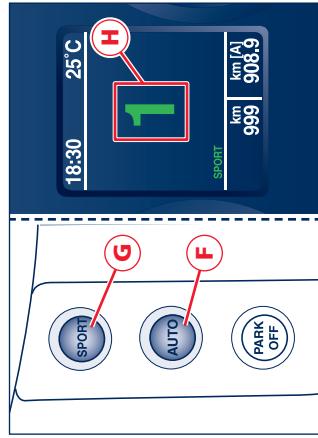
Girando la llave de contacto a la posición MAR se activa y se enciende el testigo avería que se apagará si transcurridos unos segundos no se descubre ninguna anomalía.

En el visor se reflejará la marcha engranada.

**AVISO:** Se puede oír a veces un zumbido procedente del grupo del cambio al abrirse la puerta del conductor; ello es producto de operaciones de preparación de la puesta en marcha.

Puede suceder no obstante, que el testigo de avería parpadee por un breve periodo de tiempo (10 s) y después se apague; el sistema completa la fase de "encendido" y después se activa correctamente.

Durante esta fase evite dar órdenes al sistema.





**Si el testigo continúa parpadeando, sin apagarse, repita el encendido del sistema después de haberlo apagado. Si la anomalía permanece, diríjase al Centro de Asistencia Maserati para que se realicen las comprobaciones pertinentes.**

Si el testigo se queda encendido, el sistema está averiado y en tales condiciones se indica con una señal acústica cuando se gira la llave a la posición MAR.

**AVISO: Diríjase al Centro de Asistencia Maserati para que eliminen la causa del funcionamiento incorrecto.**

### Funcionamiento con el motor apagado

Terminada la fase de "encendido del sistema" en la pantalla aparecerá la velocidad engranada.

- N (Punto muerto)
- R (Marcha atrás)
- D (1<sup>a</sup> velocidad).

Si la indicación parpadea (puede ocurrir incluso con N) significa que la velocidad no está perfectamente engranada o extraída; vuelva a solicitar el punto muerto (N) y después la velocidad deseada.

**Si en el visor aparece un trazo horizontal el sistema se ha averiado.**

Con el motor apagado, se puede introducir 1<sup>a</sup>, marcha atrás (R) y punto muerto (N); mientras se solicita, pisando el pedal de freno, debe procederse del modo siguiente:

- N (Punto muerto): tire de ambas palancas tras el volante.
- R (Marcha atrás): pulse el botón C.
- Inserción 1<sup>a</sup> velocidad: pulse el botón D o tire hacia el volante la palanca UP.



**Para insertar la marcha atrás, mantenga pisado respectivamente el interruptor C o D hasta que aparezca la indicación de R o 1 en la pantalla.**

**AVISO:** Suelte de inmediato las palancas UP, DOWN, el interruptor C y D después de la solicitud de un cambio de marcha; una maniobra prolongada provocará que se encienda el icono de anomalía y que se active la señal acústica. No utilice el sistema con el motor apagado para evitar descargar la batería. Evite también secuencias innutiles de cambio con el motor apagado, para no provocar el recalentamiento de la bomba.

**AVISO:** Con el capó motor o maletero abiertos o mal cerrados no se puede introducir ninguna velocidad. Con el automóvil parado, la puerta del conductor abierta o mal cerrada y sin pisar el pedal de freno, el sistema extrae la velocidad engranada después de unos dos segundos.

Salida del automóvil

Encienda el automóvil siguiendo el procedimiento descrito en la página 134.

El sistema de cambio retorna a la modalidad de funcionamiento activa antes del último apagado del automóvil, la única excepción sería en caso de que se apagara el motor en la modalidad **MANUAL**, en esta situación, al volver a arrancar entra en acción la estrategia "función automática de salida facilitada" y en la pantalla parpadea la inscripción **"AUTO"**.

Con el motor en marcha, el automóvil parado y el pedal de freno pisado, isueite el freno y pise el acelerador para salir hacia adelante.

Con el motor en marcha y el automóvil detenido se puede pasar directamente de la 1<sup>a</sup> velocidad a la R (marcha atrás), pulsando el interruptor C, y de la marcha atrás a la 1<sup>a</sup> pulsando el botón D o tirando hacia el volante la palanca B UP.

**AVISO:** Si se introduce la marcha atrás se conecta también una señal acústica de seguridad que suena intermitentemente durante 2 segundos.

Si en el paso de la marcha atrás a la 1<sup>a</sup>, el sistema inserta automáticamente la 2<sup>a</sup> velocidad, esto indica que se ha producido un entalonamiento de la 1<sup>a</sup> velocidad. No se trata de ninguna anomalía, en cuanto que la lógica de funcionamiento lo permite.

Por el mismo motivo, en el paso de 1<sup>a</sup> velocidad a la marcha atrás, en caso de entalonamiento el sistema inserta automáticamente el punto muerto (N). En paradas prolongadas con el motor encendido, se recomienda situar el cambio en punto muerto (N).

**AVISO:** Si el descenso de una pendiente se realiza con el automóvil en punto muerto (**N**), a la solicitud de **UP** se insertará una marcha en relación con la velocidad a la que se desplace el automóvil.

Por motivos de seguridad, el sistema activa la indicación acústica e introduce automáticamente el punto muerto (N) cuando con el automóvil detenido, el motor en marcha y una velocidad encranada:

- se permanece sin tocar el pedal del freno o el del acelerador durante más de 1 minuto;
- se permanece con el pedal de freno pisado por un tiempo superior a 10 minutos;

- se abre la puerta sin pisar el pedal de freno o del acelerador;
- se abre el capó maletero.

**AVISO:** El avisador acústico se activa también si, durante el "arranque" en la salida, se verifica un sobrecalentamiento del embrague. En este caso conviene "acelerar" la salida evitando vacilaciones o soltar el pedal del acelerador y pisar el del freno.

**AVISO:** En caso de detenerse en subida no realice la maniobra de arranque para mantener el automóvil parado, sujetélo pisando el pedal de freno actuando sobre el acelerador únicamente cuando decida partir.



### Estrategia Hill Holder

El sistema Hill Holder ayuda al conductor en las salidas cuesta arriba. Interviene solamente al soltar el pedal de freno después de una parada, manteniendo frenado el automóvil unos instantes, lo cual ofrece el tiempo necesario para pasar del pedal de freno al del acelerador.

El sistema es capaz de variar el tiempo de intervención según la pendiente, mínimo en bajada (0,06 segundos), máximo en subida (1,2 segundos). Esto permite no notar el automóvil frenado en bajada.

La función que evalúa la pendiente está activa sólo a velocidades superiores a 8 km/h, por lo tanto, los cambios de pendiente realizados a velocidades inferiores no se detectan. Ejemplo: Iniciando una subida e invirtiendo la marcha con una maniobra, el sistema no advertirá el cambio de pendiente, por lo que mantendrá el tiempo de intervención máximo de 1,2 segundos.

### Importante

- Mantenga siempre pisado el pedal del freno cuando el automóvil esté detenido y con una marcha insertada, hasta realizar la salida.
- Inserte la marcha atrás únicamente cuando el automóvil se encuentre completamente detenido y manteniendo pisado el pedal de freno.
- La desactivación del dispositivo MSP inhabilita el control del sistema antideslizamiento.

### Cambio marcha en salida UP

Accione la palanca derecha B UP, sin soltar el pedal del acelerador. La solicitud de UP no se aceptará cuando la solicitud de marcha obligue al motor a trabajar en un régimen de revoluciones demasiado bajo. La rapidez de cambio depende del recorrido del pedal del acelerador y del número de revoluciones del motor; cuanto más próximo al final del recorrido esté el pedal y mayor sea el número de revoluciones del motor más rápido será el cambio.

Se considera uso correcto:

- Efectuar los cambios de marcha sin dejar de pisar el pedal del acelerador, si lo estaba pisando.
- Esperar la conclusión de un cambio

de marcha antes de solicitar el siguiente, evitando peticiones múltiples en sucesión rápida.

### Estrategia "MC-Shift"

El nuevo Cambiocorsa es la mayor evolución de los cambios electroactuados y su peculiaridad es la rapidez de cambio de marcha. Todo ello ha sido posible gracias a los materiales que componen el sistema y a la gestión electrónica integrada de motor y cambio.

El desarrollo de esta combinación de elementos ha llevado a la creación de una nueva estrategia de cambio rápido denominada "MC-Shift". Vinculada a la configuración del cambio en **MANUAL SPORT** y a la situación del motor:

- temperatura del líquido refrigerante superior a 70°C;
  - temperatura del aceite del cambio superior a 15°C;
- la estrategia puede activarse en las situaciones siguientes:
- régimen de giro del motor por encima de 5500 r.p.m.;
  - pedal del acelerador completamente a fondo;
  - aceleración lateral inferior a 0,9 g;
  - control de tracción (ASR) inactivo.

La entrada de dicha estrategia se comunica al conductor en la puesta en marcha, en la pantalla, con el ícono "MC-S".

- La estrategia no entra en funcionamiento si se verifica al menos una de las situaciones siguientes:
- está activa la modalidad ICE "baja adherencia";
  - está interviniendo el control de tracción (ASR);
  - están patinando las ruedas motrices;
  - se detecta una aceleración lateral superior a 0,9 g;
  - la temperatura del líquido refrigerante es inferior a 70°C;
  - la temperatura del aceite del cambio es inferior a 15°C.

## Cambio de marcha en reducción down

Accione la palanca izquierda A DOWN, sin soltar el pedal del acelerador.

La solicitud de DOWN no se acepta siempre que la inserción de la velocidad solicitada suponga situar el motor en sobre régimen, en función de la marcha solicitada, o ya esté en curso un DOWN por régimen demasiado bajo.

Se considera uso correcto:

- Efectúe los cambios de marcha sin dejar de pisar el pedal del acelerador, si lo estaba pisando.
- En caso de solicitud de DOWN, para iniciar un adelantamiento para el que se necesita una rápida aceleración, pise el pedal del acelerador un instante antes de actuar sobre la palanca.



un cambio de marcha por régimen demasiado bajo.

## Solicitud de punto muerto (N)

Se puede solicitar, en caso necesario, la inserción del punto muerto (N) desde cualquier velocidad.

Si posteriormente se acciona la leva UP, el sistema inserta una velocidad de acuerdo con la velocidad que lleva el automóvil.

## Parada del automóvil

Cuando el automóvil se detiene el sistema introduce automáticamente la 1<sup>a</sup> velocidad (salvo si se ha solicitado anteriormente la N).

Con el automóvil detenido con el motor en marcha, mantenga pisado el pedal de freno hasta que decida reanudar la marcha.

## Apagado del motor y del sistema

Solamente es posible apagar el motor con el cambio en 1<sup>a</sup>, marcha atrás (R) o punto muerto (N). En punto muerto el sistema engrana automáticamente la 1<sup>a</sup> velocidad.

Al apagar el motor también se activa el freno de mano eléctrico (EPB). Siempre que sea necesario dejar el automóvil en punto muerto (N) con

## Cambio de marcha en reducción up

Accione la palanca derecha A UP, sin soltar el pedal del acelerador.

La solicitud de UP no se acepta siempre que la inserción de la velocidad solicitada suponga situar el motor en sobre régimen, en función de la marcha solicitada, o ya esté en curso un UP por régimen demasiado alto.

Se considera uso correcto:

- Efectúe los cambios de marcha sin dejar de pisar el pedal del acelerador, si lo estaba pisando.
- En caso de solicitud de UP, para iniciar un adelantamiento para el que se necesita una rápida aceleración, pise el pedal del acelerador un instante antes de actuar sobre la palanca.

## DOWN por régimen demasiado bajo

El sistema reduce de marcha de modo "automático" y a un régimen motor de unas 1.300 r.p.m. Elaccionamiento de DOWN se ignora si está en curso



5

140



el motor apagado y no frenado por el freno de mano eléctrico (EPB), deberá hacerlo del modo siguiente:

- apague el motor girando la llave a la posición **OFF**;
- gire la llave a la posición **MAR**;
- introduzca el punto muerto tirando simultáneamente de las levas **UP** y **DOWN**;
- desconecte el freno de mano eléctrico (EPB) levantando la palanca **L**;
- gire la llave a **OFF**.

En este caso se encenderá el testigo de avería y antes de salir de nuevo, el sistema deberá apagarse y se tendrá que repetir la fase de "encendido del sistema".

Se considera uso correcto:

- Efectúe la desconexión del motor y del sistema manteniendo pisado el pedal de freno.
- No solicite la inserción de una marcha mientras el sistema se está desconectando.

Por una mayor seguridad ante posibles movimientos imprevistos del automóvil:

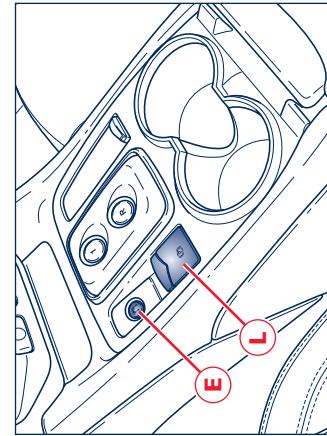
**No abandone nunca el automóvil con el cambio en punto muerto (N), introduzca la 1<sup>a</sup> velocidad o la marcha atrás y compruebe que se haya activado el freno de estacionamiento. No abandone el automóvil con el motor en marcha.**



mensaje ICE en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Durante la marcha el sistema evita que el régimen de giro del motor supere las 3.100 r.p.m., solicitando un UP en automático si se alcanzan las 3.100 r.p.m., e ignora los cambios de marcha en reducción que provocarían superar las 3.100 r.p.m.

El modo ICE es prioritario respecto de las otras funciones (**AUTO** y **SPORT**) y interviene ayudando al sistema MSP. Se considera uso adecuado desconectar el resto de modos de funcionamiento, (**AUTO** y **SPORT**) antes de seleccionar el modo ICE.



La modalidad activa al apagar el sistema permanecerá activa en la siguiente puesta en marcha La única excepción sería en caso de que se apagara el motor en la modalidad **MANUAL**, en esta situación, al volver a arrancar entra en acción la estrategia "función automática de salida facilitada" y en la pantalla parpadea la inscripción "AUTO".

#### Otras funciones del sistema

##### **Modo ICE "baja adherencia"**

Se puede utilizar cuando el firme de la carretera se presente especialmente deslizante (nieve, hielo, mojado) y se activa/desactiva pulsando el interruptor **E**. Esto provocará que aparezca el

**!No extraiga la llave con el automóvil en movimiento!**  
El sistema (y por tanto el visor) permanecerá activo, pero en funcionamiento anómalo hasta la detención del automóvil y además el volante se bloquearía automáticamente en el primer giro.

### **Modo AUTO “función automática”**

Se activa / desactiva pulsando el botón **F**; se enciende en la pantalla la inscripción “AUTO” y el sistema adaptará automáticamente las velocidades en **UP** y en **DOWN** en función de la velocidad de marcha del automóvil, del régimen de giro del motor y de la solicitud de par / potencia del conductor.

Es posible volver al modo **MANUAL** manteniendo pulsado el botón **F** hasta que se apague el mensaje “AUTO”.

Cuando el automóvil está detenido, la solicitud de **N**, **1<sup>a</sup>** o **R** no produce el cambio de modalidad de **AUTO** a **MANUAL**.

Ya que la modalidad **AUTO** tiene una prioridad inferior respecto a la modalidad **ICE**, si ésta ya está activa, al activar la modalidad

**AUTO** el sistema ignorará la orden, aunque se haya encendido el icono correspondiente. Se recomienda, antes de seleccionar la modalidad **AUTO**, desactivar la modalidad **ICE**.

### **Estrategia “función automática de salida facilitada”**

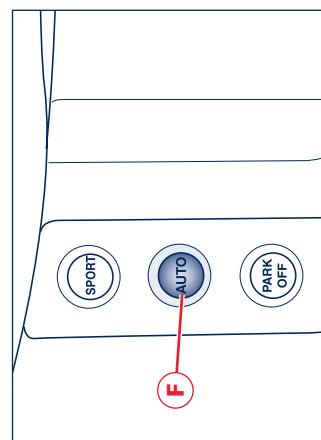
En caso de que se apague el automóvil en la modalidad **MANUAL**, al volver a encender el motor, el cambio activará la estrategia “función automática de salida facilitada”.

Dicha estrategia permitirá al conductor volver a la modalidad **MANUAL** de forma sencilla realizando un primer cambio de marcha de forma manual (actuando sobre las levas **UP** y **DOWN**).

Si durante dos minutos de trayecto el conductor no cambia de marcha, el sistema introduce de forma automática la modalidad **AUTO**.

### **Estrategia “No exit auto”**

En la modalidad **AUTO** se puede solicitar un cambio de marcha con la leva, dicha operación comporta la entrada temporal de la modalidad **MANUAL**. Este estado se visualizará en la pantalla por el parpadeo durante 5 segundos del mensaje “AUTO”, transcurridos los cuales se volverá fija, confirmando de este modo el retorno del sistema a la modalidad **AUTO**. Cualquier otra solicitud de cambio de marcha hace que se reinicie la cuenta de los 5 segundos.





**! La modalidad SPORT se caracteriza por unos cambios de marcha más rápidos respecto a los realizados en la modalidad NORMAL y minimiza el corte de potencia motriz obra del sistema ASR.**

**Modo SPORT**  
Se activa pulsando el interruptor **G**; enciéndose en la pantalla la inscripción "SPORT". Para volver de la modalidad SPORT a la modalidad NORMAL, pulse de nuevo el interruptor.

Dado que la modalidad SPORT tiene una prioridad inferior respecto a la modalidad ICE, si ésta ya está activa al activar la modalidad SPORT, el sistema ignorará la orden aunque se encienda el ícono correspondiente. Se recomienda, antes de seleccionar la modalidad SPORT, desactivar la modalidad ICE.

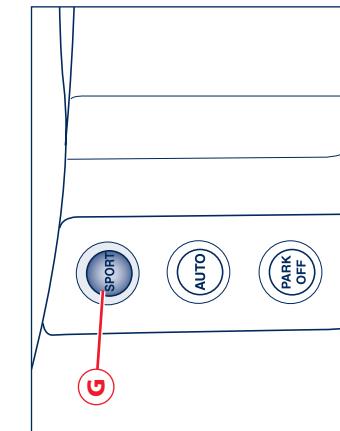
Se puede, combinando la modalidad **SPORT** con una conducción especialmente prestacional, en fase de arranada y cambio de marcha, apreciar principios de deslizamiento de las ruedas motrices incluso sobre firme seco.

**AVISO:** En caso de avería del conjunto de palancas de mando, el sistema, además de activar una señal acústica y encender el testigo de avería , activará el modo AUTO y será ignorada cualquier solicitud de cambio de marcha, incluidas las de **N** y **R**.

La rapidez del cambio depende siempre del recorrido del pedal del acelerador y del número de revoluciones del motor, como en la modalidad **NORMAL**.

Un cambio de marcha DOWN, con el pedal del acelerador en reposo, tendrá un efecto de frenado al límite del deslizamiento de las ruedas motrices sobre asfalto seco. En situación de conducción deportiva cambiando de marcha a altas revoluciones, se realiza automáticamente el doble embrague en reducción.

**Se recomienda no utilizar el modo SPORT en carreteras con condiciones de adherencia baja o media (p. e. presencia de hielo, nieve o firme mojado) ya que se pueden producir deslizamientos de las ruedas motrices durante los cambios de marcha. Se recomienda por tanto, realizar la conducción extrema del automóvil en modo **SPORT** sólo en circuito.**



## SALIDA EMPUJANDO

Se puede realizar, en caso de anomalía en el sistema de encendido, la "salida empujando" procediendo del modo siguiente:

- efectúe la fase "encendido del sistema"
- solicite UP mientras el automóvil coge velocidad con el cambio en N.

**AVISO: ¡Esta operación deberá evitarse a menos que se trate de una emergencia!**

## Uso de los frenos

Para disponer del ABS de manera óptima:

- En frenadas de emergencia o sobre piso mojado se advierten unas ligeras pulsaciones en el pedal de freno; es la señal de la intervención del ABS. No suelte el pedal, continúe apretando para dar continuidad a la acción de frenada.
- El ABS impide el bloqueo de las ruedas, pero no aumenta los límites físicos de adherencia de los neumáticos sobre la carretera. Por tanto, aunque el automóvil disponga de ABS, mantenga la distancia de seguridad con los vehículos que le preceden y limite la velocidad en la entrada de las curvas.
- Evita el bloqueo y el consiguiente deslizamiento de las ruedas en frenadas de emergencia, especialmente en condiciones de baja adherencia;
- Permite frenar i girar simultáneamente para evitar posibles obstáculos imprevistos o para dirigir durante la frenada el automóvil allá dónde se dese: esto deberá ser compatible con los límites físicos de adherencia lateral del neumático.

Para disponer del ABS de manera óptima:

- En frenadas de emergencia o sobre piso mojado se advierten unas ligeras pulsaciones en el pedal de freno; es la señal de la intervención del ABS. No suelte el pedal, continúe apretando para dar continuidad a la acción de frenada.
- El ABS impide el bloqueo de las ruedas, pero no aumenta los límites físicos de adherencia de los neumáticos sobre la carretera. Por tanto, aunque el automóvil disponga de ABS, mantenga la distancia de seguridad con los vehículos que le preceden y limite la velocidad en la entrada de las curvas.
- Evita el bloqueo y el consiguiente deslizamiento de las ruedas en frenadas de emergencia, especialmente en condiciones de baja adherencia;
- Permite frenar i girar simultáneamente para evitar posibles obstáculos imprevistos o para dirigir durante la frenada el automóvil allá dónde se dese: esto deberá ser compatible con los límites físicos de adherencia lateral del neumático.

El límite de desgaste de las pastillas se indica al encenderse el testigo  en el cuadro de instrumentos. Diríjase a la **Red de Asistencia Maserati** cuando se detecte esta situación.



## **Uso del motor**

### **Durante la marcha**

No viaje nunca, ni siquiera

en descenso, con la aguja del

cuentarrevoluciones sobre el régimen

máximo del motor.

Cuando la aguja del

cuentarrevoluciones se acerca al

régimen máximo (zona de color rojo),

se debe tener la precaución de no

superar ese límite.

**AVISO:** En condiciones normales

todas las señales luminosas de color

rojo, de la pantalla de testigos del

cuadro de instrumentos, deberían

apagarse; la iluminación de uno de

ellos indica una irregularidad en el

sistema correspondiente. Exceptuando

únicamente el testigo de nivel del

aceite del motor, véase la pág. 216.

Asegúrese de regular el

comportamiento de los diferentes

órganos y sus respectivos instrumentos

de control.

### **Rodaje**

Los métodos constructivos más

modernos permiten una gran

precisión en la construcción y

acoplamiento de los componentes, no

obstante, sobre las partes móviles se

efectúa un asentamiento durante las

primeras horas de funcionamiento del

automóvil.

### **Motor y transmisión**

Durante los primeros 1000 Km de

recorrido evite superar las 5.000 r.p.m.

Después de la puesta en marcha evite

superar las 4.000 r.p.m. antes de que

el motor se haya calentado suficiente

(temperatura del agua 65, 70 °C).

Evite mantener el motor a un régimen

elevado y continuo durante un

periodo de tiempo prolongado.



**AVISO:** Prolongar la conducción con un testigo rojo encendido puede provocar serios daños en el automóvil e influir en el funcionamiento y las prestaciones.

 **No descienda pendientes con el motor apagado, ya que el servofreno no funciona por ausencia de depresión, y después de algunas frenadas se perdería casi por completo la eficacia del sistema. También la dirección asistida pierde su eficacia en tal situación.**

**5**

### **Sistema de control del motor (EOBD)**

El sistema **EOBD** (European On Board Diagnosis) instalado en el automóvil, cumple con la Directiva 2003/76/CE (EURO 4).

Este sistema permite una diagnosis continua de los componentes del automóvil relacionados con las emisiones; también indica al usuario, a través de la iluminación del testigo  del cuadro de instrumentos, las condiciones de desgaste de dichos componentes.

El objetivo de todo ello es:

- tener la eficacia del sistema bajo control
- indicar cuándo un mal funcionamiento provoca un aumento de las emisiones por encima del umbral establecido por la reglamentación europea
- indicar la necesidad de sustituir los componentes deteriorados.



## Regulador de velocidad constante (Cruise Control)

### Mandos

El regulador de velocidad se acciona mediante el interruptor A, el anillo B y el botón C (RCL).

#### Generalidades

El regulador de velocidad con control electrónico permite conducir el vehículo a la velocidad deseada sin pisar el pedal del acelerador. Esto permite reducir el cansancio de la conducción en recorridos en autopista, especialmente en viajes largos, porque la velocidad memorizada se mantiene automáticamente.

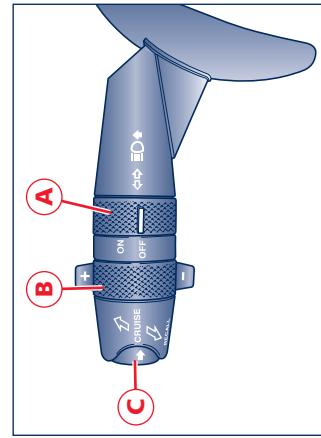
**AVISO:** El dispositivo sólo puede conectarse con velocidades superiores a los 30 km/h y se desconecta automáticamente al pisar el pedal de freno o al superar los 200 km/h.

Gire el anillo B a la posición (+) para memorizar la velocidad alcanzada o para aumentar la velocidad memorizada.

Gire el anillo B a la posición (-) para reducir la velocidad memorizada. Con cada accionamiento del anillo B la velocidad aumenta o disminuye en aproximadamente 1 km/h. Manteniendo girado el anillo la velocidad varía de forma continua. La nueva velocidad alcanzada se verá mantenida automáticamente. El botón C (RCL) permite recuperar la velocidad memorizada.

**AVISO:** Gireando la llave de contacto a la posición STOP o el interruptor A a la posición OFF, se borra la velocidad memorizada y el sistema se desconecta.

5



**! El regulador de velocidad sólo debe activarse cuando el tráfico y el recorrido permiten mantener, durante un período suficientemente largo, una velocidad constante con absoluta seguridad.**

### Para memorizar la velocidad

#### memorizada

Desplace el interruptor **A** a la posición **ON** y alcance con el automóvil la velocidad deseada. Gire el anillo **B** a (+) durante al menos tres segundos y suéltelo. La velocidad del automóvil se habrá memorizado y ya será posible soltar el pedal del acelerador. El automóvil proseguirá la marcha a la velocidad constante memorizada hasta que se pise el pedal de freno. En caso necesario (p.e. un adelantamiento) se puede acelerar simplemente pisando el pedal del acelerador; acto seguido, al soltar el pedal del acelerador, el automóvil se situará a la velocidad memorizada anteriormente.

### Para recuperar la velocidad

#### memorizada

Si el dispositivo se ha desconectado después de una frenada, se puede recuperar la velocidad memorizada del siguiente modo:

- acelere progresivamente hasta aproximarse a la velocidad memorizada;
- inserte la marcha seleccionada en el momento de la memorización de la velocidad (4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup> o 6<sup>a</sup> velocidad);
- pulse el botón **C (RCL)**.

### Para aumentar la velocidad

#### memorizada

La velocidad memorizada puede aumentarse de dos maneras:

- pisando el acelerador y memorizando después la nueva velocidad alcanzada (giro del anillo **B** mantenido durante más de tres segundos);
- O
  - giro momentáneo del anillo **B** en la posición (+): cada impulso del anillo se corresponde con un pequeño incremento de la velocidad (aproximadamente 1 km/h) mientras que una presión continuada equivale a un aumento continuo de la velocidad. Soltando el anillo **B** la nueva velocidad quedará memorizada automáticamente.



## Para disminuir la velocidad memorizada

La velocidad memorizada se puede disminuir de dos maneras:

- desconectando el dispositivo pisando el pedal del freno y memorizando después una nueva velocidad (giro del anillo B a la posición (+) durante al menos tres segundos);
- o - manteniendo girado el anillo B en la posición (-) hasta alcanzar la nueva velocidad que quedará memorizada automáticamente.

## Puesta a cero de la velocidad memorizada

La velocidad memorizada se pone a cero automáticamente:

- apagando el motor;
- o - desplazando el interruptor A en la posición OFF.



Durante la marcha, no inserte el punto muerto en el cambio con el regulador de velocidad conectado. Se recomienda conectar el regulador de velocidad constante solamente cuando las condiciones del tráfico y de la carretera permiten activarlo con absoluta seguridad, esto es:

carreteras rectilíneas y secas, autopistas, tráfico fluido y asfaltado liso. No active el dispositivo en ciudad en condiciones de tráfico denso.

El regulador de velocidad sólo puede conectarse a velocidades superiores a 30 km/h.

El dispositivo solamente debe activarse en 4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup> o 6<sup>a</sup> velocidad, en función de la velocidad del automóvil.

- Al descender pendientes con el dispositivo conectado es posible que la velocidad del automóvil aumente ligeramente respecto a la memorizada a causa de la variación de carga del motor.

En caso de funcionamiento anómalo del dispositivo o ausencia de funcionamiento, desplace el interruptor A a la posición OFF y diríjase a la Red de Asistencia Maserati después de haber comprobado el estado de los fusibles de protección.

El interruptor A puede permanecer fijo en la posición ON sin que resulte dañado el dispositivo. Se recomienda no obstante, desconectar el dispositivo cuando no se utilice, colocando el interruptor A a la posición OFF, para evitar memorizaciones accidentales de velocidad.

5

## Suspensiones Skyhook (bajo pedido)

El sistema está controlado por una centralita electrónica que, en base a las señales recibidas de los sensores controla las electroválvulas colocadas en cada amortiguador, modificando la amortiguación y por lo tanto, el calibrado.

Los sensores que permiten a la centralita calcular la velocidad del vehículo, la aceleración vertical y lateral, la presión instantánea en la instalación de frenado y gestionar la amortiguación de las suspensiones son:

- sensor de aceleración vertical delantera izquierdo;
- sensor de aceleración vertical delantero derecho;
- sensor de aceleración vertical trasero;
- sensor de aceleración de la rueda delantera izquierda;
- sensor de aceleración de la rueda delantera derecha;
- detector de aceleración lateral
- detector de velocidad de circulación;
- interruptor del pedal del freno.

La estrategia del sistema de control de la amortiguación de las suspensiones tiende a minimizar las oscilaciones verticales del automóvil (balanceo y cabceo).

La activación de la función SPORT con el tarado deportivo de las suspensiones actúa también en los sistemas ASR y cambio, modificando las configuraciones para la conducción deportiva.

### Autodiagnosis

Cada vez que se pone en marcha el motor el sistema efectúa la autodiagnosis del mismo. En caso que se detecte una anomalía, se encenderá el ícono  en la pantalla combinado con el mensaje "Hacer controlar suspensiones".

El conductor puede escoger, pulsando el botón **A** incluso durante la marcha, el tarado normal o deportivo de las suspensiones en función de su estilo de conducción. De esta forma el sistema se prepara para funcionar con un tarado de los amortiguadores tendente a la suavidad si se elige el modo Normal o bien un tarado tendente a una mayor rigidez si se elige el modo SPORT.



## Eleción del tarado

En función de las condiciones del firme de la carretera, de la velocidad, del estilo de conducción y del confort deseado, el conductor puede escoger una de las dos configuraciones previstas por el sistema: normal o deportiva.

La configuración normal, activa cuando está desconectada la función **SPORT**, favorece el confort y una mayor estabilidad de conducción en condiciones de adherencia baja y media.

La configuración deportiva, activa con la función **SPORT** conectada, favorece la tracción y permite una conducción deportiva con el máximo agarre a la carretera.

Cada vez que se pone en marcha el motor el sistema mantiene la configuración seleccionada antes de apagarse.

La activación de la configuración deportiva sólo será posible con la llave de contacto en la posición **MAR**, y se realiza pulsando el botón **A**; incluso durante la marcha, la activación de la función **SPORT** se indica al encenderse el mensaje **SPORT** en la pantalla multifunción y encenderse el led del botón.

**AVISO:** Se desaconseja la activación de la función **SPORT** si el firme de la carretera está deslizante o no se encuentra en perfectas condiciones.

Para recuperar la configuración normal, incluso en marcha, pulse de nuevo el botón **A**: la activación de la configuración normal se indica al apagarse el mensaje **SPORT** en la pantalla multifunción y el led del botón.

La configuración normal, activa cuando está desconectada la función **SPORT**, favorece el confort y una mayor estabilidad de conducción en condiciones de adherencia baja y media.

La configuración deportiva, activa con la función **SPORT** conectada, favorece la tracción y permite una conducción deportiva con el máximo agarre a la carretera.

Cada vez que se pone en marcha el motor el sistema mantiene la configuración seleccionada antes de apagarse.

La activación de la configuración deportiva sólo será posible con la llave de contacto en la posición **MAR**, y se realiza pulsando el botón **A**; incluso durante la marcha, la activación de la función **SPORT** se indica al encenderse el mensaje **SPORT** en la pantalla multifunción y encenderse el led del botón.

El sistema de regulación de las suspensiones electrónicas actúa en combinación con el sistema **MSP** (control electrónico de la tracción): con una regulación normal de las suspensiones se favorece la estabilidad en condiciones de baja y media adherencia mientras que con la función **SPORT** activada, el sistema **MSP** favorece una conducta deportiva.

**AVISO:** En condiciones de adherencia baja o media (firme mojado, nieve, hielo, arena, etc.) se recomienda no conectar la función **SPORT**, aunque el **MSP** esté conectado.

## Indicación de anomalías

Si durante la marcha se comprueba una anomalía en uno o varios componentes eléctricos del sistema, la centralita eléctrica de control ordena, además de la iluminación del testigo , junto con el mensaje "Hacer controlar suspensiones" en la pantalla, la disposición de un tarado preestablecido de los amortiguadores que permita mantener la seguridad estabilidad del automóvil.

Si la anomalía afecta al actuador de un único amortiguador, éste no podrá ser controlado por la centralita y permanecerá en la posición en la que se encontraba en el momento de la anomalía. Puede suceder por tanto una situación en la que uno de los amortiguadores tenga un tarado fijo, diferente del que tienen el resto de amortiguadores.

En cualquier caso, una conducción segura del automóvil está garantizada a velocidades no elevadas.

**AVISO:** En caso de anomalía del sistema electrónico de control de las suspensiones, indicado al encenderse el testigo  en la pantalla, deberá rodar de forma moderada y llevar el automóvil para su revisión lo antes posible a la **Red de Asistencia Maserati**.

Si se detecta una anomalía durante la marcha, indicada al encenderse el testigo  de la pantalla, se recomienda detener el automóvil en cuanto sea posible, girar la llave de contacto a la posición **STOP** y volver a poner el motor en marcha.

Si la anomalía ha desaparecido y el testigo  de la pantalla no se vuelve a encender, el sistema electrónico de las suspensiones recuperará su funcionamiento normal, mientras que si la anomalía permanece, el testigo  de la pantalla se encenderá de nuevo. En ambos casos será necesario dirigirse a la **Red de Asistencia Maserati** para el control del sistema. La anomalía detectada se memoriza en la centralita electrónica de control y puede diagnosticarse a través de la **Red de Asistencia Maserati** aunque desapareciera espontáneamente.



## Faros

### Proyectores Bi-xenón

Los proyectores de descarga de gas (Xenón) funcionan con un arco voltaico, en un ambiente saturado de gas Xenón a presión, en lugar del filamento incandescente. La iluminación que se produce es sensiblemente superior a la de las bombillas tradicionales, tanto por la calidad de la luz (más clara) como por la amplitud y situación del área iluminada.

Las ventajas proporcionadas por la mejor iluminación se advierten (por la menor fatiga de la vista y el aumento de la capacidad de orientación del conductor y por tanto de la seguridad en marcha) especialmente en caso de mal tiempo, niebla y/o señalización insuficiente, por la mayor iluminación de los haces laterales normalmente en la sombra.

El fuerte aumento de la iluminación de los haces laterales incrementa sensiblemente la seguridad en marcha porque permite al conductor reconocer mejor al resto de usuarios presentes en el arcén de la carretera (peatones, ciclistas y motoristas). Para la descarga del arco voltaico se necesita una tensión muy elevada, mientras que para la alimentación se necesitan tensiones más bajas. Los proyectores ofrecen la mayor luminosidad unos 0,5 segundos después de encenderse.

La potente luminosidad producida por estos proyectores, requiere un sistema automático de regulación que mantenga constante la posición de los proyectores e impida el deslumbramiento de los vehículos con que nos cruzamos, ya sea en caso de frenada, aceleración o circulación con carga.

 **Para la posible sustitución de las lámparas diríjase exclusivamente a la Red de Asistencia Maserati: ¡RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS!**

Además, los proyectores delanteros disponen del sistema ALC (Adaptive light control).

En este sistema, el haz de luz se combina con el ángulo de giro y la velocidad del automóvil, esto garantiza una mayor visibilidad de la carretera durante el recorrido de curvas, giros o desvíos de la carretera.

## Condiciones de conducción

### Abastecimientos

**AVISO:** ¡Utilice solamente gasolina sin plomo!

**El empleo de gasolina con plomo daña irreversiblemente los catalizadores.**

- Controle periódicamente y especialmente antes de largos viajes:
- presión y estado de los neumáticos
  - niveles de líquidos y lubricantes
  - estado de las escobillas de los limpiaparabrisas
  - correcto funcionamiento de los testigos de control y de las luces externas.

**AVISO: Se recomienda realizar estos controles al menos cada 800 kilómetros, y respetar siempre lo indicado en el plan de mantenimiento del manual "Garantía y plan de mantenimiento".**

Se recomienda también:

- limpiar los cristales de las luces exteriores y todas las superficies acristaladas
- efectuar la regulación de espejos, volante, asientos y cinturones de seguridad.

### Antes de situarse al volante

- Cerciórese del correcto funcionamiento de luces y faros.
- Regule la posición del asiento, del volante, del cinturón de seguridad y de los espejos retrovisores, para obtener la mejor visibilidad de la posición de conducción.
- Cerciórese de que nada (alfombrillas, etc.) dificulta el recorrido de los pedales.
- Coloque con cuidado el equipaje en el maletero, para evitar que pueda salir proyectado hacia adelante en una frenada brusca.
- Evite comidas pesadas antes de emprender un viaje. Una alimentación ligera contribuye a mantener los reflejos rápidos. Evite sobre todo ingerir alcohol.
- Períodicamente, acuérdese de verificar todo lo señalado en el apartado "Antes de salir de viaje" de este capítulo.

### Conducción segura

Acerca de las características y las cantidades de los lubricantes y líquidos, respete las indicaciones del capítulo 7 "ABASTECIMIENTOS Y DATOS TÉCNICOS".

### Conducción segura

A pesar de la dotación de dispositivos de seguridad activa y pasiva que se suministra en el automóvil, el comportamiento del conductor resulta siempre un factor decisivo en la seguridad en carretera.

A continuación encontrará algunas normas sencillas para viajar con seguridad en diferentes condiciones. Muchas de ellas le resultarán familiares, pero, en cualquier caso, será útil su lectura atenta.





**Viajar en el interior del maletero o sobre el capó resulta extremadamente peligroso, además de estar prohibido por las leyes vigentes. En caso de accidente las personas que viajan de esta forma están más expuestas al riesgo de lesiones graves o mortales. Las personas deben viajar exclusivamente en los asientos del automóvil, con los cinturones abrochados correctamente. Asegúrese siempre de que, además de usted, el acompañante lleve el cinturón abrochado correctamente.**

#### En viaje



**Abroche siempre los cinturones de seguridad, incluso en el caso de sillitas de niño. Viajar sin el cinturón abrochado aumenta el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de colisión.**

- La primera regla para una conducción segura es la prudencia. Prudencia significa también estar preparado para prevenir un comportamiento erróneo o imprudente de los demás.
- Mantenga la distancia de seguridad con los vehículos que le preceden, adecuando la velocidad del automóvil a las condiciones del tráfico.
- Cumpla escrupulosamente las normas de circulación en carretera de cada país y sobre todo respete los límites de velocidad.
- Afronte los viajes largos en buena forma.



**Conducir en estado de embriaguez, bajo el efecto de estupefacientes o de determinados medicamentos es peligrosísimo para uno mismo y para los demás.**



**Abroche siempre los cinturones de seguridad, incluso en el caso de sillitas de niño. Viajar sin el cinturón abrochado aumenta el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de colisión.**

- Realice paradas periódicas para hacer un poco de movimiento y recuperar el tono físico, evitando conducir demasiadas horas seguidas.
- Procure que el aire del habitáculo se renueve constantemente.
- No descienda nunca por pendientes con el motor apagado: no existe asistencia del freno motor y el servofreno, por lo que la frenada requiere de un mayor esfuerzo sobre el pedal.

## **Conducción nocturna**

Estas son las principales indicaciones a seguir cuando se viaja de noche:

- Conduza con especial prudencia: las condiciones de conducción son más complicadas de noche.
- Reduzca la velocidad, sobre todo en carreteras sin iluminación.

Deténgase con los primeros síntomas de somnolencia: continuar sería un riesgo para usted y para los demás. Reanude la marcha solamente después de haber descansado suficientemente.

Mantenga una mayor distancia de seguridad que de día con los vehículos que le preceden: es difícil calcular la velocidad de los otros vehículos cuando sólo se distinguen las luces.

Asegúrese de que la orientación de los faros sea correcta: si están muy bajos reducen la visibilidad y cansan la vista. Si están muy altos pueden molestar a los conductores de los otros vehículos.

Utilice solamente las luces de carretera fuera de las ciudades y cuando esté seguro de no molestar a los otros conductores.

- Al cruzarse con otro vehículo, cambie de las luces de carretera (si están encendidas) a cruce con suficiente anticipación.
- Mantenga limpios faros y luces.
- Fuera de la ciudad, preste atención a los animales que cruzan la carretera.

## **Conducción con lluvia**

La lluvia y las carreteras mojadas representan un riesgo. Las maniobras en una carretera mojada son más complicadas, debido a que se reduce notablemente la adherencia de las ruedas al asfalto. En consecuencia las distancias de frenado se alargan considerablemente y el agarre de la carretera disminuye.

Estas son algunas de las recomendaciones a seguir en caso de lluvia:

- Reduzca la velocidad y mantenga una mayor distancia de seguridad con los vehículos que le preceden. Altas velocidades pueden hacer perder el control del automóvil (por el fenómeno del aquaplaning).
- Con la lluvia intensa también se reduce la visibilidad. En estos casos, aunque sea de día, encienda las luces de cruce, para hacerse más visible a los demás.

- Sitúe los mandos de la climatización para la función de desempañado de forma que no afecten a la visibilidad.
- Verifique periódicamente el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas.

## **Conducción con niebla**

- Evite en lo posible emprender viaje si la niebla es densa. En caso de circular con bruma, niebla uniforme o posibles de bancos de niebla:
- Mantenga una velocidad moderada.
- Encienda las luces de cruce, los antinieblas delanteros y traseros, aunque sea de día. No use la luz de carretera.

- Recuerde que la presencia de niebla implica también asfalto húmedo y, por lo tanto, también mayor dificultad en todo tipo de maniobras, así como mayor distancia de frenado.
- Mantenga una amplia distancia de seguridad con el vehículo que le precede.

- Evite en lo posible variaciones bruscas de velocidad.
- Evite adelantar a otros vehículos si no es imprescindible.
- Intente situarse fuera de los carriles de circulación en caso de detención forzosa del automóvil (avería, imposibilidad de continuar por mala visibilidad, etc.). Después encienda las luces de emergencia y, si es posible, las luces de cruce. Haga sonar varias veces la bocina si se da cuenta que se acerca otro vehículo.
- Lleve puesto el chaleco de alta visibilidad cuando salga del automóvil.

### **Conducción en montaña**

En carreteras en bajada utilice el freno motor, insertando marchas bajas, para no utilizar los frenos en exceso.

- No descienda nunca pendientes con el motor apagado o en punto muerto, y mucho menos, con la llave de contacto extraída.
- Conduzca a velocidad moderada, evitando "cortar" las curvas.
- Recuerde que los adelantamientos en subida son más lentos y necesitará más espacio libre. Si le adelantan en subida, facilite el adelantamiento.

### **Conducción con nieve y hielo**

Estas son algunas de las recomendaciones para conducir en estas condiciones:

- Mantenga una velocidad muy moderada.
- Monte cadenas o los neumáticos específicos si la carretera está nevada: véanse respectivamente los apartados "Cadenas de nieve" y "Neumáticos de invierno" en este capítulo.
- Use principalmente el freno motor y evite en general frenar bruscamente.
- Se recomienda conectar la función ICE "Baja adherencia" (véase la pág. 141).
- Evite aceleraciones violentas y cambios bruscos de dirección.
- Durante el periodo invernal aunque la carretera parezca aparentemente seca pueden aparecer tramos helados. Preste atención también cuando circule por puentes, viaductos y tramos poco soleados, a los flanqueados por árboles o rocas, en los que puede presentarse hielo.
- Mantenga una amplia distancia de seguridad con los vehículos que le preceden.

## **Dispositivos anticontaminantes**

Si la puesta en marcha se complica, no realice intentos continuos.

Evite especialmente las maniobras de empuje, remolque o lanzarse por pendientes: todas estas maniobras pueden dañar el catalizador. Para la puesta en marcha de emergencia utilice solamente una batería auxiliar.

Si durante la marcha el motor "gira irregularmente", continúe reduciendo al mínimo indispensable la solicitud de prestaciones al motor, y diríjase lo antes posible a la **Red de Asistencia Maserati**.

No deje funcionar el motor con una o más bujías desconectadas, ni siquiera por probar.

No deje calentar el motor al ralentí antes de salir, excepto si la temperatura exterior es muy baja, y en este caso, nunca más de 30 segundos.

El correcto funcionamiento de los dispositivos anticontaminantes no sólo garantiza el respeto al medio ambiente sino que influye el rendimiento del automóvil.

Mantener en buenas condiciones estos dispositivos es la primera regla para una conducción ecológica y económica al mismo tiempo. La primera precaución es seguir scrupulosamente el Plan de Mantenimiento Programado. Utilice únicamente gasolina sin plomo.

 **El convertidor catalítico durante su funcionamiento desarrolla temperaturas elevadas. No estacione por tanto el automóvil sobre materiales inflamables ( hierba, hojas secas, agujas de pino, etc.): riesgo de incendio.**

No instale otras protecciones térmicas ni retire las existentes en el convertidor catalítico y el tubo de escape.

No pulverice nada sobre el convertidor catalítico, la sonda Lambda y el tubo de escape.

 **La no observación de estas normas puede provocar riesgo de incendio.**



## Otras recomendaciones

- No caliente el motor con el automóvil parado en estas condiciones el motor se calienta más lentamente, aumentando consumo y emisiones. Es mejor salir lentamente, evitando regímenes elevados.
- Utilice una relación superior en cuanto las condiciones del tráfico y la carretera lo permitan.
- Evite los "golpes de gas" mientras espera en un semáforo o antes de apagar el motor.
- Mantenga una velocidad lo más uniforme posible, evitando frenadas y aceleraciones innecesarias que derrapan combustible y aumentan claramente las emisiones.
- Durante paradas prolongadas, apague el motor.
- Controle periódicamente la presión de los neumáticos: si la presión es muy baja, el consumo aumenta y los neumáticos se dañan.
- No transporte inútilmente objetos "olvidados" en el maletero. El peso del automóvil influye decisivamente en el consumo.
- Utilice los dispositivos eléctricos el tiempo estrictamente necesario. La solicitud de corriente aumenta el consumo de combustible.

## Parada

acelerador.

Cuando el freno de estacionamiento eléctrico se acciona, con la llave en STOP, en el cuadro se enciende el testigo (P) y en la pantalla el mensaje EPB ON.

Durante los procesos de activación y de desactivación, el testigo (P) parpadea hasta que el freno alcanza la máxima fuerza deaccionamiento y se suelta completamente.

La función de activación en modo automático, en las condiciones indicadas anteriormente, puede desactivarse/activarse pulsando el botón A situado en el salpicadero.

Mantenga siempre pisado el freno durante la activación o la desactivación del freno de estacionamiento eléctrico.



No estacione el automóvil sobre papel, hierba, hojas secas o materiales inflamables. Podrían incendiarse al entrar en contacto con las partes calientes del sistema de escape.



No deje el automóvil sin vigilancia con el motor en marcha.



### Freno de estacionamiento eléctrico

El automóvil está equipado con freno de estacionamiento automático EPB (Electric Parking Brake). Se activa de manera automática al apagar el motor y se desactiva con el automóvil en movimiento, al pisar el

### Activación

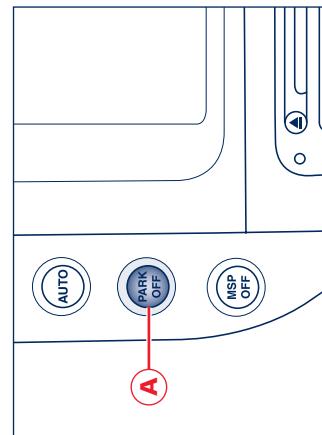
El freno de estacionamiento eléctrico se activa automáticamente al apagar el motor y con el automóvil parado. Únicamente se desactiva al poner en marcha el motor.

Con la llave extraída o en STOP no se desactiva.

Se puede activar el freno de estacionamiento eléctrico manualmente, con el automóvil en marcha o la llave en MAR, levantando la palanca B.

Siempre que esté apagado el motor con el dispositivo de activación automática desactivado, se puede restablecer el funcionamiento simplemente levantando la palanca B. En la pantalla se muestra la indicación EPB ON.

Compruebe siempre que el automóvil esté bloqueado antes de abandonarlo.





**Al activarse el botón EPB en marcha, se genera un ralentizamiento del automóvil con una deceleración decidida (Frenada Dinámica). Se recomienda, por lo tanto, utilizar esta función solamente en caso de emergencia. La estabilidad del automóvil está garantizada por la intervención del sistema MSP, siempre activo.**

manualmente levantando la palanca **B** y pisando simultáneamente el pedal de freno de servicio.

**AVISO:** No obstante, en condiciones particulares, se recomienda desactivar el freno de estacionamiento eléctrico manualmente y frenar ligeramente la salida con el freno de servicio. Esta maniobra se recomienda cuando, en la dirección en la que se quiere mover, se encuentran obstáculos muy cercanos al automóvil.

#### Desactivación

El freno de estacionamiento se desactiva automáticamente con el pedal del freno pisado y una marcha engranada a la pisar el pedal del acelerador.

El freno de estacionamiento eléctrico, con el automóvil en marcha o la llave en MAR, puede desactivarse

eléctrico, por motivos de seguridad, esté temporalmente desactivado. Por lo tanto, es normal que en la fase de encendido del automóvil, cuando la tensión de la batería disminuye, pueda aparecer momentáneamente en pantalla el mensaje PARK OFF que indica que el funcionamiento automático se ha inhabilitado temporalmente.

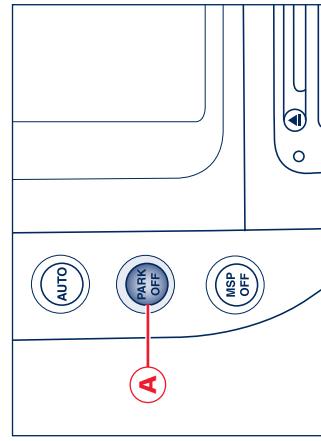
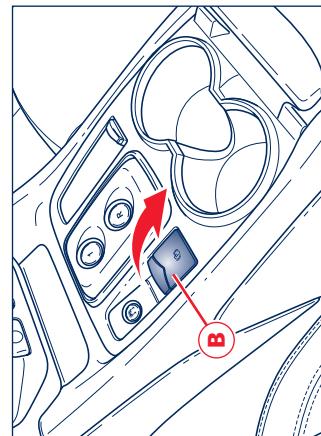
**AVISO:** En caso de salida deportiva, compruebe que el freno de estacionamiento eléctrico no esté activo.

#### Desactivación del funcionamiento automático PARK OFF

Para desactivar el funcionamiento automático del freno de estacionamiento eléctrico, con el motor en marcha, pulse el botón A situado en el salpicadero. En la pantalla aparece el mensaje PARK OFF durante 5 segundos, tras los cuales permanece visualizado pero de manera minimizada.

Para reactivar el funcionamiento automático pulse de nuevo el botón B, en la pantalla aparece el mensaje PARK ON durante 5 segundos.

**AVISO:** En una situación de baja tensión de la batería es posible que el sistema de activación/desactivación del freno de estacionamiento



### **Indicaciones de anomalía**

En caso de averías del sistema del freno de estacionamiento automático, en la pantalla se enciende el testigo (P)!. En función del mensaje visualizado, indica también las siguientes averías de la instalación EPB:

- Avería del freno de estacionamiento, cuando la pantalla comunique alcanzar el más próximo **Centro de Asistencia Maserati** proceda lentamente, recordando que el dispositivo de freno de estacionamiento eléctrico no está operativo.
- Temperatura excesiva, si, después de dejar el automóvil parado (llave en STOP) sin utilizar el freno de estacionamiento durante unos 15 minutos, y una vez puesto en marcha el motor, el

testigo vuelve a encenderse, diríjase lentamente hasta el **Centro de Asistencia Maserati**.

Si a la avería del freno se asocia el mensaje "Sólo permitido desbloqueo mecánico" es necesario, para desbloquear el freno de estacionamiento, realizar el procedimiento de desactivación de emergencia manual.

- Revisión del sistema de estacionamiento.
- El sistema EPB necesita intervenciones de mantenimiento, por lo que deberá dirigirse al **Centro de Asistencia Maserati** para la recuperación del sistema.

**En caso de avería del freno de estacionamiento EPB, diríjase lo antes posible a la Red de Asistencia Maserati.**

### **Desactivación de emergencia**

En el caso de bloqueo del freno eléctrico con avería completa del sistema, es necesario, utilizando la herramienta específica presente en el estuche de herramientas, desbloquear el freno manualmente.

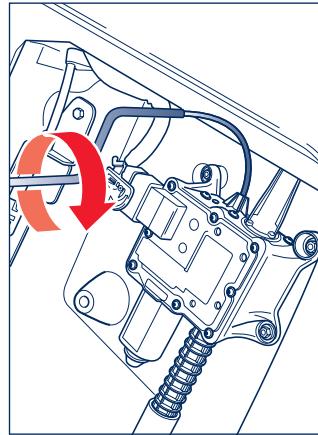
Para realizar esta operación, proceda del modo siguiente:

- dentro del maletero, retire la mampara que cubre el hueco de las

herramientas y la batería;

- extraiga la mampara que contiene el estuche de herramientas y el kit repara pinchazos
- retire el tapón colocado en el lado derecho de la centralita EPB;
- introduzca la herramienta especial en el alojamiento correspondiente;
- gire la muñequilla en el sentido de las agujas del reloj hasta su desbloqueo;
- extraiga la herramienta de su alojamiento y vuélvala a cerrar con el tapón.

**Después de cualquier desbloqueo manual de emergencia, el sistema del freno de estacionamiento eléctrico permanece no operativo hasta el restablecimiento que se deberá realizar en la Red de Asistencia Maserati.**



## Neumáticos

### Neumáticos de invierno

**Presiones de inflado en frío**  
Són unos neumáticos específicos para la conducción sobre nieve y hielo, para montar en sustitución de los suministrados en el automóvil.

**Utilice exclusivamente neumáticos de invierno con las mismas dimensiones que los suministrados o con las dimensiones indicadas, véase pág. 209.**

**La velocidad máxima posible con los neumáticos de invierno las indica el fabricante en el neumático. Respete la normativa vigente del país de utilización.**

**Durante la utilización de la rueda de recambio (rueda de pequeño tamaño) no supere los 80 km/h. Evite aceleraciones a todo gas, frenadas violentas y curvas rápidas.**

### Las características específicas de los neumáticos de invierno, provocan que, en condiciones ambientales normales o en el caso de largos recorridos por autopista, sus

prestaciones sean inferiores a la de los neumáticos de suministro habitual. Por consiguiente, es necesario limitar su utilización para desarrollar las prestaciones para las que han sido homologados.

### Monte en todas las ruedas

 Los mismos neumáticos (marca y perfil) para garantizar la mayor seguridad de marcha, de frenada y una buena manejabilidad.

 Se recuerda que no es conveniente invertir el sentido de rotación de los neumáticos.

Las características internales de estos neumáticos se reducen notablemente cuando la profundidad del dibujo es inferior a 4 mm. En este caso es conveniente sustituirlos.



5

## Cadenas de nieve

El montaje de cadenas de nieve está sujeto a las normas vigentes en cada país.

Monte cadenas de nieve de volumen reducido que sobresalgan como máximo 9 mm. sobre el perfil del neumático.

Las cadenas sólo se deben montar en los neumáticos de las ruedas motrices (traseras).

Controle la tensión de las cadenas después de haber recorrido unas decenas de metros.

Con las cadenas montadas se recomienda la desconexión del sistema MSP. Pulse el botón MSP-OFF, el led del botón permanecerá encendido.

**AVISO:** Se recomienda que antes de adquirir o utilizar cadenas de nieve solicite información en la **Red de Asistencia Maserati**.

**AVISO:** Con las cadenas montadas, mantenga una velocidad moderada; no supere los 50 km/h. Evite los baches, no suba bordillos o aceras y no recorra tramos largos de carretera sin nieve para no dañar el automóvil y el firme de la carretera.

- Independientemente de las obligaciones de las legislaciones vigentes, aconsejamos llevar a bordo:
- botiquín de primeros auxilios con desinfectante sin alcohol, gasas esterilizadas, vendas, tiritas, etc. (se suministra en los automóviles destinados al mercado alemán);
  - linterna eléctrica;
  - tijeras de punta redondeada;
  - guantes de trabajo.

Estos objetos y otros de máxima utilidad están disponibles en la **Red de Asistencia Maserati**.

## Accesorios de utilidad a bordo

### Cadenas de nieve

El montaje de cadenas de nieve está sujeto a las normas vigentes en cada país.

Monte cadenas de nieve de volumen reducido que sobresalgan como máximo 9 mm. sobre el perfil del neumático.

Las cadenas sólo se deben montar en los neumáticos de las ruedas motrices (traseras).

Controle la tensión de las cadenas después de haber recorrido unas decenas de metros.

Con las cadenas montadas se recomienda la desconexión del sistema MSP. Pulse el botón MSP-OFF, el led del botón permanecerá encendido.

Cadenas de nieve: marca/tipo

KONIG SUPERMAGIC

Neumático trasero

285/40 ZR19





## En emergencia

Puesta en marcha de emergencia	166
Dotación de herramientas	167
Si pincha un neumático	168
Si se funde una luz exterior	175
Si se funde una luz interior	178
Si se funde un fusible	181
Si se descarga la batería	192
Si tiene que levantar el automóvil	193
Si tiene que remolcar el automóvil	194
En caso de accidente	195

## Puesta en marcha de emergencia

Si el Maserati CODE no pudiera desactivar el bloqueo del motor el testigo CODE  permanecerá encendido, mientras que el testigo EOBD  se apaga al cabo de 4 segundos, vuelve a encenderse de inmediato y el motor no se pone en marcha. En estas condiciones, para poner en marcha el motor deberá recurrir a la puesta en marcha de emergencia.

**AVISO:** Se recomienda leer atentamente todo el procedimiento antes de realizarlo. Si se comete un error retorna la llave a la posición **STOP** y repita la operación desde el punto 1.

1) Lea el código electrónico de 5 cifras suministrado en la CODE CARD.

2) Gire la llave de contacto a la posición **MAR**: en este momento quedan encendidos los testigos CODE  y EOBD .

3) Pise a fondo y mantenga apretado el pedal del acelerador. Después de unos 8 segundos el testigo EOBD  se apaga; a

continuación, suelte el pedal del acelerador y cuente el número de parpadeos del testigo EOBD .

Cuando se alcance un número de parpadeos igual al de la primera cifra de la CODE CARD, pise a fondo y mantenga pisado el pedal del acelerador hasta que el testigo EOBD  se apague tras haber estado encendido unos 4 segundos; suelte entonces el pedal del acelerador.

El testigo EOBD  vuelve a parpadear; al alcanzar un número igual a la segunda cifra de la CODE CARD, pise y mantenga pisado el pedal del acelerador.

Proceda del mismo modo para las restantes cifras de la CODE CARD. Introducida la última cifra, mantenga pisado el pedal del acelerador. El testigo EOBD  se enciende durante 4 segundos y después se apaga; entonces puede soltar el pedal del acelerador.

Un parpadeo rápido del testigo EOBD  (durante unos 4 segundos) confirma que la operación se ha realizado correctamente.

9) Ponga el motor en marcha girando la llave de la posición **MAR** a la posición **AVV**. Si el testigo EOBD  continúa encendido, gire la llave a la posición **STOP** y repita el procedimiento desde el punto 1.

El procedimiento puede repetirse un número ilimitado de veces.

**AVISO:** Después de una puesta en marcha de emergencia se recomienda dirigirse a la **Red de Asistencia Maserati**, ya que el procedimiento de emergencia se efectúa en cada encendido.

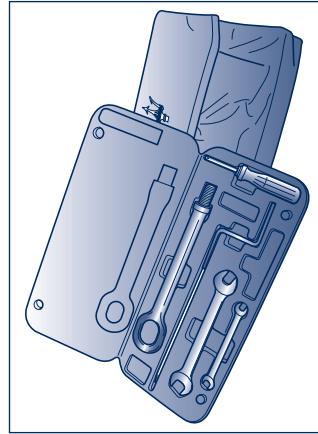
6



## **Dotación de herramientas**

El maletín de herramientas, colocado en el doble fondo, contiene:

- Llave abierta del 8 + 10
  - Llave abierta del 13 + 17
  - doble destornillador plano + estrella
  - argolla para remolcar el automóvil
  - herramienta de desbloqueo del actuador del freno de estacionamiento eléctrico.
- El automóvil está equipado con las siguientes herramientas:
- maletín de herramientas alojado en el maletero
  - kit de reparación de neumáticos
  - triángulo reflectante
  - contenedor con compresor eléctrico, gato y herramientas para el montaje de la rueda de repuesto (suministrada bajo pedido) montado en el interior de la misma rueda de emergencia.



## **Si pincha un neumático**

extraiga el tapón C de la toma de corriente situada en el interior del maletero o extraiga el encendedor D e introduzca la toma E.

Encienda el motor del automóvil (véase la pág. 134).

Pulse el botón Fix&Go F en la posición "I". Se encenderá el compresor eléctrico y el líquido con aire inflará el neumático.

Se debería alcanzar en unos 20 minutos una presión de al menos 1,8 bar (26 psi). Si no se alcanza a tal presión, apague y retire el Fix&Go. Desplace el automóvil hacia delante y hacia atrás unos 10 metros para distribuir mejor el sellador en el interior del neumático.

Gracias al kit se pueden reparar pinchazos del neumático de hasta 6 mm (7/32 in); el kit puede utilizarse en cualquier situación atmosférica. No retire el cuerpo extraño del neumático pinchado, p.ej., tornillo o clavo.

Extraiga el kit del automóvil, sáquelo de la bolsa y colóquelo a la altura del neumático pinchado.

Apriete el tubo flexible de llenado del vacío A a la válvula neumática B.

Monte el conector rápido del compresor directamente a la válvula del neumático y repita el procedimiento de inflado.

**AVISO:** Si no se consigue alcanzar la presión mínima no ponga en marcha el automóvil; diríjase a la **Red de Asistencia Maserati**.

Cuando se alcance la presión adecuada, empiece a desplazar el automóvil para distribuir de modo uniforme el sellador en el interior del neumático.

Después de 10 minutos, apague y compruebe la presión del neumático. Si la presión está por debajo de 1,3 bar (19 psi), no conduzca el automóvil. El neumático se encuentra demasiado dañado. Póngase en contacto con la **Red de Asistencia Maserati**.

## **Precauciones en caso de pinchazo**

En caso de que pinche un neumático se puede realizar una intervención de emergencia con el kit correspondiente.

No retire el cuerpo extraño del neumático pinchado, p.ej., tornillo o clavo.

Extraiga el kit del automóvil, sáquelo de la bolsa y colóquelo a la altura del neumático pinchado.

Apriete el tubo flexible de llenado del vacío A a la válvula neumática B.



Si la presión es similar o superior a 1,3 bar (19 psi) repita el procedimiento de inflado para alcanzar la presión adecuada del neumático y empiece a conducir.

Retire la etiqueta de aviso **G** de la botella y colóquela en el salpicadero para recordar al conductor que el neumático ha sido tratado con Fix&Go automático.

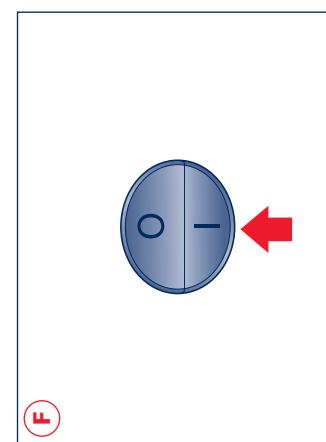
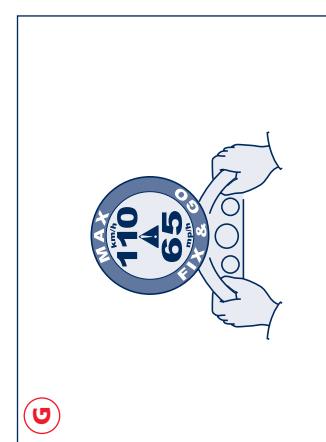
**No supere los límites de velocidad o los 110 km/k (65 mph).** Haga que se compruebe ese neumático lo antes posible en la Red de Asistencia Maserati.

**El sellador puede resultar nocivo o irritante. No lo ingiera, evite el contacto con los ojos o la piel. En caso de contacto, límpie con agua abundante.**

**Consulte a un médico en caso de reacción alérgica.**  
**Mantenga el sellador fuera del alcance de los niños. Deshágase del frasco de sellador utilizado en un Centro de Asistencia Maserati.**

**AVISO:** Sustituya el frasco de sellador antes de la fecha de caducidad en la Red de Asistencia Maserati.

**AVISO:** El líquido de estanqueidad contenido en la botella del kit Fix&Go puede dañar el sensor montado en el interior de la llanta en los automóviles equipados con sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos. En estos casos deberá sustituirse siempre el sensor en la **Red de Asistencia Maserati**.



## Rueda de recambio compacta (rueda de emergencia - bajo pedido)

**⚠️ Con la rueda de emergencia montada no supere una velocidad máxima de 80 km/h; de hecho, superando este límite, el sistema MSP se desconecta afectando la estabilidad, el agarre a la carretera y la frenada del automóvil. Evite aceleraciones a todo gas, frenadas violentas y curvas rápidas.**

Bajo pedido, el automóvil puede suministrarse con una rueda de repuesto compacta (rueda de emergencia), gato y herramientas para la sustitución de la rueda.

La rueda de emergencia es de tipo especial y se aloja en el maletero, en el interior de una bolsa. La rueda de emergencia está desinflada para reducir el tamaño, se suministra un compresor eléctrico para inflarla.

En caso de pinchazo de un neumático proceda como se indica a continuación:

- Detenga el automóvil de forma que no constituya ningún riesgo para el tráfico y permita sustituir la rueda con total seguridad. El automóvil debe situarse plano sobre un terreno firme.

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento eléctrico esté accionado
- Inserte la 1<sup>a</sup> velocidad o la marcha atrás
- Encienda si es necesario las luces de emergencia y coloque el triángulo a la distancia prevista.

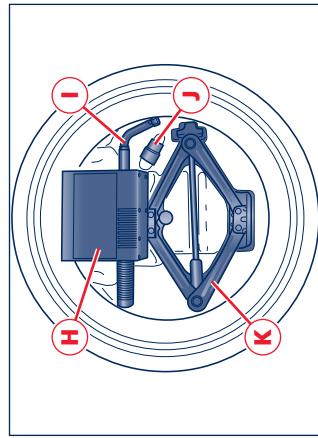
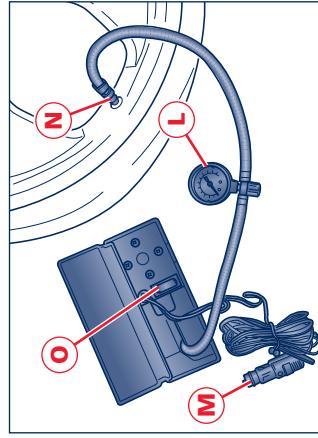
**AVISO:** En caso de carretera en pendiente o en mal estado, afírmese las ruedas con cuñas u otros objetos destinados a bloquear el automóvil.

- Saque la rueda de emergencia junto con las herramientas del interior del maletero y sáquela de la bolsa.
- El contenido incluido en la rueda de emergencia incluye:
  - compresor eléctrico H, con manómetro y racor para inflado de la rueda de emergencia

- Llave I para los tornillos de la rueda y para el accionamiento del gato casquillo J para montar en la llave para los tornillos de la rueda y para el accionamiento del gato
- gato K.

**AVISO:** Siempre que se disponga de rueda de repuesto no se suministra el kit de reparación.

- Abra la tapa del compresor y extraiga el tubo con el manómetro L y el cable eléctrico con el conector M para la toma de corriente.
- Afloje el tapón de la válvula de la rueda de emergencia y apriete el racor N del tubo de inflado en la válvula.

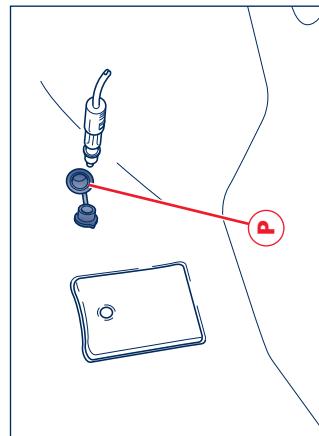
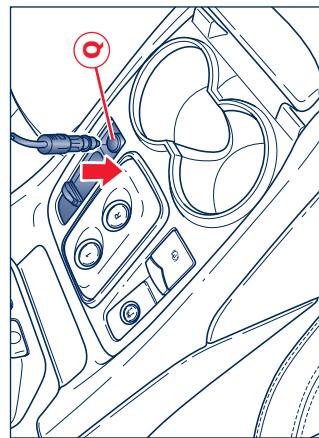
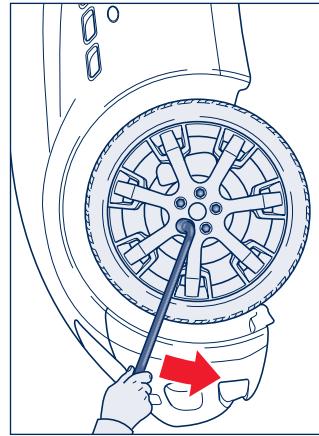




- Extraiga el tapón **P** de la toma de corriente situada en el interior del maletero o extraiga el encendedor **Q** e introduzca la toma **M**.
- Gire la llave de contacto a **MAR**, para alimentar la toma de corriente y accione el compresor pulsando el interruptor **O**.
- Pare el compresor cuando la presión indicada en el manómetro **L** de 2,2 bar (220 kPa – 31,9 psi) y apriete el tapón de la válvula.

- AVISO:** Se recomienda comprobar el valor de presión en el manómetro con el compresor apagado, para obtener una lectura más precisa.
- AVISO:** No accione el compresor durante más de 20 minutos seguidos; riesgo de recalentamiento. El compresor se ha diseñado exclusivamente para el inflado de la rueda de repuesto; no lo utilice para el inflado de colchonetas, lanchas etc.

- AVISO:** La toma de corriente solamente tiene alimentación con la llave en **MAR** y sólo puede utilizarse con accesorios con un consumo máximo de 15A (potencia 180 W). No conecte a la toma de corriente accesorios que consuman potencia superior a la indicada. Un consumo prolongado de corriente podría descagar la batería, impidiendo la posterior puesta en marcha del motor.
- Monte el casquillo **J** en la llave **I** y afloje aproximadamente una vuelta los 5 tornillos de fijación de la rueda a sustituir.



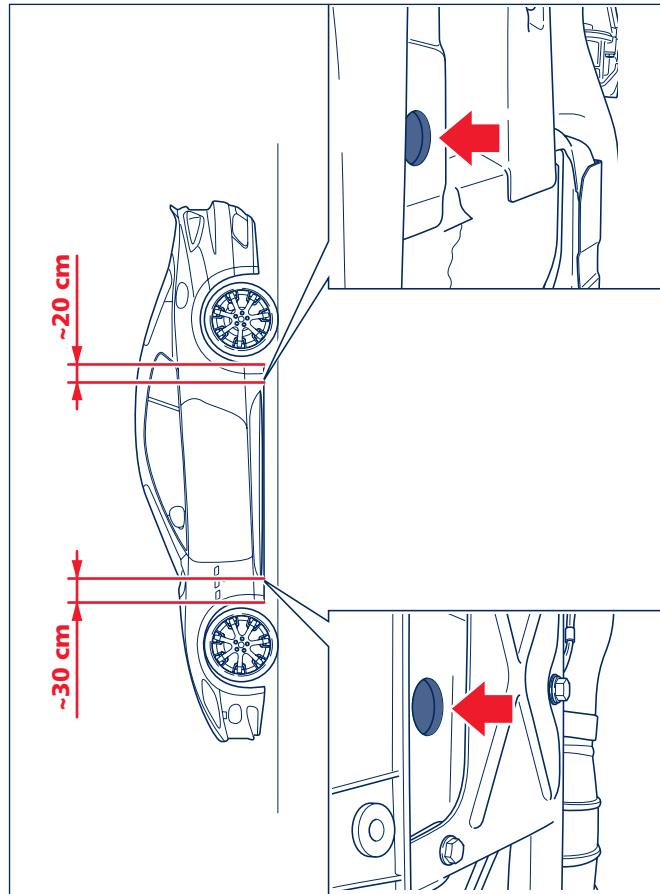
- Extraiga el gato del contenedor y ábralo parcialmente.

- Sitúe el gato próximo a la rueda que sustituir en uno de los puntos que se muestran.

- Asegúrese de que el cabezal del gato está bien colocado en uno de los correspondientes alojamientos previstos en los largueros.



**Una colocación incorrecta  
del gato puede provocar la  
caída del automóvil elevado  
y daños al cuerpo del automóvil.**





- Inserte la llave en el gato y gírela hasta que la rueda quede elevada del suelo unos centímetros.
- Afloje completamente los 5 tornillos y retire después la rueda.
- Monte la rueda de emergencia fijándola con los 5 tornillos extraídos recientemente.

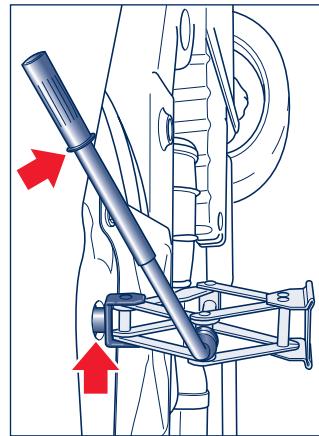
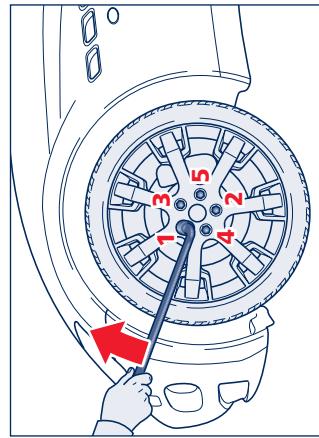
**AVISO:** La rueda de repuesto se monta utilizando los tornillos que fijan las ruedas normales.  
La rueda de repuesto es más estrecha que las normales y solamente debe utilizarse para recorrer la distancia necesaria para alcanzar una estación de servicio donde puedan sustituirle el neumático pinchado.

- Gire la llave del gato para bajar el automóvil y extráigalo.
- Apriete a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al diametralmente opuesto, siguiendo el orden mostrado en la figura.

- Con la rueda de emergencia montada no supere una velocidad máxima de 80 km/h: de hecho, al superar dicho límite, la estabilidad, el agarre a la carretera y la frenada del automóvil se ven comprometidos. Evite aceleraciones a todo gas, frenadas violentas y curvas rápidas.**
- La presión de inflado de la rueda de emergencia debe ser de 2,2 bar (220 kPa - 31,9 psi).**

- Por razones de seguridad, está absolutamente prohibido viajar con más de una rueda de emergencia montada en el mismo automóvil.**

- En la rueda de repuesto no se pueden montar cadenas para nieve.**
- La rueda de repuesto tiene una duración máxima total de 3.000 km.**



## Para volver a montar la rueda normal

- Siguiendo el procedimiento descrito anteriormente, eleve el automóvil y desmonte la rueda de emergencia.
- Monte la rueda normal.
- Apriete los tornillos con la llave correspondiente.
- Baje el automóvil y extraiga el gato.
- Apriete a fondo los tornillos siguiendo el orden mostrado anteriormente.

**Respete el par de apriete de los tornillos de fijación de las ruedas ( $98 \pm 10$  Nm).**

## Al terminar la operación:

- Desinflé completamente la rueda de emergencia, presionando sobre la válvula con el extremo del tapón de la misma.
- Guarde el gato y la llave con el vaso en el interior de la rueda de emergencia.
- Meta la rueda de emergencia en el maletero, tápela con la cubierta y fíjela con el pomos.
- Tape la rueda de emergencia con la cubierta del maletero.

**La rueda usada puede ensuciar la alfombrilla así que es mejor protegerla.**

**Después de haber vuelto a montar la rueda normal, compruebe la presión de los neumáticos.**



**El gato se utilice sólo para la sustitución de las ruedas. No debe utilizarse nunca para reparaciones bajo el automóvil.**



## Si se funde una luz exterior



Para la sustitución de las lámparas de Xenón, de las luces de cruce / carretera y para la comprobación del sistema deberá dirigirse exclusivamente a la Red de Asistencia Maserati: ¡RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS!

**AVISO:** Antes de sustituir una lámpara, asegúrese de que el fusible correspondiente permanece íntegro. Para la sustitución, utilice sólo lámparas originales nuevas, de las mismas características de la lámpara a sustituir.

## Grupos ópticos posteriores

La disposición de las lámparas en los grupos ópticos posteriores es la siguiente:

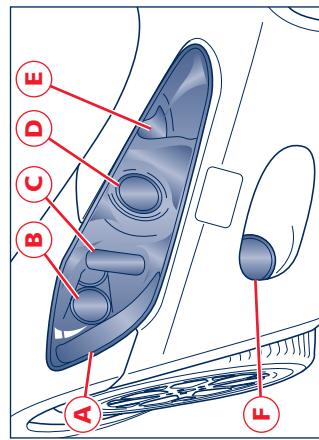
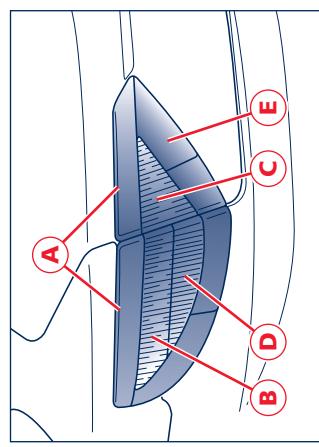
- A - Led de luz de posición
- B - Led de luz de freno
- C - Lámpara de luz de marcha atrás
- D - Led de intermitente
- E - Lámpara de luz antiniebla trasera

También se recomienda dirigirse a la Red de Asistencia Maserati para la sustitución de las lámparas de las luces Side Marker, antiniebla, de posición e intermitentes.

## Grupos ópticos delanteros

Las lámparas de los grupos ópticos delanteros son accesibles por debajo del automóvil, después de desmontar la cubierta del paso de rueda. La disposición de las lámparas en los grupos ópticos delanteros es la siguiente:

- A - Lámpara de luz Side Marker
- B - Lámpara de intermitente
- C - Lámpara de luz de posición
- D - Lámpara de luz de cruce/ carretera, Bi-xenón
- E - Lámpara de luz FTP, ráfagas
- F - Lámpara de luz antiniebla.



Para sustituir una lámpara:

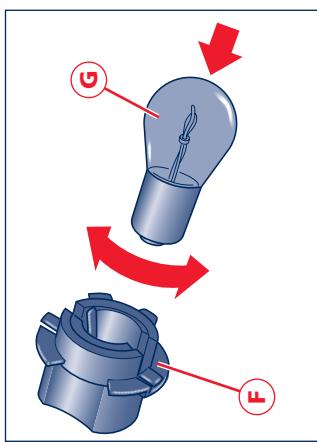
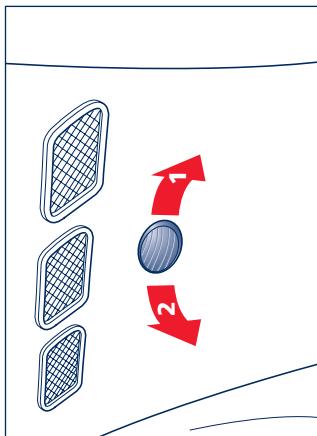
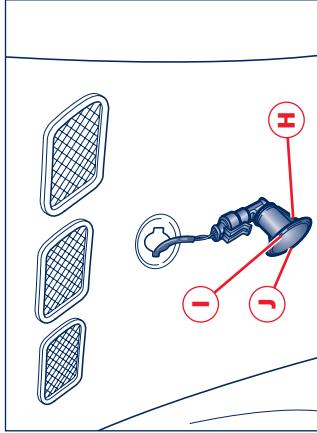
- 1) Levante el capó del maletero.
- 2) Abra la tapa del revestimiento del correspondiente grupo óptico.
- 3) Gire el portalámparas F en sentido contrario a las agujas del reloj y extrágalo.
- 4) Extraiga la lámpara G empujándola ligeramente y girándola en sentido opuesto a las agujas del reloj.
- 5) Coloque la lámpara nueva empujándola ligeramente y girándola en el sentido de las agujas del reloj.
- 6) Encaje el portalámparas y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
- 7) Cierre la tapa del revestimiento.

### Intermitentes laterales

Para sustituir la bombilla de los intermitentes laterales (5W):

- 1) Empuje hacia delante el intermitente para comprimir la lengüeta H.

- 2) Extraiga la parte posterior del intermitente separando el diente de bloqueo I y separe el grupo.
- 3) Extraiga el portalámparas J girándolo en el sentido contrario al de las agujas del reloj.





#### Tercera luz de freno

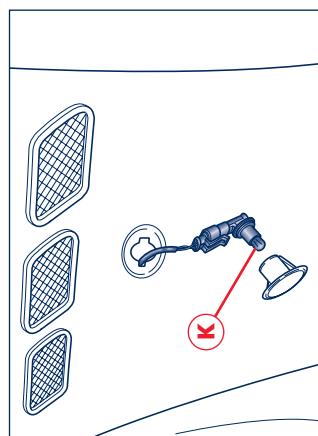
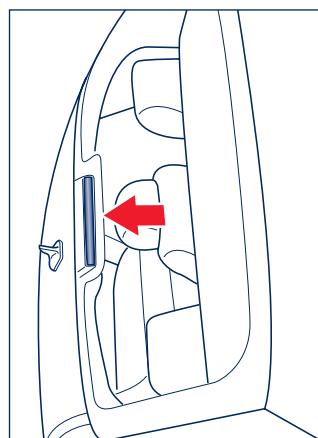
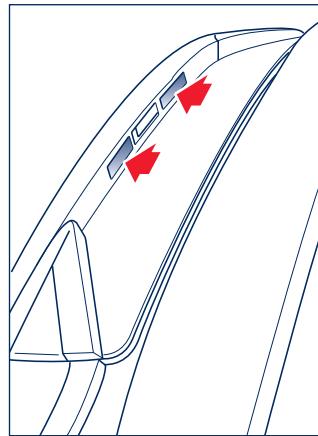
- Para la sustitución de la lámpara será necesario desmontar el grupo óptico. Por tanto, se recomienda dirigirse a la **Red de Asistencia Maserati**.
- 4) Retire la lámpara K y sustítúyala.
  - 5) Vuelva a montar el porta lámparas girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
  - 6) Monte el indicador introduciendo primero la lengüeta de fijación en la parte trasera y apriete la parte delantera hasta notar que la lengüeta se haya quedado encajada.

**AVISO:** Proceda con cuidado al desmontar el intermitente para no dañar la carrocería o el mismo intermitente.

#### Luces de la placa de matrícula

Para sustituir la lámpara de las luces de matrícula (C 5W):

- 1) Afloje los tornillos de fijación de grupo tulipa / portalámparas.
- 2) Extraiga el conjunto y sustituya la lámpara.



## **Si se funde una luz interior**

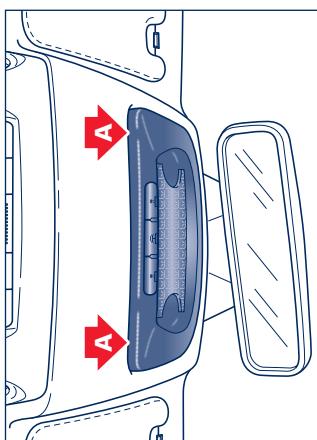
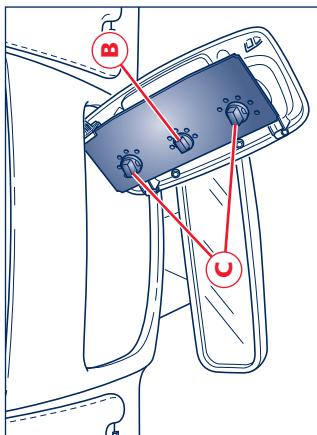
- 2) Sustituya la lámpara en cuestión girándola:
  - luz temporizada **B**.
  - luces de lectura **C**.
- 3) Coloque el plafón encajando la parte delantera y empujando después hacia dentro la parte trasera.

**AVISO:** Antes de sustituir una lámpara, asegúrese de que el fusible correspondiente permanece íntegro. Para la sustitución, utilice sólo lámparas originales nuevas, de las mismas características de la lámpara a sustituir.

## **Plafón delantero y trasero**

- Para sustituir las lámparas:
- 1) Haga palanca con mucho cuidado con un destornillador en los puntos **A** y extraiga el plafón.

- Luz del espejo de cortesía**
- Para sustituir la lámpara (12V - 5 W de torpedo):
- 1) Desmonte la placa haciendo palanca en los puntos **D**.
  - 2) Sustituya la lámpara.
  - 3) Monte la placa a presión.



## Plafón de guantera, portaobjetos y maletero

Para sustituir la lámpara:

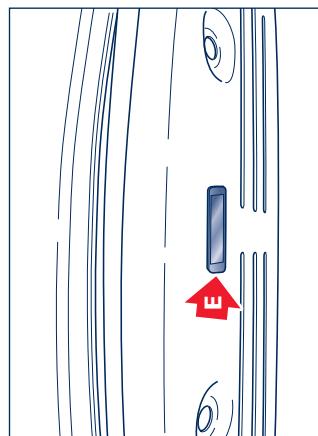
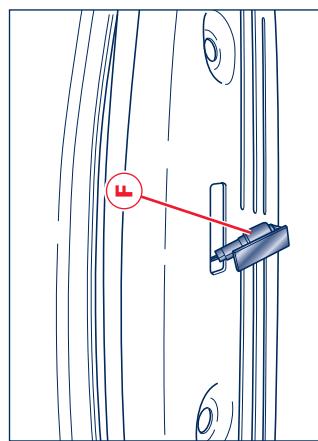
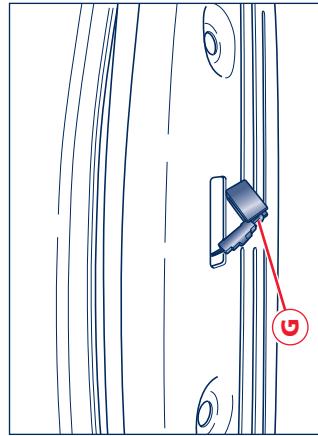
- 1) Extraiga la tulipa haciendo palanca con cuidado con un destornillador plano en el punto E.

2) Levante la tapa F.

- 3) Sustituya la lámpara G.
- 4) Cierre la tapa y monte la tulipa, encajando primero el lado con las dos aletas y presionando luego por el otro lado.

6

179



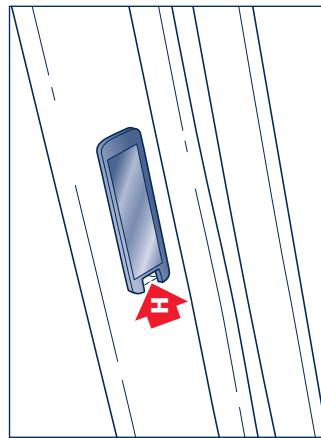
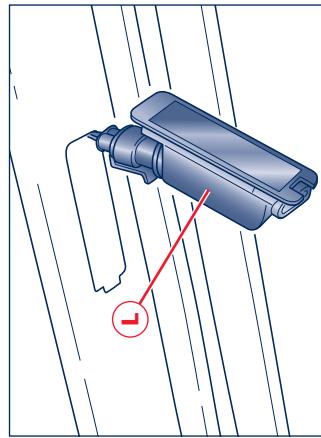
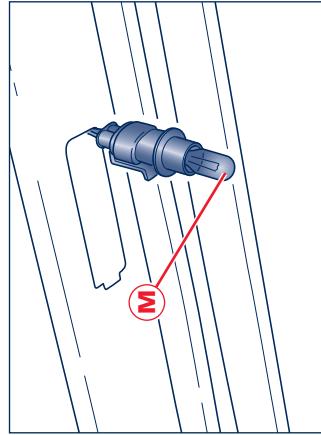
**Luces de cortesía bajo las puertas**

Para sustituir la lámpara:

- 1) Haga palanca con un destornillador en el alojamiento correspondiente **H** del plafón y extráigalo.

- 2) Gire el portalámparas **L** y séparelo.
- 3) Sustituya la lámpara **M** encajada a presión.

- 4) Monte el portalámparas **L** encajando primero el lado con el conector eléctrico y presionando después por el otro lado para enganchar la lengüeta.



## **Si se funde un fusible**

Sustituya el fusible consumido con otro del mismo valor (mismo color). Si la avería se repite, diríjase a la **Red de Asistencia Maserati**.

**No sustituya nunca un fusible fundido con otra cosa que no sea un fusible del mismo color.**



**Sustitución de los fusibles**  
Cuando un dispositivo eléctrico no funciona, compruebe que el fusible correspondiente esté entero.  
**A** - Fusible entero.  
**B** - Fusible con filamento roto.

## **Posición de los fusibles/relé**

Los fusibles/relé se encuentran repartidos por el automóvil, concretamente:

- En el vano motor lado derecho.
- Detrás del hueco portaobjetos a la izquierda del volante.
- En el maletero junto a la batería, en el interior del hueco de la rueda de repuesto.

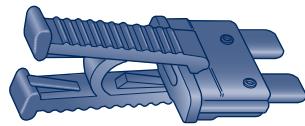
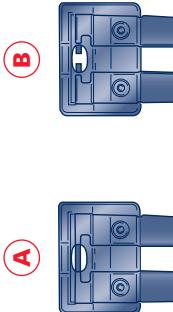
### **Colores de los Fusibles**

	amarillo ocre	marrón	rojo	azul claro	amarillo	blanco	verde
Amperios	A5	A7,5	A10	A15	A20	A25	A30

**6**

### **Colores de Maxi Fusibles**

	amarillo	verde	naranja	rojo	azul
Amperios	A20	A30	A40	A50	A60



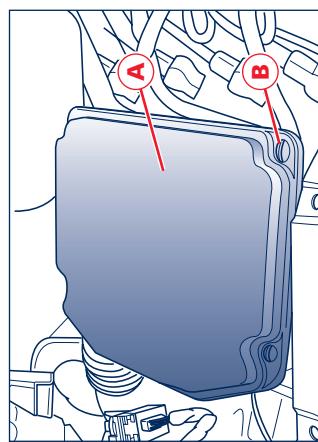
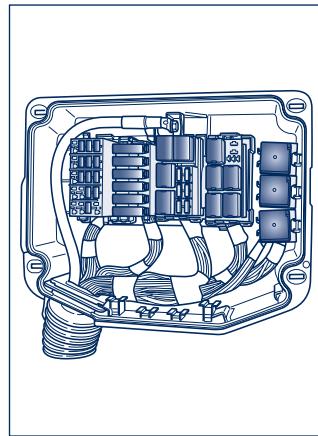
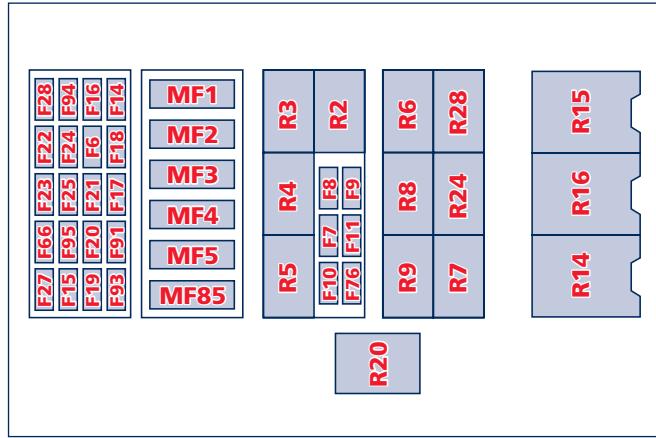
**181**

**Fusibles y relés en el vano motor**  
Levante el capó motor para acceder  
a los fusibles/relés y retire la tapa  
**A** aflojando los cuatro tornillos de  
fijación **B**.

Los fusibles/relés se agrupan en 5  
centralitas.

La lista de fusibles y relés se muestra  
en las páginas siguientes.

**AVISO:** Si necesita lavar el vano  
motor, tenga cuidado en no insistir  
directamente con un chorro de agua  
sobre la centralita del vano motor.



**Relés vano motor**

Posic.	Tipo	Función
R02	Microrrelé Bosch 20A	principal de inyección
R03	Microrrelé Bosch 10/20A	Inmovilizador
R04	Microrrelé 20A	Compresor A.A.
R05	Microrrelé 30 A	Lavafaros
R06	Microrrelé 20A	Luces de carretera
R07	Microrrelé 30 A	Motor de arranque
R08	Microrrelé 20A	Bocina
R09	Microrrelé 20A	Antiniebla
R14	Mínirrelé 50A	Bomba de aire secundario
R15	Mínirrelé 50A	ventilador 1ª velocidad
R16	Mínirrelé 50A	ventilador 2ª velocidad
R20	Microrrelé 20A	Side marker delanteros
R24	Microrrelé 20A	proyectores adicionales
R28	Microrrelé 20A	Interruptor freno (con NCR)

**Fusibles en el vano motor**

Posic.	Amp.	Color	Sistema/Componente
MF01	Maxi 40A	Naranja	ABS (Link-Box)
MF02	Maxi 60A	Azul	Bomba de aire (Link-Box)
MF03	Maxi 40A	Naranja	Ventiladores 1ª velocidad (Link-Box)
MF04	Maxi 50A	Rojo	Ventiladores 2ª velocidad (Link-Box)
MF05	Maxi 40A	Naranja	Grupo A.A.
MF85	Maxi 60A	Azul	+30 centralitas, relés y fusibles delanteros

<b>Posic.</b>	<b>Amp.</b>	<b>Color</b>	<b>Sistema/Componente</b>
F06	20A	Amarillo	+30 llave (comutador de arranque)
F07	30A	Verde	Principal de inyección, bobina relé principal
F08	7,5A	Marrón	+30 inyección (pin F62)
F09	10A	Rojo	+87 relé principal (pin F03)
F10	15A	Azul	+87 relé principal, electroválvula aire secundario, electro. recipiente anti-impurezas, debímetro, variadores de fase, bomba de diagnosis antievaporac., bobinas R3, 4, 14, 15, 16.
F11	15A	Azul	+87 relé principal, inyectores, bobinas cilindros 1-4
F14	10A	Rojo	+15 inyección (bobinas, relé bombas de gasolina) (pin F21)
F15	15A	Azul	Antiniebla
F16	7,5A	Marrón	Compresor A.A.
F17	10A	Rojo	Carretera izquierdo
F18	10A	Rojo	Carretera derecho
F19	30A	Verde	Motor de arranque
F20	30A	Verde	Lavafaros
F21	15A	Azul	Bocinas
F22	10A	Rojo	+30 ABS (Grupo electrónico)
F23	7,5A	Marrón	Interruptor de freno
F24	10A	Rojo	Luz de carretera adicional derecha (ráfagas)
F25	10A	Rojo	Luz de carretera adicional izquierda (ráfagas)
F27	15A	Azul	Relé principal inyectores bobinas cilindros 5-8
F28	25A	Blanco	+30 ABS (Grupo electroválvulas)



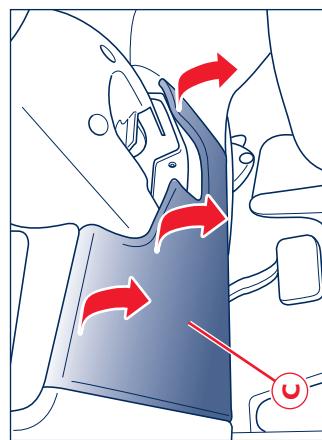
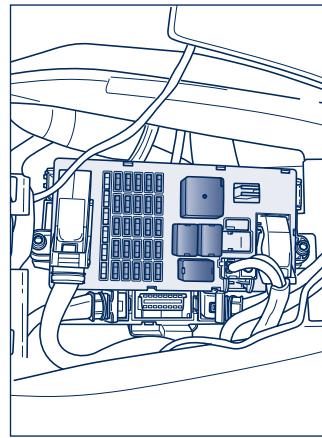
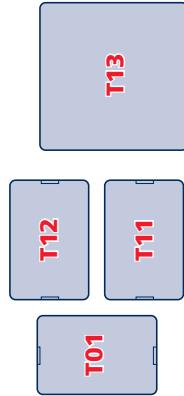
Posic.	Amp.	Color	Sistema/Componente
F66	5A	Amarillo ocre	Side marker delanteros
F76	15A	Azul	+87 relé principal, sondas Lambda
F91	7,5A	Marrón	+15 Alternador, sensor de nivel de aceite
F93	7,5A	Marrón	+15 NCS (Nodo suspensiones)
F94	7,5A	Marrón	+15 CSG (Centralita dirección asistida)
F95	15A	Azul	+30 Sensing alternador

**Fusibles y relés en el habitáculo  
a la izquierda del volante**  
Levante la mampara para acceder a  
los fusibles / relés C.

Los fusibles/relés se agrupan en 2  
centralitas.

La lista de fusibles y relés se muestra  
en las páginas siguientes.

F-36	F-52	F-45	F-46	F-34
F-39	F-41	F-47	F-33	F-48
F-38	F-43	F-32	F-37	F-49
F-53	F-40	F-50	F-42	F-35
F-31	F-44	F-51	F-12	F-13



**Relés en el habitáculo a la izquierda del volante**

Posic.	Tipo	Función
T01	Microrrelé 30 A	Luces de cruce
T11	Microrrelé 30 A	Luneta térmica
T12	Microrrelé 30 A	Servicios 1
T13	Maxirrelé 50A	Servicios 2

**Fusibles en el habitáculo a la izquierda del volante**

Posic.	Amp.	Color	Sistema/Componente
F12	15A	Azul	+30 Luz de cruce derecha
F13	15A	Azul	+30 Luz de cruce izquierda
F31	7,5A	Marrón	INT/A Para Grupo A.A., NBC (Nodo Body Computer)
F32	10A	Rojo	+30 Plafones de luces de cortesía, CAV, luces de los pies de conductor y acompañante, luces de los espejos exteriores
F33	20A	Amarillo	Ventanillas traseras (preinstalación)
F34	20A	Amarillo	Ventanillas traseras (preinstalación)
F35	7,5A	Marrón	+15 Señales motor, bob. R5, R6, R9, R24, SCC, mando bloqueo/desbloqueo de puertas
F36	10A	Rojo	+30 NQS
F37	10A	Rojo	+15 NQS, Faros izquierdo y derecho
F38	15A	Azul	Cerradura del capó trasero
F39	10A	Rojo	+30 NIM, NCL, EOBD, NTP, CSA, reloj, NIT
F40	30A	Verde	Luneta térmica
F41	15A	Azul	No utilizado
F42	7,5	Marrón	+15 sensores de peso (sólo EE.UU.), testigo de desconexión de airbag
F43	30A	Verde	Limpialavaparabrisas

<b>Posic.</b>	<b>Amp.</b>	<b>Color</b>	<b>Sistema/Componente</b>
<b>F44</b>	20A	Amarillo	Encendedor (en el túnel)
<b>F45</b>	25A	Blanco	No utilizado
<b>F46</b>	15A	Azul	No utilizado
<b>F47</b>	20A	Amarillo	No utilizado
<b>F48</b>	20A	Amarillo	No utilizado
<b>F49</b>	7,5A	Marrón	+15 Para NVO, NSP, mandos en el túnel, placa NT izq., botones techo, espejo retrovisor, placa salpicadero izq, CRP, ilum.mand. emergencia, NCL, AQ5, fog sensor, NIM, NAG, NAO, RSE, bob r19.
<b>F50</b>	7,5A	Marrón	+15 Sistema de airbags
<b>F51</b>	7,5A	Marrón	+15 NCR/NCA, pantalla palanca de cambios (para BL)
<b>F52</b>	15A	Azul	Calefacción asientos delanteros
<b>F53</b>	10A	Rojo	+30 Luces antiniebla traseras



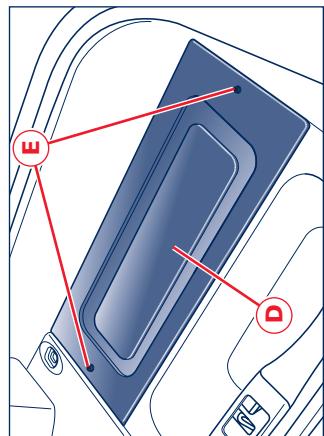
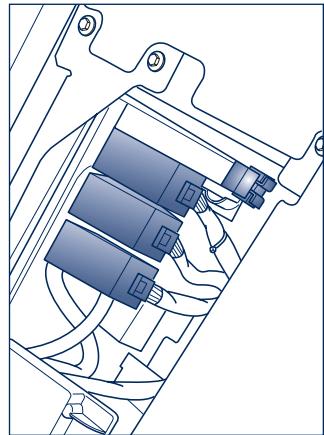


Las centralitas portafusibles y relés  
son 3.

**Centralitas portafusibles/relés en el hueco del maletero**  
Retire la cubierta D aflojando los tornillos de fijación E, para acceder a los fusibles / relés.

**Extraiga las tapas abriendo las aletas de fijación para acceder a los fusibles y relés de las centralitas.**

<b>L332 - Z2A</b>	R27	R19	R18	MF68	F65	F54	F77	F56	F30
	R25	R26	R17	MF69	F96	F92	F98	F97	F80
				MF71	F55	F64	F63	F61	F60
				MF81	-	-	-	-	-
				MF72	-	-	-	-	-



### *Relés del hueco del maletero*

Posic.	Tipo	Función
R17	Microrrelé Bosch 20A	Bomba de gasolina 1º velocidad
R18	Microrrelé Bosch 20A	Bomba de gasolina 2º velocidad
R19	Microrrelé 20 A	Marcha atrás
R22	Maxirrelé 50A	Bomba cambio robotizado
R25	Microrrelé 20 A	Tapa depósito combustible
R26	Microrrelé 20 A	Solenoide Key-lock
R27	Microrrelé 20A	Habilitación del arranque
L332-Z2A	Microrrelé 20A	Tercera luz de freno

### *Fusibles del hueco del maletero*

Posic.	Amp.	Color	Sistema/Componente
F30	30A	Verde	Desplazamiento del asiento delantero del conductor
F54	20A	Amarillo	+30 NCR (Nodo cambio robotizado)
F55	10A	Rojo	+30 Solenoide Key-lock
F56	30A	Verde	Desplazamiento del asiento del acompañante
F60	20A	Amarillo	+30 Actuadores de cerraduras NPG (Nodo Puerta del Conducto), NPP (Nodo Puerta del Acompañante), electrónica de motores de elevacunas izquierdo y derecho
F61	10A	Rojo	+30 NAG, NTV, amplificador de antena, +30 RSE
F63	20A	Amarillo	+30 Bombas de gasolina
F64	7,5A	Marrón	+30 Marcha atrás
F65	5A	Amarillo ocre	+30 Tercera luz de freno
F77	15A	Azul	+30 Tapa del combustible
F80	25A	Blanco	+30 Sistema Hi-Fi (bass-box y subwoofer)





Posic.	Amp.	Color	Sistema/Componente
F92	20A	Amarillo	+30 Toma de corriente en el maletero
F96	5A	Amarillo ocre	+30 NSP
F97	20A	Amarillo	Alimentación de potencia NPG (Nodo Puerta del Conductor)
F98	20A	Amarillo	Alimentación de potencia NPP (Nodo Puerta del Acompañante)
MF68	Maxi 20A	Amarillo	+30 sistema Hi-Fi amplificador
MF69	Maxi 40A	Naranja	+30 EPB
MF71	Maxi 50A	Rojo	Servicios traseros asientos delanteros, tapa de combustible, NCR/NCA
MF72	Maxi 60A	Azul	NPG, NPP, EPB, cerraduras de puertas, marcha atrás, NTV, NAG, bombas de gasolina
MF81	Maxi 50A	Rojo	Servicios 4 (Hi-Fi, toma de corriente, NSP, NPG, NPP)

## **Si se descarga la batería**

### **Carga de la batería**

En primer lugar, se recomienda leer en el capítulo "Mantenimiento" las precauciones para evitar que la batería se descargue y para garantizar una larga duración.

### **Puesta en marcha con batería auxiliar**

Véase el apartado "Puesta en marcha del motor" en la pág. 134 en el capítulo "Uso del automóvil".

**AVISO:** Evite totalmente utilizar un cargador de baterías para la puesta en marcha de emergencia: podrían dañarse los sistemas electrónicos y en particular la centralita que gestiona las funciones de encendido y alimentación.

- 6) Conecte los bornes a los polos de la batería respetando la polaridad.

**AVISO:** Conecte primero el borne del polo positivo (+) y después el del polo negativo (-).

- AVISO: Antes de conectar los bornes de la batería, compruebe que la llave está extraída de la cerradura de contacto o por lo menos en la posición STOP.
- 1) Desactive la alarma electrónica con el mando a distancia.
  - 2) Abra el maletero, retire los paneles del fondo del hueco y desconecte los bornes de la instalación eléctrica de los polos de la batería.

**AVISO:** Desconecte primero el borne del polo negativo (-) y después el del polo positivo (+).

- 3) Conecte a los polos de la batería los cables del equipo de carga.

**AVISO:** La batería está fijada al automóvil mediante una placa metálica, por lo que ponga la mayor atención para que las pinzas del cargador de baterías no entren en contacto.

- 4) Encienda el equipo de recarga.
- 5) Terminada la recarga, apague el equipo antes de desconectarlo de la batería.

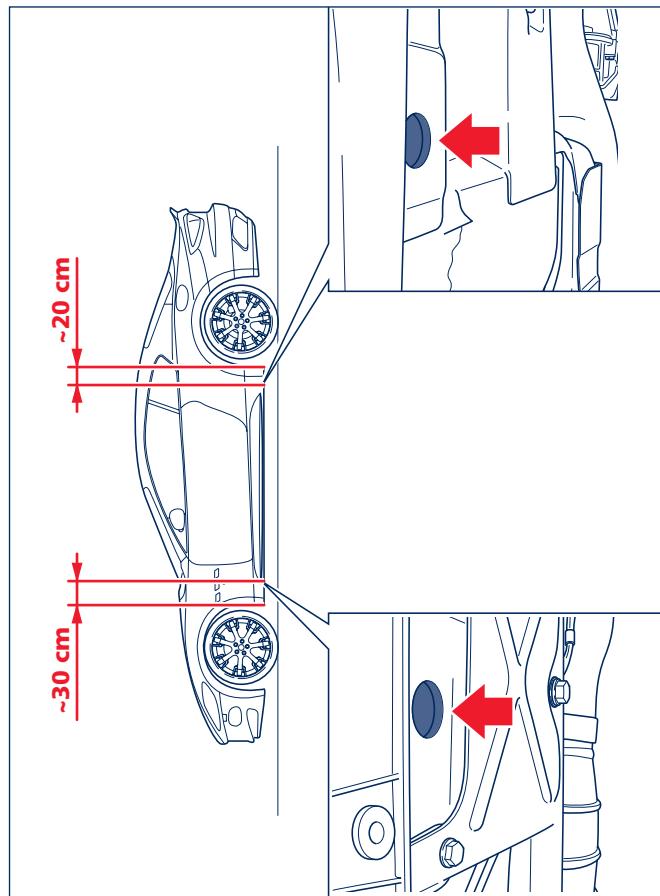


## **Si tiene que levantar el automóvil**

**⚠️** El gato se utilice sólo para la sustitución de las ruedas. No debe utilizarse nunca en caso de reparaciones bajo el automóvil.

### **Con el gato**

Véase el apartado "Si pincha un neumático", en este capítulo.



## Si tiene que remolcar el automóvil

Si el automóvil debe ser remolcado, respete las siguientes recomendaciones:

- transporte, cuando sea posible, el automóvil sobre la plataforma de un servicio de asistencia en carretera;
- si no se dispone de plataforma: remolque el automóvil un trayecto inferior a 100 km, a una velocidad inferior a los 60 km/h, mediante la argolla de remolcado de la dotación del maletín de herramientas.

Para poder ser remolcado deberá:

- gire la llave de contacto a la posición MAR sin poner en marcha el motor (véase la pág. 96);
- ponga el punto muerto (posición

N) tirando simultáneamente de las levas del cambio UP y DOWN mientras pisa el pedal de freno (véase la pág. 136);

- levante la palanca A, pisando el pedal de freno, para desconectar el freno eléctrico de estacionamiento EPB;
- gire la llave a la posición STOP.

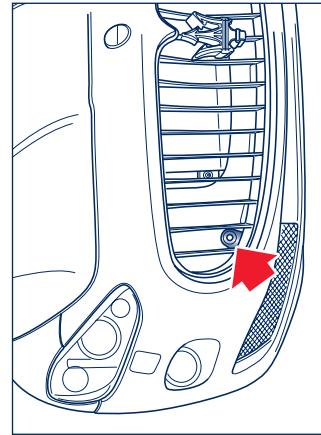
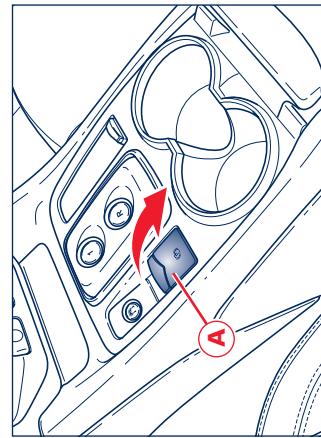
**No extraiga la llave, se introduciría automáticamente el bloqueo de dirección imposibilitando poder girar las ruedas.**

**Es obligatorio respetar las normas específicas de circulación en carretera durante el remolcado del automóvil, tanto las relativas al dispositivo de remolque como las del comportamiento a practicar en la carretera.**

**Durante el remolcado del automóvil con el motor apagado recuerde que no se dispone de la ayuda del servofreno; para frenar es necesaria una mayor presión sobre el pedal y para girar es necesario un esfuerzo superior sobre el volante.**

**La argolla del remolque debe apretarse a fondo en su alojamiento (debe completar aproximadamente 11 vueltas). Limpie cuidadosamente el orificio roscado antes de enroscar la argolla.**

**AVISO:** Si se debiera remolcar el automóvil con dos ruedas levantadas, asegúrese de que la llave de contacto esté en posición STOP. En caso contrario, con MSP accionado, la correspondiente centralita electrónica memoriza un funcionamiento incorrecto con el consiguiente encendido del testigo A en el cuadro, que requiere la intervención de la Red Autorizada Maserati para la restitución del sistema.



## **En caso de accidente**

Para apagar incendios, aunque sean de pequeñas dimensiones, utilice extintores, mantas, arena, tierra. No use nunca agua.

En accidentes múltiples en autopista, sobre todo con visibilidad escasa, el riesgo de verse involucrado en nuevos accidentes es elevado. Abandone inmediatamente el automóvil y aléjese de él.

### **Si hay heridos**

- No se debe abandonar nunca a un herido. La obligación de auxilio incluye también a las personas no afectadas directamente por el accidente.
- No se amontonen en torno a los heridos.
- Tranquilice al herido sobre la puntualidad de los servicios de socorro y permanezca a su lado para controlar posibles crisis de pánico.
- Desabroche o corte los cinturones de seguridad que retienen a los heridos.
- Extraiga la llave de contacto de los vehículos involucrados.
- Si nota olor a combustible o a otros productos químicos, no fume y apague los cigarrillos encendidos.

Saque al herido del vehículo solamente en el caso de riesgo de incendio, de inmersión en el agua o de caída al vacío. Al sacar al herido, no estire de las extremidades, no le doble la cabeza y manténgale en lo posible el cuerpo en posición horizontal.

### **Botiquín de primeros auxilios**

- Se encuentra en el interior del maletero y contiene el material siguiente:
- gasas estériles, para cubrir y limpiar las heridas
  - vendas de diferentes medidas
  - tiritas de diferentes tamaños
  - un rollo de esparadrapo
  - un paquete de algodón hidrófilo
  - un frasco de desinfectante
  - un paquete de pañuelos de papel
  - un par de tijeras de punta redonda
  - un par de pinzas
  - dos lazos hemostáticos.

Suministrado en los automóviles destinados a los mercados donde es obligatoria su presencia.

Ψ

## **Abastecimientos y datos técnicos**

<b>Combustible</b>	198
<b>Aceite motor</b>	198
<b>Abastecimientos: Cantidad y características de los productos a utilizar</b>	199
<b>Consumo de combustible</b>	201
<b>Emissions de CO<sub>2</sub> en el escape</b>	202
<b>Datos técnicos</b>	203
<b>Presión de los neumáticos</b>	209

## Combustible

Se debe emplear exclusivamente gasolina super sin plomo con un número de octanos (R.O.N.) no inferior a 95.

**Capacidad del depósito:** 86 litros aproximadamente, incluyendo la reserva de 18 litros.

**AVISO:** Los dispositivos anticontaminantes del automóvil obligan a utilizar exclusivamente gasolina sin plomo. No introduzca nunca, ni siquiera en caso de emergencia, la menor cantidad de gasolina con plomo en el depósito. Se dañara irremediablemente el catalizador.

## Aceite motor

Para la comprobación del nivel se referencia al capítulo "Mantenimiento".

No rellene con aceite de características distintas de las del aceite presente en el motor.

El margen al que hacen referencia las marcas MIN y MAX corresponde a unos 1,5 litros de aceite.  
Utilice aceite SAE 5W/40 API SL/CF y ACEA A3, B3, B4 para motores de gasolina. Se recomienda Shell Helix Ultra 5W-40 API SM/CF.

**AVISO:** Un catalizador ineficiente implica emisiones de escape nocivas y en consecuencia contaminación del medio ambiente.





## Abastecimientos: Cantidad y características de los productos a utilizar

### Cantidad de los abastecimientos y productos recomendados

Componentes a abastecer	Cantidad	Características de los productos
Depósito de combustible (incluida la reserva)	aproximadamente 86 litros	Gasolina Super sin plomo no inferior a 95 R.O.N.
Reserva de combustible	aproximadamente 18 litros	
Aceite motor:		
- sustitución periódica	9,0 litros	
- relleno del nivel MIN al MAX	1,5 litros	<p><b>AVISO:</b> No rellene con aceite de características distintas de las del aceite presente en el motor.</p> <p><b>AVISO:</b> El consumo de aceite motor depende del estilo de conducción y de las condiciones de utilización del automóvil.</p>
Depósito del líquido lavaparabrisas/lavafaros	6,5 litros	<p>Mezcla de agua y líquido detergente, en la proporción indicada en el recipiente del producto.</p> <p>Líquido detergente: mezcla de alcohol y tensioactivos CUNA NC 956-II. Tipo recomendado DP1.</p> <p><b>AVISO:</b> En caso de temperaturas inferiores a -20°C, utilice líquido detergente sin diluir.</p>

<b>Componentes a abastecer</b>	<b>Cantidad</b>	<b>Características de los productos</b>
Círculo de refrigeración del motor	12,5 litros	Mezcla de agua y líquido refrigerante, en la proporción indicada en el recipiente del producto. Líquido refrigerante: protector con acción anticongelante a base de glicol monoetílenico inhibido CUNA NC 956-16. Tipo Shell Glycoshell
Servodirección hidráulica	-	Aceite tipo ATF DEXRON II D LEV, SAE 10W.
Cambio	3,1 litros	Aceite tipo ATF type A - MB 236.2 - ZF ML09/12 Shell Donax TM
Sistema "Cambiocorsa"	~0,5 litros	SAE 75W90 que superen las especificaciones API GL4-GL5C API MT1-PG2 Aceite tipo SHELL Transaxle 75W90.
Círculo de frenos	-	Fluido sintético NHTSA N° 116 DOT 4, ISO 4925, SAE J1703 - J1704, CUNA NC 956-01. SAE J1703, el FMVSS N° 116 DOT 4 y la ISO 4925 Tipo Shell Donax UB (DOT 4 Ultra)
Refrigerante del sistema de climatización	600 g +/- 30 gr	R134a PAG RL 897
Aceite del compresor del sistema de climatización	200 ml +/- 10 ml	Aceite tipo Ucon RL 897

## Consumo de combustible

Los valores de consumo de combustible mostrados en la siguiente tabla se han determinado sobre la base de las pruebas de homologación de la Directiva Europea específica. Para la obtención de los consumos se siguió el procedimiento descrito a continuación:

- **ciclo urbano:** inicio con un arranque en frío tras el que se realizó una conducción que simula la circulación urbana del automóvil;
- **ciclo extraurbano:** se realiza una conducción que simula la circulación extraurbana del automóvil con aceleraciones frecuentes en todas las marchas; la velocidad durante el recorrido varía de 0 a 120 km/h;
- **consumo mixto:** se determina con una proporción que incluye un 37% de ciclo urbano y un 63% de ciclo extraurbano.

### Consumos según la Directiva 2004/3/CE (litros x 100 km)

	<i>Urbano</i>	<i>Extraurbano</i>	<i>Mixto</i>
	25,2	11,4	16,4

**AVISO:** Tipología del recorrido, situaciones del tráfico, condiciones atmosféricas, estilo de conducción, estado general del automóvil, nivel de acabados/ equipamiento/accesorios, utilización del climatizador, carga del automóvil y otras situaciones que penalizan la penetración aerodinámica o la resistencia al avance provocan valores de consumo diferentes de los aquí indicados

## Emituciones de CO<sub>2</sub> en el escape

Los valores de emisiones de CO<sub>2</sub> en el escape mostrados en la tabla siguiente se refieren al consumo mixto.

Emitisión de CO<sub>2</sub> según la directiva 2004/3/CE (g/km)

<b>Urbano</b>	<b>Extra</b>	<b>Mixto</b>
590,4	266,2	385



## Datos técnicos

### Motor

### Inyección - Encendido

El control de la instalación de encendido e inyección está integrado en una única centralita con microporcesador (ECU).

Generalidades	
Código tipo	M145
Ciclo	Otto
Número y disposición de los cilindros	8 - 90° V
Número de válvulas por cilindro	4
Diámetro y carrera	mm 94x84,5
Cilindrada total	cm <sup>3</sup> 4.691
Relación de compresión	11,16±0,2
Potencia máxima (CEE)	kW 323
	CV 440
régimen correspondiente	r.p.m. 7.000
Par máximo (CEE)	Nm 490
	Kgm 50
régimen correspondiente	r.p.m. 4.750

Inyección	
	- Tipo Bosch Motronic ME7.1.1.

Encendido	
	- Encendido estático
	- Orden de encendido:
	1-8-6-2-7-3-4-5
	- Bobina de encendido ELDOR
	- Bujías de encendido NGK PMR8C-H.

Batería	FIAMM 12V 100Ah 850A
Generador eléctrico	NIPPONDENSO SC2 150A

7

203

## Lubricación

El sistema de lubricación es de cárter húmedo y bomba de aceite integrada en el bloque motor y su respectivo pescante.

## Refrigeración

La refrigeración del motor se obtiene por la circulación de una mezcla anticongelante en un circuito con radiador, bomba centrifuga y depósito de expansión.

## Transmisión

### Embrague

Bidisco en seco con accionamiento hidráulico servoasistido

## Cambio de velocidades

De seis velocidades y marcha atrás.

### Marcha

	<i>Relación de cambio</i>
En 1 <sup>a</sup> velocidad	3,21
En 2 <sup>a</sup> velocidad	2,05
En 3 <sup>a</sup> velocidad	1,43
En 4 <sup>a</sup> velocidad	1,10
En 5 <sup>a</sup> velocidad	0,90
En 6 <sup>a</sup> velocidad	0,76
En marcha atrás	3,29

### Diferencial

Las relaciones son:

Par de reducción del diferencial	4,182
----------------------------------	-------





## Frenos

### **Frenos de servicio y de socorro**

De disco, en las cuatro ruedas, autoventilados.

Dos circuitos hidráulicos de mando cruzados e independientes.

Servofreno por depresión.

Sistema ABS de 4 canales con corrector electrónico de frenada (EBD).

### **Freno de estacionamiento eléctrico**

El freno de estacionamiento eléctrico (EPB) actúa en las ruedas traseras.

Se acciona manualmente levantando la palanca colocada en la placa embellecedora central del túnel, véase la pág. 160.

## Suspensiones

### **Anteriores y posteriores**

De paralelogramo deformable

### **Suspensiones de amortiguación regulable Skyhook (bajo pedido)**

Es un sistema que permite al conductor seleccionar entre dos niveles de tarado de los amortiguadores en función de las condiciones del firme de la carretera, de la velocidad y del confort.

## Dirección sensible a la velocidad

Servodirección por piñón y cremallera, con bomba accionada por el cigüeñal y depósito. Columna de dirección articulada, con absorción de la energía y regulable en inclinación y axialmente. Sensible a la velocidad, se endurece al aumentar la velocidad.

- Diámetro de giro = 10,7 m
- Número de vueltas del volante = 1,5 (a izquierda y a derecha)

## Ruedas

### Llantas y neumáticos

	<i>Dimensiones de las llantas</i>	<i>Dimensiones de los neumáticos</i>
delantero	8.5"J X 20"	245/35 ZR20
	8.5"J X 19" (°)	245/40 ZR19
Trasero	10.5"J X 20"	285/35 ZR20
	10.5"J X 19" (°)	285/40 ZR19
*delantero	8.5"J X 19"	245/40 ZR19
*trasero	10.5"J X 19"	285/40 ZR19

\* Neumáticos de invierno



**Como alternativa pueden instalarse neumáticos de invierno con las mismas dimensiones que los suministrados con el automóvil.**

° Llantas disponibles bajo pedido

### Rueda de repuesto (rueda de emergencia - bajo pedido)

Llantas de aleación.

<i>Dimensiones llanta</i>	<i>Dimensiones neumático</i>	<i>Marca neumático</i>
6"J X 18	175/55 R18	VREDESTEIN

### Cadenas de nieve

Saliente radial máximo permitido sobre el perfil del neumático: 9 mm.

#### Neumático trasero

285/35 ZR19

*Cadenas de nieve: marca/tipo*

Konig supermagic

**AVISO:** Las cadenas de nieve deben montarse sólo en los neumáticos traseros. Para la adquisición de las cadenas de nieve diríjase a la Red de Asistencia Maserati.

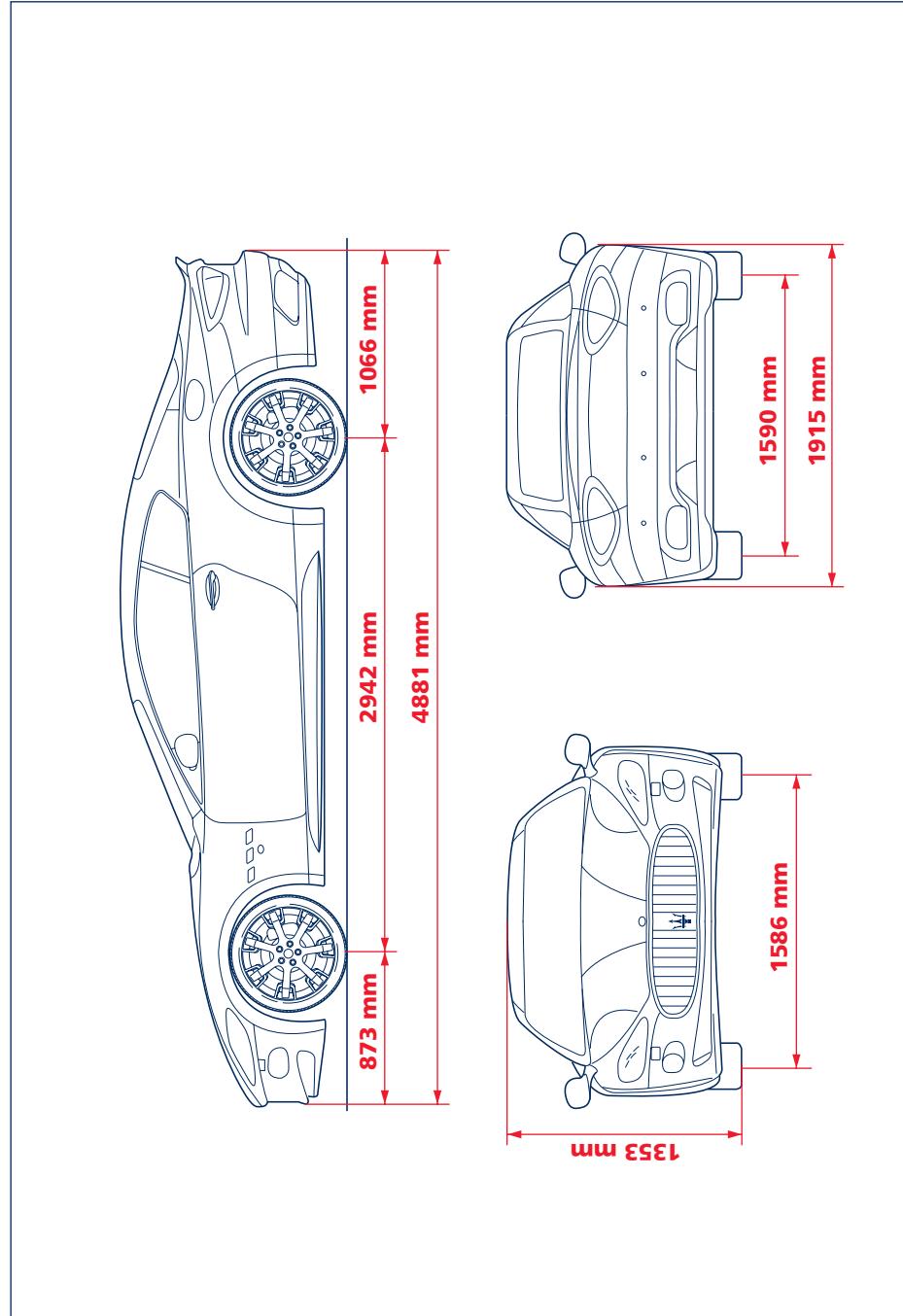




## Prestaciones

	<i>Velocidad máxima</i>	<i>km/h</i>	<i>mph</i>
	295	183	
<b>⚠️ La velocidad máxima posible con los neumáticos de invierno las indica el fabricante en el neumático.</b> Respete la normativa vigente del país de utilización.			
<i>Aceleración con salida desde parado (en segundos)</i>		<i>0-100 km/h</i>	
	4,9 s		
<b>Pesos</b>			
<i>Pesos</i>			
Peso del automóvil en vacío (abastecimientos, herramientas y accesorios)		1.880 kg	
Peso a plena carga (4 personas más equipaje)		2.180 kg	

**Dimensiones**



## Presión de los neumáticos

Presión de inflado de los neumáticos en frío (bar).



	Dimensiones llantas	Dimensiones neumáticos	Presión de inflado en frío (bar)
Delantero	8.5"J X 20"	245/35 ZR20	2,2
	8.5"J X 19"	245/40 ZR19 (*)	2,2
Trasero	10.5"J X 20"	285/35 ZR20	2,2
	10.5"J X 19"	285/40 ZR19 (*)	2,2
*delantero	8.5"J X 19"	245/40 ZR19	2,2
*trasero	10.5"J X 19"	285/40 ZR19	2,2

\* Neumáticos de invierno



Como alternativa pueden instalarse neumáticos de invierno con las mismas dimensiones que los suministrados con el automóvil.

° Neumáticos disponibles bajo pedido

- ⚠ La velocidad máxima posible con los neumáticos de invierno las indica el fabricante en el neumático. Siga siempre las normas vigentes del país por el que circule.

Ψ

## Mantenimiento

Programa de Mantenimiento	212
Intervenciones adicionales	214
Comprobación de niveles	215
Filtro de aire	219
Filtro antipolvo/antipolen	219
Batería	219
Centralitas electrónicas	221
Bujías	222
Ruedas y neumáticos	222
Limpiaparabrisas	224
Climatizador	225
Carrocería	225
Interiores	227
Inactividad prolongada del automóvil	228
Mando a distancia por radiofrecuencia: homologación Ministerial	229

## **Programa de Mantenimiento**

### **Pasada la 9<sup>a</sup> revisión**

Cuando se llega a la 9<sup>a</sup> revisión, el mantenimiento vuelve a empezar con las operaciones previstas en la 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> y 3<sup>a</sup>.

Un mantenimiento adecuado es seguramente el mejor modo de conservar inalteradas en el tiempo las prestaciones del automóvil y las características de seguridad, el respeto al medio ambiente y bajos costes de utilización.

**AVISO:** Recuerde además que la observación estricta de las normas de mantenimiento constituye condición necesaria para la conservar la validez de la garantía.

Por ello, MATERATI ha previsto una serie de comprobaciones e intervenciones de mantenimiento, que incluyen una 1<sup>a</sup> revisión al alcanzar los 20 000 km o bien a los dos años, y sucesivamente cada 20 000 km o cada 2 años.

El servicio de Programa de Mantenimiento se realiza en toda la **Red de Asistencia Maserati**. Si durante la realización de alguna de las intervención, además de las operaciones previstas, fuera necesaria una reparación o sustitución posterior, éstas solamente podrán ejecutarse con el consentimiento explícito del Cliente.

**AVISO:** Se recomienda comunicar inmediatamente a la **Red de Asistencia Maserati** las pequeñas anomalías de funcionamiento, sin esperar a la realización de la siguiente revisión.

El plan de Mantenimiento Programado se indica en el manual “Garantía y Plan de mantenimiento”.



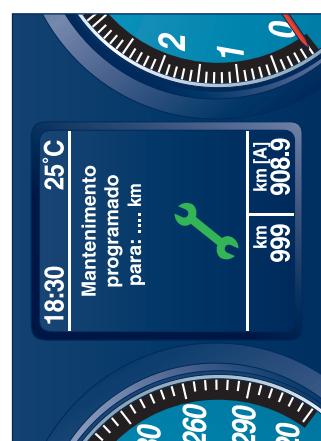
Las intervenciones de mantenimiento programadas se indican en la pantalla cuando se acerca su vencimiento, este valor se puede cuantificar en km o en días, según el límite que se alcance antes.

El mensaje se visualiza, una sola vez, al encenderse el cuadro de instrumentos, con intervalos decrecientes en km (1.800, 1.600, ..... 100, 50 ) o en días (27, 24, ..... 6, 3), acompañados del símbolo específico (llave inglesa):

Una vez alcanzado el kilometraje o el día del vencimiento, con cada encendido posterior del cuadro de instrumentos, se visualiza el mensaje "Fecha revisión vencida".

Seleccionando la función "INFO MANUTENCIÓN", en el Multi Media System, se puede visualizar el vencimiento de la próxima revisión (véase la pág. 76 del manual Multi Media System). Mientras que el número de kilómetros que restan para el vencimiento siempre está indicado, los días que faltan para la fecha programada se indican únicamente a partir del 511° día (aproximadamente 17 meses).

**AVISO:** Después del desmontaje de la batería, es necesario realizar la configuración de la fecha y la hora en el Multi Media System siguiendo las indicaciones descritas en el manual "Multi Media System" en el capítulo 7 "Configuración"; la omisión de esta operación podría indicar al sistema intervalos de mantenimiento temporales erróneos.



## **Intervenciones adicionales**

### **AVISO - Aceite motor**

Si el automóvil se utiliza mayoritariamente en una de las siguientes situaciones especialmente severas:

- carreteras polvorientas;
  - trayectos breves (menos de 7-8 km) y repetidos con temperaturas exteriores bajo cero.
  - motor que gira frecuentemente al ralentí o sin alcanzar la temperatura de régimen,
- Cada 500 km o antes de viajes largos, compruebe y restablezca si es preciso:
- nivel de líquido de refrigeración del motor
  - nivel de líquido del lavaparabrisas
  - presión y estado de los neumáticos;

### **AVISO – Filtro de aire**

Utilizando el automóvil en carreteras polvorrientas, sustituya el filtro del aire más frecuentemente de lo que se indica en el plan del Programa de Mantenimiento.

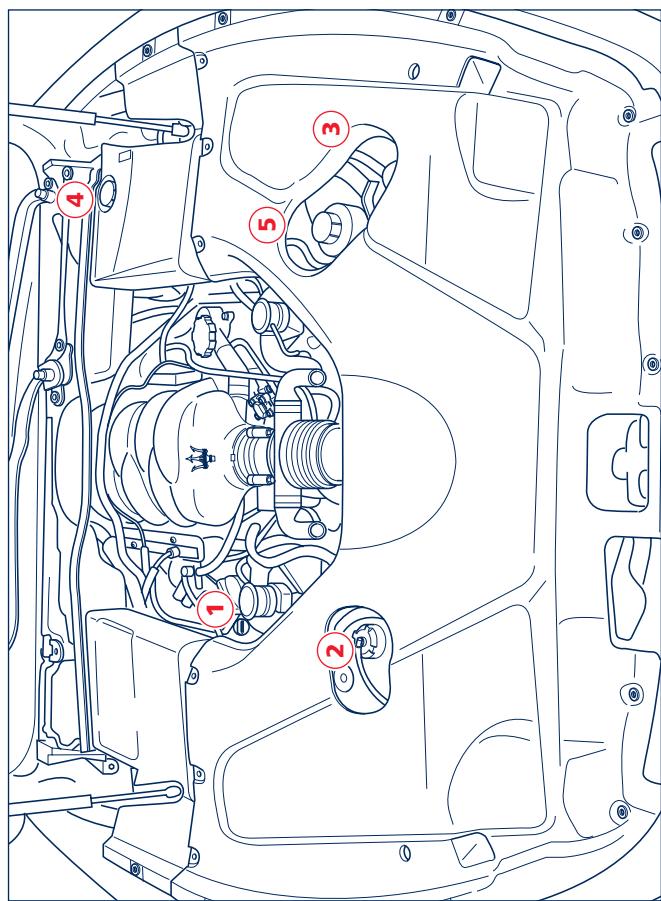
Para cualquier duda sobre la frecuencia de sustitución del aceite motor y del filtro de aire en relación con la utilización del automóvil, diríjase a la **Red de Asistencia Maserati**.

**AVISO:** El mantenimiento del automóvil deberá realizarse en la **Red de Asistencia Maserati**. Para las intervenciones ordinarias y mantenimientos o reparaciones realizables por uno mismo, disponga siempre de las herramientas adecuadas, de los recambios originales Maserati y de los líquidos de consumo; en cualquier caso, no realice dichas operaciones si no dispone de la experiencia necesaria.



## Comprobación de niveles

- 1) Aceite motor
- 2) Líquido de refrigeración del motor
- 3) Líquido lavaparabrisas
- 4) Líquido de frenos
- 5) Líquido de la dirección asistida



## Aceite motor

El control del nivel debe realizarse con el automóvil en terreno llano, según el siguiente procedimiento:

- caliente el automóvil hasta alcanzar la temperatura de funcionamiento;
- pare el motor, extraiga el tapón de llenado **A** y espere 5 minutos para permitir que el aceite entre en el cárter;

- mida el nivel y rellene, si procede.

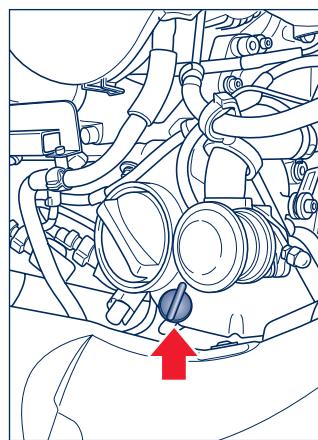
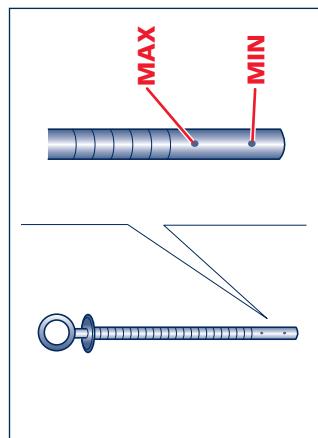
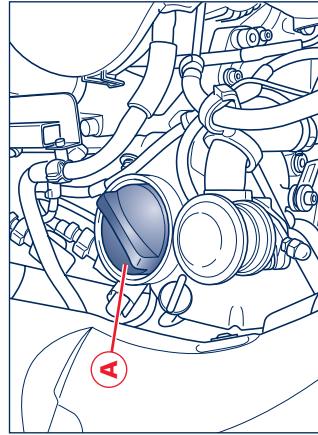
El nivel de aceite debe estar comprendido entre las referencias **MIN** y **MAX** de la varilla de control. El intervalo entre **MIN** y **MAX** corresponde a aproximadamente 1,5 litros de aceite.

**AVISO: No sobrepase el nivel MAX!**

Si el nivel del aceite está cerca o por debajo de la señal **MIN**, añada aceite a través de la boca de reposición cerrada con el tapón **A**, situado junto a la varilla de control, hasta que se alcance la señal **MAX**. El nivel de aceite no debe superar nunca la señal **MAX**.

**AVISO: No añada aceite de características distintas de las del aceite que se encuentra en el motor.**  
Tras el llenado, el testigo de nivel de aceite del motor podría no apagarse durante un tiempo prolongado para permitir que el sistema efectúe todos los controles necesarios. Este comportamiento se considerará normal.  
Compruebe el nivel después de llenar o sustituir el aceite.

**AVISO: El aceite de motor usado y el filtro del aire sustituido contienen sustancias peligrosas para el medio ambiente. Para la sustitución del aceite y de los filtros le recomendamos se dirija a la Red de Asistencia Maserati, que está equipada para desprendese de aceite y filtros usados respetando el medio ambiente y las normas legales.**



## Aceite del cambio

Para comprobar el nivel del aceite diríjase a la **Red de Asistencia Maserati**.

**AVISO:** No añada aceite de características distintas de las de se encuentra en el cambio.

**AVISO:** El aceite de cambio usado contiene sustancias peligrosas para el medio ambiente. Para la sustitución del aceite le recomendamos que se dirija a la **Red de Asistencia Maserati**, que está preparada para eliminar el aceite usado respetando la naturaleza y la normativa legal.

## Líquido del sistema de refrigeración del motor

**Cuando el motor está caliente, no retire el tapón del recipiente: riesgo de quemaduras.**



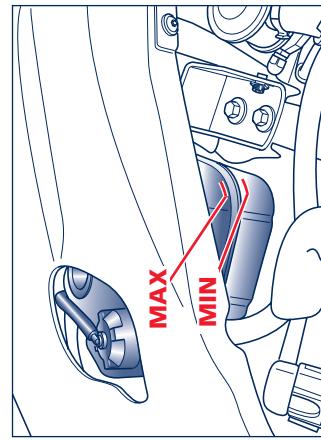
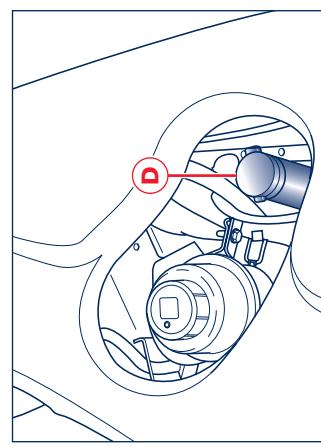
La comprobación del nivel del líquido debe realizarse con el motor frío y debe situarse entre las señales **MIN** y **MAX** marcadas en el depósito. Si el nivel es insuficiente, añada lentamente el líquido indicado a través de la boca de llenado del depósito, hasta que el nivel se aproxime a la señal de referencia **MAX**.

## Líquido de lavaparabrisas/lavafaros

Para añadir líquido, abra la tapa **D**, extraiga la prolongación de la boca de llenado y vierta una mezcla de agua y líquido detergente en la proporción indicada en el envase del producto.

**AVISO: En caso de temperaturas inferiores a -20°C, utilice líquido detergente sin diluir.**

**AVISO:** No circule con el depósito del lavaparabrisas vacío: la acción del lavaparabrisas es fundamental para mejorar la visibilidad.



## Líquido de la servodirección

**AVISO:** Evite que el líquido de servodirección entre en contacto con las partes calientes del motor: es inflamable.

Compruebe que el nivel del líquido, con automóvil en terreno llano y el motor frío, se corresponda con la señal de referencia **MAX** marcada en la varilla de control del tapón del depósito.

Para realizar el control extraiga el tapón, limpie la varilla, apriete a fondo el tapón, extráigalo de nuevo y verifique el nivel.

Con el aceite caliente el nivel puede superar la marca **MAX**.

Si es necesario, añada líquido asegurándose que tiene las mismas características del que se encuentra en el sistema.

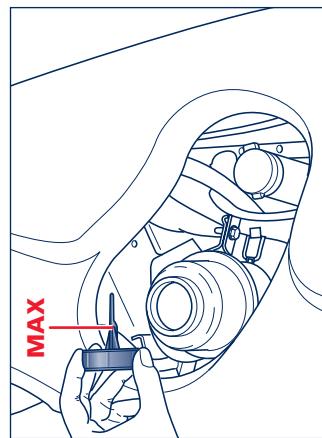
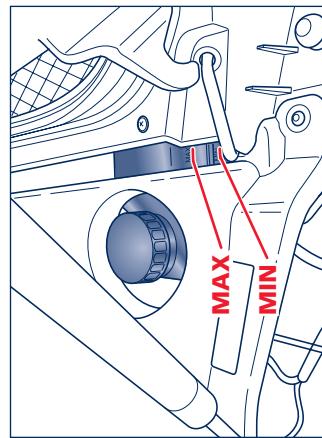
## Líquido de frenos

Compruebe que el nivel de líquido del depósito se sitúa en el máximo. Si el nivel se encuentra por debajo del mínimo, con la llave de contacto en **MAR**, se enciende el testigo **(1)** en el cuadro de instrumentos. Si tiene que añadir líquido, utilice solamente los clasificados DCT4.

**AVISO:** El líquido de frenos es higroscópico (absorbe la humedad). Por ello, si el automóvil se utiliza en zonas de alto porcentaje de humedad atmosférica, el líquido debe sustituirse más frecuentemente de lo que se indica en el plan del Programa de Mantenimiento.

**AVISO:** Evite que el líquido de frenos entre en contacto con las partes pintadas ya que es altamente corrosivo. Si esto sucede, límpie inmediatamente con agua.

**AVISO:** El símbolo  presente en el recipiente identifica el líquido de frenos como tipo sintético, distinguiéndolo del tipo mineral. Utilizar líquido de tipo mineral daña irreversiblemente las especiales gomas que forman parte del sistema de frenado.



## Filtro de aire

Para la sustitución del filtro del aire diríjase a la **Red de Asistencia Maserati**.

El filtro realiza la función de filtrado mecánico/electrostático del aire, a condición de que las ventanillas se encuentren cerradas.

Haga que sustituyan el filtro antipolvo / antipolen, al menos una vez al año en la **Red de Asistencia Maserati**, preferentemente al principio del verano

En caso de una utilización mayoritariamente urbana/autopista o en terrenos polvorientos, se recomienda realizar la sustitución con mayor frecuencia con respecto a la frecuencia descrita en el plan de Mantenimiento Programado.

**AVISO:** La eficacia del sistema de climatización puede reducirse notablemente si no se sustituye el filtro de aire.

## Filtro antipolvo/antipolen

La batería es del tipo de "mantenimiento reducido" y está situada en el lado derecho del hueco del maletero.

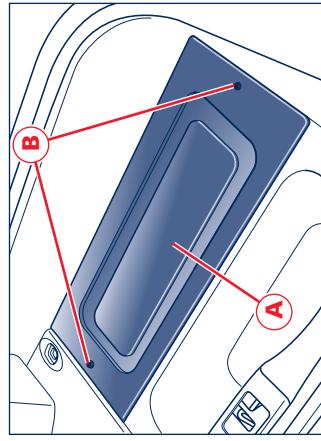
Extraiga la cubierta **A** para acceder a la batería, aflojando los tornillos de fijación **B**.

El nivel del líquido de la batería (electrolito), con el automóvil en plano, debe estar comprendido entre las marcas **MIN** y **MAX** grabadas en la batería.

Siempre que el nivel resulte inferior a la marca de referencia **MIN**, diríjase a la **Red de Asistencia Maserati** para las comprobaciones pertinentes.

Para la carga de la batería, véase el capítulo "En emergencia".

 Se recomienda, por tanto, realizar la sustitución del filtro antipolvo / antipolen en la **Red de Asistencia Maserati**.



## Batería

**AVISO:** si tiene que desconectar la batería, no lo haga sin haber esperado al menos 30 segundos desde el último movimiento de un asiento. Si se anticipara el desmontaje de la batería deberá realizarse el procedimiento de inicialización descrito en la pág. 103.

**El líquido que contiene la batería es corrosivo y venenoso. Evite el contacto con la piel o los ojos. No se aproxime a la batería con llamas o posibles fuentes de chispas: riesgo de explosión y de incendio.**

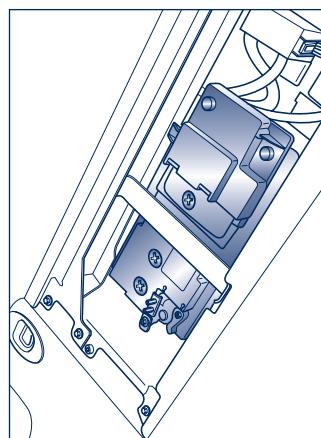
La batería contiene sustancias muy peligrosas para el medio ambiente. Para la sustitución de la batería le recomendamos que se dirija a la **Red de Asistencia Maserati**, que están equipados para retirarla respetando el medio ambiente y las normas legales.

**AVISO: Un montaje incorrecto de accesorios eléctricos y electrónicos puede provocar daños graves en el automóvil.**

#### **Consejos útiles para prolongar la duración de la batería**

Al aparcar el automóvil, asegúrese de que las puertas, los capós y las tapas están correctamente cerrados. Las luces de los plafones y de las luces de lectura deben estar apagadas. No mantenga dispositivos encendidos durante largo tiempo con el motor apagado (p.e. autorradio, luces de emergencia, ventilador, etc.).

**AVISO:** La batería, si se mantiene durante largo tiempo con una carga inferior al 50%, se sulfata, reduce la capacidad y la aptitud de arranque y, además, está más predisposta a la posibilidad de congelación (podría suceder a -10°C).



Se recomienda realizar un control del estado de la carga de la batería, preferiblemente al comienzo del invierno, para evitar la posibilidad de congelación del electrolito. Dicho control deberá realizarse más frecuentemente si el automóvil se usa normalmente en trayectos breves, o si está dotado de elementos de absorción permanente con llave extraída, sobre todo si se montan en after market (fuera de fábrica). En caso de parada prolongada refiérase a "Larga inactividad del automóvil", en este capítulo.

**AVISO: Al instalar a bordo del automóvil elementos adicionales, se ponen de manifiesto derivaciones inadecuadas de la conexión del cableado eléctrico, en particular si afectan a dispositivos de seguridad.**

## Centralitas electrónicas

**AVISO:** La batería está fijada al automóvil mediante una placa metálica, por lo que ponga la mayor atención para que las pinzas del cargador de baterías no entren en contacto.

En el uso normal del automóvil, no se requieren precauciones especiales. En caso de intervenir en la instalación eléctrica o de puesta en marcha de emergencia, se deberá, no obstante, observar escrupulosamente las siguientes instrucciones:

- No desconecte nunca la batería del sistema eléctrico con el motor en marcha.

- Desconecte la batería de la instalación eléctrica en caso de carga (véase la pág. 192 "Si se descarga la batería").

**AVISO:** si tiene que desconectar la batería, no lo haga sin haber esperado al menos 30 segundos desde el último movimiento de un asiento. Si se anticipara el cortacorrientes deberá realizarse el procedimiento de inicialización descrito en la pág. 103.

**AVISO:** Cuando desconecte la batería, suelte primero el borne del polo negativo (-) y después el del polo positivo (+).

**AVISO:** Una instalación o modificación incorrecta del sistema de radio y alarma, puede causar interferencias en el funcionamiento de las centralitas electrónicas.

**AVISO:** Modificaciones o reparaciones del sistema eléctrico realizadas de modo incorrecto y sin tener en cuenta las características del propio sistema, pueden provocar anomalías de funcionamiento con riesgo de incendio.

**AVISO:** Si necesita lavar el vano motor, tenga cuidado en no insistir directamente con un chorro de agua sobre la centralita del vano motor.

- Realice la conexión de la batería al sistema eléctrico con especial cuidado, comprobando tanto la polaridad como la misma conexión.

- No conecte o desconecte los terminales de las centralitas electrónicas cuando la llave de contacto está en posición **MAR**.

- No compruebe la polaridad eléctrica mediante chispas.

- Desconecte las centralitas en

caso de soldadura eléctrica de la carrocería. Extraigalas en caso de

temperaturas superiores a 80°C

(trabajos especiales en la carrocería, etc.).



## Bujías

### Ruedas y neumáticos

#### Instrucciones para la utilización de los neumáticos

La limpieza e integridad de las bujías son determinantes para la eficiencia del motor y para unas emisiones contaminantes contenidas.

**AVISO:** Las bujías deben sustituirse con la frecuencia indicada en el plan del Programa de Mantenimiento. Utilice exclusivamente bujías del tipo indicado: si el grado térmico es inadecuado, o no se garantiza la duración prevista, se pueden presentar anomalías.



**Para que los neumáticos ofrecan el máximo rendimiento prestacional y kilométrico es importante, durante los primeros 500 km, seguir las siguientes recomendaciones:**

- no circule a la máxima velocidad permitida
- afronte las curvas a velocidad moderada
- evite giros bruscos
- evite frenadas bruscas
- evite aceleraciones bruscas
- no circule, durante mucho tiempo, a velocidad elevada.

**AVISO:** Para una conducción segura es prioritario que los neumáticos se mantengan continuamente en buen estado.

Las presiones de inflado deben corresponder con los valores indicados y deben comprobarse solamente cuando los neumáticos estén fríos: la presión, de hecho, aumenta con el progresivo aumento de temperatura del neumático. No reduzca nunca la presión de inflado cuando los neumáticos estén calientes. Una presión de inflado insuficiente es el origen de un calentamiento excesivo del neumático, con la posibilidad de dañar irremediablemente el interior del neumático y en consecuencia destruyéndolo.

**Compruebe la presión de inflado en frío, al menos cada dos semanas y antes de viajes largos.**



Golpes violentos contra aceras, bordillos y obstáculos de naturaleza variada, así como la circulación por carreteras bacheadas pueden causar daños en los neumáticos no apreciables a simple vista.

Compruebe regularmente si los neumáticos presentan signos de desperfectos (p.e. roces, cortes, grietas, abultamientos, etc.). Cuerpos extraños introducidos en el neumático pueden provocar daños estructurales que solamente se pueden descubrir desmontando el neumático.

En todos los casos, los daños deben ser examinados por un experto ya que pueden reducir notablemente la vida de un neumático.

El neumático envejece aunque se

utilice poco o nada. Cortes en el dibujo o en los flancos, acompañados a veces de abultamientos, son una señal de envejecimiento.

 **Haga revisar por un especialista la disponibilidad de empleo de unos neumáticos envejecidos. Neumáticos que llevan montados en un automóvil 4÷5 años deben ser comprobados por un especialista.**

 **No emplee nunca neumáticos usados de procedencia dudosa.**

 **En caso de neumáticos de tipo "direccional" el sentido de rotación se indica con una flecha. En caso de sustituir un neumático, es necesario, para mantener las prestaciones óptimas, que el sentido de rotación corresponda al indicado por la flecha.**

 **En el caso de neumáticos "no direccionales", respete el sentido de rotación del primer montaje durante la vida del neumático.**

 **Compruebe regularmente la profundidad del dibujo (valor mínimo permitido 1,6 mm). Cuanto menor es la profundidad del dibujo, mayor es el riesgo de deslizamiento.**

 **Conducir con precaución en carreteras mojadas disminuye los riesgos de "aquaplaning".**

## Limpiaparabrisas



**Se recomienda por tanto dirigirse a la Red de Asistencia Maserati para las posibles intervenciones que requieran el desmontado de los brazos del limpiaparabrisas.**

Algunos trucos simples pueden reducir la posibilidad de daños en las escobillas:

**Viajar con las escobillas del limpiaparabrisas dañadas representa un grave riesgo, porque reduce la visibilidad en caso de condiciones atmosféricas adversas.**



**Los brazos de las escobillas del limpiaparabrisas deben sustituirse cada 2 desmontados. De hecho, el particular sistema de fijación de los brazos garantiza la correcta fijación mecánica únicamente durante los 2 primeros montajes, con la condición de respetar el par de apriete indicado.**

### Surtidores

Si el chorro no sale, compruebe sobre todo que haya líquido en el depósito (ver "Comprobación de niveles" en este capítulo) y después compruebe que los agujeros de salida no estén obstruidos.

### Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas

Dada la complejidad de la operación de sustitución le recomendamos que se dirija a la Red de Asistencia Maserati.



## Climatizador

Durante el invierno el sistema de climatización debe ponerse en funcionamiento al menos una vez al mes durante 10 minutos.

Compruebe la eficacia del sistema antes del verano en la **Red de Asistencia Maserati**.

**AVISO:** El sistema utiliza el fluido refrigerante R134a que, en caso de fuga accidental, no daña el medio ambiente. Evite terminantemente la utilización del fluido R12 ya que, además de ser incompatible con los componentes del sistema, contiene clorofluorocarbonos (CFC).

## Carrocería

### La protección de los agentes atmosféricos

Las causas principales de los fenómenos de corrosión son:

- contaminación atmosférica
  - salinidad y humedad de la atmósfera (zonas marinas o con clima húmedo)
  - condiciones ambientales estacionales.
  - la sal presente sobre el firme de la carretera utilizada para deshacer la nieve y el hielo.
- No se debe despreciar tampoco la acción abrasiva de la lluvia atmosférica y de la arena que arrastra el viento, del barro, del granizo sumados a los otros agentes.

partes más expuestas.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Rociado de los bajos, vano motor, interiores de los pasos de rueda y otros elementos con productos cerosos de elevado poder de protección.</li><li>- Rociado con materiales plásticos con funciones protectoras en los puntos más expuestos: bajos de puerta, interior de aletas, bordes, etc.</li><li>- Uso de carcasa agujereadas y con productos cerosos protectores, para evitar la condensación y la acumulación de agua, que pueden favorecer a la formación de óxido en el interior.</li></ul>
-----------------------	---

### Consejos para una buena conservación de la carrocería

#### Pintura

MASERATI ha adoptado en su automóvil las soluciones tecnológicas mejores para proteger eficazmente la carrocería de la corrosión.	La pintura no sólo tiene una función estética sino que también protege la chapa. En caso de marcas o rayas profundas, se recomienda realizar pronto los retoques necesarios, para evitar la formación de óxido.
Estas son las principales:	Aunque las pinturas sean metalizadas y/o metálicas los retoques no presentan especial dificultad. Para retocar la pintura utilice solamente los productos originales indicados en la placa situada en el capó motor.

El mantenimiento normal de la pintura consiste en el lavado, cuya periodicidad depende de las circunstancias y ambiente de utilización. Por ejemplo, en zonas de elevada contaminación atmosférica, o si se circula por carreteras con sal para evitar hielo es mejor lavar más frecuentemente el automóvil.

**AVISO:** Los detergentes contaminan el agua. Por tanto el lavado del automóvil se debe efectuar en zonas preparadas para la recogida y la depuración de los líquidos empleados durante el lavado.

**AVISO:** En caso de lavado del automóvil con rodillos, se deberá proteger las puntas de la marca lateral trasera con cinta para evitar que se pueda arrancar por la rotación de los rodillos.

Para un lavado correcto:

- Moje la carrocería con un chorro de agua a baja presión.
- Aplique sobre la carrocería una ligera solución de detergente neutro con una esponja, empapando frecuentemente la esponja.
- Aclare bien con agua y seque con un chorro de aire o una gamuza de piel.

### Cristales

Tenga cuidado al aclarar las partes menos a la vista, como hueco de puertas, capós, contorno de faros, en las que el agua puede estancarse más fácilmente.

Se recomienda no guardar de inmediato en lugar cerrado el automóvil, mejor déjelo en el exterior para facilitar la evaporación del agua. No lave el automóvil bajo el sol o con el capó del motor caliente; se puede alterar el brillo de la pintura.

Las partes plásticas del exterior se deben limpiar del mismo modo que el resto del automóvil.

Evite en lo posible aparcar el automóvil bajo los árboles; las sustancias resinosas que muchas especies desprenden dejan la pintura de un aspecto opaco e incrementan la posibilidad de inicio de procesos corrosivos.

**AVISO:** Los excrementos de los pájaros deben retirarse inmediatamente con cuidado, ya que su acidez es particularmente agresiva.

**AVISO:** Para la mejor protección de la pintura, realice de vez en cuando un abillantado con algún producto específico que deje una capa protectora sobre la pintura.

Para la limpieza de los cristales, emplee detergentes específicos. Utilice paños limpios, para no rayar los cristales o alterar su transparencia.

**AVISO:** Para no dañar las resistencias eléctricas presentes en la superficie interior de la luneta trasera, frote suavemente siguiendo el sentido de las resistencias.

### Vano motor

Al finalizar el invierno, realice un lavado cuidadoso del vano motor, procurando no insistir directamente con el chorro de agua en las centralitas electrónicas y en la centralita de relés y fusibles del lado derecho del vano motor (sentido de marcha). Para esta operación, diríjase a talleres especializados.

**AVISO:** El lavado debe realizarse con el motor frío y la llave de contacto en posición de STOP. Después del lavado, asegúrese de que las distintas protecciones (p. e. capuchones de goma y otras protecciones) no se hayan retirado ni estén dañadas.

## Interiores

### Revestimientos en Alcántara y Pékary

Períódicamente compruebe que no quedan resto de agua bajo las alfombrillas (debido al goteo de calzado, paraguas, etc.) que podrían causar la oxidación de la chapa.

#### Limpieza de la tapicería en las zonas revestidas de piel

- Elimine la suciedad seca con una piel de ante o un paño humedecido, sin ejercer mucha presión.
- Quite las manchas de líquidos o de grasa con un paño seco absorbente, sin frotar.
- Pase después pasar un paño suave o una piel de ante humedecida con agua y detergente neutro.
- Si la mancha no se va, utilice productos específicos atendiendo especialmente a las condiciones de uso.

**AVISO:** No utilice nunca alcohol o productos a base de alcohol o disolventes.

### Piezas en maderas nobles

Quite la posible suciedad con una piel de ante o con un paño húmedo.

**AVISO:** No utilice alcohol, gasolina o disolventes para la limpieza del cristal del cuadro de instrumentos.

No conserve sprays en



el automóvil. Riesgo de explosión. El spray no debe exponerse a temperaturas superiores a 50°C. En el interior de automóvil si está expuesto al sol, la temperatura puede superar ampliamente dicho valor.

## Inactividad prolongada del automóvil

Si el automóvil debe permanecer parado durante unos meses, observe las siguientes precauciones:

- Lave y seque profundamente el automóvil.
- Guarde el automóvil en lugar cubierto, seco y ventilado.
- Compruebe que haya una marcha engranada, insertándola en caso contrario.
- Desconecte la batería (véase la pág. 192).
- Compruebe el estado de la carga de la batería. Durante la inactividad este control deberá realizarse mensualmente. Volver a cargar la batería si la tensión en vacío es inferior a 12,5 V.
- Asegúrese de no tener accionado el freno de estacionamiento eléctrico.
- Limpie y proteja las partes pintadas aplicando cera protectora.
- Limpie y proteja las partes metálicas brillantes con productos específicos disponibles en el mercado.
- Rocíe con talco las escobillas del limpiaparabrisas y déjelas levantadas del parabrisas.
- Cubra el automóvil con una tela de tejido transpirable (disponible en la **Red de Asistencia Maserati**). No utilice lonas de plástico compacto, que no permiten la evacuación de la humedad presente en la superficie del automóvil.
- Inflé los neumáticos con una presión 1 bar superior a la recomendada habitualmente y compruébela periódicamente.



**Inflé los neumáticos a la presión indicada antes de volver a utilizar el automóvil.**

tejido transpirable (disponible en la **Red de Asistencia Maserati**). No utilice lonas de plástico compacto, que no permiten la evacuación de la humedad presente en la superficie del automóvil.

- No desempolve en seco el exterior del automóvil.
- Compruebe visualmente si hay evidencias de fugas de líquidos (aceite, líquido de frenos, líquido de refrigeración del motor, etc.).
- Sustituya el aceite motor y su filtro.
- Compruebe el nivel de los líquidos de los sistemas de frenado y de refrigeración del motor.
- Compruebe el filtro del aire y sustitúyalo si procede.
- Compruebe el estado de las correas del motor.
- Vuelva a conectar la batería después de haber verificado la carga y realice los procedimientos de inicialización donde estén previstos. Consulte, para tal fin, el apartado "Restitución de la conexión de la batería" en este capítulo.
- Con el cambio en punto muerto (N), ponga en marcha el motor y déjelo girando al ralentí unos minutos.

**Esta operación deberá realizarse en el exterior. Los gases de escape contienen óxido de carbono, gas fuertemente tóxico y letal.**



**Controle la presión de los neumáticos y verifique que no presentan daños, cortes o grietas. En dichos casos deberán ser sustituidos.**



### **Volver a conectar la batería**

- Abra el maletero con la llave;
- conecte la batería;
- desbloquee y bloquee las puertas con el mando a distancia;
- compruebe el funcionamiento de los asientos: en caso de un funcionamiento anómalo efectúe las operaciones de "initialización" indicadas en el apartado "Asientos" del capítulo "Antes de salir".
- encienda el Multi Media System y ajuste la fecha y la hora del sistema siguiendo las indicaciones descritas en el manual "Multi Media System" en el capítulo "Configuración".

**AVISO:** Cada vez que se restaura la conexión de la batería, antes de realizar la puesta en marcha del motor, espere al menos 30 segundos, con la llave de contacto en la posición **MAR** para permitir el autoaprendizaje al sistema electrónico que gestiona las válvulas motorizadas. Simultáneamente se puede realizar la operación de configurado del "Multi Media System".



### **Mando a distancia por radiofrecuencia: homologación Ministerial**

Para algunos países, en los que existe otra homologación otorgada en el ámbito europeo, no es necesaria la homologación específica para el país en concreto.

**CE 0678**

## Tabla de conversión

<i>Distancia</i>					
1 km	=	0,6214 mi	1 mi	=	1,609 km
1 m	=	3,2808 ft	1 ft	=	0,3048 m
1 m	=	1,0936 yd	1 yd	=	0,9144 m
1 cm	=	0,3937 pulgadas	1 pulgadas	=	2,54 cm
<i>Volumen</i>					
1 l	=	0,2642 galones EE.UU.	1 galones EE.UU.	=	3,785 l
<i>Peso</i>					
1 kg	=	2,2046 lb	1 lb	=	0,4536 kg
<i>Potencia</i>					
1 kW	=	1,341 hp	1 hp	=	0,746 kW
<i>Presión</i>					
1 bar	=	14,5 psi	1 psi	=	0,0689 bar
<i>Consumos</i>					
1 km/l	=	0,4251 mpg	1 mpg	=	2,3524 km/l



## **índice**

Índice de sección

Índice alfabetico



232

236

**9**

231

## Índice de sección

<b>Hitos históricos</b>	<b>4</b>	Pretensiones	<b>20</b>
<i>Introducción</i>	<i>7</i>	Aviso general referente al empleo de los cinturones de seguridad	<i>21</i>
<i>Consulta del Manual</i>	<i>7</i>	Como mantener siempre eficaces los cinturones de seguridad	<i>22</i>
<i>Abreviaturas</i>	<i>7</i>	Transportar niños de forma segura	<i>23</i>
<i>Actualización</i>	<i>7</i>	Grupos 0 y 0+	<i>26</i>
<i>Servicio de Asistencia</i>	<i>8</i>	Grupo 1	<i>26</i>
<i>Cambiocorsa</i>	<i>8</i>	Grupo 2	<i>27</i>
<i>Multi Media System</i>	<i>8</i>	Grupo 3	<i>27</i>
<i>Remolque</i>	<i>8</i>	Sillitas Isofix	<i>28</i>
<i>Simbología</i>	<i>9</i>	Montaje de sillita para los grupos 0 y 0+	<i>28</i>
<i>Símbolos de peligro</i>	<i>9</i>	Montaje de sillitas de tipo 1	<i>29</i>
<i>Símbolos de prohibición</i>	<i>9</i>	Airbags frontales y laterales	<i>32</i>
<i>Símbolos de atención</i>	<i>10</i>	Airbags frontales	<i>33</i>
<i>Símbolos de obligación</i>	<i>10</i>	Airbag del acompañante(full size air bag)	<i>34</i>
<b>Identificación del automóvil</b>	<b>13</b>	Interruptor de desactivación manual del airbag del acompañante	<i>35</i>
<i>Placas de identificación</i>	<i>14</i>	Airbags laterales	<i>36</i>
<i>Marcación del bastidor autopartante</i>	<i>14</i>	Advertencias generales	<i>37</i>
<i>Marcación del motor</i>	<i>14</i>	Sistema MSP	<i>39</i>
<i>Placa de identificación de la pintura</i>	<i>14</i>	Activación	<i>39</i>
<i>Placa adicional de datos de identificación</i>	<i>15</i>	Indicación de anomalías de tracción	<i>39</i>
<i>Códigos de las llaves</i>	<i>16</i>	Sistema ASR (control electrónico de tracción)	<i>40</i>
<b>Seguridad pasiva y activa</b>	<b>17</b>	Activación	<i>40</i>
<i>Cinturones de seguridad</i>	<i>18</i>	Indicación de anomalías	<i>40</i>
<i>Como abrochar los cinturones</i>	<i>18</i>	Función MSR (regulación del par de retención del motor)	<i>40</i>
<i>Regulación en altura de los cinturones delanteros</i>	<i>19</i>	Sistemas ABS y EBD	<i>41</i>
<i>Utilización de los cinturones de seguridad traseros</i>	<i>19</i>	Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (bajo pedido)	<i>43</i>
<i>Limitador de carga</i>	<i>20</i>		
		Calibrado del sistema Visualización de mensajes en la pantalla	<i>44</i>
		Condiciones normales	<i>44</i>
		Presión insuficiente	<i>45</i>
		Pinchazo de un neumático	<i>45</i>
		Sistema no calibrado	<i>46</i>
		Avería en el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos	<i>46</i>
		Sistema temporalmente inactivo	<i>47</i>
		Sensores de aparcamiento	<i>48</i>
		Función Stop & Go	<i>49</i>
		Limpieza de los sensores	<i>49</i>
		Campo de acción de los sensores	<i>50</i>
		Señalización de avería	<i>51</i>
		Interruptor inercial de bloqueo del combustible	<i>52</i>
		Reactivación del interruptor	<i>52</i>
		<b>Mandos e instrumentación</b>	<b>53</b>
		Salpicadero	<i>54</i>
		Cuadro de instrumentos	<i>59</i>
		Conjunto de testigos	<i>60</i>
		Testigos de la pantalla	<i>63</i>
		Instrumentos e indicadores	<i>66</i>
		Indicador del nivel de combustible (1)	<i>66</i>
		Velocímetro (2)	<i>66</i>
		Cuentarrevoluciones (4)	<i>66</i>
		Termómetro del líquidorefrigerante (5)	<i>67</i>
		Pantalla (3)	<i>67</i>
		Mandos	<i>68</i>
		Vista TRIP	<i>69</i>





<i>Vista Presión de Neumáticos</i>	69	<i>Llaves</i>	93	<i>Espejo retrovisor interior electrocrómico</i>	107
<i>Menú de configuración en Multi Media System</i>	71	<i>El sistema Maserati CODE</i>	93	<i>Volante</i>	108
<i>Mandos</i>	72	<i>El funcionamiento</i>	93	<i>Regulación eléctrica del volante (bajo pedido, incluida en el Confort Pack)</i>	108
<i>Mandos a la izquierda del volante</i>	72	<i>Duplicados de las llaves</i>	94	<i>Luces exteriores e intermitentes</i>	109
<i>Cerradura de contacto</i>	74	<i>Puesta en marcha de emergencia</i>	94	<i>Comutador de luces</i>	109
<i>Botones en el salpicadero</i>	74	<i>Alarma electrónica</i>	97	<i>Luces de aparcamiento</i>	110
<i>Botones del techo</i>	76	<i>Activación</i>	97	<i>Encendido y apagado automático</i>	110
<i>Equipamiento interior</i>	77	<i>Desactivación</i>	98	<i>Sensor crepuscular</i>	111
<i>Plafón delantero</i>	77	<i>Entrada en el automóvil con la alarma conectada</i>	98	<i>Intermitentes</i>	111
<i>Plafón trasero</i>	77	<i>Exclusión de la protección volumétrica</i>	99	<i>Luces de carretera</i>	111
<i>Viseras parasol</i>	78	<i>Exclusión de la protección antilevantamiento</i>	99	<i>Función "Follow me home"</i>	112
<i>Reloj</i>	78	<i>Memoria de la alarma</i>	99	<i>Lavaventanas y lavafarros</i>	113
<i>Cenicero delantero y encendedor</i>	78	<i>Homologación ministerial</i>	99	<i>Limpiaparabrisas</i>	113
<i>Portabebidas delantero y trasero en el túnel</i>	79	<i>Solicitud de nuevos radiomandos</i>	99	<i>Lava parabrisas</i>	113
<i>Guantería</i>	79	<i>Sustitución de las baterías del radiomando</i>	99	<i>Lavafaros</i>	113
<i>Alojamiento portaobjetos</i>	79	<i>Asientos delanteros</i>	100	<i>Sensor de lluvia</i>	114
<i>Boisillo de asientos (bajo pedido)</i>	79	<i>Regulación longitudinal</i>	101	<i>Avería del sensor</i>	114
<i>Homelink (bajo pedido)</i>	80	<i>Regulación en altura</i>	101	<i>Multi Media System</i>	115
<b>Antes de salir</b>	<b>85</b>	<i>Regulación de la inclinación del asiento</i>	101	<i>Mandos</i>	116
<i>Puertas</i>	86	<i>Regulación de la inclinación del respaldo</i>	101	<i>Radio</i>	120
<i>Apertura desde el exterior</i>	86	<i>Regulación lumbar</i>	101	<i>CD, MP3 y Jukebox</i>	121
<i>Apertura desde el interior</i>	87	<i>Inclinación respaldo</i>	101	<i>Módulo AUX</i>	121
<i>Testigo de puertas abiertas</i>	87	<i>Confort Pack (bajo pedido)</i>	101	<i>Ordenador de a bordo TRIP</i>	121
<i>Inicialización de la centralita de bloqueo de puertas</i>	88	<i>Asientos traseros</i>	101	<i>Teléfono (bajo pedido)</i>	122
<i>Señalización de puertas abiertas</i>	88	<i>Espejos retrovisores</i>	102	<i>Navegador</i>	122
<i>Luz de cortesía bajo puerta</i>	88	<i>Espejos retrovisores exteriores</i>	105	<i>Climatización</i>	123
<i>Eleva lunas eléctricos</i>	89	<i>Espejos retrovisores exteriores electrocrómicos (bajo pedido)</i>	106	<i>Mandos del climatizador</i>	125
<i>Capó motor</i>	90			<i>automático</i>	126
<i>Maletero</i>	91			<i>Generalidades</i>	126
<i>Tapa depósito combustible</i>	92			<i>Inicialización del sistema</i>	128
<i>Apertura de emergencia de la tapa del combustible</i>	92			<i>Instalación autorradio</i>	129

## Bose® Surround Sound System (bajo pedido)

### **Uso del automóvil**

#### *Puesta en marcha del motor*

##### *Inicio de la marcha con el motor frío*

##### *Puesta en marcha de emergencia con batería auxiliar*

##### *Para apagar el motor*

##### *Cambiocorsa*

##### *Encendido del sistema*

##### *Funcionamiento con el motor apagado*

##### *Salida del automóvil*

##### *Estrategia Hill Holder*

##### *Cambio marcha en salida UP*

##### *Estrategia "MC-Shift"*

##### *Cambio de marcha en reducción down*

##### *DOWN por régimen demasiado bajo*

##### *Solicitud de punto muerto (N)*

##### *Parada del automóvil*

##### *Apagado del motor y del sistema*

##### *Otras funciones del sistema*

##### *Uso de los frenos*

##### *Uso del motor*

##### *Rodaje*

##### *Motor y transmisión*

##### *Durante la marcha*

##### *Regulador de velocidad constante (Cruise Control)*

##### *Generalidades*

##### *Mandos*

#### *Para memorizar la velocidad*

#### *Para recuperar la velocidad memorizada*

#### *Para aumentar la velocidad memorizada*

#### *Para disminuir la velocidad memorizada*

#### *Puesta a cero de la velocidad memorizada*

#### *Suspensiones Skyhook (bajo pedido)*

#### *Autodiagnosis*

#### *Elección del tarado*

#### *Indicación de anomalías*

#### *Faros*

#### *Proyectores Bi-xenón*

#### *Condiciones de conducción*

#### *Antes de salir de viaje*

#### *Abastecimientos*

#### *Conducción segura*

#### *Antes de situarse al volante*

#### *En viaje*

#### *Conducción nocturna*

#### *Conducción con lluvia*

#### *Conducción con niebla*

#### *Conducción en montaña*

#### *Conducción con nieve y hielo*

#### *Dispositivos anticontaminantes*

#### *Otras recomendaciones*

#### *Parada*

#### *Freno de estacionamiento eléctrico*

#### *Neumáticos*

#### *Presiones de inflado en frío*

#### *Neumáticos de invierno*

#### *Cadenas de nieve*

#### *Accesorios de utilidad a bordo*

#### **En emergencia**

##### *Puesta en marcha de emergencia*

##### *Dotación de herramientas*

##### *Si pincha un neumático*

##### *Precauciones en caso de pinchazo*

##### *Rueda de recambio compacta*

##### *(rueda de emergencia - bajo pedido)*

##### *Para volver a montar la rueda normal*

##### *Si se funde una luz exterior*

##### *Grupos ópticos delanteros*

##### *Grupos ópticos posteriores*

##### *Intermitentes laterales*

##### *Tercera luz de freno*

##### *Luces de la placa de matrícula*

##### *Si se funde una luz interior*

##### *Plafón delantero y trasero*

##### *Luz del espejo de cortesía*

##### *Plafón de guantera, portaobjetos y maletero*

##### *Luces de cortesía bajo las puertas*

##### *Si se funde un fusible*

##### *Posición de los fusibles/relé*

##### *Colores de los Fusibles*

##### *Colores de Maxi Fusibles*

##### *Fusibles y relés en el vano motor*

##### *Fusibles y relés en el habitáculo a la izquierda del volante*

##### *Centralitas portafusibles/relés en el hueco del maletero*

##### *Si se descarga la batería*

148

165

166

167

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168

168





<i>Puesta en marcha con batería auxiliar</i>	192	<i>Dirección sensible a la velocidad</i>	205	<i>Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas</i>	224
<i>Carga de la batería</i>	192	<i>Ruedas</i>	206	<i>Climatizador</i>	225
<i>Si tiene que levantar el automóvil</i>	193	<i>Prestaciones</i>	207	<i>Carrocería</i>	225
<i>Con el gato</i>	193	<i>Pesos</i>	207	<i>La protección de los agentes atmosféricos</i>	225
<i>Si tiene que remolcar el automóvil</i>	194	<i>Dimensiones</i>	208	<i>Consejos para una buena conservación de la carrocería</i>	225
<i>En caso de accidente</i>	195	<i>Presión de los neumáticos</i>	209	<i>Vano motor</i>	226
<i>Si hay heridos</i>	195	<b>Mantenimiento</b>	<b>211</b>	<i>Interiores</i>	227
<i>Botiquín de primeros auxilios</i>	195	<i>Programa de Mantenimiento</i>	212	<i>Limpieza de la tapicería en las zonas revestidas de piel</i>	227
<b>Abastecimientos y datos técnicos</b>	<b>197</b>	<i>Pasada la 9<sup>a</sup> revisión</i>	214	<i>Revestimientos en Alcántara y Pékary</i>	227
<i>Combustible</i>	198	<i>Intervenciones adicionales</i>	214	<i>Tratamiento de la tapicería</i>	227
<i>Aceite motor</i>	198	<i>AVISO - Aceite motor</i>	214	<i>Piezas en maderas nobles</i>	227
<i>Abastecimientos: Cantidad y características de los productos a utilizar</i>	199	<i>AVISO - Filtro de aire</i>	215	<i>Inactividad prolongada del automóvil</i>	228
<i>Cantidad de los abastecimientos y productos recomendados</i>	199	<i>Comprobación de niveles</i>	216	<i>Vuelta a la actividad</i>	228
<i>Consumo de combustible</i>	201	<i>Aceite motor</i>	217	<i>Volver a conectar la batería</i>	229
<i>Consumos según la Directiva 2004/31/CE (litros x 100 km)</i>	201	<i>Aceite del cambio</i>	218	<i>Mando a distancia por radiofrecuencia: homologación</i>	229
<i>Emissions de CO<sub>2</sub> en el escape</i>	202	<i>Líquido del sistema de refrigeración del motor</i>	217	<i>Ministerial</i>	230
<i>Emisión de CO<sub>2</sub> según la directiva 2004/31/CE (g/km)</i>	202	<i>Líquido de lavaparabrisas/lavafarros</i>	217	<i>Tabla de conversión</i>	
<i>Datos técnicos</i>	203	<i>Líquido de la servodirección</i>	218	<b>Índice</b>	<b>231</b>
<i>Motor</i>	203	<i>Líquido de frenos</i>	217	<i>Índice de sección</i>	232
<i>Inyección - Encendido</i>	203	<i>Filtro de aire</i>	219	<i>Índice alfabético</i>	236
<i>Batería</i>	203	<i>Filtro antipolvor/volantipolen</i>	219	<b>Datos a recordar</b>	<b>241</b>
<i>Generador eléctrico</i>	203	<i>Batería</i>	219		
<i>Lubricación</i>	204	<i>Consejos útiles para prolongar la duración de la batería</i>	220		
<i>Refrigeración</i>	204	<i>Centralitas electrónicas</i>	221		
<i>Transmisión</i>	204	<i>Bujías</i>	222		
<i>Frenos</i>	205	<i>Ruedas y neumáticos</i>	222		
<i>Suspensiones</i>	205	<i>Instrucciones para la utilización de los neumáticos</i>	222		
		<i>Limpiaparabrisas</i>	224		
		<i>Surtidores</i>	224		
			225		
				<b>9</b>	
					235

## Índice alfabético

### A

<i>Abastecimientos y datos técnicos</i>	197	<i>Apertura desde el exterior</i>	86
<i>Abastecimientos: Cantidad y características de los productos a utilizar</i>	154	<i>Apertura desde el interior</i>	87
<i>Abreviaturas</i>	7	<i>Asientos delanteros</i>	101
<i>Accesorios de utilidad a bordo</i>	164	<i>Autodiagnosis</i>	105
<i>Aceite del cambio</i>	217	<i>Avería del sensor</i>	114
<i>Aceite motor</i>	198	<i>Avería en el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos</i>	46
<i>Aceite motor</i>	216	<i>AVISO - Aceite motor AVISO - Filtro de aire</i>	214
<i>Activación</i>	39	<i>Aviso general referente al empleo de los cinturones de seguridad</i>	21
<i>Activación</i>	40	<b>B</b>	203
<i>Actualización</i>	97	<i>Batería</i>	219
<i>Advertencias generales</i>	7	<i>Batería</i>	219
<i>Airbag del acompañante (full size air bag)</i>	34	<i>Bolsillo de asientos (bajo pedido)</i>	79
<i>Airbags frontales y laterales</i>	32	<i>Bose® Surround Sound System (bajo pedido)</i>	130
<i>Airbags frontales</i>	33	<i>Botiquín de primeros auxilios</i>	195
<i>Airbags laterales</i>	36	<i>Botones del techo</i>	76
<i>Alarma electrónica</i>	97	<i>Botones en el salpicadero</i>	74
<i>Alojamiento portaobjetos</i>	79	<i>Bujías</i>	222
<i>Antes de salir de viaje</i>	154	<b>C</b>	195
<i>Antes de salir</i>	85	<i>Cadenas de nieve</i>	164
<i>Antes de situarse al volante</i>	154	<i>Calibrado del sistema</i>	43
<i>Apagado del motor y del sistema</i>	140	<i>Cambio de marcha en reducción down</i>	140
<i>Apertura de emergencia de la tapa del combustible</i>	92	<i>Cambio marcha en salida UP</i>	139
		<i>Cambiocorsa</i>	136
		<i>Cambiocorsa</i>	8
		<b>D</b>	102
		<i>Campo de acción de los sensores</i>	50
		<i>Cantidad de los abastecimientos y productos recomendados</i>	199
		<i>Capó motor</i>	90
		<i>Carga de la batería</i>	192
		<i>Carrocería</i>	225
		<i>CD, CD MP3 y Jukebox</i>	121
		<i>Cenicero delantero y encendedor</i>	78
		<i>Centralitas electrónicas</i>	221
		<i>Centralitas portafusibles/releés</i>	189
		<i>en el hueco del maletero</i>	189
		<i>Cerradura de contacto</i>	96
		<i>Cinturones de seguridad</i>	96
		<i>Climatización</i>	18
		<i>Climatizador</i>	123
		<i>Códigos de las llaves</i>	225
		<i>Colores de los Fusibles</i>	16
		<i>Colores de Maxi Fusibles</i>	181
		<i>Combustible</i>	181
		<i>Como abrochar los cinturones</i>	198
		<i>Como mantener siempre eficaces los cinturones de seguridad</i>	18
		<i>Comprobación de niveles</i>	22
		<i>Con el gato</i>	215
		<i>Condiciones de conducción</i>	193
		<i>Condiciones normales</i>	154
		<i>Conducción con lluvia</i>	44
		<i>Conducción con niebla</i>	156
		<i>Conducción con nieve y hielo</i>	156
		<i>Conducción en montaña</i>	157
		<i>Conducción nocturna</i>	157
		<i>Conducción segura</i>	154
		<i>Confort Pack (bajo pedido)</i>	102

### 9



<b>C</b>	<i>Conjunto de testigos</i>	60	<i>Emisión de CO<sub>2</sub>, según la directiva 2004/37/CE (g/km)</i>	202	<i>Función MSR (regulación del par de retención del motor)</i>	40
	<i>Comutador de luces</i>	109	<i>Emissions de CO<sub>2</sub> en el escape</i>	202	<i>Función Stop &amp; Go</i>	49
	<i>Consejos para una buena conservación de la carrocería</i>	225	<i>En caso de accidente</i>	195	<i>Funcionamiento con el motor apagado</i>	137
	<i>Consejos útiles para prolongar la duración de la batería</i>	220	<i>En emergencia</i>	165	<i>Fusibles y relés en el habitáculo</i>	186
	<i>Consulta del Manual</i>	7	<i>En viaje</i>	155	<i>Fusibles y relés en el volante a la izquierda del volante</i>	182
	<i>Consumo de combustible</i>	201	<i>Encendido y apagado automático</i>	110	<i>Fusibles y relés en el vano motor</i>	182
	<i>Consumos según la Directiva 2004/37/CE (litros x 100 km)</i>	201	<i>Entrada en el automóvil con la alarma conectada</i>	98	<b>G</b>	
	<i>Cuadro de instrumentos</i>	59	<i>Equipamiento interior</i>	77	<i>Generador eléctrico</i>	203
	<i>Cuentarrevoluciones (4)</i>	66	<i>Espejo retrovisor interior electrocrómico</i>	107	<i>Generalidades</i>	126
			<i>Espejos retrovisores exteriores electrocrómicos (bajo pedido)</i>	107	<i>Generalidades</i>	147
<b>D</b>	<i>Datos a recordar</i>	241	<i>Espejos retrovisores exteriores</i>	106	<i>Grupo 1</i>	26
	<i>Datos técnicos</i>	203	<i>Espejos retrovisores</i>	106	<i>Grupo 2</i>	27
	<i>Desactivación</i>	98	<i>Estrategia "MC-Shift"</i>	106	<i>Grupo 3</i>	27
	<i>Dimensiones</i>	208	<i>Estrategia Hill Holder</i>	139	<i>Grupos 0 y +</i>	26
	<i>Dirección sensible a la velocidad</i>	205	<i>Exclusión de la protección volumétrica</i>	139	<i>Grupos ópticos delanteros</i>	175
	<i>Dispositivos anticontaminantes</i>	158	<i>Exclusión de la protección volumétrica</i>	99	<i>Grupos ópticos posteriores</i>	175
	<i>Dotación de herramientas</i>	167	<i>Exclusión de la protección antilevantamiento</i>	99	<i>Guantera</i>	79
	<i>DOWN por régimen demasiado bajo</i>	140			<b>H</b>	
	<i>Duplicados de las llaves</i>	94			<i>Hitos históricos</i>	4
	<i>Durante la marcha</i>	145			<i>HomeLink (bajo pedido)</i>	80
<b>E</b>	<i>El funcionamiento</i>				<i>Homologación ministerial</i>	99
	<i>El sistema Maserati CODE</i>					
	<i>Elección del tarado</i>					
	<i>Elevalunas eléctricos</i>					



<i>Indicación de anomalías</i>	152	<i>Lavafriparabrisas y lavafaros</i>	113	<i>Mandos del climatizador automático</i>	125
<i>Indicación de anomalías</i>	39	<i>Lavaparabrisas</i>	113	<i>Mandos e instrumentación</i>	53
<i>Indicación de anomalías</i>	40	<i>Limitador de carga</i>	20	<i>Mandos</i>	116
<i>Indicador del nivel de combustible (1)</i>	66	<i>Limpiaparabrisas</i>	113	<i>Mandos</i>	68
<i>Índice alfábético</i>	236	<i>Limpieza de la tapicería en las zonas revestidas de piel</i>	227	<i>Mantenimiento</i>	211
<i>Índice de sección</i>	232	<i>Limpieza de los sensores</i>	49	<i>Marcación del bastidor autopropulsante</i>	14
<i>Índice</i>	231	<i>Líquido de frenos</i>	218	<i>Marcación del motor</i>	14
<i>Inicialización de la centralita de bloqueo de puertas</i>	88	<i>Líquido de la servodirección</i>	218	<i>Memoria de la alarma</i>	99
<i>Inicialización del sistema</i>	128	<i>Líquido de lavaparabrisas/lavafaros</i>	217	<i>Menú de configuración en Multi Media System</i>	71
<i>Inicio de la marcha con el motor frío</i>	134	<i>Líquido del sistema de refrigeración del motor</i>	217	<i>Módulo AUX</i>	121
<i>Instalación autoradio</i>	129	<i>Lubricación</i>	204	<i>Montaje de sillita para los grupos 0 y 0+</i>	28
<i>Instrucciones para la utilización de los neumáticos</i>	222	<i>Luces de aparcamiento</i>	110	<i>Montaje de sillitas de tipo 1</i>	29
<i>Instrumentos e indicadores</i>	66	<i>Luces de carretera</i>	111	<i>Motor y transmisión</i>	145
<i>Interiores</i>	227	<i>Luces de cortesía bajo las puertas</i>	180	<i>Motor</i>	203
<i>Intermitentes laterales</i>	176	<i>Luces de la placa de matrícula</i>	177	<i>Multi Media System</i>	115
<i>Intermitentes</i>	111	<i>Luces exteriores e intermitentes</i>	109	<i>Multi Media System</i>	8
<i>Interruptor de desactivación manual del airbag del acompañante</i>	35	<i>Luz de cortesía bajo puerta</i>	88		
<i>Intervenciones adicionales</i>	52	<i>Luz del espejo de cortesía</i>	178		
<i>Introducción</i>	214	<i>Llaves</i>	93	<b>N</b>	
<i>Inyección - Encendido</i>	7	<b>M</b>		<i>Navegador</i>	122
<i>Intervenciones adicionales</i>	214	<i>Maletero</i>	91	<i>Neumáticos de invierno</i>	163
	7	<i>Mando a distancia por radiofrecuencia: homologación Ministerial</i>		<i>Neumáticos</i>	163
	203	<b>O</b>			
		<i>Mando a distancia por radiofrecuencia: homologación Ministerial</i>		<i>Ordenador de a bordo TRIP</i>	121
		<i>Mandos</i>	147	<i>Otras funciones del sistema</i>	141
		<i>Mandos</i>	72	<i>Otras recomendaciones</i>	159
		<i>Mandos a la izquierda del volante</i>	72		
		<i>Lavafaros</i>	113		

W

9

238



<b>P</b>					
<i>Pantalla (3)</i>	67	<i>Presión insuficiente</i>	45	<i>Regulador de velocidad constante (Cruise Control)</i>	147
<i>Para apagar el motor</i>	135	<i>Prestaciones</i>	163	<i>Reloj</i>	78
<i>Para aumentar la velocidad memorizada</i>		<i>Pretensiones</i>	207	<i>Remolque</i>	8
<i>Para disminuir la velocidad memorizada</i>		<i>Programa de Mantenimiento</i>	212	<i>Revestimientos en Alcántara y Pékary</i>	227
<i>Para memorizar la velocidad memorizada</i>		<i>Proyectores Bi-xenón</i>	153	<i>Rodaje</i>	145
<i>Para recuperar la velocidad memorizada</i>		<i>Puertas</i>	86	<i>Rueda de recambio compacta (rueda de emergencia - bajo pedido)</i>	170
<i>Para volver a montar la rueda normal</i>		<i>Puesta a cero de la velocidad memorizada</i>	149	<i>Ruedas y neumáticos</i>	222
<i>Parada del automóvil</i>		<i>Puesta en marcha con batería auxiliar</i>	192	<i>Ruedas</i>	206
<i>Parada</i>		<i>Puesta en marcha de emergencia con batería auxiliar</i>	135		
<i>Pasada la 9<sup>a</sup> revisión</i>		<i>Puesta en marcha de emergencia</i>	166	<b>S</b>	
<i>Pasos</i>		<i>Puesta en marcha de emergencia</i>	94	<i>Salida del automóvil</i>	138
<i>Piezas en maderas nobles</i>		<i>Puesta en marcha del motor</i>	134	<i>Salpicadero</i>	54
<i>Pinchazo de un neumático</i>				<i>Seguridad pasiva y activa</i>	
<i>Placa adicional de datos de identificación</i>	45			<i>Sensor crepuscular</i>	17
<i>Placa de identificación de la pintura</i>	15	<i>Radio</i>	120	<i>Sensor de lluvia</i>	111
<i>Placas de identificación</i>	14	<i>Reactivación del interruptor</i>	52	<i>Sensores de aparcamiento</i>	114
<i>Plafón de guantera, portaobjetos y maletero</i>	14	<i>Refrigeración</i>	204	<i>Señalización de avería</i>	48
<i>Plafón delantero y trasero</i>	179	<i>Regulación de la inclinación del respaldo</i>	101	<i>Señalización de puertas abiertas</i>	51
<i>Plafón delantero</i>	178	<i>Regulación eléctrica del volante (bajo pedido, incluida en el Confort Pack)</i>		<i>Servicio de Asistencia</i>	88
<i>Plafón trasero</i>	77			<i>Si hay heridos</i>	8
<i>Portabebidas delantero y trasero en el túnel</i>	77			<i>Si pincha un neumático</i>	195
<i>Posición de los fusibles/relé</i>	79			<i>Si se descarga la batería</i>	168
<i>Precauciones en caso de pinchazo</i>	181			<i>Si se funde un fusible</i>	192
<i>Presión de los neumáticos</i>	168			<i>Si se funde una luz exterior</i>	181
<i>Presión de los neumáticos</i>	209			<i>Si se funde una luz interior</i>	175
				<i>Si tiene que levantar el automóvil</i>	178
				<i>Si tiene que remolcar el automóvil</i>	193
				<i>Sillitas Isofix</i>	28
				<i>Simbología</i>	9
					239



<i>Símbolos de atención</i>	10	<i>Transmisión</i>	204
<i>Símbolos de obligación</i>	10	<i>Transportar niños de forma segura</i>	23
<i>Símbolos de peligro</i>	9	<i>Tratamiento de la tapicería</i>	227
<i>Símbolos de prohibición</i>	9		
<b>U</b>			
<i>Sistema ASR (control electrónico de tracción)</i>	40	<i>Uso de los frenos</i>	144
<i>Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (bajo pedido)</i>	43	<i>Uso del automóvil</i>	133
<i>Sistema inactivo</i>	47	<i>Uso del motor</i>	145
<i>Sistema MSP</i>	39	<i>Utilización de los cinturones de seguridad traseros</i>	19
<i>Sistema no calibrado</i>	46		
<i>Sistema temporalmente inactivo</i>	47		
<i>Sistemas ABS y EBD</i>	41	<b>V</b>	
<i>Solicitud de nuevos radiomandos</i>	99	<i>Vano motor</i>	226
<i>Solicitud de punto muerto (N)</i>	140	<i>Velocímetro (2)</i>	66
<i>Surtidores</i>	224	<i>Viseras parasol</i>	78
<i>Suspensiones Skyhook (bajo pedido)</i>	150	<i>Vista Presión de Neumáticos</i>	69
<i>Suspensiones</i>	205	<i>Vista TRIP</i>	69
<i>Sustitución de las baterías del radiomando</i>	100	<i>Visualización de mensajes en la pantalla</i>	44
<i>Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas</i>	224	<i>Volante</i>	108
		<i>Volver a conectar la batería</i>	229
		<i>Vuelta a la actividad</i>	228
<b>T</b>			
<i>Tabla de conversión</i>	230		
<i>Tapa depósito combustible</i>	92		
<i>Teléfono (bajo pedido)</i>	122		
<i>Tercera luz de freno</i>	177		
<i>Termómetro del líquidorefrigerante (5)</i>	67		
<i>Testigo de puertas abiertas</i>	87		
<i>Testigos de la pantalla</i>	63		



### Datos a recordar

<b>Propietario</b>				
<b>Matrícula</b>				
<b>Identificación del automóvil</b>				
<b>Dirección</b>				
<b>Identificación del motor</b>				
<b>Identificación de la pintura</b>				
<b>Número para recambios</b>				

Por la propia evolución del producto MASERATI, como objeto de constantes procesos de perfeccionamiento, MASERATI S.p.A. se reserva la facultad de aportar modificaciones a la forma del presente manual, así como a los contenidos referentes a las características técnicas, las funciones y los equipamientos del vehículo entregado.

Por lo tanto, no se podrá hacer valer ningún derecho sobre la base de los contenidos (textos, datos, ilustraciones, explicaciones y normas) del presente manual, que se basan en los datos que se poseen en el momento del cierre de la redacción.

Publicación nº 81170600 - 3<sup>a</sup> Edición - 09/2008  
Se prohíbe la reproducción, la impresión y la traducción, incluso parcial, sin autorización previa por escrito de MASERATI S.p.A.